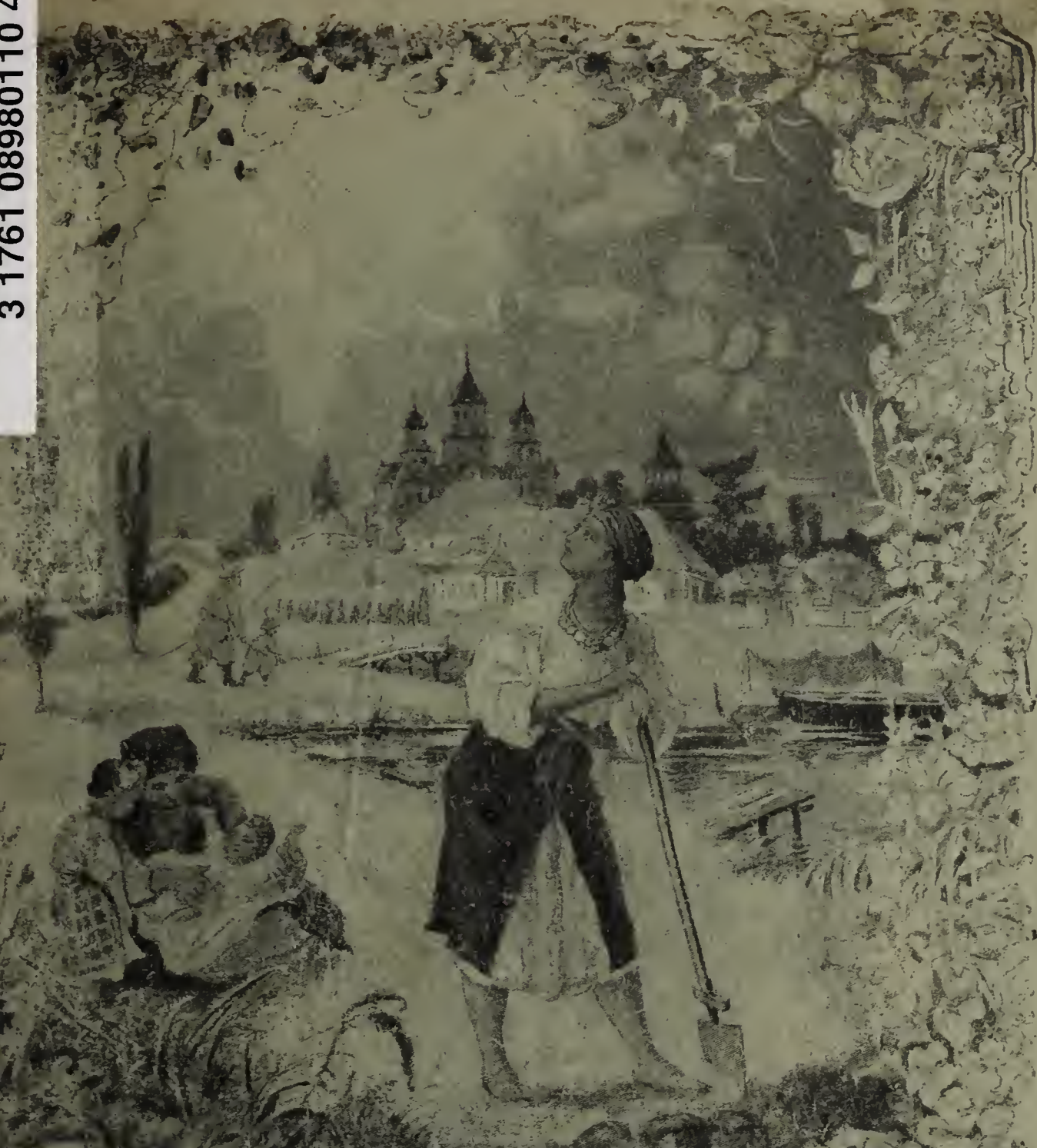




3 1761 08980110 4



РІК

ХАЛАСТАН

1914

СВОБОДИ



ДО
Канади і Америки

ЗА $4\frac{1}{2}$ ДНЯ

переправляє найдешевше англійськими кораблями

ЛІНІЯ КУНАРД

ЛЬВІВ, УЛ. ГОРОДЕЦЬКА, Ч. 99.

НЕ КУПУЙТЕ ШІФКАРТ, ДОКИ НЕ ЗАПИТА-
ЄТЕ СЯ: У КУНАРДА ЗА ЦІНУ.

ВАЖНЕ! НА ДВІРЦИ У ЛЬВОВІ СТЕРЕЖІТЬ
СЯ ОБМАНЦІВ І ДИВІТЬ СЯ ДОБРЕ НА ЧИ-
СЛО 99. УЛ. ГОРОДЕЦЬКА.

КАЛЕНДАР СВОБОДИ

на звичайний рік

1914.



Ціна 80 сотиків, з пересилкою 90 сотиків.

У ЛЬВОВІ, 1914.

Накладом Видавничої Спілки „Діло“, зареєстрованого стоваришення з обмеженою порукою у Львові (Ринок, ч. 10.)

З друкарні „Діла“ Львів, Ринок ч. 10.



Вїзд Богдана Хмельницького до Києва.

ВІЗД Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО до Києва в січні 1649. р.

Малював арт. П. М. Івасюк. Ціна одного примірника без рам К. 10.—, порто і опакованє К. 1·20. Люксусове в данє К. 16.—, порто і опакованє К 1·20.

Висилає М. КРИВЕЦЬКИЙ, у ЛЬВОВІ, ГАВЗНЕРА Ч. 6.

ТАКІ ОБРАЗИ

повинні находити ся в кожній хатї :

Вїзд Б. Хмельницького до Києва (М. Івасюка) . . .
Гість з Запорозчя (Красицького)
Гайілки (І. Труша)
Ісус Христос — Небесний учитель (Куриласа) . . .
Пречиста Дїва Мати руського краю (Куриласа) . . .
Портрети: І. Франка, М. Шашкевича, Т. Шевченка
Гет. І. Мазепи і інші
Хрещенє Руси
Посли Папи Іннокентія передають Корону Данилови

Цїна образів в рамах			
сальо- нових	дубових, форн.	магоневих форн.	Специ- яльних
22.—	26 —	30.—	38.—
18.—	22 —	26.—	34.—
18.—	22.—	26.—	34.—
9.—	10.—	12.—	18.—
9.—	10.—	12.—	18.—
12 —	14.—	18.—	21.—
18.—	22.—	26.—	—.—
18.—	22.—	26.—	—.—

Порто платить замовляючий.

Всі образи дає ся також на місячні сплати, розділюючи ціну купна
— — — — — на 5—6 рат. — — — — —

Замовленя слати на адресу:

М. КРИВЕЦЬКИЙ, ЛЬВІВ, УЛ. ГАВЗНЕРА Ч. 6.

Читайте „СВОБОДУ“!

Найдешевша і найбільше розпо-
всюднена українська часопись се

== „СВОБОДА“ ==

Є се щиро хлопська газета, що боронить інтересів українських народних мас, скріпляє їх в українським патріотичнім дусі та виховує на свідомих горожан краю і держави. Нема краєвих чи світових справ і новинок, яких би „Свобода“ не розбирала та освітлювала з нашого народного становища.

„Свобода“ се народний орган української національно-демократичної партії в Галичині і призначена головно для сільських, робітничих, і маломіщанських мас, для свідомих синів простого народу.

„Свобода“ дає огляд нашої організаційної роботи не лише в політичній, але й просвітній та економічній області і взагалі інформує про культурний розвиток українського народу.

„Свобода“ приносить вісти зі всіх земель, заселених українським народом, містить вірші та оповідання і дає цікаві образки.

Тому „Свобода“ повинна знаходити ся не лише в кожній читальни і в кождім українським товаристві, але й в кожній українській хаті.

Хто не читає „Свободи“, той сам за себе не дбає.

ПЕРЕДПЛАТА: В Австрії та Угорщині: річно 4 кор., піврічно 2 кор., чвертьрічно 1 кор. Поодиноке число стоїть у Львові 6 сот., на провінції 8 сот. За границею „Свобода“ коштує на цілий рік: В Німеччині 4 марки, в Росії 4 рублі; в Америці два долари. Адреса редакції і Адміністрації така:

„СВОБОДА“ Львів, Ринок ч. 10. II. пов.

„СВОБОДА“ виходить кожного четверга рано.

І. СІЧЕНЬ 31 днів.

н. ст.	с. ст.	Руські сьвята	Рим. сьв.
1	Ч	19 Груд. Воніфат.	Новий Рік
2	П	20 Ігнат. Пр. Рож	Макария
3	С	21 Юліяни муч.	Геновефи
4	Н	22 Н. с. От. 29. п. С.	1 Н. по Р.
5	П	23 10 муч. Мини і п.	Тита еписк.
6	В	24 Нав. Р. (С. веч.)	Трох Кор.
7	С	25 Рождеств. Хр.	Юліяна
8	Ч	26 С. Пр. Богор.	Северина
9	П	27 перв. Стефана	Марціяни
10	С	28 Мучен. в Ник.	Павла
11	Н	29 Н. п. Р. Христ.	1 Н. по 3 К.
12	П	30 Анизії муч.	Гонорати д.
13	В	31 Меланії преп.	Ілярия еп.
14	С	1 Н. Рік. Васил.	Фелік. з Н.
15	Ч	2 Сильвестра п.	Пав. пуст.
16	П	3 Малахії прор.	Маркелія п.
17	С	4 Суб. 70 апост.	Антонія пус.
18	Н	5 Н. п. Пр. Н. Бог.	2 Н. по 3 К.
19	П	6 Богоявл. Госп	Приски дѣви
20	В	7 Соб. Ів. Хрест.	Фабіяна і С.
21	С	8 Георг. Ем. і Д.	Агнішки м.
22	Ч	9 Полієвкта	Вінкентия
23	П	10 Григор. і Дом.	Обр. Пр. Д.
24	С	11 † Теодозия пр.	Тимотея еп.
25	Н	12 Н. п. Пр. Тат.	3 Н. по 3 К.
26	П	13 Ермила і Стр.	Полікарпа е.
27	В	14 Отців в Синаї	Івана Хриз.
28	С	15 Пав. Т. і Ів. К.	Кароля Вел.
29	Ч	16 П. вер. с. Петра	Франца
30	П	17 † Ант. вел.	Март. дѣви
31	С	18 Атаназия і Кир.	Петра Нол.

ЗАПИСКИ.



ПРИЛАДИ

до писарських машин всяких систем, як: паски, кальки і т. п. славнозвісної марки „Well-Star“

достарчає найкориснійше:

Дім для новочасних бюрових уладжень

Норберт Ерліх

Львів, площа Смольки 4.
Телефон ч. 821.

Всячина.

Дороги будуччини. Лондонське товариство заняло ся питанням про найліпші дороги. Уступаючи в теперішніх часах дороги з битого каменя або дороги мощені каменем вже невідповідні. В них дуже скоро роблять ся вибої, колії а що найгірше витворюють дуже багато пилу, Професор королівського товариства Мекдональд, по багато пробах, переконав ся, що найліпшою дорогою, „дорогою будуччини“ треба вважати дорогу бетонову, непромокаему для води, а покриту з верхи тонкою верствою асфальту. Асфальт сей хоронить бетон від потрясень і ударів, та змякшує терте коліс об поверхню дороги. Небавом в Англії будуть лише такі дороги. Вони ніколи не будуть болотняні і не будуть витворювати ні трохи пилу. Під впливом сонішного тепла в літї асфальт трохи розмякне і на нїм будуть видні сліди кінських копит, але потім, як доказують, асфальт зливаєть ся знова в рівну гладку поверхню.

Веселий кутик.

Питанє і відповідь.

Як найліпше нести воду в рєшеті?

Заморожену.



Москаль Бобрінський і Лях Гломбінський на українській вазі.

ЗАПИСКИ.

К.
Л.
Д.
а
З.
Д.
ки
г.
Л.
н.
К.

18	С	5	Агафії мч.	Симеона
19	Ч	6	Вукола еп.	Конрада
20	П	7	Партенія еп.	Леона еп.
21	С	8	Теодора страт.	Елеонори
22	Н	9	Нед. мяс. Ник.	Н.запустна
23	П	10	Харламп. і Пор.	Фульгентія
24	В	11	Власія сьвщм.	Матія ап.
25	С	12	Мелетія і Ант.	Анаст. Поп.
26	Ч	13	Мартиніяна	Віктора
27	П	14	Авксентія	Алекс. Л.
28	С	15	Онисима	Ром. опат.

Центрاليا: ЛЬВІВ. Філії: ХАРКІВ, ВІДЕНЬ, МОНТРЕАЛЬ, КУРІТІБА

По машини і знаряди на гурт!

рілньничі і промислові Prima-марки з найліпших жерел і по ціні фабричній фактури за дочисленем 2% провізії. КОСИ від 50 шт. СЕРПИ, БАБКИ, МОЛОТКИ, КЛЕПАЛКА, БРУСКИ від 100 шт. в скринях. СОКИРИ, ЛОПАТИ, РИСКАЛІ, САПИ, ГРАБЛІ ВИЛА, ГРАЛІ, ДОЛОТА, МОЛОТИ, СВЕРЛИ, ГИБЛІ, ПИЛКИ і т. п. більші від 25 шт., меньші від 50 і 100 шт.

До укрaнської МАШИНИ вже від 5 шт. а більші від 1 штуки
::: фірми ::: гуртова ціна. Доставляємо за посліплатою, або попередним надісланем гроший, у виняткових лише случаях на кредит або на сплату.

ТЕХНІЧНО-ТОРГ. ІНСТИТУТ
„ГЕРМЕС“ Властитель: А. Бе-
резовський Ска —
Львів, Бема 31 а—1.

Адресувати: Інститут „ГЕРМЕС“
Львів, Бема 31 а—1. (Lemberg — Österreich).

Заступникам все раді! - - - Гляди друге оголошенє „Грубі гроші“!

Хмародер — огнетривала **каса**. Камениця-хмародер, на 43 поверхи, збудована в Нью-Йорку на розі улиць Вальстріт і Насавстріт, яка належить до банкового будівельного тресту, тим є цікава, що її пірамідальний дах містить „strong room“ — укріплену комнату — для хоронення коштовних паперів одного з більших банків З'єдинених Держав. Банк сей заложив мільярдер Перпонт Морган. Два найвисші поверхи займає поміщене банку, а комори каси містять ся на даху; вікон сі каси не мають, лише є малі отвори для протвірювання.

Національні гимни. Більшість гимнів узглядняє не націю а особу монарха. В декотрих краях, як приміром в Швеції, оспівують помершого короля — особистість більше легендарну ніж історичну. Ось опис, хоч неповний, гимнів, який показує їх розложенє.

Гимни в честь монарха мають: Австрія, Англія, Данія, Німеччина, Росія, Швеція.

Гимни в честь нації (народу): Зєдинені Держави, Голяндія, Угорщина, Норвегія.

Третю категорію становлять революційні гимни як приміром: Франція: — „Марселеза“, Бельгія: — „Брабансон“, Ірляндія: „Боже, збережи Ірляндию“.

Майже всі гимни розмірно недавнього походження: вони числять від сто до двіста літ свого істнованя. Автори їх по більшій часті незвісні, за виїмком Руже де Ліля — автора „Марселези“ і Львова „Боже царя храни“. Одинокі гимни, слова котрих належать до більших поетів — се норвеський „Ми всі любимо сю країну“, котрого автором був Бернзон і російський, написаний на слова Жуковського. Одинокий гимн, музику котрого написав славний композитор — австрійський, який є твором Гайдна. І третій одинокий в своїм роді — бувший португальський, автором котрого був бразилійський король Дон Педро І.

Довгота людського життя. Після найновіших статистичних дат, середний вік людей в європейських краях такий: Швеція і Норвегія 50, Данія 48, Ірляндія 48, Англія і Шкотія 45, Бельгія 45, Швайцарія 44, Голяндія 44, Росія 43, Франція 43, Прусія 39, Італія 39, Португалія 36, Румунія 36, Греція 35, Австрія 34, Болгарія 33, Туреччина 33, Еспанія 32.

Дозволені злочини.

Можна допускати ся ось-таких злочинів, за які нема кари:

Убивати час.

Труїти воздух.

Ранити серце.

Дусити сьміх.

Бити байдики.

Красти поцілунки.



Кому пригріває сей молодець?

III. МАРТ 31 ДНІВ.

ЗАПИСКИ.

н. ст. с. ст.			Руські съвята	Рим. съв.
1	Н	16	Лют. Н. сир.	1. Н. пост.
2	П	17	І еол. II. посту	Симпліція
3	В	18	Льва папи Рим.	Кунегунди
4	С	19	Архипа ап.	Казимира
5	Ч	20	Льва еп.	Фридриха

ЯНУАРИЙ



„Mercedes“

многомовна машина до писаня. — Вершок досконалости!

Розібрати і знова зложити може навіть
ляік в небогато **секундах**. Можна при-
мініти всяке письмо, пр. **латинку або**
кирилицю. Виключна продаж :

Дім для новочасних бюрових уладжень

Норберт Ерліх

Львів, площа Смольки ч. 4.

Хто їсть найбільше хліба. Як виказує статистика найбільше на цілім світі їдять Данці. У них річно з'їдає один чоловік 287 кілограмів хліба. Друге місце займають Бельгійці з 274 кілограмами на голову, а по них ідуть Французи з 234 кг. Швайцарці вдовольняють ся 212 кг. а Німці 209 кг. Еспанці і Австрійці їдять також досить, іменно 195 кг. хліба на рік для одного жолудка. Москаль, який уходить за першого марнотратника, з'їдає лише 173 кг., а Італієць знаний зі своєї ощадности, бо вдовольняєть ся 125 кг. Найменше з'їдає Португалець, який річно з'їдає всего 102 кг.

Замовлюванє ліків при помочи поштових голубів почав один американський лікар в місті Бостоні. Він відвідує хорих лише з великим голубником, повним поштових голубів. Коли він оглядає недужого і переконаєть ся про його недугу, пише рецепту на куснику паперу, прикріплює рецепту під крилом голуба і пускає його. Голуби є власностию одного купця, котрий мешкає в домі одного аптикаря і так доходить рецепта незвичайно скоро до аптики. Готовий лік привозить потім чоловік ровером (колесом). Обслуга недужого в кождім разі відбуваєть ся скоро. Таку саму пошту при помочи поштових голубів до пересилки ліків зладив був перед 15 роками один французський лікар. Він був уладив до сього цілу організацію, яка працювала два роки з повним вдоволенням хорих.

Заморожуванє людей. Учений, професор Бахметєв видумав спосіб, яким заморожує живі сотворіня на довший час, а потім їх відживляє. Всяке живе сотворінє, коли його заморожувати має так звану критичну температуру (тепло), потім сотворінє між 5 до 10 степенями зимнає наче на порозі життя і смерти: не може дихати, травити поживи, бо в него замерзають тоді всі соки, кров перестає кружляти. Коли зимно не дійде до повних 10 степенів, то таке заморожене сотворінє можна відморозити, воно наново прийде до життя. Коли зимно перевищить 10 степенів, то сотворінє вже не відживє. Тому 10-тий степень можна назвати порогом смерти.

Професор Бахметєв робив такі проби заморожуваня на комах, жабах, ящірках, рибах і раках. Потім заморожував більші звірята: білі

Говори отверто!



Яцко приходить до приятеля і говорить: Будь так добрий і позич мені десять корон.

Той відповідає: Видиш, любий приятелю, колиб ти був зі мною, отверто говорив, то я був би тобі позичив, а так то не можу.

А якже я мав тобі говорити? — питає Яцко.

Я тобі виясню: Ти повинен був сказати: Будь так дурний і позич мені 10 корон.

ЗАПИСКИ.

28	В	15	Аристарха	Анастасія
29	С	16	Агафії Ірини м.	Віталія
30	Ч	17	Семена, Акакія	Петр. мч.
				Катарин.

УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
=ТЕОДОРА СТАНЬКА=

у Львові, при ул. Городецькій ч. 20.

виконує всілякі роботи, як: фраки, маринарки, сокіль-
ські і січові однострої з власної матерії, солідно на
— — — — час і по уміркованих цінах. — — — —

Полекші в сплатах.

миши, крілики, малпи. Всі ті проби йомувдалися, тому він хоче пробувати заморожувати і людей. Коли вдалося би заморожувати людей, то людскість дістала би так лїк проти сухіт. Сухітні бактерії гинуть, коли їх два до три тижні передержати в температурі шість степенів. Тож зрозуміле, що коли вдасться заморожувати людей, хорих на сухоти, то вдасться їх цілком вилічити з сухіт. Або коли чоловік не мав би для худоби паші через зиму — заморожив би її на той час, а на весну відморозив би. Можна буде заморожувати птиці, пересилаючи їх в далекі краї, та се станеться аж тоді, коли досліди з заморожуванем звірят і людей удадуться цілком.

При помочи заморожування можна буде робити ось що:

1) заморозити мільйони корисних паразитів (дармоїдів), а як потрібно розморозити і пустити їх до боротьби з шкідливими комахами; 2) заморозити на зиму пчоли, а сей мід який би пчоли з'їли за зиму — викоростати; 3) все можна буде мати сьвіжу рибу з далеких країв і т. д.

Спосіб проти пиянства. В містах Голяндії запримітили послідними часами багато випадків пиянства. Міські управи ввели тому такий спосіб проти пиянства. Поліція звертає увагу на людей, що виходять з реставрацій і шинків. Коли поліцай запримітить когось п'яного, котрий з трудом іде до дому, всаджує його чемно до ф'якра і відвозить до поліційної канцелярії. Там завізваний лікар оглядає „недужого“, чи не грозить йому яка небезпека. Коли ореченє корисне, знова пакують затроєного алькоголем до дорожки і відвозять до дому, а коли лікар признає стан алькоголіка поважним, відвозять його до лічниці. На другий дець поліція предкладає рахунок за ф'якра і лікаря властителя шинку, в котрім наступило затроєнє і домагається заплати грозячи відібранєм концесії. І від хвилі, як в Голяндії завели сей звичай, мало значно зменшити ся пиянство, бо властители реставрацій вистерігають ся продавати напитки гостям, котрі люблять перебрати міру.

*

Хто ніколи не зазнав смутку, той не відчуває веселости.

Ідеал — се проповідна зірка, без якої нема нап'яму, нема поступу нема житя.

П'яний, а голову має.

П'яному впала шапка з голови а він дивиться на неї та каже сам до себе: Не дурний я тебе здоймати, бо як здойму то самий упаду а ти мене не здоймиш! Сиди до дідька в болоті.

Фільософія дитини.

— Пощо що рана мене мама так дуже миє водою, коли потім знов сейчас витирає на сухо?



17	Н	4	5. Н. по Вел.	Івана Неп.
18	П	5	Ірини мч.	5. Н. по В.
19	В	6	Лова і Варв.	Фелікса } кр. дні
20	С	7	Пам'ять св. Хр.	Келест. }
21	Ч	8	† Ів. Бог. Преп.	Бернард. }
22	П	9	Ісаї П. м. с. Н.	Вознесенє
23	С	10	† Семена Зил.	Юлії дѣви
				Дезидерія

передплачуйте і ширіть

„С В О Б О Д У“

одинокую українську ілюстровану, політичну і просвітну часопись, яка виходить що тижня в четвер і коштує всего 4 Кор. річно.

Редакция, Адміністрация і Експедиция
у Львові, Ринок ч. 10., II. поверх.

Бані і дахи церковні та інші тесельські роботи виконують
Михайло і Омелян Лісецькі

В БЕЛЗІ, ул. ЛЮБЕЛЬСЬКА ч. 17.

Почта, телеграф і залізниця в місци.



Чи дбаєш про ГОДИННИК?

Коли він має бути дійсно добрий і справляти тобі що хвили замість прикрости

тривку радість,

радимо тобі звернути ся до єдино властивого жерела, а саме до фабрики швейцарських годинників. Щоби можна купувати годинники без коштів цля по оригінальних фабричних цінах, удержує швейцарська фабрика годинників, фабричний склад в Люблянї, відки висилаєть ся годинник вже від К 4.10 в го-ру. Вистане написати докладну свою адресу до:

H. SUTTNER,
Laibach, Nr. 822.

Ся фірма має не лише власну протоколовану фабрику годинників в Швейцарії (фабрична марка „Іко“), але також головне заступство годинників „Зеніт“. Даром і оплачено одержить кождий з наших читачів по написаню картки до фірми Суттнер великий ілюстрований катальог годинників і виробів із золота й срібла.

Nr. 410. Ніклевий патент Роскопф 36-годинний	К 4.10
Nr. 1. Циліндер рем.	К 5.—
Nr. 719. Срібний Цил. рем.	К 7.80
Nr. 865. Ніклевий ланцушок з привіскою	К 1.—
Nr. 865. Срібний ланцушок 30 грамів ваги	К 4.40

Висилка за посліплатою. За невідповідне зворот гроший або заміна.



Де є третій пан?

ЗАПИСКИ.

З.

а

н.

б.

ер.

и

еп.

р.

ягії

З.

і

риї

З.

р.

и

агд.

оия

и д.

і.

З.

д.

ия

ви

йл.

ЩОДЕННА ЧАСОПИСЬ

„НОВЕ СЛОВО“

виходить у Львові, при ул. Коперника ч. 22.

„Нове Слово“ містить в кождім числі велику цікаву ілюстрацію з найновіших подій в світі.

„Нове Слово“ має власних кореспондентів по всіх містах і місточках краю, також у Відни, Києві та в Америці.

„Нове Слово“ подає всі вісти незвичайно скоро, бо уле-кшує йому сю працю багато кореспондентів, ротацийна машина що друкує 15 тисяч примірників на годину, та машини до складання.

Передплата небувало дешева: На цілий рік 18 К., на півроку 9 К., чверть року 4.50 К., на місяць 1.50 К. Читальні, „Січи“, „Со-коли“, коли ще перед Новим Роком пришлють 16 К., одержать часопись цілий рік. Адресувати так: „НОВЕ СЛОВО“, ЛЬВІВ, ул. Коперника 22.

Кілько коштують правитель-ства за одну годину. Один статистик завдав собі праці обчислити державні видатки Франції за одну годину від початку XIX століття. Показало ся, що за часів консуляту і першого цісарства кошти правлення державою виносили 115.000 франків за одну годину. За часів Кароля X. година державного істновання коштувала 119.000 франків. За часів Людовика Филипа 150.000 франків. За часів другої републики 172.000 франків. За часів другого цісарства 249.000 франків. Видатки держави за одну годину третьої републики виносять 463.000 франків. В париськім *Journal des Chembres de Commerce* появилася нотатка, яка виказує, скільки коштує горожанина поодиноких держав удержане держави; отже довідуємо ся, що сей тягар ріжно представляється. В Швайцарії платить горожанин за бюрократію найменше, бо лише 6 франків річно; в Бельгії і в Голяндії 7.20 до 7.80 франків; в Англії 10 франків; в Німеччині 13 франків (в Прусії 15 франків) в Австро-Угорщині 14 франків; в Італії 20 фр.; в Франції 24 фр.; в Росії 33 франки. Зате в Зєдинених Державах кошти удержання урядників виносять на голову мешканця 3.48, в Бразилії 2.76. в Аргентині 1.86 фр. Зєдинені Держави майже два рази численнійші від Франції видають на своїх урядників сім разів менше від Франції.

Смерть мухам. Добрим способом проти мух в кімнаті є формаліна. На тарели кладеть ся кусень бібули, котру посипаєть ся мілким цукром і звогчуєть ся розчином одної часті формаліни в двайцять частях води. Мухи сідають на цукрі, а формаліна їх убиває. Інший спосіб такий: при полочи великого розпиляча розпилюєть ся формаліну в на прямі мух.

Найбільший міст на сьвітї. Сталевий луковий міст понад Гел Гейт в північній часті Нью-Йорку буде разом зі своїми віядуктами найбільшим мостом на сьвітї. Будову його почали недавно, але приготовляли ся до сеї роботи через сім літ. Як догадують ся, залізничі поїзди могли-муть переїздити через сей міст за чотири роки. Довжина моста і віядуктів буде виносити 16.840 стіп. Міст Гел Гейт буде становити часть сполучуючої залізниці, котрої кошти будови, хоч вона довга лише на де-

Сповідь.

Я є найбільший злочинець в історії.

Я вбив більше людей як згинуло на поли битв сьвіта.

Я перемінив многих людей в дикі звірята.

Я учинив мілісни домів нещасливими.

Я перемінив многих надійних хлопців в безнадійних дармоїдів.

Я вигладжую дороги до упадку безчисленным міліонам.

Я чиню мудрих людей дурнями, а веду дурня до його жерела!

Я ставляю засідку на невинних.

Опущена жінка знає мене, голодні діти знають мене, родичі, котрих дитя зігнуло їх сиві голови в смутку, знають мене.

Я знищив міліони і буду нищити дальше. Моє ім'я: алькоголь.

Скупар.

Прийшов дід до скупого богача тай просить хліба. А богач тоді пироги їв тай каже: Іди собі з Богом, я сам хліба не маю, бачиш, пироги їм!



Де сестра?

ЗАПИСКИ.

9	П	28	Прохора і ап.	10. Н. по З.
10	В	29	Калиника мч.	Лаврентія
11	С	30	Сили і Сил. ап.	Зузанни мч.
12	Ч	31	Євдокима	Кляри дѣви
13	П	1	Сerp. П. Ч. К. М.	Іполіта
14	С	2	Пер. мощ.с. Ст.	Евзевія ісп
15	Н	3	10. Н. по С. Іс.	Усп. Пр. Д.
16	П	4	Сімох мол.	11. Н. по З.
17	В	5	Евсигнія Пр. П.	Ліберата
18	С	6	Преобр. Гос.	Агап і Єлен.
19	Ч	7	Дометія преп.	Беніг. і Юл.
20	П	8	Емільяна еп.	Бернарда
21	С	9	† Матія апост.	Кирияка і Ів.
22	Н	10	11. Н. по С. Л.	Тимот. і Філ.
23	П	11	Євпла муч.	12. Н. по З.
24	В	12	Фотія і Аник.	Вартоломея
25	С	13	Максима ісп.	Люд. кор.
26	Ч	14	Михея Пр. Усп.	Зеф. і Рожи
27	П	15	Усп. Пр. Д. М.	Йосифа К.
28	С	16	Пер. н. Обр. Г.	Август. еп.
29	Н	17	12. Н. по С.	Усік. г. І. Кр.
30	П	18	Фльора і Ла з.	13. Н. по З.
31				Раймунда

Пляни і кошториси будинків парохіяльно-господ. і ин. виконує

Іван Лісецький і Сини

підприємець будівничий в Белзї, ул. Міцкевича ч. 47.

==== Почта, телеграф і залізниця в місци. =====

Печі і кухні кафлеві

нові ставить, старі репарує дешево в місци і на провінції

Яко новість поручаю новий спосіб монтованя печий способом Метінгера з вкладки „Dauerbrand“ і т. з. „Унікум“, на котрім ошаджуєть ся на кошті опалюваня 50%, а також має ту прикмету що огріваєть ся так скоро як печі металеві.

Михайло Галібей

майстер кафлярський,

Львів, Городецька 10., І. поверх.

сять миль, винесуть около 30 мільйонів долярів. Сама будова моста має коштувати шість мільйонів долярів. Ся залізниця, сполучаюча сіть Нью Гевен з сітию Пенсильвенії починається коло варштатів Нью Гевен в Брукс Кіл, через котрий перейде по віндовім мості 300 стіп довжинини. Відтам лінія перейде по віядукті 2600 стіп довжини до Літл Гел Гейт, де знова вибудують міст, а третій віядукт через Вардс Айленд перейде аж до Гел Гейт і ту злучить ся з третім найбільшим мостом.

Найбільші міста на сьвіті. В Европі на чолі міст стоїть Лондон, який з усіма передмістями має 7 мільйонів 253 тисяч мешканців, а Сіті, головне місце камениць лише 27.000 мешканців. На другім місци стоїть Париж з 2,888,000 мешканців. Берлін з передмістями числить 3,852.000 мешканців, з яких у самім місті мешкає 2,084.000. Четвертим з ряду є Відень з 2.065.000 мешканців. Потім іде Петербург з 1,908.000 і Москва з 1,617.006 мешканців. Семе місце займає Гамбург з 975.000 мешканців; з пруськими передмістями числить він 1,132.000 мешканців.

Опісля ідуть міста в таким порядку: Царгород з 943.000, Будапешт з 880.000, Варшава 856.000, Глезго 784.000, Ліверпуль 747.000, Неаполь 723.000, Манчестер 714.000, Брукселя 629.000 (з передмістями), Монахія 615.000 Липск 604.000, Медіолян і Мадрит 600.000, Копенгага Барсельона 587.000, Амстердам 574 тисяч, Дрезно 558.000, Марсилія 551 тисяч, Рим 540.000. Бермінген, Бреслав, Кольонія по 526.000, Ліон 524 тисяч, Прага 514.000 мешканців.

Америка має лише деясть міст, які мають більше як пів мільона мешканців. Нью-Йорк з передмістями має 4.767.000, Чикаго 2,185.000, Філадельфія 1,549.000 і Буенос Айрес 1,400.000 мешканців. Потім ідуть міста в таким порядку: Ріо де Жаннеру 900.000, Сан Люїс 687.000, Бостон 671.000, Клівленд 561.000, Балтімор 558.000, Пітсбург разом з Алегані 543.000 мешканців.

В Азії найбільше заселене є місто Токіо з 2.186.000 мешканців; потім ідуть Осака і Калькута з 1,239.000 мешканців. Китайські міста Гзіангтав і Гзінган мають по яких 1,000.000 мешканців; так само Бомбай в англійських Індиях. Потім ідуть міста: Кантон з 900.000, Ганкау з



ЗАПИСКИ.

В.

Я

Г.

Ва

ІВ.

Ч.

З.

І.

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

а

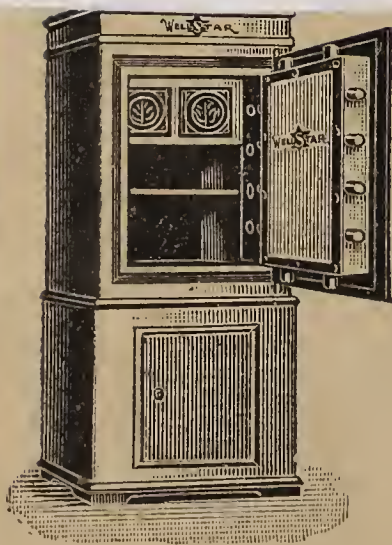
а

а

а

а

а
а

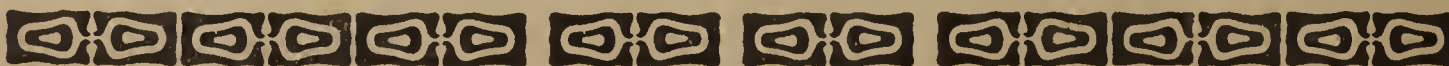


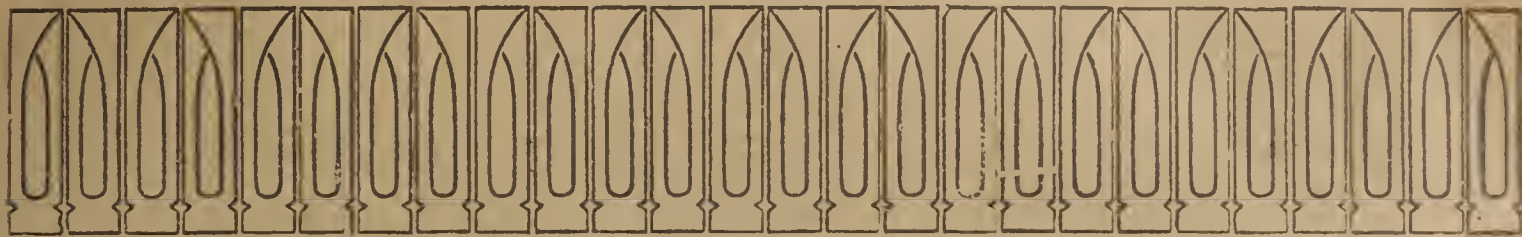
== КАСИ ==

в гарних новочасних формах, солідно ви-
кінчені, поручає по дуже низких цінах

Норберт Ерліх

Львів, площа Смольки ч. 4.





Отсе пускаємо в світ перший річник календаря *Свободи*. Наші передплатники вже здавна домагали ся, щоби ми приступили до сього видавництва і ми рішили ся сповнити їх бажане вже сього року. І хоч пора була спізнена, всетаки старали ся ми, щоби календар вийшов багатий і цікавий змістом і щоби був все-сторонний, а особливо, щоби узгляднено в нїм політичний відділ. В достарченю материялу прийшли нам з помочию наші найвизначнійші діячі і письменники, котрі радо сповнили нашу просьбу. Імена їх побачать наші читачі коло статей, а на сїм місци належить ся їм від нас щира подяка. Рівночасно запрошуємо їх до співробітництва також і на другий рік, а також просимо й інших наших діячів та письменників, щоби збагатили другий річник календаря *Свободи* своїми розвідками і статями.

До наших читачів звертаємо ся з просьбою, щоби присиляли нам свої замітки про I. річник нашого календаря та бажання, що хотіли би бачити в II. річнику календаря *Свободи* на 1915-тий рік

У Львові, в жовтні 1913.

*Д-р Володимир Бачинський,
видавець ;*

*Володимир Лотоцький,
редактор.*

Зміст:

	Сторона
Др. С. Баран: Програма нац-дем. партії	33
Др. К. Левицький: Наші змагання за виборчу реформу	45
Мих. Лозинський: Поділ Галичини	47
Др. К. Левицький: Огляд нашої парлямент. діяльності	59
Др. Е. Олесницький: Торговельна політика і договори	62
Др. Е. Левицький: Україна в міжнародній політиці	73
Антін Лотоцький: Тарас Шевченко	83
З поезий Т. Шевченка	102
Як Москалі нищили Україну	114
Др. Іван Франко	122
Юліян Романчук	128
Іван Богун	131
Наші землі	135
Угорська Русь	139
Дещо про початки нашої преси	142
В. Дорошевич: Дощ	150
М. В. Наша рідна мова	153
Політичні ідеали в рамках держави	163
А. Курилас: Добрі іменини	166
За просвіту на Україні	173
Наші Січи та Соколи	176
Оружна сила Австрії	179
Ювілей Романових	181
Три великі втрати	183
Що робить У. П. Т.?	188
Що діяло ся у світі?	193
Балканська війна	197
Тайна дощів і посухи	202
Дещо зі статистики світа	204





Др. Степан Баран.

Програма української національно-демократичної (народної) партії.

Що то є політичні партії і політичні програми?

В давну давнину, коли вже люди вийшли були з дикого стану і сьак-так просьвітили ся, зачали лучити ся в більші гурти і то не хвилево як се є ще нині у дикунів підчас ловів на грубшу звірину або при ловленю риби, — але на стало, а то для спільної оборони і задля здобутя ліпших умовин для свого житя. Се було почином основаня держав, зразу малих і незначних, а з часом щораз то більших, аж до великих, сьвітових держав. Та минали довгі, довгі часи, а про якісь політичні партії і політичні стремління не було в тих державах найменшої чутки. Господарське жите в тих часах, отже управа рілі, промисл (ремесло, фабрики), гірництво і торговля, було зовсім нерозвинене, а духове жите, головно просьвіта, було також дуже маленьке.

Кождий тоді жив осібняком, мало турбуючи ся про других і полишаючи журбу про удержанє цілости держави пануючому чинникови, звичайно князеви чи королеви та його прибічникам. Про те, щоби в таких державах були політичні партії і політичні програми, про те, щоби загал народу інтересував ся тоді політикою, себто загальними справами своєї громади, краю або держави, розумієть ся, не було і мови. Аж коли люди в деяких державах, наприклад в Греції і в Римі вже на кілька віків перед Христом, прийшли до більшого добробуту і більшої просьвіти, доперва тоді змінили давнійшу форму державної власти (так званий абсолютизм), де князь чи король сам панував і видавав закони, на нову форму, демократичну, де сам нарід (по грецьки „демос“) панує й ухвалює для себе закони, — аж доперва тоді повстає більше зацікавленє загальними громадськими чи держа-

вними справами, а тимсамим появляють ся політичні програми. Пробуджене і розвиток новочасного політичного життя в європейських державах недавній, бо в більшості тих держав конституцію заведено щойно в минувшій століттю (в Австрії в 1848. р., зглядно вдруге 1860. і 1867. р.).

Конституція (слово латинське) або самоозначене представляє таку форму державного устрою, в яким законодавча власть спочиває або в руках цілого народу (се було в маленьких грецьких державах і до певної степені є ще і нині в Швейцарії) або звичайно в руках вибраних народом відпоручників, себто послів, котрі на своїх зборах у краєвих соймах або державних радах (парляментах), ухвалюють закони і контролюють діяльність найвисших краєвих чи державних урядників (міністрів).

Бачимо на кождім кроці, що в кождім краю чи державі а навіть громаді не всі люди належать до одного звання, ба що більше, в так званих мішаних краях або громадах маємо людей різної мови і віри (наприклад у нас є Українці, Поляки, Німці, Жиди). До того одні мешкають на селі, другі в місті й інтереси різних людей є різні, нераз собі противні. Селяни хотіли би, щоби їх збіже, молоко, яйця, худоба були дорозші, а крамщина, всяке начинє і рільничі знаряди, що їх купуєть ся в місті у склепарів чи ремісників, щоби були дешеві. Сі знова, що мешкають в місті, хотять противно, щоби їх вироби і товари були дорогі, а збіже, молоко, яйця і худоба, які до міста привозять зі села, щоби були як найдешевші. Робітники бажають собі можливо високої платні, підприємці знова старають ся дістати дешевого робітника і т. д.

В таких врешті краях чи державах, де мешкає більше народів, звичайно буває так, що один нарід панує над другим, от як в Галичині панують над нами Поляки, на Буковині Німці а по части Волохи (Румуни), на Угорщині Мадяри, а в Росії Українців гноблять Москалі і т. д. Бачимо отже, що ті всі верстви (селяни, міщани, робітники, підприємці, богачі, бідні) або народи (Українці, Поляки, Москалі) мають нераз зовсім інші інтереси і що годі всіх людей на цілім сьвіті злучити в одну велику громаду, де всі жили би як ангели у згоді і мирі.

Коли всі мешканці краю і держави рівні перед законом і здобули конституцію, то противенство інтересів між поодинокими верствами народу і поодинокими народами в більше-язичних краях і державах виявило ся ще сильнійше. Для оборони інтересів поодиноких верств або так званих станів (кляс) напр. кляси хлопської, робітничої, міщанської, шляхотської — повстають поодинокі партії або гурти людей, які за ціль своєї політичної діяльності в соймі чи парламентах ставляють собі оборону інтересів тої кляси, отже приміром партії шляхотські боронять інтересів шляхтичів (звичайно богатих дідичів); партії міщанські боронять інтересів міщан, фабрикантів, купців і ремісників; партії хлопські заступають справи хлопів; врешті партії робітничі стережуть інтересів робітників, головно фабричних. Се все є партії клясові (робітничі, хлопські, богатих капіталістів

то-що) з програмами, які мають на цілі оборону інтересів своєї класи або верстви. Такі партії класові появляють ся передівсім в державах замешканих одним народом (Німеччина, Франція. Італія) або у народів пануючих в державах більше-язичних на пр. в австрійських Німців, галицьких Поляків, а дальше Мадярів і т. п.

Або являють ся знова народні партії, які існують і мусять існувати у народів угнетених, поневолених (наприклад наш нарід в Австрії і Росії); ці партії ставлять собі за ціль згуртувати всіх членів поневоленого народу в одну компанію, в одну всенародну партію, щоби спільними силами скинути ярмо, яке на цілий нарід а не лише не одну його класу накинули пануючі чужинці. Побіда такої всенародної партії над пануючими чужинцями є рівночасно побідою цілого народу, бо з побіди користають тоді не тільки класи заможнійші чи більше просвічені, але і біднійші і менше просвічені. Коли напр. удасть ся нам скинути цілковито польське ярмо в Галичині а московське на російській Україні, то тоді стане лекше жити не лиш нашої інтелігенції, але таксамо нашим хлопам, ремісникам, купцям, робітникам, бо маючи тоді політичну і національну силу, можемо провадити таку господарську політику, яка остаточно вийде на користь всіх верств нашого народу. Партії народні боронять житєвих інтересів цілого народу в краях і державах, які заселяє більше народів, бо тут виступас противенство інтересів не тільки між поодинокими класами, але таксамо виступають ярко противні інтереси цілих народів між собою. Берім під увагу наш край Галичину. Пануючим народом в Галичині є Поляки, угнетеними є ми Русини-Українці, і тому у нас мусить бути політична партія, яка за ціль своєї діяльности поставила собі оборону справ і інтересів цілого українського народу в Галичині і визволенє його зпід польського ярма. Отже мусить бути партія народна. Пануючий нарід не обмежуєть ся на поборюваню одної класи поневоленого народу (напр. у нас Поляки не тільки поборюють українську міську інтелігенцію, але таксамо поборюють безпосередно і наших хлопів), а стремить до винищення всіх клас, з яких складаєть поневолений нарід і длятого в многих случаях всі верстви поневоленого народу виступають разом в обороні своїх народних інтересів (от наприклад у нас в справі нашого народного і середного шкільництва, в справі українського університету, в справі соймової виборчої реформи і т. д.). З поступом просвіти, господарського добробуту і улїпшеня державного устрою ся боротьба поодиноких партій класових у народів пануючих і партій народних у поневолених народів проти народів пануючих, стає яркійшою і нагляднійшою; сю боротьбу провадить ся безвпинно, день по дневи, і кождий, хто тільки вміє дивити ся на сьвіт і людей, сю боротьбу може запримітити, наприклад у нас в Галичині між поневоленими Українцями і пануючими Поляками.

Тепер ще пояснимо кілька слів, які часто стрічають ся в політичних часописах.

Слово *політика* (від грецького слова „поліс“ себто місто або держава, бо у старинній Греції кожде більше місто творило окрему державу) означає заняття загальними публичними, громадянськими справами отже справами громади, повіту, краю і держави та впливанє на зміну порядків і установ в громаді, повіті, краю або державі; отже „політик“ се той чоловік, котрий займаєть ся згаданими справами.

Слово *партия* (від латинського слова „парс“, часть) означає гурт людей, який спільно заступає певну ціль і стараєть ся о здійсненє певної програми.

Слово *програма* (слово грецьке, по нашому тільки, що: припис, постапова) означає всі ті точки, до яких здійсненя стремить певна партия. На підставі такої програми повстає *політика партійна*, котра часто — головно у поневоленого народу — може бути загально-народною політикою, яка стремить до здобуття условин ліпшого розвитку для цілого народу з чужої неволі, яка бажає визволеня цілого народу з чужої неволі, з чужого ярма. Такою партиєю, загально народною, є у нас українська національно-демократична (народна) партия, якої програму подамо низше.

Українські партії, які існують тепер в Галичині і їх коротка історія.

Політичне жите галицьких Українців, згуртоване в політичних партиях на основі певних означених політичних програм, не давне.

Вправді вже в маю 1848-го року сейчас по наданю першої австрійської конституції з 25-ого цвітня 1848-ого року, оснувало ся у Львові наше перше краєве політичне товариство „Головна Руська Рада“, якого членами були всі тодішні свідомі Русини-Українці спосеред львівської інтелігенції і духовенства, а по більших містах східної Галичини були повстали „Окружні Руські Ради“, але ті товариства, хотяй занимали ся, і то передівсім, політичними справами (наприклад найважнійшою для нас ще нині справою поділу Галичини на дві часті: на українсько-руську і польську), то не мали виробленої політичної програми і по двох роках існування (в 1850-ім році), коли знесено в Австрії конституцію, розвязала ся, не перевівши організації в краю.

Коли в 1861-ім році заведено в Австрії наново конституцію, то ся нова конституційна свобода застала нас значно ослабленими. Більшість наших передових людей, котрі в 1848-ім році були членами „Головної Руської Ради“ і „Окружних Руських Рад“, а котрі з переконання були Українцями, протягом десяти літ (від 1850. до 1860. року), коли у нас не було конституції і панував поліційний гнет, зневірили ся у свої власні сили та під впливом сеї зневіри і під впливом намов ріжних московських агітаторів, яких сюди до Галичини наслало російське правительство і які нашим тодішнім передовим людям малювали в рожевих красках російську могутність і російський рай, — стали москвофілами. Вони то, ті наші передовики, що ста-

ли москвофілами (тоді москвофільство виступило перший раз, і в 1861-ім році прийшла свобода, коли підчас перших виборів до сойму в 1861-ім р. майже всі соймові мандати зі східної Галичини (46) опинили ся у їх руках (між іншими вибрано тоді москвофільських пророків: Михайла Качковського й Івана Наумовича), то вони і не думали про політичну організацію нашого народу і політичну боротьбу з Поляками, але склавши руки, вижидали, що от-от прийде „руській“ цар, забере їх під свою опіку і вони, „руськіє патріоти“, без ніякого зусилля опинять ся у вимріянім московським раю. З тої причини, що наша інтелігенція з 60-тих років минулого століття покинула український табір і перейшла в москвофільство, яке спустило ся тільки на російську поміч і наших народних мас не просвітило та не згуртувало до боротьби за свої права, ми програли першу боротьбу з Поляками в 60-тих роках минулого століття, коли то ухвалювано найважніші краєві і державні закони, які стали основою теперішнього польського пановання над нами. Передівсім москвофілів мусимо винити за наше нинішнє поневоленє в Галичині.

Коли в 60-тих роках минулого століття гурток молодих українських інтелігентів з деякими старшими людьми, що не пристали до москвофільства, зачав працювати для нашого народу, то зразу працював над тим, щоби піднести просвіту наших селян і міщан (в 1868 р. оснували вони тов. „Просвіта“), а яко люди молоді і без впливу, на разі від політики стояли осторонь; всю тодішню нашу політику вели москвофіли так звані сьвятоюрці, тому, що провід москвофілам надавали москвофільські каноніки з катедральної церкви сьвятого Юра у Львові. Доперва згодом, коли просвіта в нашім народі трохи поширила ся, коли вони самі здобули дещо впливу в нашім громадянстві (головно від початків 80-тих років минулого століття), зачали вони думати і про політичне вишколенє нашого народу і в тім напрямі багато працювали, особливо через першу народну газету *Батьківщину* (попередницю теперішньої *Свободи*).

Се старше наше громадянське покоління так звані народо-в-ц-і (Юліян Романчук, д-р Кость Левицький, д-р Евген Олесницький та другі) згаданою *Батьківщиною* причинило ся дуже багато до політичного осьвідомлення нашого народу, але окремої, точно означеної політичної програми вони зразу не виславили.

Першу українську політичну програму виробили дсперва люди, що стояли під впливом великого українського ученого Михайла Драгоманова (він був професором університету в Києві, а опісля в Софії в Болгарії, де помер в 1894. р.) а іменно: д-р Іван Франко, Михайло Павлик, д-р Теофіль Окуневський, д-р Володимир Охримович, д-р Евген Левицький, Вячеслав Будзиновський, д-р Кирило Трильовський, д-р Северин Данилович, Микола Ганкевич і інші. В 1891. р. уложили вони першу справді політичну програму й оснували першу новочасну українську політичну партію; сею першою українською партією, яка мала вироблену політичну програму, була українська ради-

кальна партія. Вона почала політичну агітацію й організацію серед народних мас і вже підчас баденівських соймових виборів в 1895 р. здобула три мандати (д-р Теофіль Окуневський, Стефан Новаковський і Остапчук), а в два роки пізнійше підчас кровавих баденівських парламентарних виборів в 1897. р. вибрала двох послів (д-р Т. Окуневський, д-р Р. Ярославич).

Але програма сеї партії яко вузко станова, до того оперта на соціялістичних основах, а вкінці веденє практичної роботи в народних масах (часто безцільна нагінка на попів) виказали невдовзі хиби сеї партії та її організації і найбільше рухливі її члени (д-р Іван Франко, д-р Володимир Охримович, д-р Євген Левицький, Вячеслав Будзиновський, д-р Теофіль Окуневський), котрі хотіли працювати з більшим гуртом людей і зі старшим поколінням народовців (Юліян Романчук, д-р Кость Левицький, д-р Євген Олесницький) виступили 1899. р. з радикальної партії і в тімсамім році оснували велику українську національно-демократичну (народну) партію та в коротці перевели політичну організацію у всіх руських повітах, чого доси не зробила і не могла зробити радикальна партія. Українська національно демократична (народна) партія стала небавком партією справді всенародною, яка гуртує майже цілий наш нарід в Галичині та є речником його потреб і стремлїнь.

Рівночасно в тімсамім році (1899) виступили з радикальної партії й інші її передові члени, як: Микола Ганкевич, д-р Роман Ярославич і Семен Вітик та оснували нову українську партію, а се українську соціяльно-демократичну партію, для якої програму взято із загально-австрійської соціяльно демократичної програми.

Маємо отже тепер в Галичині три українські політичні організації (партії): українську національно-демократичну (народну) партію, українську радикальну партію і українську соціяльно-демократичну партію. Найсильнішою, справді всенародною партією, під якої прапором гуртуєть ся нині величезна більшість нашого народу, яка при виборах до парламенту в 1911 р. вибрала 18 своїх послів, а при виборах до краєвого сойму в 1913 році 23 послів, є українська національно-демократична партія з Народним Комітетом у Львові яко своєю начальною управою на чолі. Партія радикальна має впливи тільки в деяких повітах; в парламенті має вона тепер 5 послів, у соймі 6. Партія соціяльно-демократична яко заступниця інтересів фабррчних робітників є дуже слабою організацією, бо фабричних робітників у східно-галицьких містах є мало з причини браку фабрик і промислу, а до того наші міста є дуже спольщені; в парламенті має вона одного посла, в соймі ніодного.

Всі вичислені українські політичні партії ріжнять ся між собою програмою, а почасти і тактикою (поступованєм), але всім є спільне те, що не стоять під нічиєю чужою командою, кожда на свій лад, як уміє і розуміє, стараєть ся о добро українського народу і в остаточній своїй ціли стремлять всі до здійсненя нашого найбільшого народного бажаня, до

основана самостійної української держави, бо тільки у власній, самостійній українській державі наш нарід може знайти всі услівя до повного розвитку.

Дехто, а зокрема польські пани і станиславівський єпископ д-р Григорій Хомишин і професор Олександр Барвінський зі Львова хотіли би сотворити ще одну українську політичну партію так звану християнсько-суспільну або клерикальну (попівську) партію, де виключний провід мало би одержати духовенство і де під покришкою оборони нібито загрожених інтересів церкви духовенство провадило би свою станову (наскрізь попівську) політику, а хлопип своїми голосами і своєю силою мали би помагати сьвященикам і ріжним панкам з тої нібито „партії“ здобувати для них ліпші парохії і посади. У відношенню до наших противників Поляків християнсько-суспільна „партія“, яко така, що стоїть на услугах польських панів, була би партією наскрізь хрунівською та ніколи щиро і заввято не виступала би проти польського панованя над нашим народом в Галичині. Не диво, що наш нарід відчув ціль основаня християнсько-суспільної „партії“ і самозрозуміло, що до тої партії не міг пристати і ніколи не пристане, бо не хоче коротати цілий свій вік у польськім ярмі. Нині ся партія яко суспільна політична організація з означеною політичною програмою не існує, бо до неї належить тільки малий гурток деяких сьвящеників та учителів середних шкіл, які всі на купу в політичнім житю нашого народа не відграють ніякої ролі.

Згадати би ще коротро і про наших москвофілів (кацапів). Як знаємо, москвофільська струя в нашім народі, в першій мірі у нашої інтелігенції, розпочала ся доперва по скасованню першої конституції, під впливом невідрадних відносин, серед котрих жило наше тодішне громадянство і під впливом агітації з Росії. Тодішнім руським провідникам здавало ся, що наш нарід в Галичині, а головно його інтелігенцію, може спасти лише російський цар, коли Галичину відбере від Австрії і прилучить до Росії. Щоби ліпше приготувити ся на перехід під російське панованє, стали вони голосити, що вони не є Русинами (Українцями), тільки Москалями і зачали уживати, особливо в письмі — ніби то російської мови. Про політичну організацію нашого народу тодішні москвофіли навіть не думали, бо в Росії ще і нині не вільно політично організувати народних мас. Що Поляки в Галичині нині так велику власть мають над нами, винні передівсїм москвофіли, котрі в 60-тих роках минулого столітя, коли в Австрії ухвалювали ся нові конституційні закони, маючи велику силу у своїх роках (приміром в галицькім соймі), не перешкодили тому, що тоді Поляки наш нарід поневолили. Москвофіли тих часів були певні, що польське панованє буде коротке і що російський цар заведе їх скоро до свого раю. Замість вчити наших хлопів політичної боротьби з Поляками, малювали їм москвофільські провідники російський рай (по правді пекло) і розбиваючи наші народні сили, помагали Полякам до дальшого панованя над нами. Ясної, точно означеної політичної

програми, москвофіли не оголосили і до нині; їх справдішною програмою — се панованє московської нагайки над нашим народом, котрому заперечують навіть права уживати своєї рідної руської (української) мови і стараються його цілком змовсковщити. В нашій народі тратять вони з кожним днем ґрунт під собою, хочай російське правительство піддержує їх своїми рублями, бо весь наш нарід переходить до українського народного табору. Хвиля вже недалека, а москвофіли згинуть зовсім з лиця нашої землі. Покищо москвофіли мають в парляменті двох своїх послів, а в соймі тільки одного.

Наш нарід не зрікав ся і не зрікаєть ся нині прав повної національної самостійности і метою наших народних змагань є дійти з часом до того, щоби цілий український нарід мав національно-політичну, економічну (господарську) і культурну (просвітну) самостійність та з'єднав ся в одну велику самостійну українську державу.

Се, так сказати би, остаточна загальна ціль наших змагань і стремлінь. Однак з огляду на те, що наш нарід живе в трох різних державах, австрійській (Галичина і Буковина), угорській (північно-східна Угорщина) і російській (полуднева і полуднево-західна часть Росії) — наші близші, теперішні ціли мусять бути пристосовані до границь даних держав.

Програма нашої національно-демократичної партії така:

В австрійській державі:

В політичних справах:

Наша партія — національно-демократична (народна) домагаєть ся:

П о д і л у Г а л и ч и н и на часть східну (з Лемківщиною) руську (українську) з руським (українським) соймом у Львові і на західну польську (мазурську) (без Лемківщини) з польським соймом в Кракові; а таксамо поділу Буковини на часть руську (українську) і волоську (румунську) та прилученя української части Буковини до східної Галичини. В той спосіб має повстати одна українська провінція в австрійській державі.

На случай переведеня такого поділу Галичини і Буковини та утвореня одного українського краю мали би ми у Львові свій власний український сойм, який ухвалював би корисні для нашого народу права, мали би ми свого намісника Українця, а таксамо свого краєвого маршалка, своїх українських урядників по староствах, повітових виділах, судах, податкових урядах, почтах, залізницях і т. д. — одним словом ціла управа нашого краю була би в руках наших людей, котрі розуміють наші інтереси і потреби та прихильно до них відносять ся. Тоді зникли би з нашого краю ті хмари польських урядників і підпанків, що живуть нашим податковим грошем і нашою працею, а притім відносять ся не раз дуже ворожо до нашого народу.

Домагаємося заведення в українській частині Галичини вже тепер української урядової мови замість дотеперішньої польської, а таксамо законної постанови, щоби всі публичні уряди з українськими сторонами зносили ся тільки виключно в нашій мові.

Змагаємо до того, щоби наш нарід в австрійській державі здобув собі як найбільший вплив на законодавство й адміністрацію в державі, краю, повіті і громадї, а се дорогою цілковитого здемократизованя закондатних і репрезентацийних тіл сойму, рад повітових, громадських, шкільних (місцевих і окружних). Домагаємо ся отже, щоби при виборах до сойму та повітових громадських рад:

заведено загальне, рівне, безпосереднє і тайне право голосованя і знесено виборчі курії та заведено пропорціональне заступництво народних меншостей.

Загальне, безпосереднє і тайне але не рівне право голосованя заведено вже в 1907 р. при виборах до парляменту. При укладаню виборчого права до парляменту скривджено нас дуже (тоді мали ми в парляментї ледви кількох своїх послів, котрі були заслабі, щоби більше для нас здобути) і ми на 106 галицьких мандатів до парляменту одержали всего 28, а Поляки дістали аж 78 мандатів. По правді належало ся нам 45 мандатів, а Полякам найвисше 61. Отже ми дістали 17 мандатів менше ніж нам належало ся після числа населеня, натомісць Поляки взяли 17 мандатів більше. З тої причини наша партія стоїть за тим, що по справедливости розділ мандатів до сойму та повітових і громадських рад має бути після числа населеня.

А щоби охоронити національні меншости перед перевагою національних більшостей (приміром наших меншостей по містах перед польсько-жидівською перевагою при всяких виборах) і взагалі завести справедливість в міжнародних відносинах в краю, наша партія домагаєть ся заведеня пропорціональної репрезентации національних меншостей у всіх публичних інституциях. Пропорціональна репрезентация полягає на тім, що кожда національна меншість відповідно до свого числа законом має забезпечену відповідну скількість своїх відпоручників (репрезентантів) в публичних інституциях, наприклад в радах повітових, громадських, шкільних і т. д. Таке право заведено вже на Буковині і в Моравії і се причинило ся значно до злагодження спорів між народностями. Як би се право заведено і в Галичині, то тоді мали би ми в кождім місті (напр. у Львові) в міській раді своїх заступників, котрі брали би в оборону наших людей і не допускали би до польщеня міст.

Наша партія домагаєть ся вкінці як найширших, конституційними законами забезпечених політичних свобод, а іменно: свободи зборів і товариств, свободи слова і преси, свободи віри і совісти. Щоби всі ті всі засадничі конституційні права австрійських горожан були вповні забезпечені перед надужитями урядників — особливо політичних (старостинських), наша партія до-

магається, щоби видано закон про цивільну і карну відвічальність всіх публичних урядників за всяке порушене тих свобод.

В економічних (господарських) справах.

З огляду на те, що величезну більшість нашого народу (коло дев'яти десятих) творять хлібороби і то по найбільшій частині малоземельні а також з тої причини, що велика частина землі належить до дуків-панів (наприклад у східній Галичині на кожних сто моргів землі селяни мають 58 моргів, а дідичі 42), наша партія стремить до того, щоби ціла хліборобська земля дорогою примусового державного викупу перейшла на власність селян-хліборобів, що самі працюють на рілі. Тоді, коли вся земля буде в наших руках, коли визволимося зпід залежності чужих панів, зможемо розвинути у себе промисл і торгівлю та упорядкувати їх так, як сього буде вимагати добро працюючих народних верств.

Наш селянський стан дуже мало зорганізований на господарським полі, потребує і має право домагатися широкої помочи від всіх публичних чинників (держави, краю, а далше повіту, громади) а передівсім розумного аграрного (земельного) законодавства і аграрної політики, веденої в інтересі дрібної селянської власності.

До досягнення сеї ціли наша партія йде дорогою так званої органічної праці (наприклад організація селянства в тов. „Сільський Господар“, кредитові спілки, молочарські спілки, спілки для збуту худоби і т. д.) а також і дорогою широких суспільно-політичних, в першій мірі аграрних, реформ. Наша партія домагається передівсім таких реформ (змін):

Примусового викупу більшої земельної власності (панської землі) на загальну власність народу і віддання сеї викупленої панської землі (ріля, лани і пасовиска) нашим безземельним і малоземельним селянам під догідними для них умовами, при чім всі ліси мали би стати власністю краю.

Віддодження селянських ґрунтів з ґіпотечних (заїнтабульованих на ґрунті) довгів при помочи держави.

Переведення при помочи держави і краю комасації (злуки) розкинутих парцель в одну або дві парцелі і меліорації (поліпшення ґрунту через осушене або наводнене) ґрунтів; регуляції рік і диких потоків, охорони лісів перед нищенем їх несовісними панами, реформи закона ловецького і про риболовлю в користь наших селян.

Закладання рільничих, промислових і торговельних шкіл з українською викладовою мовою, щоби в них влюбувати наше молоде покоління і поширити здобутки науки на полі рільництва, промислу і торгівлі.

Відповідної до наших господарських інтересів політики цлової (цло є се оплата від товарів привожених до держави з заграниці, а часом — хоч рідко — і від товарів вивожених заграницю; цлову політику упорядковується договорами

[умовами затвердженими парламентом] з чужими державами) і відповідної тарифової політики (себто відповідного управління оплат) від товарів перевозуваних залізницями.

Державної і краєвої помочи і полёкші при закладаню і веденю всяких господарських товариств і спілок: кредитових (каси), торговельних (спілкові торгівлі), продукційних (напр. молочарні, дахівкарні і т. д.) і консумційних (напр. спілкові крамниці для закупна хліба, мяса, одежі і т. д.).

Податкової реформи, а іменно знесеня всіх дотеперішних безпосередних і посередних податків та інших публичних данин і оплат, а заведеня на їх місце загального прогресивного податку доходowego, маєткового і спадкового з увільненем від податків такої скількості доходів, яка конечно потрібна до житя (є се так зване „мінімум екзистенції“). Прогресивність податкова полягає в тім, що від більшого доходу платить ся більший процент податку, наприклад від двох тисяч корон 10 К або пів процент від доходу; від пяти тисяч 100 К то є два процент; від десяти тисяч 300 К або три процент і т. д. Доки не наступить та основна податкова реформа, домагаєть ся наша партія справедливійшого розложеня податкових тягарів і увільнення найбільнійших верств від деяких найбільше кривдячих податків (напр. наш нумеровий податок по селах).

Охоронного законодавства робітничого, управління часу праці, платні, відносин, серед котрих працює і жие, забезпеченя на случай недуги, каліцтва, нездатности до праці і на старість, охорони наших переселенців (емігрантів) перед визиском в дорозі і на чужині.

Зменьшеня видатків на військо і скороченя часу військової служби, та заступленя колись в будуччині сгалоного війська народним ополченем (міліцією).

Найважнішою справою з тих усіх реформ для нашого народу є заспокоєне „земельного голоду“, себто примусовий викуп панської землі, але псреведење сеї справи в діло є дуже тяжке і його буде можна перевести аж в дальшій будучности, коли народні верстви здобудуть рішаючий вплив на хід всіх публичних справ і коли сільський робучий нарід через своїх послів заволодіє парламентом і соймом. Тоді доперва буде можна перевести сю велику аграрну (земельну) реформу, яка одиноко наш нарід зможе зробити паном на своїй землі.

В культурних (просьвітних і церковних) справах.

В справах культурних (просьвітних) наша партія стремить до того, щоби наш нарід міг свобідно розвивати свою власну українську культуру, щоби всі здобутки теперішньої людської культури стали загальним добром як найширших мас нашого народу, вкінци, щоби загал нашого народу мав як найбільший вплив на всі культурні заведеня, зокрема на школу і церкву. Тому наша партія домагаєть ся:

В шкільних справах:

Основація окремої української краєвої шкільної ради у Львові для всіх українських шкіл, які на основі законів підлягають краєвій шкільній раді, згідно поділу теперішньої краєвої шкільної ради на дві окремі, від себе незалежні секції (відділи) українську для українських шкіл і польську для польських шкіл. Таксамо домагаємося основація окремих українських окружних шкільних рад по повітах для українських шкіл і окремих українських окружних шкільних інспекторів для них. Домагаємося далше, щоби, нім такий поділ наступить, поділити теперішні окружні шкільні ради подібно як краєву шкільну раду на дві окремі секції (відділи), одну для українських, а другу для польських шкіл та іменованя українських окружних інспекторів для українських шкіл. Такийсамий поділ має бути і щодо місцевих шкільних рад. Домагаємося вкінці, щоби наш нарід мав значно більший вплив на склад окружних і місцевих шкільних рад та щоби розширено компетенцію (власть) місцевих шкільних рад. Взагалі наша партія стоїть за тим, щоби наші школи підлягали тільки нашим людям і щоби в наших школах учили тільки наші учителі.

Домагаємося безпримовочного основація українського університету у Львові і в міру потреби основація й інших висших українських шкіл в Галичині.

Жадаємо основація в українській часті Галичини і Буковини українських середніх шкіл (гімназій, реальних шкіл, учительських семінарів) і фахових (рільничих, промислових і торговельних).

Домагаємося, щоби по всіх селах і містах Галичини і Буковини, де є українське населення, були українські народні школи і щоби в них учили тільки наші учителі й учительки.

Жадаємо, щоби в українській часті Галичини і Буковини у всіх публичних школах отже і таких, де є польська, волоська (румунська) або німецька викладава мова, наша українська мова була обов'язковим предметом науки.

Домагаємося вкінці, безплатної науки у всіх публичних школах і публичної помочи від держави, краю, повіту і громади для улекшення науки убогим дітям в народних школах через достарченє їм поживи, одежи і шкільних книжок та шкільних знадобів, а се тому, щоби весь наш нарід став народом письменним і просвіченим.

В церковних справах:

Домагаємося свободи релігії і совісти та повної рівноправности для всіх релігій і обрядів.

Щодо нашої церкви (грецько-католицької в Галичині, православної на Буковині) то домагаємося такого уладженя її відносин, щоби вона не була виставлена на ніякі чужі впливи. Зокрема домагаємося знесеня права патронату і впливу правительства при обсаді церковних урядів та законного запорученя нашим громадам більшого впливу на обсаду парохій.

Поза межами Австрії.

Тому, що наш руський (український) нарід мешкає не лишень в Австрії (в Галичині і Буковині), але і поза її границями (в Угорщині і Росії) наша партія буде старати ся на в'язати і піддержувати зносини угорськими і російськими Русинами (Українцями), щоби витворити почуте національної (народної) єдності на цілій землі, замешканий нашим народом і щоби на цілім просторі руських (українських) земель наш нарід здобув собі повну свободу та став паном своєї долі.

Др. Кость Левицкий.

Наші змагання за виборчу реформу до галицького сойму.

Послідні вибори до галицького сойму вели ся під кличем: реформи виборчого соймового права. Наш український нарід зрозумів значіне теперішньої політичної хвилі, а також вагу політичних прав, стаючи одноцілою масою до сих виборів та здобуваючи 31 українських посольських мандатів до галицького сойму. Тим чином дав наш нарід прилюдний доказ, що хоче поступової і справедливої виборчої реформи до сойму.

Уже в попереднім соймі (в марті 1913. р.) наші українські послы були зробили угоду (компроміс) з польськими послами в справі виборчої реформи до галицького сойму, але відтак сю угоду перебили польські пани (консерватисти), вшехполяки і польські єпископи, бо їм не сподобалось, аби український нарід бодай вчасти дійшов до належних йому прав в нашім краю. Вони голосили перед сьвітом, що наш нарід не хоче ліпшого виборчого права до сойму, бо йому добре так як доси жити з польськими панами. Тимчасом вислід переведених виборів показав, що наш нарід відчуває і розуміє своє політичне і суспільне жите та бажаючи поправи своїх невідрадних відносин в краю, жадав нового виборчого права до галицького сойму.

Найсправедливіше і найліпше виборче право є тоді, як воно надає загальне, рівне, безпосередне і тайне право голосування, бо в такім разі всі повнолітні (мужчини) голосують; всі мають однакий голос; всі вибирають послів та кождий виборець по свободній волі віддає свій голос на того, кого хоче мати своїм послом. Колиж такого права наші послы не годні були здобути в попереднім соймі, бо сьому найбільше противили ся польські пани з більшої посілости, то під тим напором згодили ся наші послы тимчасом на таке виборче право, аби всі повнолітні мали право вибору посла тайним голосуванєм (картками). Натомісць має ще полишити ся нерівність

виборчого права, бо вибори dokonується куриями (клясами), а не загально, а крім того в сільській курії ті, що належать до двох третин висше оподаткованих, мали би по два голоси, а найнижше оподатковані і неоподатковані в громаді мали би лиш по одному голосови.

На підставі того компромісового (угодового) начерку виборчого закона мав би сойм складати ся з 228 членів. На се число припадає: а) 13 членів сойму невибраних, з котрих має бути 4 Українців (три наші єпископи і ректор будучого українського університету); б) 215 вибраних членів сойму, то є послів, з котрих має бути один (1) український посол вибраний з більшої посілости табулярної; чотири (4) українські послы із середньої посілости; вісім (8) українських послів з більших міст та сорок і пять (45) українських послів із сільських громад і менших міст, отже разом на 228 членів галицького сойму мало би бути 62-ох членів української народности.

Побіч числа посольських мандатів, що має припасти українській стороні та польській стороні, дуже важне є забезпечення мандатів для одної і другої сторони, аби ані Поляки Українцям ані Українці Полякам не могли безправно забирати посольських мандатів при виборах, як діється у нас при всіх соймових виборах на підставі давної ординації, що Поляки загарбують наші мандати. Тому наші соймові послы жадали, щоби виборчі округи до галицького сойму були так уложені, аби Українці окремо а Поляки також окремо вибирали своїх послів.

Український нарід мусить також домагати ся, щоби в краєвім заступництві мав свій голос. З'осібна, до проводу в соймі краєвім буде цісар іменувати краєвого маршалка і його двох заступників, одного Українця і одного Поляка споміж членів сойму. Краєвий виділ має складати ся під проводом краєвого маршалка із семи членів, вибраних споміж членів сойму. До краєвого виділу мають польські члени сойму вибрати окремо п'ятох своїх членів, а українські члени сойму окремо двох своїх членів краєвого виділу. Відтак маршалок заіменує двох членів краєвого виділу своїми заступниками до проводу у краєвім виділі, одного Українця й одного Поляка. А вкінці також вибір до соймових комісій та до управи краєвих закладів (інституцій) має так відбувати ся, аби польські члени сойму вибирали окремо своїх відпоручників, а українські члени сойму окремо своїх відпоручників.

Загальний огляд сього компромісового проєкту соймової виборчої реформи виказує у всякім разі значний поступ супроти дотеперішної виборчої ординації, бо розширює виборче права на ті маси населення, що доси не мали права вибирати соймових послів; забезпечує посольські мандати для одного і для другого народа та допускає український нарід в краю до ширшого заступництва і бодай вчасти до управи краєм. Та хоч отсей проєкт не може нас зовсім вдоволити, наші соймові послы згодили ся на таку виборчу реформу, аби зробити перший крок наперед та,

щоби дати доказ, що наш нарід хоче порозуміння з польським народом і мирного життя обох народів на засаді рівноправності українського народу з польським народом.

Що станеться з виборчою реформою в нововибранім соймі, покаже недалекий час.

Львів, 10. VIII., 1913. р.

Михайло Лозинський.

Поділ Галичини.

I.

Коли послухати польських політиків, то від кожного з них, без огляду на те, до якої партії він належить, почуємо, що Галичина, се „єдиний неділимий польський край“, який має служити Полякам для продовження того польського державного життя, яке вони вели колись у самостійній польській державі. Вони кажуть: „Галичина дістала ся до Австрії як часть польської держави; коли отже Поляки мають мати в Австрії свободу, то ся часть польської держави повинна жити своїм самостійним життям, а Поляки в Галичині повинні мати такі права, щоб їм так жило ся, як у власній державі“.

Коли ми придивимо ся галицьким порядкам, то побачимо, що воно в великій мірі таки так є. Поляки дійсно господарять у Галичині як у власній державі. В раді міністрів мають вони свого „міністра для Галичини“, яким цісар назначає все якогось визначного польського політика, що добре дбає, щоби правительство видавало для Галичини лиш такі зарядження, які лежать в польських інтересах. Парлямент, коли ходить о Галичину, дуже числить ся з голосом парляментарного польського кола. Намісником краю назначає цісар усе якогось визначного польського політика. На краєвого маршалка так само вибирає цісар усе когось з польських соймових послів. У соймі мають Поляки таку більшість, що можуть собі робити, що хотять, не оглядаючи ся на українських послів. У всіх урядах позасідали Поляки, а Українець, як стане урядником, то має не одну гірку годину, коли хоче остати вірним своїй народності і працювати для свого народу. Польська мова в усіх урядах заняла перше місце, а хоч урядники мають обовязок з українськими сторонами урядувати по українськи, то нераз треба гірко напроцесувати ся, заки випроцесуєш своє право, щоби польський урядник говорив з тобою,

Хто хоче докладно познакомити ся зі справою правно-державного устрою Галичини, тому радимо прочитати отсі дві книжки:

Справа поділу Галичини в рр. 1846—50. Написав Іван Кревецький, У Львові 1910. Ціна 2 кор. 50 сот.

Михайло Лозинський, Автономія країв в австрійській конституції. Львів 1912. Ціна 1 Кор.

списував протоколи, виготовляв урядові письма по українськи. В школах, навіть в народних, Поляки старшують над Українцями, бо хоч у селі є викладова мова українська, то шкільні каталоги ведуться по польськи, шкільний інспектор-Поляк, або й перекинчик-Українець (бо щирого Українця не зроблять інспектором) буде до учителя говорити по польськи і т. д. А про висші школи нічого не говорити. Українських гімназій є в краю п'ять, а польських гімназій і реальних шкіл буде до сто. Університет мають свій Поляки в Кракові, а крім того загарбали в свої руки університет у Львові, який був призначений для потреб нашого народу, тай кажуть, що він їм належить і хотіли би скасувати навіть ті невеликі права, які має в ній наша мова. Інші школи: рільничі, промислові, торговельні — так само польські.

Значить, Поляки дійсно господарять у Галичині як в власній державі.

Але чи по правді і справедливості? — Ні!

II.

Кажуть Поляки, що Галичина, се „єдиний неділимий польський край“, який перейшов до Австрії як часть польської держави і який тому має на віки остати під польським панованєм.

Але проти них свідчить вже сама назва краю. Урядово наш край називається: „королівство Галичина і Володимирія з великим князівством Краківським і князівствами Осьвенцімським і Заторським“. Вже сама ця назва говорить, що Галичина не є „єдиний“, ані „неділимий“, ані „польський“ край. Не є „єдиний“, — бо складається з кількох частин, а саме: з королівства Галичини і Володимирії, з великого князівства Краківського, з князівства Осьвенцімського і князівства Заторського. Не є „неділимий“, — бо що складається з кількох частин, те можна кожної хвили знов на ті частини розділити. Не є польський, — бо найбільша часть його, се власне королівство Галичина і Володимирія, себто землі старинного руського галицько-володимирського князівства.

Коли вимерли галицько-володимирські князі, за спадщину по них почали сварити ся і воювати польські й угорські королі, які були споріднені з галицько-володимирськими князями. Були се на жаль часи, коли царі, королі і князі вважали краї за свій маєток, так як тепер господар свою землю, і торгували ними, записували своїй рідні і т. д., не питаючи ся зовсім, що скаже нарід, якого воля нічого не значила. Ось-так і між польськими й угорськими королями вів ся спір, хто з них має одідижити землі галицько-володимирського князівства. Сі землі заняв найперше польський король Казимир Великий, але по його смерті відібрав їх угорський король. Аж як польською королевою стала дочка угорського короля Ядвіга, між нею й її сестрою, якій дістав ся угорський трон, прийшло до згоди, на якій основі землі галицько-руського князівства дістали ся Польщі. Під Польщею

оставали сі землі аж до першого поділу Польщі в 1772 р. Тоді австрійська цїсарева Марія Тереса, яка була також „королем“ Угорщини, пригадала собі, що до земель галицько-володимирського князівства має якісь давні права Угорщина, і на сій основі при першій поділі Польщі виступила з своїми правами до тих земель і прилучила їх до своєї держави.

Отже бачимо, що Галичина не є ані „єдиний“, ані „неділимий“, ані „польський“ край, бо се край зложений з кількох частий, а найбільша з тих частий, се власне землі старинного руського галицько-володимирського князівства.

Правда, Поляки кажуть, що мають до сих земель „історичне право“, бо над сими землями панували колись польські королі. Але ми бачили, яке то було „право“. Польські королі напали на землі галицько-володимирського князівства, як там вимерли руські князі, тай силою забрали їх під своє панованє. Так виглядало те „право“. Було воно „правом“ доти, доки польські королі мали силу держати ті землі в своїх руках. Коли-ж польську державу розібрано і не стало польських королів, тоді скінчило ся й те „право“, бо воно ніколи правом не було, а тільки насильством і поневоленєм.

Зрештою тепер не ті часи, що тоді були, як польські королі забрали під своє панованє землі галицько-володимирського князівства. Тепер землі і народи не є приватною власністю царів, королів, князів. Тепер кождий нарід має право бути сам своїм господарем на своїй землі. З сим правом числять ся наймогучійші царі й королі, які мусіли згодити ся в своїх державах на конституцію, себто на такий державний лад, де нарід через своїх послів сам установляє державні порядки, а цар чи король тільки затверджує те, що ухвалють народні заступники. Чи в таких часах лиш один український нарід на своїй прадідній землі не мав би мати права бути господарем своєї землі?!

Отже по правді і справедливості Поляки не мають до української часті Галичини, до тої часті, яку означає назва „королівство Галичина і Володимирія“, ніякого права, бо ся часть була споконвіку руська, українська. Їх право тільки в польських частях краю: в „великім князівстві Краківськїм“ і „князівствах Осьвенцімськїм і Заторськїм“, тільки ті часті краю мають вони право називати „польським краєм“, тільки в тих частях краю мають вони право бути господарями.

Край, який урядово називаєть ся: „королівство Галичина і Володимирія з великим князівством Краківськїм і князівствами Осьвенцімськїм і Заторськїм“, не є „єдиний неділимий польський край“, тільки повстав він з штучного полученя української й польської землі в одну адміністраційну область, в якій українська земля так переважає, що вона надала назву цілій області.

Се полученє наступило в польськїм інтересї. В інтересї українського народу лежить поділити Галичину на її природні часті: польську й українську, так, щоби кожда з тих частий творила окремий край австрійської держави.

III.

Ті українські й польські землі, які дістала Австрія при поділі польської держави, переходили різні зміни, заки вкінці утворено з них Галичину в теперішніх границях. Стало ся се в 1846 р., при упадку Краківської республіки і прилучено її до Австрії.

Але зараз таки правительство почало думати над тим, щоби так утворений край поділити на дві часті: східну й західну, українську й польську. В сій справі маємо цісарське рішення з 27. лютого 1847. р., в яким читаємо: „Галичина має бути поділена на два губерніяльні округи. Осідком одної губернії має лишити ся Львів, осідком другої має бути Краків“.

Так отже цісар, який тоді, в часах абсолютизму, мав усю державну власть в своїх руках, порішив перевести поділ Галичини на дві часті: українську й польську. А коли серед приготувань до сього поділу галицький губернатор гр. Франц Стадіон висловив деякі сумніви що до корисности поділу, нове цісарське розпорядження з 13. жовтня 1847 р. пригадує, що цісар таки обстає при своїй думці. „Не є моїм наміром, — читаємо в сьім новім цісарськім розпорядженю, — щоби приготування в справі постановленого поділу Галичини на дві губернії були перервані аж до часу переведення всіх організаційних уряджень, які розпочато в тій провінції. Навпаки, належить приготувати все як слід, щоби, коли признаю відповідну до сього пору, можна були сей поділ перевести без усякої проволочки“.

Тимчасом надійшов 1848-ий рік, який приніс революцію проти абсолютизму і заставив цісаря згодити ся на заведення конституції. Справа поділу Галичини ввійшла тепер в звязок з конституційним устроєм держави.

Що й тепер цісар думав про поділ Галичини, на се маємо доказ в однім з листів Францішка Смольки, польського політика, який мав великий вплив в тодішнім новоустановленім австрійськім парляменті, так, що якийсь час був навіть президентом того парляменту. В листі з 8. серпня 1848 р. Смолька пише: „Ми наміреному поділові Галичини, підписаному цісарем 19. червня 1848 р., *brevi manu* (короткою рукою, коротким способом) скрутили карк“. З сього листу Смольки видно, що цісар був підписав рішення про поділ Галичини, але польські політики якимсь способом не допустили до виконання того рішення.

Першу конституцію оголошено в Австрії 25. цвітня 1848 р. Користуючи ся конституційними свободами, галицькі Русини закладають 2. мая 1848 р. у Львові політичне товариство „Головна Руська Рада“, яка виступає як представниця руського народу в Австрії.

Між домаганнями, які ставить „Головна Руська Рада“ в імени руського народу, бачимо на першім місці домаганя поділу Галичини на дві часті: польську й руську. Значить, „Головна Руська Рада“ домагала ся, щоби з руської часті Галичини утворити окремий руський коронний край з руським краєвим соймом, з руськими урядами, судами і школами, так, щоби руський нарід мав

в Австрії свій власний край, в яким міг би вільно розвивати ся.

Перший раз заговорила „Головна Руська Рада“ про поділ Галичини на славянським конгресі в Празі, скликанім на 31. мая 1848 р. в тій цілі, щоби всі славянські народи австрійської держави могли порозуміти ся, якої їм держати ся політики. Та сей конгрес не міг закінчити своїх нарад, бо тимчасом Прагу збомбардовано і конгрес розігнано.

Рівночасно розпочала „Головна Руська Рада“ акцію за поділом Галичини в краю, серед руського народу, а також у міродатних чинників держави, висилаючи меморіяли і петиції до цісаря, до міністрів і до новоустановленого австрійського парламенту, який називав ся тоді „Державний Сойм“ (Reichstag“).

І так 29. червня 1848 р. звернула ся „Головна Руська Рада“ з меморіялом в справі поділу Галичини до цісарського престолу. Далі пішов меморіал з 17. липня 1848 р. до міністерства внутрішніх справ. Коли 18. липня 1848 р. зібрав ся на наради Державний Сойм, „Головна Руська Рада“ звернула ся до нього з петицією в справі поділу Галичини. При кінці жовтня 1848 р. „Головна Руська Рада“ вислала до Відня депутацию, яка мала запевнити цісаря про вірність руського народу і предложити йому найважнійші руські домагання. Між тими домаганнями на першій місци стояла справа поділу Галичини. Крім того депутация предложила ті домагання в окремих меморіялах відповідним міністерствам. Так повстав новий меморіал в справі поділу Галичини з 28. жовтня 1848 р., предложений міністерству внутрішніх справ. Останній меморіал в справі поділу Галичини предложила „Головна Руська Рада“ міністерству внутрішніх справ 29. марта 1849 р. Стало ся се після того, як 4. марта 1849 р. цісар оголосив нову державну конституцію, в якій було заповіджене, що до року будуть оголошені конституції для кожного з країв держави. Отже „Головна Руська Рада“ звернула ся тоді до правительства з представленням, щоби при тій нагоді поділити Галичину на два окремі краї і надати кожному з них окрему конституцію.

Проти сих заходів „Головної Руської Ради“ виступили дуже остро Поляки. Річ в тім, що вони хотіли й на далі так панувати над руським народом, як панували за часів польської держави. Перед 1848 р. робили вона заходи, щоби цілу Галичину відірвати від Австрії і прилучити до решти земель колишньої польської держави, яку хотіли на ново відбудувати. Та се їм не вдало ся. В 1848 р. вони вже не пробували відірвати ся від Австрії тільки старали ся, щоби в Австрії завести такий державний лад, щоби ціла Галичина була неначе самостійною польською державою, з польським соймом, польськими урядами, судами, школами і т. д. Отже розумієть ся, що поділ Галичини був їм дуже не на руку. Адже тоді польським краєм була би тільки невеличка Західна Галичина, а з цілої Східної Галичини повстав би окремий руський край, в яким польські дідичі та польська міська інтелігенція творили би тільки незначну меншість, отже не могли би панувати над руським народом. І тому Поляки почали докла-

дати всіх сил, щоби не допустити до поділу Галичини. Польська аристократія робила в сій справі заходи в двірських кругах, а ті польські політики, які мали славу борців за конституцію, настроювали проти поділу Галичини прихильників конституції.

Сим польським впливам треба приписати, що перший австрійський парламент (Державний Сойм), який по коротких нарадах у Відні переніс ся був на дальші наради до чеського міста Кромержа, укладаючи нову державну конституцію (т. зв. Кромержський проєкт конституції), не поділив Галичини на два краї (руський і польський), як сього домагали ся руські послы, тільки рішив, що вона має творити один край.

Але послы першого австрійського парламенту все таки мали почуте справедливости супроти руського народу і не хотіли його зовсім завдати в польську неволю. Отже хоч рішили, що Галичина має творити один край, то одначе рішили також, що має вона бути поділена на 10 округів з окружними соймами, а той поділ на округи має бути переведений „з можливо найбільшим узглядненєм національності“. Сей поділ на округи мав ослабити польське панованє над руським народом, бо в руській часті Галичини ті округи були би руські, так, що окружні сойми були би органами місцевої руської самоуправи.

Кромержський проєкт конституції не ввійшов в жите, бо 4. марта 1849 р. цісар розвязав перший австрійський парламент і оголосив нову конституцію для держави.

Як уже було згадано, ся державна конституція з 4. жовтня 1849 р. заповідала, що протягом року будуть оголошені краєві конституції. Одначе оголошенє краєвих конституцій значно спізнило ся. Для Галичини оголошено краєву конституцію 29. вересня 1850 р.

І тепер Галичини не поділено на два окремі краї, як сього домагала ся „Головна Руська Рада“, але за те у внутрішнім устрою Галичини заведено важні постанови на користь Русинів.

Краєва конституція з 29. вересня 1850 р., задержуючи наверх єдність краю, ділить його на три округи: краківський, львівський і станиславівський, себто чисто польський, мішаний польсько-руський і чисто руський.

Начальником краєвої адміністрації є намісник, але крім нього кождий округ має свого адміністративного президента, підчиненого намісникови.

Значінє поділу краю на три округи видно головно в тім, що краєва конституція зовсім не творить одного краєвого сойму для цілого краю, тільки в кождім окрузі заводить окремий сойм, т. зв. соймову курию. Кожда соймсва курия є для свого округу зовсім самотійним соймом, значить, в краю заведено три окремі, самотійні сойми. Щоби при самотійности тих трьох соймів зазначити також єдність краю, конституція постановляє, що всі ті три сойми вибирають один спільний Краєвий Виділ. Краєвий Виділ складаєть ся з 18 членів; кождий з трьох соймів вибирає до нього 6 членів. Більшу часть справ полагоджує кождий з трьох соймів зовсім самотійно, а тільки

деякі справи означено як такі, що їх усі три сойми мусять полагодити однаково. А коли-б у таких справах не прийшло між соймами до згоди, тоді справа йде до т. зв. Центрального Виділу, зложеного з 18 членів Краєвого Виділу і з 15 членів, вибраних спеціально в тій цілі по 5 з кожного сойму, отже разом з 33 членів. Центральний Виділ був призначений тільки на те, щоби рішати про справи, які на основі краєвої конституції мали бути полагоджені однаково в цілім краю, коли в тих справах сойми не могли погодити ся.

З сього бачимо, що краєва конституція для Галичини з 29. вересня 1850 р., хоч на-зверх задержувала єдність краю, в дійсности ділила його властиво на три окремі краї: чисто польський (краківський округ), мішаний польсько-руський (львівський округ) і чисто руський (станиславівський округ). Таким чином в чисто-руській часті краю Русини були би повними господарями, в мішаній польсько-руській часті краю мали би такий голос як і Поляки, а через краєвий Виділ і Центральний Виділ мали би навіть якийсь вплив на чисто польську часть краю (так само як знов Поляки мали би вплив на чисто руську часть краю). Значить, краєва конституція для Галичини з 29. вересня 1850 р. все таки в значній мірі числила ся з домаганем „Головної Руської Ради“.

Одначе ані державна конституція з 4. марта 1849 р. ані краєва конституція для Галичини з 29. вересня 1850 р. не ввійшла в жите. Цісарський патент з 31. грудня 1851 р. зніс усі конституційні здобутки і завів на ново абсолютизм в державі. Так обернули ся в ніщо всі заходи Русинів, щоби при переміні держави з абсолютистичної на конституційну з Східної Галичини утворити окремий руський край.

IV.

Одначе абсолютизм не вдержав ся вже довго в Австрії. В 1860 р. почато знов заводити конституційні порядки, а при кінці 1867 р. довершено конституційної перебудови держави ухваленем в Державній Раді цілого ряду основних державних законів з датою 21. грудня 1867 р.

Та при сій перебудові держави відносини змінили ся на нашу некористь. Не тут місце розглядати причини сеї зміни. Досить буде сказати, що про поділ Галичини тепер не було мови та що вона остала одним коронним краєм під польським політичним панованем.

Що більше, Поляки здобули собі в державі таку політичну силу і значіне, що не хотіли вдоволити ся таким станом, який заводили основні державні закони з 21. грудня 1867 р., тільки почали домагати ся ще більшого усамостійнення Галичини, так, щоби вона була майже незалежна від центрального правительства держави і від Державної Ради. Сього домагали ся Поляки в тій цілі, щоби зробити з Галичини щось в роді окремої поль-

ської держави і не допустити наш нарід до ніяких прав, так щоб він знаходив ся в такім самім поневоленю, як у польській державі, і що раз більше польщив ся.

Се своє домаганє висловили Поляки в резолюції, яку ухвалили в галицькім соймі 24. вересня 1868 р. Тепер розпочинають вони боротьбу за здійсненє сеї резолюції. В галицькім соймі що року поновляють вони сю резолюцію, а польські послы в Державній Раді ставлять її як внесене на денний порядок в палаті послів. Ся боротьба Поляків за здійсненє резолюції тягнеть ся аж до кінця 1872 р.

Сила і значіне Поляків в Австрії було тоді таке велике, що правительство в один час (в 1871 р. за президента міністрів гр. Гогенварта і в 1872 р. за президента міністрів гр. Аверсперга) годило ся сповнити ті їх домаганя, тільки в меншій мірі, ніж домагала ся резолюция.

Крім Поляків основними державними законами були невдоволені також Чехи, які домагали ся для „країв корони сьв. Вячеслава“, себто для країв, над якими панували колись чеські королі, то значить для Чехії, Моравії і Шлеска такого правно-державного становища в австрійсько-угорській монархії, яке дістала Угорщина. Отже гр. Гогенварт думав сповнити і домаганя Чехів і домаганя Поляків, але проти сього запротестував і міністер заграничних справ і президент міністрів Угорщини, і гр. Гогенварт уступив з свого становища.

Його наслідник, гр. Аверсперг, мав знов инакший плян, а саме, щоби сповнити домаганя Поляків і за те дістати від них поміч для зломаня Чехів. На основі виборчого закона з 21. грудня 1867 р. послів до Державної Ради вибирали тоді не виборці, тільки кождий краєвий сойм вибирав з-поміж себе означене число делегатів до Державної Ради. Сила Чехів і Поляків лежала в тім, що чеські й польські послы Державної Ради були делегатами чеського й галицького сойму і вели таку політику, яку вели Чехи й Поляки в чеськім і галицькім соймі. Отже гр. Аверсперг рішив сповнити більшу часть польських домагань, коли вони за те поможуть йому в Державній Раді змінити виборчий закон в тім напрямі, щоби послів до Державної Ради вибирали не сойми, тільки безпосередно виборці. Таким способом хотів гр. Аверсперг розірвати політичний звязок між чеською політикою в чеськім соймі і в Державній Раді. Але Поляки не знали, чи на се пристати, бо така зміна виборчого закона розірвала би також політичний звязок між польською політикою в галицькім соймі і в Державній Раді.

Тимчасом правительство обчислило ся инакше і 10. марта 1873 р. перевело зміну виборчого закона в Державній Раді без помочи Поляків, які усунули ся від голосованя.

За час польської боротьби за здійсненє соймової резолюції з 24. вересня 1868 р. корона і правительство давали Полякам що-раз більші права, що-раз більше розширяли політичне панованє Поляків над нашим народом, щоби тільки задобрити їх.

Щоби не наражати ся на небезпеку утрати тих прав, Поляки по згаданій зміні виборчого закона до Державної Ради рішили понехати дальшу боротьбу за здійснене соймової резолюції з 24. вересня 1868 р. і вдоволити ся тим своїм політичним панованєм в Галичині, яке осягнули.

Так запанував у Галичині той правно-державний стан, який панує й доси, стан політичного пановання Поляків у цілім краю, отже й над нашим народом. Хоч наш нарід на своїй прадідній землі, в Східній Галичині, творить подавляючу більшість, то через злученє „королівства Галичини і Володимирії“ з „великим князівством Краківським і князівствами Осьвенцімським і Заторським“, значить, через злученє руської землі з польською в один край і через відданє політичного пановання в краю Полякам наш нарід не є господарем на своїй землі, тільки підлягає панованню польської меншости.

Так з укріпленєм конституційного ладу в Австрії укріплено також польське панованє в Галичині над нашим народом.

V.

Але наш нарід не погодив ся з своїм поневоленєм, не признав над собою польського пановання і в найважчі часи польського гнету все леліяв думку про поділ Галичини, про утворенє свого власного краю, в яким міг би свобідно жити й розвивати ся. Візьміть програми всіх наших партій, — і в кождїй з них знайдете домаганє поділу Галичини. Читайте наші газети, — і переконаєте ся, що кожда з них стояла на тім, що закінченє історичного польсько-українського спору в Австрії можливе тільки через поділ Галичини на окремі краї польський і український. А скільки більших і менших народних віч в ріжні часи ухвалило резолюцію з домаганєм поділу Галичини!

Все те значить, що наш нарід ніколи не забував того, що в 1848 р. вже туй-туй мало бути здійснене, ніколи не тратив свідомости, що тільки поділ Галичини і утворенє окремого українського краю в Австрії визволить його з польського ярма, дасть йому національну свободу. Тільки, придавлені польським гнетом, який старав ся спинити весь наш розвиток, були ми за слабї, щоб домаганє поділу Галичини поставити на денний порядок державної політики.

Одначе польський гнет не спинив нашого розвитку. Національна свідомість в нашім народі зростала, національна культура розвивала ся, організація публичного життя на національній основі обнімала що-раз більші круги нашої суспільности, наша політична сила ставала що-раз більша.

Так дійшли ми в кінци до того, що над нашим протестом проти польського пановання над нами ніхто вже не може перейти до денного порядку, що на наш голос звертають увагу не тільки міродатні круги австрійської держави, але й заграниця. Можна сьміло сказати, що тепер уже цілий сьвіт знає, що в Га-

личині український нарід бореться проти польського пановання, домагаючи ся на своїй землі свободи національного життя.

Так дійшло до того, що тепер „полагоджене польсько-українського питання“, „польсько-українська угода“ стала — разом з чесько-німецькою угодою в Чехії — найважнішою справою державної політики. Австрія зрозуміла, що се лежить в її державнім інтересі, щоби погодити Українців з Поляками, значить, сповнити українські домагання в такій мірі, щоби Українці понехали боротьбу проти Поляків.

Якже має виглядати та польсько-українська угода?

Від заведення конституційного ладу в 1867 р. аж до нинішнього дня Австрія стоїть в періоді політичного застою. В австрійській політиці не бачимо ніякого пляну на будучність, а тільки живе з нині на завтра. Одиноким виїмком треба вважати заведення загального, рівного, безпосередного і тайного виборчого права до Державної Ради, але і в сій справі міродатні круги держави спинили ся на половині дороги і задержали політичні привілеї пануючих народів, з окрема польську перевагу над українським народом.

Серед таких обставин трудно було думати про полагоджене польсько-українського питання через поділ Галичини. І тому почало ся переводжене „польсько-української угоди“ тим способом, щоби полагоджувати окремо одну справу за другою, отже найперше полагодити дві найважніші справи, справу заложення українського університету у Львові і справу виборчої реформи до галицького сойму, а потім приступити до полагодження інших справ.

Наші послы думали, що заки прийде час на поставлене й переведене домагання поділу Галичини, таким способом полагоджування одної справи за другою осягнуть ся сповнене бодай найважніших наших домагань, домагань, які без поділу краю дали би нам національну автономію в найважніших областях публичного життя, так, щоби про наші національні справи тільки ми самі рішали.

Так через признане українській репрезентації в соймі певних автономічних прав (вибір українських членів Краєвого Виділу, розпоряджуване сумою, призначеною з краєвих фондів на українські цілі і т. д.), через установлення ключа поділу суми, призначеної соймом на субвенції, між Поляків і Українців, через упрямлене справи викладової мови в народних і середних школах разом з поділом Краєвої Ради Шкільної на дві секції: польську й українську, через означення процентового ключа, скільки в краю має бути судиїв, урядників, учителїв і т. д. польської і української народности, — через усі ті реформи могли би ми дійти до того, що хоч край не був би поділений, то в найважніших областях публичного життя наступив би поділ між Поляками й Українцями, так, що Поляки рішали би про свої справи, а Українці про свої.

Такий устрій називається національно-екстериторіяльною автономією, себто національною авто-

номією без території, без землі, бо земля, край остає при тім неподілена між два народи. Натомість коли ділить ся край на два окремі краї, так, щоб щождий нарід мав свій окремий край, тоді се називається національно-територіяльною автономією, себто автономією народу на його території, на його землі.

Словом, заки прийде час на поділ Галичини, думало ся, що на разі вдасть ся поладити бодай найважніші справи з області польсько-українського спору на основі національно-екстериторіяльної автономії і так перевести тимчасову польсько-українську угоду.

Але швидко показало ся, що Поляки не думають про переведенє угоди, тільки про те, щоби Українців як найдовше зводити. Як згадано, на разі мали бути поладжені дві найважніші справи: справа університетська і справа соймової виборчої реформи. Отже що роблять Поляки? Радять, радять над одною справою, так, що вже здається, що вона вже нині-завтра буде поладжена. Аж тут нагло ні з сього ні з того упруть ся тай кажуть: „Ні, сю справу тепер трудно поладити, берім ся до другої, а як ту другу поладимо, тоді лекше піде й перша!“ Отже починають ся знов польсько-українські переговори в другій справі, які Поляки знов перед самим закінченєм зривають. Так уже кілька років тягнуть ся польсько-українські переговори то про університетську справу то про справу соймової виборчої реформи, — і все без успіху.

Що се значить? Що Поляки нарочно відволікають справу в безконечність, знаючи, що як одна справа буде поладжена, тоді треба буде поладити другу, за другою третю і т. д. Поладженє всіх тих справ скріпило би наш нарід, зробило би його співгосподарем краю, а до сього Поляки ніяк не хотять допустити. Отже старають ся як найдовше проволікати польсько-українські переговори, щоби тимчасом далі панувати над нашим народом.

Ся польська тактика ясно свідчить, що Поляки не хотять згоди з нашим народом, що вони хотять тільки над ним панувати. Показується, що польсько-українська угода без поділу краю неможлива, бо Поляки не хотять допустити, щоби Українці на рівні з ними були співгосподарями краю. Серед таких обставин для нашого народу нема иншого виходу, як тільки: або терпеливо зносити польське панованє і приглядати ся комедії польсько-українських переговорів, або розпочати боротьбу за поділ Галичини.

При тім треба взяти на увагу ще одну обставину. Поділ народів Австрії на пануючих і поневолених і національна боротьба, яка ведеть ся між ними скрізь, де один край заселяють два народи, — а таких національно-мішаних країв в Австрії велика більшість, — довела Австрію майже до руїни. Державна Рада не може радити, бо не допускає до сього національна боротьба між послами окремих народів. Краєві сойми не можуть радити, бо в них панує обструкція послів тої нації, яка знахо-

диться в соймі в меншості. Державні і краєві фінанси в занепаді, і держава і краї попадають в що-раз більші довги. Найважливіші потреби населення остають незаспокоєні. А сей непорядок у внутрішніх відносинах держави відбивається некорисно на міждержавнім становищі австрійсько-угорської монархії. Інші держави бачать той непорядок і знають що держава, в якій нема порядку, не має великої сили. І тому з австрійсько-угорською монархією інші великі держави перестають числити ся, Дійшло навіть до того, що за загрозицею починають говорити про австрійсько-угорську монархію як про „живого трупа“, який треба розібрати, як колись розібрали польську державу.

Тепер уже й міродатні круги держави починають розуміти, що так далі не може бути, що треба раз на все зробити в державі порядок. А той порядок може бути зроблений тільки тим способом, що буде переведений новий поділ на краї, так, щоби кождий нарід мав свій власний край і був свобідним господарем на своїй землі,

Словом, Австрия мусить вийти з дотеперішного стану непорядку і перевести нову організацію держави. Не можна знати, коли се зачне ся, за рік, за два, чи за пять, — але можна певне сказати, що стоїмо на передодні великого діла, на передодні основної перебудови австрійської держави.

Хвиля сеї перебудови не сьміє нас застати неприготованими. Наш голос мусить бути такий сильний, щоби ціла держава, почавши від монарха, а скінчивши простим виборцем, знала, що доти не буде порядку на сході держави, доки Поляки й Українці творять один край, в яким Поляки панують над Українцями, що при перебудові держави Галичина мусить бути поділена на два окремі краї: польський і український.

Може бути, що Поляки змркувавши, до чого йде, й захотять перевести якусь польсько-українську угоду, бо їм буде залежати на тім, щоби в хвили, коли прийде до перебудови держави, могли сказати: „В нас, у Галичині, не треба ніяких змін, бо ми самі погодили ся з Українцями“.

Але ми мусимо пам'ятати, що всяка польсько-українська угода без поділу краю буде тільки частинним визволенем нашого народу з під польського пановання, і тому не можемо за ціну тої угоди зректи ся домагання поділу краю. І мусимо пам'ятати, що як занедбаємо відповідну хвилю і при перебудові Австрії не осягнемо поділу Галичини, то тоді хто знає, чи і коли зможемо осягнути в Австрії наш власний край. І тому мусимо уважати, щоби нас при перебудові держави не поминули, як поминули нас і віддали під польське панованє при перебудові держави в 1867 р.

Очевидно, боротьба за соймову виборчу реформу, за український університет і т. д. має вести ся далі. Але провідною думкою всеї нашої боротьби за сповненє тих і інших наших домагань мусить стати змаганє до поділу Галичини, до осягнення свого власного краю.

Що було таке близьке в 1848 р., коли наші діди й батьки що-йно визволили ся з панщизняного ярма польських панів, те чей-же є більше можливе тепер, коли наш нарід в своїм розвитку зробив такий великий поступ.

Зближаємо ся до великих днів, таких, які наша держава переживала в 1848—50 і в 1760—67 рр., коли старі порядки падали і наставали нові. Нехайже ті дні застануть наш нарід приготованим, сильним, щоб ті нові порядки не були заведені без нас і проти нас, але з нами і для нас. Ідїм на зустріч тим великим дням, які мають нам принести нову долю, з кличем:

Перебудова австрійської держави на основі національно-територіяльної автономії, автономії народів на їх землі.

Поділ Галичини на два окремі краї: польський і український!

Для українського народу на його прадідній землі, на землі галицько-володимирського князівства, — український край!

Др. Кость Левицький.

Огляд нашої парламентарної діяльності в 1913. році.

З початком 1913. р. стояла на дневнім порядку нашої парламентарної діяльності: справа українського університету, котра на підставі приречення президента міністрів гр. Штірка з грудня 1912. р. мала бути порішена цісарським розпорядженням в місяці січни 1913. р., але переговори, що заповідали скоріє покінченє сеї справи неожидано зістали зірвані з вини правительства і польської сторони. Правительство гр. Штірка не дотримало даного нам приречення і на конференції з 20. січня 1913. р. стануло по стороні Поляків, намагаючись зараз признати польський характер теперішньому університетови у Львові та відкладаючи на пізнійший час означенє місця, де має стати наш український університет.

Український Союз парламентарний не міг пристати на таке нарушенє засадничих точок умови, обстаючи при своїм домаганю, що польський характер може бути признаний теперішньому університетови у Львові аж тоді, коли вже стане наш український університет та, що наш університет має оснуватись у Львові, а не в іншій місті.

В послідній хвилі університетських переговорів получились проти нас по стороні польській головні пани шляхтичі (консерватисти) і вшехполяки, аби поставленєм твердих умовин в університетській справі перебити всякі польсько-українські переговори та з'осібна не допустити до угоди в справі виборчої реформи до галицького сойму, зражуючи українську сторону до всяких переговорів з Поляками.

Перед нами виринуло питанє дальшої політичної тактики: чи з уваги на перерване переговорів в університетській справі маємо вести дальше переговори в справі соймової реформи, чи ні? Тут переважила політична думка, аби спробувати, чи не дасться допровадити до порозуміння з Поляками в справі виборчої реформи до галицького сойму, тому, що ся реформа скріпить наше становище в соймі та дасть нам більше сили до здобуття українського університету.

Наслідком того відновив намісник д-р Бобжинський переговори в справі виборчої реформи до галицького сойму, котрі покінчились звісною умовою щодо засад соймової виборчої реформи, ухвалених сталою комісією для виборчої реформи на засіданю із 17. марта 1913. р. Через цілий місяць велась в комісії подрібна розправа над зміною краєвого статута і виборчої ординації, а також виборчих округів; та коли діло доходило до кінця — противники реформи: східно-галицькі консерватисти і вшехполяки при помочи польських єпископів допровадили до розбитя виборчої реформи та до уступленя намісника д-ра Бобжинського тому, що віденське правительство не здобулось на стільки рішучости і зрозуміння далекосяглости справи, аби перепинити затії противників виборчої реформи і порозуміння обох народів в краю.

Таким способом ціла політична акція знов перенеслась зі Львова до Відня і тут наша парляментарна репрезентация поставила правительству отсі жаданя з приводу розбитя переговорів в справі виборчої реформи до галицького сойму:

- 1) безпроволочно розвязати галицький сойм;
- 2) зараз перевести справедливим способом нові вибори до галицького сойму;
- 3) доложити всіх можливих заходів, аби новий галицький сойм ухвалив виборчу реформу на підставі заключеної умови.

Правительство гр. Штірка приняло ості услівя, але зажадало від української репрезентациї парляментарної перепущеня фінансового пляну, який тимчасом станув на дневнім порядку нарад парляменту.

Сей фінансовий плян має на меті достарчити нове податкове жерело на покритє підвисшеня поборів урядників і державних слуг, а також на ратованє задовжених краєвих бюджетів. В тій ціли має бути підвисшений податок від горівки (з 90 на 140 К від гектолітра) та особистий доходовий податок від доходів, що перевищають десять тисяч корон на рік. З тих обох податків має прийти річно 50 міліонів корон більше ніж доси, а з того йде річно 30 міліонів на урядників і державних слуг та 20 міліонів на краєві бюджети. Коли отже краєві фінанси, а між ними також галицький краєвий бюджет виратуєть ся з біди недобору, тоді панове польські шляхтичі обернуть ся до нас плічми та скажуть, що їм вже не треба правильних нарад галицького сойму, а виборча реформа може підіждати на пізнійший час. Тому наша парляментарна репрезентация здержувала наради над фінансовим пляном в комісії парляменту,

а відтак також з палаті послів, так, що доси переведено в парляменті лиш загальну дискусію над фінансовим пляном, а подрібну розправу відложено на пізну осінь, сподіючись, що до того часу щасливо перейдуть галицькі соймові вибори та дійде до польсько - українського порозуміння в справі виборчої реформи.

В отсих обставинах переведено послідні галицькі вибори до сойму, котрими розпочав своє правління в краю новий намісник д-р Коритовський, проголошуючи легальність виборів до галицького сойму. Вислід сих виборів виказав значний здобуток на користь виборчої реформи по стороні українській, але погіршив вигляди на корисну полагоду сеї справи по стороні польській, бо противники реформи в польським таборі значно скріпили ся.

А тепер знов внутрішня політика австрійської держави звертає свою увагу на події в Галичині, бо приходить черга на скликанє нововибраного галицького сойму, що має сповнити своє завданє ухваленєм виборчої реформи яко політичного підкладу до порозуміння обох народів в краю.

Перед нами стоїть отверте питанє: чи буде соймова виборча реформа ухвалена в теперішнім новім галицьким соймі та, що стане ся з фінансовим пляном у віденським парляменті, зглядно з діяльністю австрійського парляменту?

На се питанє маємо отсю відповідь: ми були би склонні перепустити фінансовий плян в парляменті та в галицьким соймі не робити перепон полагожденю краєвих справ, як краєвий бюджет, але передівсім домагаємось згідного порішення справи виборчої реформи до галицького сойму, бо хочемо, аби управа краю перейшла в нові руки — покликані волею обох народів, на підставі нового соймового виборчого права. Отсе головний пункт нашої політики в краю і державі.

Побіч сих двох справ засадничого значіння, то є справи українського університету і виборчої реформи до галицького сойму, наш Український Клуб парляментарний робив також можливі заходи в біжучих справах.

З'осібна, з весною 1913. р. зажадав від віденського правительства ухилення перепон, які ставлено нашим сезоновим робітникам, що виїзять до Німеччини на зарібки та домагав ся видання одвітного еміграційного закона для уладження відносин еміграційних. Коли минула гроза війни, жадав чим скоршого розпушення покликаних резервістів. З причини неурожаю з минушого року домагав ся підмог державних для навіщених повітів, та виєднав квоту одного міліона корон безпроцентової позички для наших хліборобів на закупно насіння з весною с. р. Відтак виєднав ухваленє закона про увільненє добитої худоби від оплати споживного податку (акцизи). Виєднав від правительства предложење проєкту закона про увільненє домів з одною або двома мешкальними кімнатами від оплати податку до мово-

клясового. Постарався для Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові о значнійшу державну підмогу на закупно-дому у Львові для приміщення українського музею і бібліотеки, і т. п.

Вкінці поробив заходи задля признання значної державної підмоги нашому краю на поратованє з приводу сего річних повеней і недороду.

Марієнбад, 16. серпня 1913.

Д-р Евген Олесницький.

Торговельна політика і торговельні договори.

В публичнім життю багато говорить ся про торговельну політику і торговельні договори.

Задля інтересів сеї політики приходить не раз до великої боротьби між народами і державами; вони є часто причиною довгих і кровавих воєн. З другої сторони належне упорядкованє торговельних відносин між державами є найкрасшою запорукою добрих відносин політичних, запорукою мира. З сеї причини прив'язується в політиці до торговельних договорів (умов) велике значінє і вже цілими літами наперед приготавляє потрібні материяли до заключення умов.

Та не лиш для самої держави важні ті умови, але ще більше вони важні для населення, для поодиноких його верств, а зокрема для рільництва і промислу, бо від того, як в тих договорах узглядно і поставлено інтереси рільництва і промислу, залежить в значній мірі його розвиток і будучність.

Длятого перед заключенєм торговельних договорів маємо суперечки і колотнечі в парляменті між представниками рільництва і промислу, а таксамо в суспільности і краю між їх організаціями.

Тепер стоїмо в Австрії знова перед відновленєм торговельних договорів і то найважніших, бо також і з балканськими державами, тож слід познакомити наш загаль з понятєм, основами і значінєм торговельної політики і торговельних договорів.

Торговельна політика є сумою змагань і средств держави, що мають на цілі скріпити і піднести господарські (економічні) інтереси поодиноких краєвих галузей зарібкованя, а тимсамим економічний стан цілої держави у відносинах до заграниці.

Сила держави лежить в господарській силі горожан, в богатстві народнім, в економічній силі податників і длятого держава при помочи політики торговельної стремить до осягненя найвисших користей для господарства своїх горожан і се в сучасних:

держав є нині головною ціллю заграничної політики кожної держави. Цілі торговельної політики здійснюються в торговельних договорах, се є в умовах між державами, в котрих порядкують ся взаємні відносини держав, іменно щодо обороту товарів і взагалі всіх движимостей між сими державами і услів'ями того обороту.

Давнійше такі договори заключались переважно разом з політичними договорами по скінченню війни між державами. Нині переважно заключаються торговельні договори в часі мира в певних відступах часу і вяжуть зі собою всі держави цілого світа. І якраз для того, що від тих договорів залежить уклад цілої торговельної політики держав, т. є. придбане користий для внутрішньої державної продукції і промислу, або жертви з їх сторони в користь заграниці — то вся увага, всі старання, всі заходи держав ідуть до лише на те, щоб торговельні договори заключати з можливо найбільшою для себе користю.

Який звичайно буває зміст торговельних договорів та о що розходить ся в них?

Як сказано висше, торговельні договори як і ціла торговельна політика мають на меті піднести і скріпити внутрішню продукцію і промисл і не допустити, аби на її шкоду розвивалась чужа продукція і чужий промисл, а з другої сторони мають вони також на увазі — хоч в другім ряді — інтерес потребуючого артикулів промислу і продукції до заспосоєня своїх житєвих потреб.

Не розходить ся при сих договорах — хоч зовуть ся вони торговельними — о інтерес торгівлі, т. є. купецького стану.

Щоби продукція (рільництво, гірництво, плеканє худоби і т. д.) і внутрішній промисл могли розвивати ся, треба з одної сторони, щоби був в нутрі держави материял, потрібний до вироблювання промислових артикулів, як: зелізо, дерево, уголь і т. п., а з другої сторони, щоби продукція і промисл оплачували ся, т. є. щоби дотичні артикули мали таку ціну, яка покриє кошти і дасть промисловцеві заробок, кортий дає йому удержанє і заохоту до дальшої праці в тім напрямі. З уваги на те є некорисно і непожадано, коли такі сирі материяли, котрих потрібно до перероблювання, вивозять з краю заграницю або знова як із заграниці ввозять до краю в значній масі продукти готові такісамі, які і в нас витворюєть ся і тимсамим обнижуєть ся вартість наших витворів. Одно і друге для краю дуже небезпечне, бо в першім випадку (вивіз сирих материялів) дорожїє сирий материял і підносять ся кошти продукції, а зглядно деколи стає вона і неможливою, а друге — обниженє ціни наших витворів через ввіз заграничних убиває нашу продукцію, приневолює промисловців замикати фабрики і варстати, відправляти цілі армії робітників, що доводить не лиш до упадку промислу, але ще й до дальших суспільних нещасть, які мусять наступити, коли цілі маси працюючого люду стають нараз без зарібку.

З другої сторони є корисне і пожадане, щоби таких сирих материялів, з яких наш промисл виробляє продукти, як найбільше

до краю стягнути, а знов таким нашим виробам, яких є в краю багато так, що вони потреби наші вповні покривають, зробити можливим, щоби вони йшли заграницю і там мали покупа за них щоб гріш вернув ся до нашого краю, збільшував наш промисл, уможлиблював піднесенє робітничого стану і збільшав багатство народа.

Торговельна політика знає способи, якими при помочи торговельних договорів, мит і цла та відповідного укладу залізничних тарих може держава запобігати згаданим некористям, а на-томісць попірати і спричиняти згадані також користи.

Щодо способів, якими торговельна політика стремить до скріплення і піднесеня господарських інтересів краєвої продукції, взагалі краєвого добробуту у відносинах до торговельного обороту із заганицею, маємо три основні способи або (системи): прогібіційна, вільно-торговельна і протекційна.

Придивім ся кождїй з них зокрема:

Система прогібіційна (забороняюча) лежить в тім, що держава прямо забороняє деякі продукти або вироби із за-границі ввозити або знова деякі заграницю вивозити. Та система нігде не є строго переведена, вона належить засадничо у всіх державах до історії. Вона і не згідна із сучасним розумінєм і потребами обороту, бо коли би її дійсно переведено, то вона спричинила би повне відграниченє від сьвіта. Нині стрічаємо тут і там лише часткові заборони привозу. Заборони ті пливуть з причин господарських, поліційних або політичних.

Заборонюєть ся вивіз сирих материялів, щоби запевнити потрібну їх масу і дешевість для внутрішньої краєвої продукції у фабриках, забороняєсь в літах неурожаю вивозити збіже і сіно, а на случай війни вивіз коний. З другої сторони забороняєсь також довіз виробів, які можуть фабрики виконати в нутрі держави, а яким заграниця робила-б тяжку конкуренцію; забороняєсь також довіз збіжа і худоби, щоби в краю не спадала ціна тих продуктів і не підривала інтересів ріцьництва; забороняєсь також і довіз худоби, щоби із заграниці не приходила худоба заражена та не ширила в нутрі краю пошести.

Але сї заборони не творять нині нігде підстави торговельної політики, вони є звичайно часові або частинні, і є доповненєм лише або обмеженєм іншої пануючої системи. В торговельних договорах не устанавляєть ся нині нігде виразно такої заборони, а лише переводить ся її в разі потреби побічною дорогою, приміром щодо худоби при помочи так званих конвенцій ветеринарийних або при помочи застережень щодо можливих будучих виїмків.

В торговельній політиці в Австрії панувала довгі літа прогібіційна (забороняюча) система. Вже в половині 17-го століття стрічаємо заклази привозу ріжнородних продуктів із заграниці, а основою тих заборон було стремліне не допустити вивозу гроший з краю заграницю. Стремліне се було впливом пануючої тоді так званої теорії меркантилізму, т. є погляду, після котро-

го багатство народне лежало в як найбільшій громадженю гроша, отже також в стяганю його із заграниці. До того йшло заведенє Каролом IV. граничного мита для здержання довозу товарів із заграниці. Заборони ввозу множились відтак щораз більше. За часів Йосифа II. було до 200 родів товарів, яких зовсім не вільно було ввозити до Австрії, хиба лише виїмково для особистої користи і то за дуже високою оплатою (митом), яке тоді доходило до 60 процент вартости товару. Були часи (з початком 19 го віку), в яких навіть кава належала до тих товарів. З другої сторони була також заборона вивозу деяких сирих продуктів заграницю. В трийцятих роках 19-го столітя зачали ті заборони зменьшувати ся.

В 1835. р. видано нову митову тарифу (Zoll- u. Staatsmonopolordnung), після якої був заборонений довіз вже 69, а привіз лише 10 родів товарів, чи продуктів. За часів Франца I. був вже в Австрії сильний напір проти сеї системи прогібіційної, був їй противний навіть Меттерніх, котрий бачив, що вона є важною перешкодою для австрійської заграничної політики, але сам цісар був її горячим приклонником. Однак політичні згляди перемогли опір самовладного цісаря. Політичні відносини з Німеччиною не дозволили Австрії на окрему торговельну політику. Наслідком того в половині 19-го віку зникає сесь прогібіційна система з австрійської торговельної політики й уступає місце протекційній системі.

Протиставленєм до прогібіційної системи є система свобідного торговельного обороту. Коли би її як слід переведено, то вона лежала би в тім, що всі заграничні продукти мають необмежене право ввозу. Були часи і були знавці господарських справ, котрі такий свобідний оборот уважали за найліпший і горячо його попирали. Але нині він неможливий і то з ріжних причин. Передівсім треба би, щоби всі держави згодили ся на ту систему і завели її у себе, а друге треба би, щоби всі держави знесли у себе податки на промисловців, згладно на купуючих їх вироби. Інакше випало би так, що краєві вироби будуть платити податок, а чужі прийдуть до краю вільні від всякого обтяження.

Отже для вирівнання конче треба наложити на вироби, що приходять із заграниці, бодай таке мито якого вимагають податки оплачувані від дотичного виробу в краю. З тої причини цовна свобода обороту, знесенє всіх митових ліній, було би великою несправедливістю, яка спричинила би руїну краю, а з того тягнула би користи лише хиба сама торгівля на велику шкоду краєвого промислу і взагалі господарського житя, тим більше, що тягарі, які поносить краєвий промисл, походять не лише з податків, які безпосередно на нїм тяжать, але краєвий промисл є обтяжений сильно податковою системою держави, вона поносить далше тягарі з титулу суспільного законодавства і його інституцій. (обезпеченє робітників, сьвяткованє неділь, устроєнє льокалів для промислу і т. д.) — отже є справедливо, щоби від чужих, довожених продуктів побирати оплати, остільки, оскільки

держава своїми інституціями накладає материяльні тягарі на краєвий промисл. З тої причини при теперішних відносинах про систему свобідного обороту не може бути бесіди.

Трета система — нині в сьвітї пануюча — є система протекційна. При її помочи держава дорогою торговляльної політики задачу охорони і піднесеня; се протекція (попиранє) промислу у власній державі.

В першій найнижшій степені і в найвисшій роввитку найвідповіднійша є система свобідної торгівлі; — в першій є вона товчком до зросту промислу, а в посліднім є впливом вже вповні розвинених її сил. Але в середнім, перехіднім стані, де край переходить зі становиска хліборобського до промислового, конечно є система протекційна, бо інакше сильнійший чужий промисл при вільній конкуренції зруйнує слабший краєвий і не допустить його до розвитку.

На основі тих поглядів розвинула ся в практиці протекційна система. Нинішня наука приймає її на основі засади, що краєвий торг повинен служити краєвому промислови і краєвій праці. Цілюю протекційної системи може бути загальний господарський розвиток, не хвилева користь купуючих промислові вироби. Очевидно, що переведенє тої системи в практиці не все відповідає тій засаді.

Протекційна система лежить в тім, що держава ані не забороняє зовсім вивозу і привозу товарів ані не дозволяє на необмежену свободу такого привозу і вивозу, але устанавляє його услівя для заграничного обороту товарів, котрі примінює до потреб краєвого промислу. А робить се держава при помочи мита і то в двоякій формі: або в формі митово-автономічної тарифи або при помочи торговельних договорів.

Що то є автономічне мито (оплата?)

Держава може односторонно, не оглядаючись на інші держави, постановити митову тарифу і в ній означити довільно мита (оплати) на поодинокі товари, що приходять із заграниці. Така односторонно установлена, без огляду на інші держави, митова тарифа називається митовою тарифою автономічною (то значить саможіною). Колиж держава устанавляє мито в порозуміню з другою державою дорогою умови, в якій і та друга держава також рівночасно устанавляє мито на привіз тихсамих або також інших товарів з нашої держави, тоді маємо вже доділа не з автономічним митом, а з митом урегульованим дорогою торговельного договору. Односторонна автономічна тарифа означує, які чужі товари взагалі можна привозити до краю, устанавляє для них висоту мита, означує вивозові мита для краєвих виробів, — все те робить вона саможіно без огляду на інші держави і не вяжеть ся нічим лиш інтересами краєвого промислу. Держава може після всякої потреби змінити автономічну тарифу так як їй інтерес краєвого промислу наказує і вона щодо сеї зміни нічим не звязана, а противно тарифи установленої на підставі торговельного договору без призову дотичної другої держави, з якою договір заключений, змінити не може. Із

сего становиска здавало ся би, що автономічна митова тарифа є найдогіднійша і найкрасше відповідає інтересам краєвого промислу, його опіки та охорони. Одначе автономічна тарифа має також і від'ємні сторони. При помочи односторонних автономічних тарифів може держава упорядкувати відносини лише на власних внутрішніх ринках, а не може зовсім впливати на ціни своїх виробів на заграничних торгах, отже не може тим способом сповнити головної задачі торговельної політики, яка має на цілі утримувати з хісном для краю і ціни заграничних товарів на своїх торгах і знова ціни краєвих своїх товарів на заграничних ринках. Автономічна або самостійна тарифа не має впливу ані на висоту мита чужих держав ані на напрям митових тарифів взагалі на торгове ьну політику чужих держав, не може також корисно впливати на вивіз краєвих виробів заграницю і запевнити йому там опіки та корисних умовин. До того, при автономічній тарифі заходить небезпека наглих змін, які не все стоять в парі з інтересами краєвого промислу. Звісна річ, що зміняти тарифи має право парлямент і звісна річ, що в парлямені бувають ріжнородні партії, представителі ріжнородних господарських інтересів, які безнастанно ведуть боротьбу зі собою. При автономічній митовій тарифі, яку можна довільно зміняти, є покуса для хвилевої більшости скористати з того права для чисто партийного інтересу! Які необмежені шкоди можуть вийти з того для краєвого промислу і господарства! Приходять нині до більшости хлібороби і замикають височезними митами всі границі для привозу збіжа і худоби та спроваджують страшну дорожню по містах, завтра приходять до керми промисловці й отворяють всі границі і нищать в одній хвилі рільників. Автономічна тарифа уможлиблює одно і друге і віддає найбільш житєві господарські інтереси населеня в жертву грі політичних укладів і політичних пристрастей. А се страшно може відбити ся на промислі і господарстві, на інтересах краю, котрих розвиток вимагає забезпеченя тривкого стану і спокою.

Міжнародний торговельний обірот може нині бути управильнений лише дорогою двосторонних умов, т. є дорогою торговельних договорів.

Цілюю і головним змістом торговельних договорів є з одної сторони установити услівя привозу чужих товарів до краю, а з другої запевнити своїм гррожанам право до торгівлі заграницею. Торговельні договори мають сповняти опікунчу задачу для краєвого промислу в двох напрямках: охороняють його перед конкуренцією заграничного промислу, накладаючи на нього відповідні мита, а з другої сторони отворяють йому дорогу на заграничні ринки, регулюючи по змозі найкориснійше для нього довозові мита заграничних держав.

В торговельних договорах є звичайно вичислені всі роди товарів, на які дотичні держави накладають мито при взаїмнім, обороті і є подана висота того мита (оплати).

Осібним родом торговельних договорів є так звані договори найвисшого упривілеєня (Meistbegünstigungsvertrag)

т. є такі умови, якими запевняють себе взаємно умовляючі ся держави, що одна другій дає в міжнароднім обороті всі найвисші користи, які дає іншим державам, що стоять в торговельній звязи з ними так, що кожда користь, а іменно зниженє мита або призвіл довозу, на який згодила ся вже котра держава давнійше для іншої, тимсамим припадає і тій державі, з якою тепер заключається договір.

Таке найвисше упривілеєнє має велике значінє в сучасній торговельній політиці, бо воно забезпечує кожду державу, що не буде гірше трактована ніж другі держави. Така умова входить нині правильно майже до всіх торговельних договорів. Коли її поставить ся, то само собою не треба вже визначувати мита на поодинокі товари, бо та умова вже сама собою означає, що межи сими двома державами буде обов'язувало таке мито, яке кожда з них іншим державам вже признала і то в найкориснійшій (т. є. найнижшій) висоті, яку вже признано сим іншим державам.

А що політичні відносини не все уможливають заключенє торговельних договорів з усіми державами у світі, для того кожда держава мусить мати свою автономічну (самостійну) тарифу, яку примінює до тих держав, з котрими торговельного договору не заключила. Таким способом має кожда держава звичайно дві митові тарифи: одну автономічну для держав, що не стоять з нею в договорі, а другу для держав, з якими стоїть в торговельній звязи. Перша називається також тарифа генеральна (або загальна) і є висша, т. є. містить в собі висші мита, а друга називається тарифа конвенціональна (договірна) і має очевидно низші мита, які є признані державам, що стоять в договорі, які дали при заключеню договору очевидно відповіднійші за се уступки своєму торговельному союзникови.

Тепер треба приглянутись, як орудують держави представленими висше способами торговельної політики з огляду на рільництво і якого приміненя тих способів вимагає **розвиток рільництва і його корисний стан.**

Успіх і поступ рільництва залежить передівсім від висоти доходу, який приносить рільникови його праця. А сей дохід знов залежить від ціни, яку одержить він за свої рільничі плоди, отже передівсім за збіже і за худобу. Від сего доходу залежить однак не лише само рільництво, т. є. рільнича продукція (плоди) але багато інших родів продукцій, не лише доля рільника і його родини, але й многих кругів з ним звязаних. Упадок рільництва, спричинений низкими цінами худоби і збіжа не є лише нещастєм яке дотикає самих рільників, але є загальним суспільним нещастєм, котре вимагає заради цілої суспільности, отже держави.

Ті способи заради і поратунку лежать між іншими також в торговельній політиці. Потреба охорони рільництва перед наглими і великими знижками цін рільничих плодів стала пекучою особливо в другій половині 19-ого столітя. Передтим були в рільничім господарстві зовсім інші відносини. Як прийшов неурожай,

то за се була висша ціна, бо не було теперішньої густої сіти залізниць, котрими можна би було довести збіже з чужих країв; як знов була низка ціна, то за се було більше збіжа і паші, одно покривалось другим. Впрочім рільниче господарство було тоді ще переважно так званим господарством природним, в котрім лише часть плодів ішла на торг, а більшу часть спотребовувано в господарстві. Господар купував мало; землеплоди перероблювано на місци і заспокоювано безпосередно потреби господаря і його родини. Ще не зовсім старі люди між нами тямлять ті часи, де в середних господарствах, як наприклад в наших попівських родинах всі майже потреби на проживу й одіж заспокоювалось з плодів і витворів власного господарства. Ходило ся в білю з власного полотна, часто навіть в одежі з робленого дома сукна, сьвітилось сьвічками лосєвими, дома зробленими, їло ся то, що дало господарство з виїмкою кави, чаю, цукру і часом куповано мясо, — пило ся домашні меди, вишняки і т. п. Так було в середних господарствах, а що ж доперва в селянських!? Тут господарство само заспокоювало безуслівно всі потреби господаря. Таксамо і кошти господарства, як робітник, служба, машини, інвентар, лише в незначній части покривало ся готівкою. Слуги брали платню в збіжу й одежі, робітники в жнива робили за сніп, худоба ховалась дома, а навіть прості штуки з мертвого інвентаря робив сільський майстер часто за винагороду в землеплодах. Гріш мав значіне другорядне і взагалі невелике. Длятого і зміна в ціні землеплодів не мала на відносини рільництва значного впливу і знижки тих цін не спроваджували нещастя.

Інакше уложились відносини в рільничім господарстві в другій половині 19-ого століття і поставили його нинішнє становиско на зовсім інших основах. Природне господарство замінилось в грошеве господарство. Нині господар плекає землеплоди на торг і нині заспокоює господар свої потреби, купуючи на торзї вироби промислу. Буває так, що не раз хлібороб навіть хліб до хати купує в місті. Нині і кошти хліборобства: слуги, робітник, мертвий інвентар, все платить ся грошем. Нині отже гріш в рільничім господарстві має перворядне значіне і длятого знижене доходів рільника, спричинене упадком цін землеплодів є нині руїною для рільного господарства. А причини сеї знижки цін стали дуже численні і ріжнородні. Біржа (грошевий торг), тарифи залізничі, відносини монетарні, вартість гроша, конкуренція чужих країв, все те рішає про долю рільника і несподівано не раз спроваджує на него тяжке положенє, яке часто доводить його до руїни. Рільник в поті чола обробить землю, засіє, земля уродить і здавалось би мусить оплатити його труди, а тимчасом спекуляція на біржах, спричинена не раз політичними впливами, тарифи залізничі, корисні для збіжа чужого краю, — спричинюють без його вини штучно знижку цін його землеплодів і рішають про його долю. Проти таких впливів рільник стоїть безрадний і безпомічний, не може навіть асекуруватись від них так як асекуруєсь від граду або огню. Тут повинна асекурувати його

держава при помочи відповідної торговельної політики і при помочи відповідного застосування способів сеї політики.

І дійсно така охорона інтересів рільництва дорогою торговельної політики розпочалась в другій половині 19-ого століття в тих державах, в яких рільничий стан зумів здобути собі які такі політичні впливи і приневолив верховодячих політиків числитись зі собою, або, де політики зуміли зрозуміти високе суспільне значінє хліборобства, а передівсім у Франції, Німеччині й Австрії. Держави ті вступили на дорогу охоронної митової політики рільництва. Сю політику виконують згадані держави, передівсім, накладаючи привозове мито на збіже, яке ввозить ся до краю з чужих держав, а се на те, щоби здержати упадок цін збіжа в краю, котрий наступив би, коли би чуже збіже, котре загрозило більше зародило, або котрого кошти управи загрозило иизші, робили конкуренцію краєвому збіжу. Очевидно, що такі збіжеві мита лежать в інтересі рільника, але противні є інтересам міської людности, яка хоче дешевого збіжа. Для того заступники міського населення головно соціяльні демократи голосно домагаються скасування тих мит, щоби збіже подешевіло і хліб був дешевий.

Се жаданє справедливе, однак має свої границі, а сею границею є передівсім згляд на се, щоби знижка не була така велика, аби її рільник не міг видержати. Бо як вже висше згадано, упадок рільника спровадить також посередно упадок робітника, і йому не зможе, що хліб буде дешевий, коли не буде мав за що його купити. Тут однак повинна бути властива міра. Мита не повинні бути такі високі і йти так далеко, щоб аж підносили ціни збіжа; сповнять вони свою задачу, коли не допустять до надто великої його знижки і тут поле для розумної торговельної політики, щоби не йшла ані в однім ані в другім напрямі задалеко й уміла погодити суперечні інтереси, згладно зменшити ті суперечности.

Коли щодо збіжевих мит можуть зі становиска інтересу наших хліборобів заходити деякі сумніви, то далеко яснійшою є справа привозу худоби із загрозиці.

Справа та нині є важним політичним питанєм, особливо з огляду на балканські краї. В послідних літах стояла справа так, що Австрія не допускала привозу худоби з балканських країв, до котрих належать: Сербія, Болгарія, Румунія, Чорногора, а дальше Туреччина і Греція. З уваги, що в тих краях є худоби багато, а фабрик мало, то сим краям залежить на тім, щоби вони могли свою худобу збувати в Австрії, а промисловцям, фабрикантам і купцям австрійським залежить на тім, щоби могли в тих краях продавати свої вироби. За тим стоять і робітники промислові, бо в їх інтересі лежить очевидно, щоби промисл розвивав ся і міг їм дати ліпшу платню і взагалі ліпші услівя праці. З другої сторони робітники і взагалі мешканці міст стоять за допущенєм привозу худоби з країв балканських ще і для того, що сподіваються, що тим способом спаде ціна худоби в краю, отже подешевіє і мясо. А рільники знова противні сьому якраз для-

того, щоб худоба не подешевіла, бо в многих сторонах худоба для рільника то одиноке, що оплачуєсь в господарстві. Зрозуміла отже річ, длячого рільника противлять ся таким договорам Австрії з балканськими краями, котрі в заміну за допущене виробів австрійського промислу до балканських країв допустили би привіз худоби звідтам на наші торги. Заходам послів парламентарних, що стоять за рільниками, а до котрих належить цілий наш Укваїнський Клюб, удало ся доси спинити отворене границь для живої худоби, а стало на тім, що при відновленю торговельних договорів з Румунією в 1909. р. і зі Сербією в 1910. р. призволено на привіз мяса з обмеженого числа штук худоби, наприклад зі Сербії 50.000 штук свиний а 20.000 волів. Привіз мяса з обмеженого числа штук не є для хліборобів такий шкідливий, як худоби живої, але і ссй привіз впливає некорисно на цілу і стан худоби в краю. Тепер заносить ся ще на дальші уступки в користь балканських країв, котрі по війні з Туреччиною стали більші і сильнійші і при заключеню нових договорів будуть аставити що висші вимоги до Австрії, а промисловці наші кричать вже нині, що ті їх услівя треба приймати й узгляднити, бо інакше на балканські краї не допустять нашого промислу і його товарів.

Що се політика для інтересів нашого рільництва дуже небезпечна і грізна, сього не треба доказувати. Вже угода з Угорщиною заключена в 1907. р. була для сих інтересів у високій степені шкідлива, бо признала Угорщині далекойдучі ветеринарийно-політичні полекші, які позволили їй збільшити значно довіз худоби на австрійські торги. З другої сторони торговельний договір Австрії з Німеччиною обмежив значно довіз худоби з Австрії до Німеччини. Оба сі діла австрійської політики спровадили вже досить некорисний стан для нашого рільничого господарства.

Договори з балканськими державами можуть значно більше ще некористий спровадити, бо грозять нашим торгам повним заливом мяса, зглядно худоби балканської. А се передівсім не є оправдане дійсними потребами і господарськими відносинами. Се є економічним нерозумом улекшувати приплив до краю таких річий, яких край самий має у вистарчаючій кількості до заспокоєня своїх потреб. А в Австрії є худоби власної стільки, що вона без довозу із заграниці цілком вистарчає на заспокоєнє місцевих потреб. На кождий спосіб є у нас услівя для значного ще розвитку сеї галузи господарства і розумна економічна політика повинна б підмогами зі сторони держави піднести се плеканє, а не убивати його допущенєм конкуренції заграничної худоби.

А допущене худоби з балканських держав криє в собі і дальші небезпеки з ріжних причин. Одною з найважнійших є небезпека затягнення зарази на худобу. В балканських краях панують безвпинно ріжнородні пошести на худобу. Ветеринарийні відносини там дуже неупорядковані, бо балканські краї стоять отвором для худоби з Росії і Туреччини, де є жерело негасаючих

пошестий. В Сербії лежить торгівля худоби переважно в руках циганів, котрі мають сприт в пересиланню зараженої худоби. Зі Сербії, коли в давнійших часах границя була отворена, дісталась до Австрії пискова і ратична зараза рогатої худоби і помір безрог, котрі то зарази спровадили в Австрії рільникам шкоду на многі міліони. Небезпеки зарази не ослаблює і не виключає навіть довіз самого лиш мяса з худоби забитої. Пошесть худоби зтягаєсь не лише через саму худобу, але і через предмети, що стикають ся з худобою, особливож через мясо, яке походить із зараженої худоби, котра яко призначена до людського ужитку не може підпадати лікарському очищенню.

Допущенє ввозу мяса — як сказано — мусить знизити ціну худоби в Австрії, а грозить се особливо Галичині, котра перша в таких случаях відпадає з великих ринків худоби в державі. А через се плеканє худоби перестає оплачуватись.

Такий збільшений привіз худоби або навіть лише мяса із заграниці навіть і зі становиска промислу і робітників не представляє таких користий, як вони собі уявляють, а противно криє і для їх інтересів поважні небезпеки. Промисловці кажуть, що як в заміну за допущенє худоби балканські краї отворять границю для промислових виробів, то вони на тім більше зискають. Се є лише агітаційний клич, а в дійсности виглядає справа троха інакше. Передівсім підставою і головним услівем розвитку кожного промислу є запевненє собі внутрішних ринків торгу, т. є. запевненє між самим населенєм краю достаточного числа купуючих. На заграничні торги спускатись і на них опирати свою будучність промисл не повинен, бо на тих торгах жде його тяжка боротьба з конкуренцією промислу інших держав, котрі мають кориснійші услівя для промислу, — держав, що мають кольонії, торговельні кораблі, зглядно устроєні торговельні пристани. З такими державами як Англія, Франція, Німеччина або Америка тяжко нашому австрійському промисловцеві іти на взаводи за границею і він в першім ряді повинен сглядатись на місцевих краєвих купуючих. А з того становиска не буде в його інтересі ослабленє їх сили купна, котра мусіла би наступити через отворенє границі для худоби і знищенє так численних краєвих купуючих, якими є рільники, з другого боку знов скріпленє заграничних рільників, допущених на наші торги, — мусить кинути за границю грубі міліони наших грошей, а збільшенє тим способом богатство народне заграничних країв скріпить і піднесе там промисл, який відтак тим успішнійше випре наш промисл з торгів свого краю. Таким способом наш промисл, стремлячи до отвореня границь для худоби, сам собі приготовляє конкуренцію в піднесенім через те промислі заграничнім. Вкінці неоправдані надії міських робітників, що через отворенє границь буде мясо дешевше. Ми мали недавно, часи, в яких ціна худоби дуже була упала, а ціна мяса помимо того удержала ся в первісній висоті.

Таким способом отворенє границь мало би сей наслідок, що збогатились би заграничні продавці худоби і безрог і наші різники та продавці мяса, знищений був би рільник, а міський

робітник не мав би з того ніякого хісна. Із сього видно, що чисто річеві, господарські причини промовляють проти отворення границі для ввозу худоби і що вони незалежно від політичних причин оправдують становище, яке займав в тій справі наш Український Клюб парламентарний.

Такесаме становище мусить він очевидно займати і далше, як прийде до нових торговельних договорів.



Д-р Евген Левицький.

Україна в міжнародній політиці.

Жадаєте, Пане Редактор, щоб я написав до Вашого Календаря про значінє й ролю України в міжнародній політиці. Особливож цікавить Вас питанє про Україну з огляду на послїдну, щойно минулу балканську заверюху.

Питаня, які Ви менї поклали, дуже трудні і простїть, коли може не вповні Вас вдоволю моєю відповідю. З'осїбна щодо балканської заверюхи та викликаних сею заверюхою загальноєвропейських потрясень, то про ролю України в круговоротї отсих потрясень тяжко взагалї говорити. Україна мала в одних виллюсних заворушень своє знаменне значінє і про се я скажу ще на прикінці сеї статї, та вага нашого народу в міжнародних напруженнях визначилась тут тїльки дуже несьміло і в надто загальних обрисах — се були наче натяки, ледви тїни-предвісники тої ролї, яку згодом, набравши сили, відіграє колись напевно наш нарід в будучности серед подібних відносин на міжнародній аренї.

Та далеко тяжше представити ролю, яку відіграв наш нарід в міжнародній політиці, коли йде о далеку, історичну минулу. Раз тому, що наше історичне житє виказує взагалї великі зміни, а цодекуди і прогалини, а відтак для того, що наші історики, товмачі нашої бувальщини, мало що звертали уваги на сю сторону нашого історичного бутя та питанє про кождочасний вплив міжнародних змагань і відносин на долю України лишили майже нетиканим. Пишучому на сї теми приходить ся отже робити на ґрунті ще зовсім не торканім і необробленім, блукати ся в темнотї та говорити про річи, про які сказано поки що дуже мало, або й не сказано нічого. Отся трудність тим більша, що рамці сеї статї вельми обмежені і можна сказати все потрібне тїльки в дуже загальних натяках.

*

*

Нашому народови рішила доля заняти величезні землі на міжнароднім просторї, який від границь середної Еврони веде до Чорного моря, і тим головнo визначає ся протягом віків уся наша роля в міжнародній політиці.

Вже в княжїм періодї, в часи нашої державної незалежності, визначилась отся роля української землі дуже виразно. То-

дішна Русь вела оживлену торгівлю з Грецією, а її торговельні, й загалом міжнародні зносини сягають почерез висунені аж над лимани Дніпра і Дністра, грецькі оселі — Херзон, Ольвія і Тіра — аж до Царгорода...

Як би була Русь-Україна остала ся паном, володарем сього великого простору, то була б вона нині рішаючим чинником на цілім полудневім Сході Європи, — так як з другого боку упадок державної самостійности зробив з українських земель терен міжнародної довговікової боротьби сумежних народів, змагаючих до того, щоб заволодіти сим простором та найти приступ до Чорного Моря.

Вже на самім початку державного життя Руси-України творить ся осередок для сеї великої міжнародної ролі — Київ, столиця на берегах могучого сплавного Дніпра, матір руських гóродів. Звідси засновують ся нитки культурного й торговельного під'єму, що лучать Україну-Русь з далекою Грецією. Другий шлях іде помостом між Чорним і Каспійським морем та лучить наші землі з малою та осередною Азією. Але князі суздальські вже в той час дивлять ся заздрим оком на зріст Києва та переможний вплив великих князів київських. Починаєть ся конкуренційна гра, княжі межиусобиці, яким пособляють хижацькі напади татарських орд і Половців. Політичний і культурний осередок життя полудневої Руси переносить ся згодом наслідком цих некорисних умовин з Києва до Галича, з області Дніпра на Дністер, а з тим робить ся перший вилім в історичній ролі, яку могла відіграти Україна на сході Європи. Осередок державного життя відсуваєть ся осьтак від природного осередка України, від природного осередка України, від серця її державного організму, лишаючи великі простори конечної організації; сей осередок українсько-руської держави пересуваєть ся на межі великої території, ще й до того на терен погранича, де стирали ся напори західно-славянських племен і де здавлене й сього осередка було тільки питанєм часу...

Слабку пограничну галицьку стіну, яка мала хоронити усю українську національну територію від навали з заходу, звалили перші Поляки. Польщу перли від заходу Німці (відоме „Drang nach Osten“) а наслідком сього напору була навала Польщі на Русь.

Польща Пястів врізувалась на захід та західну північ аж по Балтійське море, бо крім Малої і Великої Польщі обіймала ще й Шлеск, Поморє та землі Славян полабських. Була се велика територія, яка сягала з одної сторони від Лаби (Ельби) по Вислу, з другої від Балтійського моря аж по Судети. На жаль, бо се відбило ся відтак на судьбі нашого народу — отся Польща „Болеславів“ (Хороброго й Кривоустого) не вспіла устояти ся перед напором Німців, хоч мала на меті сотворити велику державу західної Славянщини так як наша державна Русь мала на меті сотворити державу східної та південної Славянщини. Вже в XIV. століттю ролю граничної сторожі проти Німців пере-
ймає Чехія за пановання могучого Вячеслава, котрий прилучує

польський Шлеск до своєї держави. Поряд з тим оселяється „Хрестовий орден“ німецький на території між Велико-Польщею а Поморем (так зване „Мазовше“) і загортає поволи під свою власть також поморські краї. Польщу відсувають поволи зовсім від Лаби й Одри і столочують її на область Висли, звідки вона мимохіть пересуває осередки свого державного життя на полудне і схід. Ліквідація пановання Польщі на областях західної Славянщини відбувається протягом XIV. і XV. століття а кінчить ся по хвилевім успіху за Казимира Ягайлонця, в часах нещасного пановання Жигмонта I (1506—1548). Чехію й Угорщину забирають під свою власть з причини нерозумної політики Поляків, що кинули Чехів на поталу Німцям, Габсбурги, а Прусію остаточно Німці, перетворюючи її за згодою Поляків в дідичне князівство німецьке під владою Альбрехта Бранденбурського (1525 р.) та його наслідників (1563 р.).

В перемінах, які довершили ся протягом XV. і половини XVI. століття, був рік 1525. роком перелому, як се говорить ся — роком „фєральним“ (злосчасним). В сїм році Чехія, полишена осібняком, упала на Білій Горі та запечатала раз на все політичну самостійність західної Славянщини, а в ряд з тим dokonуєть ся переміна східної Прусії, що стояла під управою „Хрестового ордену“, на дідичне, сьвітське „князівство пруське“. Польща над Балтійським морем і над Одрою скінчила ся, а її сили звернено усїм фронтом на схід. Можна сказати, що з отсим поворотом довершив ся також і зворот в міжнародній політиці тої часті Європи, dokonав ся новий уклад міжнародних сил, який кладеть ся в основу дальшої історії східно-європейських країв та держить ся через цілі три століття, бо аж до розбору Польщі, який і був його остаточною ліквідацією.

Поворот Польщі на Схід став, очевидно, великим нещастєм для України і в тїм значіню рік 1525. був роком „фєральним“ також і для нашої вітчизни.

* * *

В пересуненню сил, яке послїдувало протягом XV. і половини XVI. століття, боротьба Литви з Польщею за панованє на українсько-руських землях має значінє лише підрядне. Литву взяли в два огні Німці і Москва, — від заходу і сходу — тож не диво, що Литва стала намагати ся поширити свої впливи на полудни, на руській Волини й Поділю, де стрїнула ся з випираною знад Балтику й Одри Польщею. Одначе Литва не могла видержати суперництва з „державою Болєславів“, яка завдяки католицько-аристократичній пропаганді стала де-далі притягати до себе і литовську аристократію та її польщити. По упадку Галича знайшли отже українські землі на хвилю новий захистний мур в змаганях Литви до державної самостійности, але сей мур не успів на довго устояти ся. Воєнні походи Витовта і Свидригайла, помимо хвилевих успіхів, скінчили ся вкінци неудачею, а думка сполюки обох держав, Литви й Польщі, задля відпору Прусії й Москви взяла

верх над змаганем Литовців до державної окремішности. „Ідея Ягайла“ побідила, а в місце литовських намісників на Руси, в роді київського Гаштовта, заняли їх переємники — польські старости та воеводи.

Бунт Глинського і деякі поменьші заворушення в Галичині се по-слідні заходи поневоленої вже України сього часу, щоби збути ся польської, але і литовської самовлади. Та на жаль, і сї бунти не вдали ся і Україна увійшла в новий уклад міжнародних відносин в другій половині XVI. столітя без всякої змоги відпору й національної організації.

* * *

Другий великий період міжнародної політики на Сході Європи, на який складається друга половина XVI, та XVII. і XVIII. століть, знаменують два моменти — се борба о решту полудневих і східних берегів Балтика та борба о приступ до Чорного моря. Творять ся на сих величезних просторах наче два вузли всесвітної політики, два осередки, коло яких зосередоточують ся всі змагання сумежних народів і ведеть ся вікова боротьба за панованє над європейським Сходом від Волги й Дону аж по Карпати та Вислу.

В межичасї dokonуєть ся зміна також і на полудневім сході Європи. Татарські орди розпадають ся, стара Византия із забором Царгорода в 1543. р. паде остаточно, а її землі загарбує побідоносна Туреччина і отся держава входить тепер також в гру, оскільки йде о власть над Чорним Морем та на прилежних до моря українських землях.

Боротьба о Балтик розгріваєть ся між трома державами: Швецією, Польщею й Москвою та кінчить ся в 1709. р., коли нещасний похід Карла XII. завершив ся погромом Шведів під Полтавою. Карло XII. мусів ратувати ся утечею, а сила Шведів була раз на все зломана. Договір в Ништаді (1721. р.) був вже лиш формальним закінченєм сього погрому, який видав майже все побереже балтійського моря в руки Петра Великого. Боротьба за Чорне Море протягнула ся трохи довше, перетривавши ще майже ціле XVIII. століть, поки розбір Польщі не поклав і їй кінця та не віддав майже всю Україну в руки російської держави.

Яка-ж була роля України в сїм віковім міжнароднім бою? Можна сказати, що була се роля мяча, киданого з рук до рук назираючими суперниками. Такої ролі видержати Україна не була всилі. Безпереривні майже напади то із заходу, то зі сходу, а час-до-часу і від полудня нищили всякі завязки всенародної організації та довели край до „руїни“. І се було нещастєм в історичній долі українського народу, що прийшлось йому опинити ся на перехрестю серед могучих супротивних змагань трох сумежних держав, не могла ні національна організація України, ні її політика. В козацтві творить собі вправді Україна організацію, в якій думка національної державности найшла собі захист, але ся, переважно станова організація не встигла розви-

нути ся до величи повної державної організації і вже тимсамим не була в силі забезпечити Україну від чужостороннього напору. „Під чию власть маємо пійти“ — „під чию руку стати“ — отсі характеристичні слова повертають ся в устах козацьких гетьманів та козацької старшини в усіх майже скрутних положеннях, і вони є мимовільним самопризнанєм неможности зі сторони козацтва дати Україні достаточний захист перед її суперниками.

Та ще гірше від державної організації України, конечної умовини в міжнародній борбі за повну національну самостійність, стояла її загранична політика.

Україна душила ся прямо в обіймах польсько-московських, але щоби у своїх оборонних плянах глянути поза Варшаву й Москву, глядати союзника у подальших володарів і держав, що одиноке було розумне зі становища українських інтересів, — на се у проводирів козацтва не було, на жаль, ні розуміння ні таланту. Українські політики хитають ся за увесь час між Москвою і Польщею, то ідуть на службу Москві проти Польщі, то на службу Польщі проти Москви, хоч не бачать, що йдуть тимсамим на руку таки своїх ворогів, котрі тільки й пильнували того, щоб мати вільний доступ на Україну та забезпечити там своє панованє! І бачимо дивне диво, що коли навіть чужі звернули увагу на війскову могучість козацтва, коли раз Шведи то знов Німці, а навіть Семигород та впливова у свій час република венецька піддобрюють ся „славним українським гетьманам“, щоб намовити їх до союзу проти ворогів України, то наші гетьмани не знають, що з тим робити і прогайновують корисні положення, які сама доля давала їм в руки в боротьбі з противниками.

Політичний талант виявили тільки два гетьмани: Дорощенко і Мазепа, але й тут показало ся, що загал козацтва не був настільки політично свідомий, щоби політичні пляни отсих двох гетьманів України увінчали ся успіхом. Дорошенко розумів, що ні Польща ні Москва не дадуть захисту Україні і що з трох назираючих на Україну держав одна Туреччина надавала ся до того, щоб піддержати Україну в міжнародній боротьбі з Москвою та Польщею. Вправді й отоманська Порта бажала собі зверхництва над українськими землями, але зверхництво се було і могло бути тільки формальне — раз що, Туреччина була задалеко віддалена від сих земель, а відтак і тому, що була сама державою слабо зорганізованою, яка полишила взагалі поневоленім нею народам повну самоуправу, а вдоволялась плаченєм гарачу чи податків та признанєм її зверхности. Думка Дорошенка була отже геніяльна і мало бракувало, а булаб принесла Україні визвіл з ляхської та московськовської неволі. Договір бучацький (1672. р.) й угода з Дорошенком принесли навіть на короткий час майже повну независимість України, але нарід був політично незрілий та видячи в Турках лише „клятих бісурмен“, що нівечать „нарід християнський“, задавив проблиск національної волі власними руками.

Те, що стало ся з Дорошенком з огляду на союз з Турками, тесаме склалось відтак і з Мазепою, коли сей великий

гетьман і дипломат України увійшов в союз зі Швецією. Для української черни Шведи були мало-що не такі-ж „нехристи“ як і Турки чи Татари, а навіть і старшина козацька (Скоропадський!) не була в цілості настільки політично свідомою, щоб зрозуміти усю вагу союзу зі Швецією в боротьбі України з Польщею та Москвою. Про сумний вислід дипломатичних заходів Мазепи не треба хіба тут подрібно розводити ся. По нещасній для нас битві під Полтавою Росія стала паном над Балтійським морем, таксамо по упадку політики Дорошенка одержала вона вільний шлях до поступенного забору України аж по Чорне Море.

* * *

Андрусівським договором, невдачею під Полтавою та договорами Москви з Туреччиною в першій половині XVIII. століття була доля України припечатана, а її ім'я никло поволи з пам'яті Європи.

Україна прокинулась справді до нового життя щойно в половині XIX. віку тай то серед змінених політичних обставин, які приніс зі собою розбір Польщі та віденський договір.

З карти Європи пропала Польща, а українські та польські землі опинились головно в руках російської держави, що запанувала всевладно над цілим європейським Сходом.

Роллю Польщі обняла почасти Австро-Угорщина, але ролля ся значно відмінна, бо і положенє Австро-Угорщини інакше ніж було Польщі, вбитої клином між Німеччиною й українськими землями.

По війні під Кенігрецом та франкфуртським договорі усунено Австрію з Німеччини і звернено її фронт — як колись Польщі — на схід, але сей зворот має зовсім інше значінє, таксамо інший є національний склад Габсбурської монархії та її міжнародне положенє. Австро-Угорщина займає головно область Дунаю і торговельне житє австро-угорської монархії звернене на полудне, а не на схід. Вже прилученє Дальматії до Австрії зробило її в части балканською державою, а окупация Босни і Герцеговини доконала решти. Берлінський договір та політика Андраші і Бісмарка дала формальний вислів тому внутрішньому напрямови політики Австро-Угорщини, якої точкою тяжкості є Балкан та Адриїське море.

Німецько-мадярська державна спілка, що і внутрі виявилась у формі звісного дуалізму, глядить ринків збуту для свого промислу на балканським півострові і в тім змислі є вона передною сторожею Німеччини в її змаганнях до опановання усього торговельного шляху через Балкан аж до Малої Азії.

Тільки через Галичину, прищиплену до Австро-Угорщини поза Карпатами, звертаєть ся монархія Габсбургів також на схід, хоч лише в другій лінії, бо отсей фронт лежить поза головним руслом її міжнародної політики і не входить сам про себе в політичні мірковання правлячих кругів монархії з огляду на її будучність.

Галичиною інтересував ся й інтересуєть ся Відень остільки, оскільки розходило ся та розходить ся о забезпеченє сього краю для династії Габсбургів, а таке забезпеченє найдено за підшептом мадярських та польських маґнатів в тім, що віддано вкінці Галичину під власть і управу Поляків.

Звернути свій фронт на схід та переняти ролю, яку відгравала колись Польща у відношеню до українсько-руських земель Австро-Угорщина не думала ніколи, навіть і тепер, в часі балканської заверюхи, коли відносини з Росією незвичайно напружились, а російсько-австрійська війна висіла вже на волоску.

З того загального погляду на міжнародну політику Австро-Угорщини виходить, що українське питанє не входило в пляни політиків Австро-Угорщини і тим пояснюєть ся, що Українців у Галичині віддано без всяких сумнівів та застережень на поталу Полякам.

Положенє трохи змінило ся, коли Росія з мести за анексію Босни й Герцеговини витворила проти Австро-Угорщини „балканський союз“ і коли сей союз відніс перші побіди над Туреччиною. Австро-Угорщина налякала ся, що її і так слабкий вплив на балканськім півострові буде раз на все зломаний, а шлях її до Солуня безповоротно замкнений. Тоді то війна з Росією увійшла зовсім поважно в плян австро-угорської міжнародної політики, бо тільки через Петербург могла Австро Угорщина дійти до деякої зміни відносин на Балкані на свою користь.

Потреба чи небезпека війни з Росією пригадала також Україну та українське питанє. І тоді упали знаменні слова монарха до української парламентарної репрезентації з нагоди розправи над воєнними пропозиціями, яких вістре звернене було далеко поза границі Галичини.

Повторило ся те, що в менших розмірах мало вже місце в 1888. р., коли то війна Австрії з Росією висіла також на волоску...

Так то Україна пригадала ся по довгих роках перерви Европі яко мимовільний чинник міжнародної політики, яко сила проти Росії, що тільки завдяки посіданю українських земель з областями Дніпра і Дністра та приступом до Чорного Моря стала і є могутністю на цілїм європейськім Сході.

Та, на жаль, ся пригадка України на міжнародній шахівниці не тривала довго. Росія згодила ся на утворенє самостійної Альбанії й усунула грозу війни з Австро-Угорщиною, а з тим і українське питанє перестало грати ролю чинника, який взяли австрійські політики в часі воєнного напруження до своїх плянів.

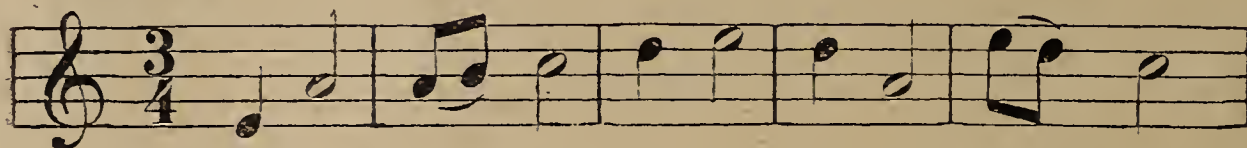
Україна при балканськім курсі австро-угорської політики має значінє лише хвилевого чинника — та чи Австро-Угорщина зважить ся таки прямо змінити свою дотеперішну заграничну політику і глядати собі територій на Сході замість на Балкані — в котрім то случаю можна-б ожидати поважної і тривалої зміни політики Австрії супроти Українців — треба дуже сумнівати ся.

Україна відіграє визначну ролю в міжнародній політиці вже в недалекій будучности, але завдяки своїй внутрішній

си л і яко частина російської держави, а чи і хто буде її союзником в сю хвилю, се покаже доперва будучність, якої всіх перемін предвидіти годі...

Народна пісня про смерть козака в далекий Московщині.

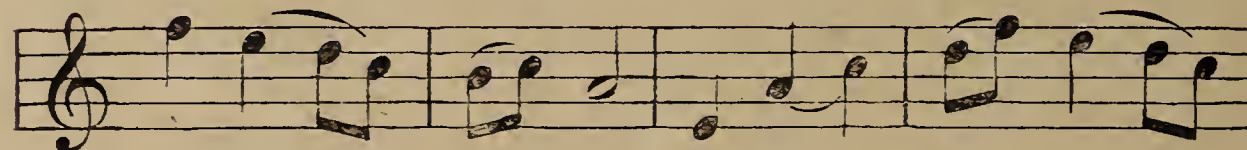
Повагом.



Сто-їть я- вір над во- до- ю, в во- ду



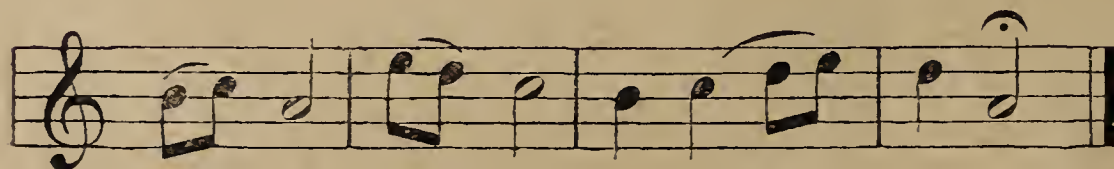
по- хи- лив ся На ко- за- ка



при-го- донь- ка, ко- зак за- жу-



рив ся, На ко- за- ка при- го-

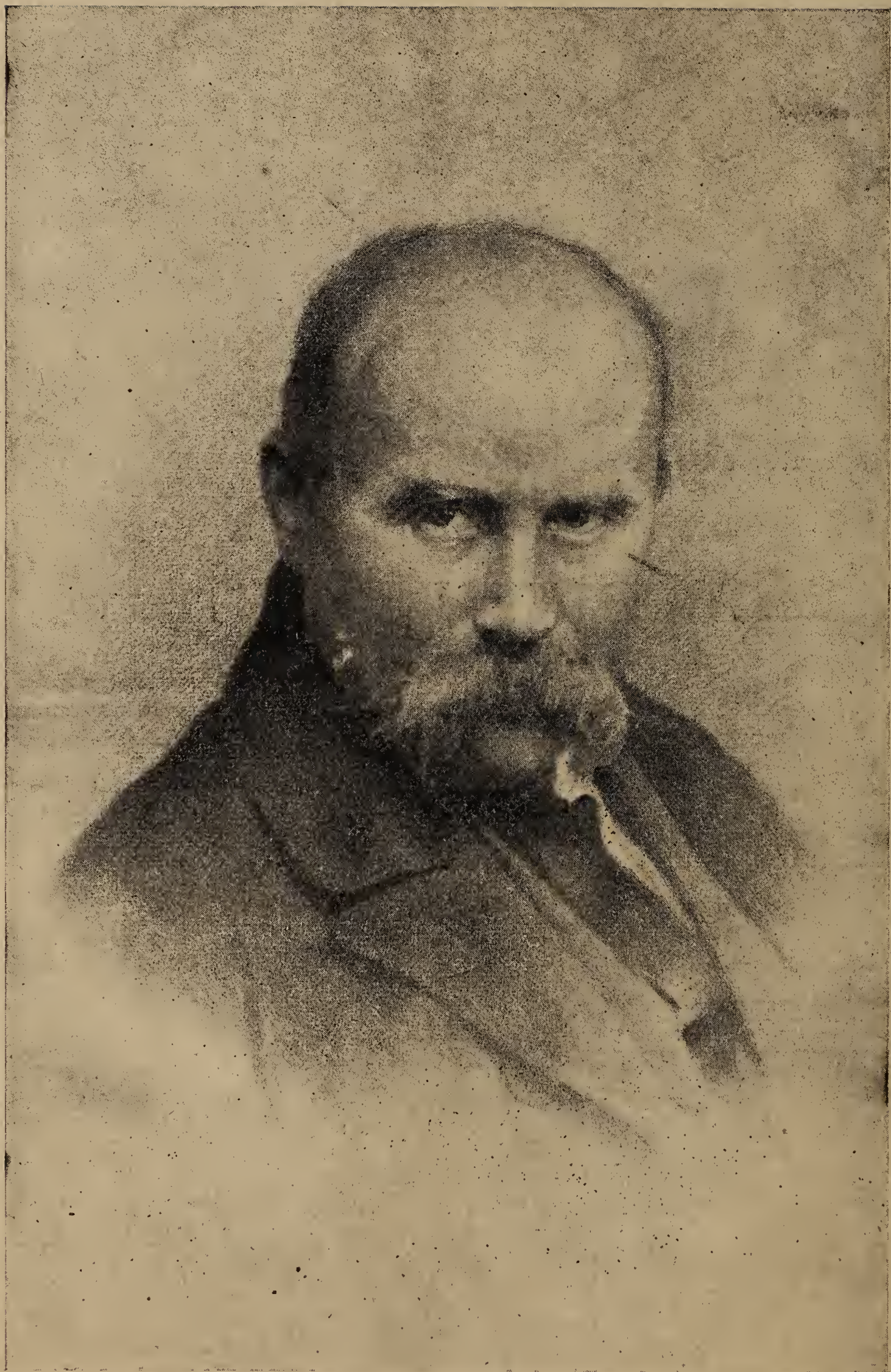


донь- ка, ко- зак за- жу- рив ся.

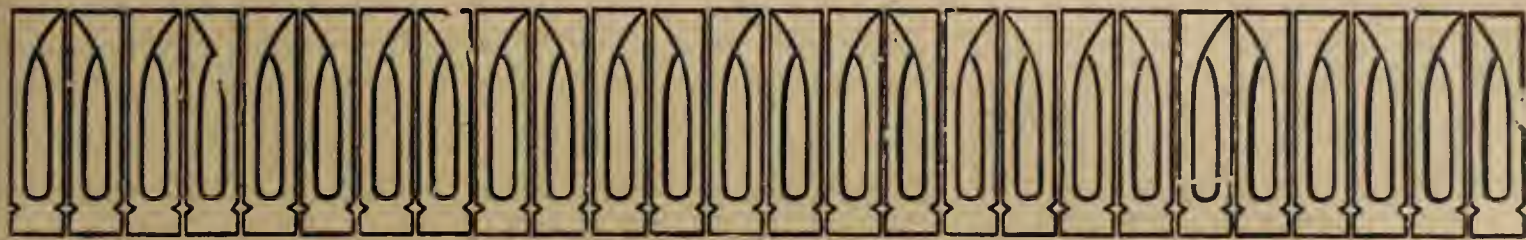
Не хили ся, явороньку, ще ти зелененький,
Не жури ся, козаченьку, ще ти молоденький!
Не рад явір хилити ся, вода корні миє,
Не рад козак журити ся, та серденько ниє!
Ой поїхав в Московщину козак молоденький,
Оріхове сіделечко і кінь вороненький.
Ой поїхав в Московщину тай там і загинув,
Свою рідну Україну на віки покинув.
Казав собі насипати високу могилу,
Казав собі посадити в головах калину.
„Будуть пташки прилітати, калиноньку їсти,
Будуть мені приносиси від родоньку вісті“.

Літературна часть.





ТАРАС ШЕВЧЕНКО.



Антін Лотоцький.

Тарас Шевченко.

(У столітні роковини уродин).

Сто літ тому назад, 1814. року 9. марта нового стилю (25 лютого стар. ст.) в селі Моринцях, звенигородського повіта, в Київщині, в бідного селянина-кріпака Григорія Шевченка народив ся син. Охрестили його Тарасом.

Небаром Григорій Шевченко переніс ся з Моринець в недалеке село Кирилівку, що теж належало до тогосамого дідича Енгельгардта, в якого Григорій був кріпаком. Тут в Кирилівці й довело ся Тарасови перевести свої найперші молоді літа. А провів він сі літа так як проводить їх і доси більшість дітий селян-бідаків. Тоді селяни мусіли робити майже день-у-день панщину і жили в злиднях. Не красше жило ся й Тарасовим батькови та матери. Дітий окрім Тараса було в них ще пятеро, а все дрібнота і родичам з них не було ні праці ні помочі. Тарас згадує у своїх поезиях, що в його рідній хаті була :

„..... неволя
Робота тяжкая... Ніколи
І помолитись не дають.

У сій хаті, каже поет, бачив він пекло.

За клопотами та за панщиною ніколи й ніяк було батькови та матери Тарасовим дбати про дітий, доглядати їх. І діти зростали майже без догляду. Так зростав і Тарас. Він бігав, куди хотів і робив, що хотів. Таке жите дитини має лихі сторони, але має й добрі. Дитина змалечку привчаєть ся думати сама над собою й сама видумує собі забавки.

І на Тараса мало таке жите корисний вплив. Він був з природи цікавий до всего й понятливий, тож бігаючи скрізь, він при-

дивляв ся до всього та розмірковував своїм дитячим мозком над всякими справами. Серед дуже гарної природи Кирилівки й почав розвивати ся поетичний таланти пізнійшого найбільшого поета України. Отсю любов до природи розвивала в нїм старша його сестра Катерина, яка його найбільше любила і найбільший вплив мала на нього. Окрім того мали вплив на нього ще й дідові оповідання про Гайдамаччину, як дід затямив був. Пізнійше в поемі „Гайдамаки“, написаній власне на основі оповідання старого діда Шевченко так описує свої вражіння з того, як прислухував ся сим оповіданням:

„Столітні очі як зорі сияли,
А слово за словом сьміялось, лилось,
Як Ляхи конали, як Сьміла горіла,
Сусіди від страху, від жалю німіли,
І мені малому нераз довелось
За титаря плакати. І ніхто не бачив,
Що мала дитина у куточку плаче“.



Малий Тарас, стоячи коло стола, прислухуєть ся, як його дідо оповідає про Гайдамаків.

расови зі спадщини по мені нічого не треба. Він не буде людиною абиякою; з нього вийде або велике ледащо або великий чоловік; для нього спадщина по мені або нічого не значить-ме або ніщо не допоможе“. Так казав батько Тараса на смертній постелі.

Ще за батькового життя пійшов був Тарас до місцевої школи-дяківки на науку. Не гаразд поводило ся Тарасови й у школі.

Та не довго тривало таке свободне житє. Ледви минуло Тарасови девять і пів року, вмерла йому мати. Батько не міг дати собі ради з п'ятьми дрібними дітьми і подружив ся вдруге з удовицею, що теж мала кілька дітей. Мачуха була вельми сварлива, а Тараса дуже незлюбила. Тепер довело ся Тарасови зазнати справжнього пекла в хаті. Мачуха була його і складала на нього навіть провини власних дітей. А тут небавом помер і батько. Тарас лишив ся круглим сиротою. Батько не лишив йому ніякої спадщини.

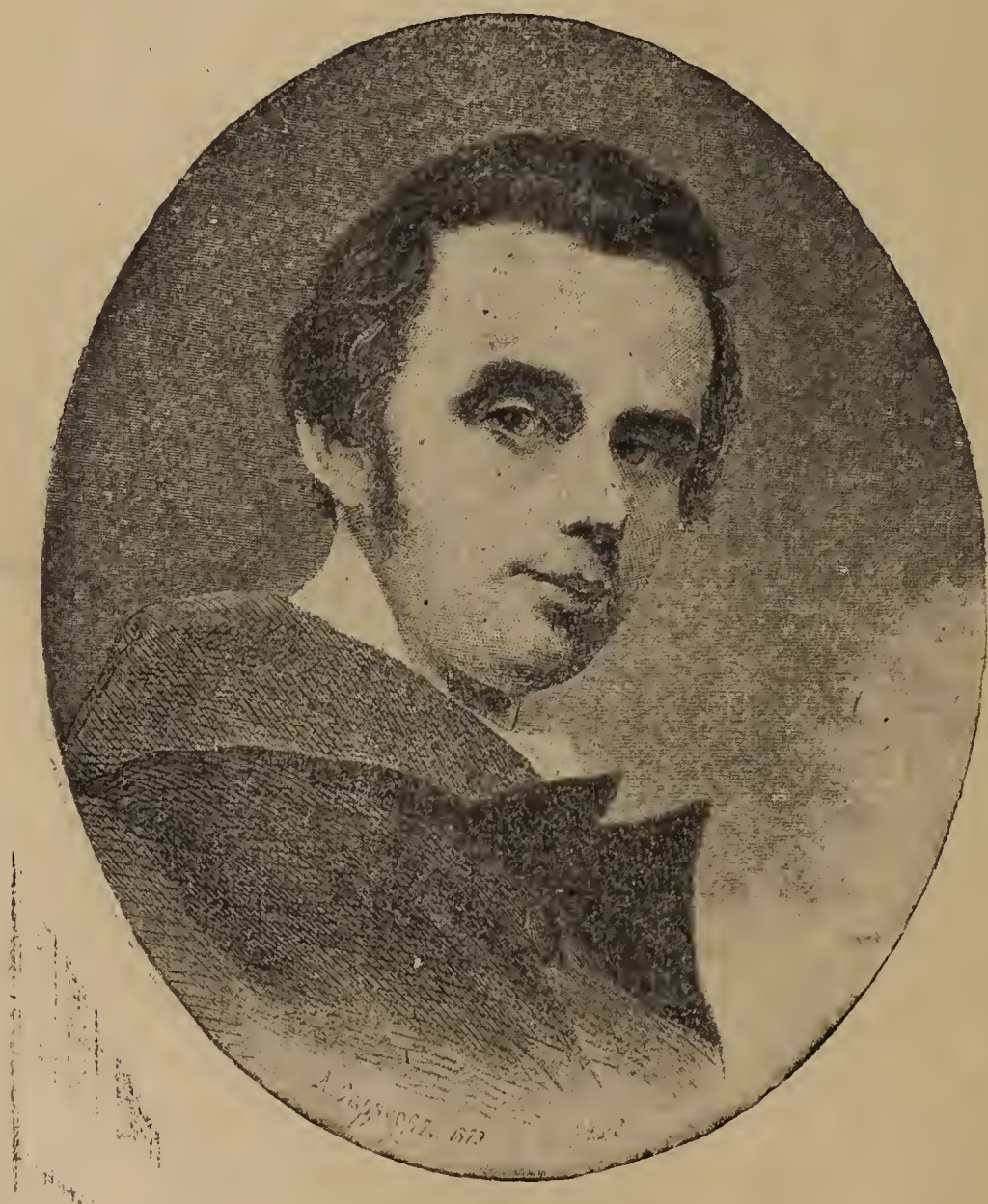
„Синови мойому Та-

Охота й хист до науки були в нього, але дяко-учителі були здебільша п'яниці та замість учити били по п'яному дітей немилосерно, а діти замість учити ся втікали зі школи. Одначе мимо того Тарас скоро навчив ся читати й писати. Дяк Богорський зробив його „конзулем“, себто старшим над школярами та й посилав його читати псалтир над вмерцями. Читанє Тараса подобало ся людям і вони радо кликали його. За читанє давали книш і копу гроший, з чого дяк давав Тарасови пятака. Оттак Тарас мав уже зі своєї науки і хліб, та він почув у собі хист і охоту до малярства і пійшов на науку до диякона-маляря у Лисянці. Сей запряг його до ношеня води і Тарас не видержав, а втік до іншого, та сей поглянув йому на долоню і сказав, що з Тараса не буде ні швець, ні боднар, а не то маляр. І Тарас вернув ся до Кирилівки та наняв ся на громадського вівчаря. Тоді було йому тринадцять літ. Та не довго вівчарював. Його все тягнуло до книжки і до малярства. Тарас кинув вівчарити і пійшов на службу. Та й тут не видержав. Охота вчити ся малярства не давала йому спокою. Він пійшов до одного знаного в околиці маляря, щоби в нього вчити ся, але маляр бояв ся вчити його без панського дозволу. Тарас пійшов у Вільшану до управителя Енгельгардтових дібр Дмитренка, щоби дав йому дозвіл вчити ся малярства. Та Дмитренко, замість дати дозвіл, взяв Тараса до двора на кухарчука. Одначе тут скоро переконали ся, що Тарас не надаєть ся до кухні і зробили його панським козачком. Але і ся служба таки зовсім не була для живого Тараса. Він мав увесь день сидіти в панськім передпокою та ждати панських приказів. Як панський козачок мусів Тарас їздити скрізь з паном, а Енгельгардт любив їздити. От на сих поїздках і пізнав Енгельгардт, що в Тараса є хист до малярства та подумавши, що добре йому буде мати свого маляря кріпака, віддав його на науку до маляря Лямпі у Варшаві, а відтак в Петербурзі до маляря Ширяєва. Ширяєв був покоєвим малярем і він посилав Тараса малювати паркани та помости. Так Тарас замість вчити ся мусів дурно тратити літа. Але він не марнував зовсім вільних хвиль: як тільки захопив вільного часу, біг до міського города та відмальовував статуї. При такім відрисовуваню статуї й пізнав ся він із малярем Сошенком, Українцем.

Сошенко пізнав, що в Тараса є чималий хист до малярства і рішив допомогти йому. Він запрошував Тараса до себе, та позичав йому книжок до читаня. Думав він і над сим, щоби Шевченко дальше міг вчити ся малярства, та кріпакам не вільно було вчити ся в малярській академії. Сошенко порадив ся зі своїми знакомими, які знали вже Шевченка з кріпацтва. А були між тими знакомими: український письменник Гребінка, російський поет Жуковський і маляр Брюлов. Щоб роздобути гроший на викуп, Брюлов намалював портрет Жуковського. Сей портрет пустили на лотерію, а зібравши з лотерії 2.500 рублів, (бо тільки жадав Енгельгардт за викуп), купили Шевченкови волю. Стало ся се 22. цвітня 1838 р. Тарасови було тоді 24 роки.

Дуже радів Шевченко волею й небаром вписав ся до малярської академії. Крім того, що вчив ся в малярській академії, ходив

також на університенські виклади, читав багато книжок, словом, де і як лише міг, учив ся. В малярській академії діставав нагороди за добрі малюнки. Тоді то й почав писати поезії. Писав багато, але друкувати не думав. Аж раз побачив у нього сі вірші дідич з України Мартос і видав їх за згодою Шевченка окремою книжочкою, яку назвали „Кобзар“. Як тільки книжочка розійшла ся по Україні, Шевченко відразу став славним. Вийшов „Кобзар“ в 1840, р. На другий рік 1841. р. видав Шевченко найбільшу свою поему „Гайдамаки“. Широко лунала тепер слава молодого поета, недавного ще кріпака, а пєтербурські пани таки так на перебій запрошували його до себе в гостину.



Шевченко в молодім віці.

Тепер рішив ся Тарас поїхати на Україну. І 1843. р. поїхав уже вільний і славний на Україну, в ту Україну, яку мусів був кинути бідним кріпаком не по власній волі і, якої так довго вже не бачив. На Украні скрізь витали його дуже радо, в його честь справляли бенькети. Та мимо сього не весело було Шевченкови на Україні. Він побачив на власні очі, що його рідний край щораз більше занепадає, а нарід пропадає в нужді та темноті. Оттоді то написав Шевченко такі твори, як „Сон“, „Чигирин“, „Кавказ“, в яких страшними красками змалював нужду

і терпіня кріпаків й остро виступив проти панів та проти правительства. Побувши на Україні, він невеселий вернув ся до Петербурга кінчити малярську академію. Коли скінчив академію і дістав сьвідоцтво на вільного артиста і золоту медаль, вибрав ся вдруге на Україну, щоби жити й трудити ся в ріднім краю для добра і слави рідного народу. Відвідавши рідне село й родину та навідавши ся до знайомих, він осів у Києві, де дістав при „археографічній комісії“ місце рисівника. Він мав їздити по цілій Україні й відрисовувати старі церкви й інші старинні будівлі. Шевченко їздив скрізь і малював, що тільки мало вартість, однак не переставав також і писати поезії. В Києві зібрала ся тоді була громадка молодих людей, сьвідомих Українців. Вони стали продумувати над тим, як би то зробити так, щоби всім людям було красше. Ось вони й додумали ся до того, що треба замінити старий лад у російській державі новим ліпшим порядком. Вони бачили, що не всі Славяни вільно живуть і, що сильніші славянські народи гнетуть слабші й теж додумали ся, що треба завести такий лад, щоби кождий славянський нарід правив сам собою, тільки для спільних справ, для оборони перед ворогами, щоб усі Славяни лучили ся в одно. Щобилекше переводити свої думки в діло і щоби лекше ширити їх, заснували вони „Кирило-Методіївське братство“. До сього братства належали між іншими: Костомарів, Куліш, Білозерський, Маркович. Всіх братчиків було коло сотки, належав до них і Шевченко. Розмови з братчиками, бесіди на засіданнях братства мали великий вплив на Шевченка. Бачимо його й на тодішніх Шевченкових поезіях, найсильніше відбив ся він у його „Посланію“ та в поемі „Іван Гус“, у якій він каже :

„А я нишком Богу помолю ся,
Щоб усі Славяни стали
Добрими братами
І синами сонця правди“.

Оттак сходили ся братчики на раду тай радили над добром рідного народу й усього людства, а тимчасом за стіною лиха людина готовила їм вязницю. За стіною жив студент Петров. Він крізь тонку стінку прислухував ся бесідам і розмовам братчиків і, зрозумівши, чого вони хочуть, пігнав на поліцію з доносом на них.

Братчики й не сподівали ся, яке лихо впало на них. Куліш тимчасом обходив своє весіле з гарною молодого сестрою теж братчика Білозерського Ганною. На весілю був і Шевченко, старшим боярином. Гостий на весілю було багато, між ними чимало Кирило-Методіївських братчиків. Весело було. Тарас тішив ся щастєм свого приятеля і співав, а мав дуже гарний голос :

„Ой зійди, зійди, ти зіронько та вечірняя,
Ой вийди, вийди, дівчинонько моя вірняя“.

Було Тарасови, чого тоді радіти, бо ось мала сповнитися його мрія виїхати заграницю, до Італії вчити ся далше маляр-

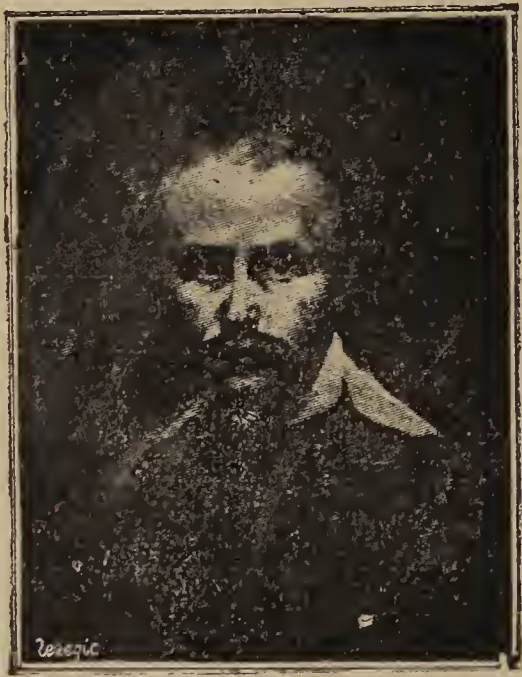
ства. На сей виїзд давала молода жінка Куліша свій посаг. Скінчило ся весіле. Тарас веселий та радий поїхав ще по декотрих знайомих, щоби зібрати порозкидувані між ними свої твори, бо хотів їх видати знов книжкою, заки поїде до Італії. Аж тут, коли Тарас їхав із Седнева від приятеля дідича Лизогуба до Києва, при переїзді поромом через Дніпро побачив гурму поліцаїв і шандарів, які не пускали подорожних з порома. Старший поліцай підступив до Шевченка і спитав :

— Ви Шевченко?

— Він самий ! — відповів Тарас.

— Я повинен вас арештувати! — сказав старший поліцай.

Один шандар скочив на бричку, де сидів Шевченко і бричка рушила з порома. Здивованого Тараса повезли до губернатора. Арештовано Шевченка дня 5-го цвітня 1847. р.



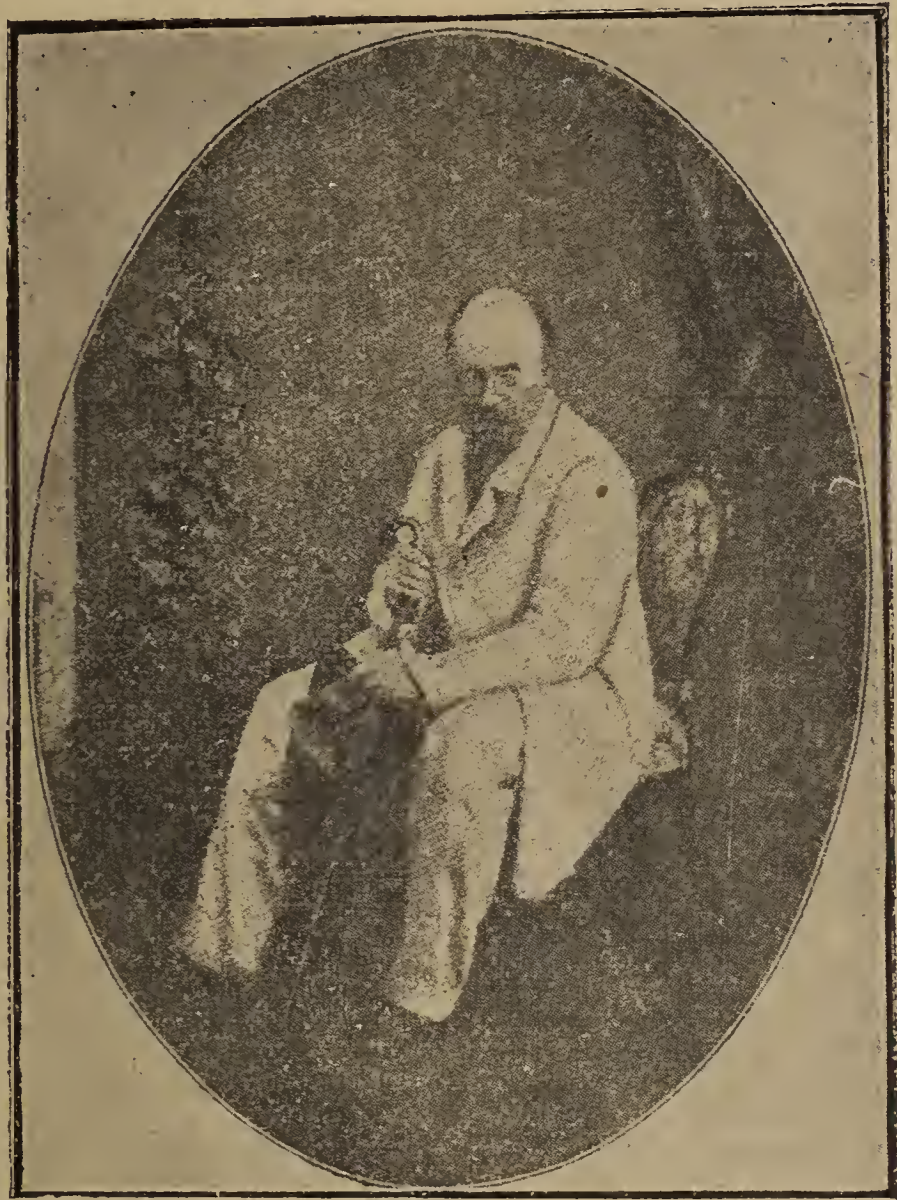
Т. Шевченко в салдатах.

Рівночасно арештували й інших братчиків, на яких тільки мали підозріє. Відбула ся розправа. Судили їх за належанє до тайного революційного товариства. У слідстві братчики, щоби ратувати Шевченка, казали, що він не належав до товариства, та се не допомгло, бо хоч не засудили Шевченка за належанє до тайного товариства, так найшли іншу вину. „Шевченко — казали вони — творив вірші українською мовою найкаламутнішого змісту. У них то він вимовлює плач нібито про зрабованє і бідованє України, то співає про славу гетьманського панованя та колишню волю козацтва, то неімовірно сьміливо очорнює і лютить ся на царську ро-

дину. Окрім сього, котре є заборонене, вабить Шевченко до себе людей мягкой вдачі і між приятелями придбав собі славу знаменитого письменника України. Тому його вірші двічі шкідливі й небезпечні. Зулюбленими віршами можуть на Україні прийняти ся думки про рай в часах гетьманщини, про щастє вернути до тих часів і про можливість істнувати Україні окрімішною державою. Усе слідство доводить, що Шевченко не належав до україно-славянського товариства, а ділав окремо, під впливом власної попсованости. Одначе зважаючи на баламутний дух і сьміливість його, що перейшли за всякі межі, треба його уважати дуже важним злочинцем“. Отак думали про Шевченка його судії. І не помилили ся в тім, що Шевченкові поезії розбуджують серед Українців сьвідомість народну, та помилили ся в сїм, що думали, що покаранєм Шевченка здусять в нїм любов до України, а в українськїм народї запал до Шевченкових поезий. Шевченко лишив ся ціле жите таким, яким був, а терпіня його зробили для України його і його твори ще дорожшими.

Шевченка засудили віддати за кару до оренбурського війська. На засуді цар дописав власноручно: „Під найпильніший догляд, заборонивши малювати й писати“.

І повезли Тараса. Їхали день і ніч розстайними кіньми і робили 30 миль на добу. За тиждень приїхали до Оренбурга. З Оренбурга повезли його в Орську кріпость, у безлюдні та болотисті кіргіські степи. Тут вписали Шевченка до компанії, дали мундур і стали вчити його військової муштри. Отся наука була справжною мукою для Шевченка. Він змалку війська не любив, а тут на силу хотять з нього зробити „доброго салдата“ (жов-



Шевченко в старшій віці на волі.

ніра.) Тяжко було жити нашому поетови в сій безлюдній пустині, у вогкій касарні. Він занедужав зразу на гостець, а відтак на цингу. Одиною його розрадою були листи з України, та вони приходили дуже рідко. На другий рік вислали його враз з виправою, що мала розсліджувати Аральське озеро. Шевченко мав малювати береги озера. Два роки об'їздив Тарас із виправою озеро й малював. Тоді йому трохи й легше стало жити. Між офіцерами найшли ся люди, що милосердили ся над поетом і старали ся влекшити його незavidну долю. Так щож! Найшли ся й тут донощики, котрі донесли, що Шевченко мимо заборони

малює й пише вірші рідною мовою. А Шевченко справді, хоч потайки, писав собі вірші, в яких тужив за Україною. „Мені легше в неволі, як я їх (вірші) складаю“ — писав він; „зза Дніпра мов широкого слова прилітають“. Та, як сказано, найшли ся людьці, що пожалували Шевченкови й тої полекші і поспішили з доносом. Шевченка засидили на півроку в тюрму, а потім пігнали ще дальше в Сибір до Новопетровської кріпости. Тут йому було ще гірше. Не досить, що мучили муштрою по вісім годин день-у-день, а ще й не пускали його ні на хвилю з очий, перевідували раз у-раз, навіть чоботи оглядали, чи не ховає він кусник олівця або паперу. Важке було жите, розпука нераз обхоплювали його, та він не піддавав ся, видержував усе. Додавали йому сили спомини про рідний край та надія, що прийде таки час, коли він скине з себе ненависний салдатський мундур і поверне на Україну. Але довго прийшло ся йому ждати сього звизволу.

Вже й цар Микола I., що заслав був Шевченка, помер, вже всі ті, що разом з Шевченком були засуджені, дістали волю



Тарас Шевченко вернувши ся на Україну, зустрінув ся зі своєю сестрою.

Тільки Шевченка мимо великих заходів його приятелів не хотів новий цар Олександр II. пустити на волю. Аж у два роки по смерті Миколи I. вдало ся його приятелям (головно побивали ся за сим граф Толстой і княгиня Репніна) випросити звільнення Тараса з війська. Стало ся се 1857. р. Дня 2. серпня того року виїхав Шевченко з Новопетровська. Значить більш як десять літ промучив ся він у холодній пустині, стративши здоров'я і силу. Поїхав молодим, бадьорим мужчиною, а вернув ся зломаним не літами, а горем та терпіннями, хоч духом лишив ся зін все молодий і бодрий, все повний надії на красші часи.

З Новопетровска поїхав Шевченко, серед усяких перепон зі сторони уряду скрізь по дорозі, до Москви, а відси хотів їхати на Україну. Але вже в Москві довідав ся, що йому не вільно жити на Україні, тільки в Петербурзі тай тут під поліційним наглядом.

Дня 27. марта 1858. р. приїхав він до Петербурга. Тут всі його давні знакомі витали його щиро і радо, витали не тільки яко найбільшого поета України, але також яко мученика за правду і волю. Тут поселив ся Тарас в академії, де малював, та не кидав притім також і писати поезії. Крім того зладив Шевченко буквар для українських недільних шкіл, які тоді заходили ся сьвідомі Українці закладати скрізь по Україні. У своїх поезиях виступав він тепер за визволенем селян з кріпацтва.

Добре було жити Шевченкови в Петербурзі, бо мав коло себе приятелів, які любили й поважали його. Та його тягло все на Україну, де хотів поселити ся, побудувати собі хату над Дніпром і оженивши ся жити хоч на старі літа на рідній землі. По довгих заходах дозволили йому виїхати на рідну землю. Шевченко виїхав на Україну літом 1859. р. Побувши на Україні, відвідавши родину, приятелів і знайомих, надививши ся на рідні села, на степи та на Дніпро, вернув ся він до Петербурга, щоб там поладнати свої справи та перенести ся вже на все до своєї хати біля Канева, де купив собі був місце і де хотів побудувати хату. Та не судило ся. Під кінець 1860. р. він занедужав у Петербурзі на водяну пухлину і 10. марта н. ст. (26. ст. ст. лютого) 1861. року помер Тарас Шевченко. Погасло так дороге для нас житє. Поховали були Шевченка зразу в Петербурзі, а відтак весною перевезли на Україну. Дня 6. мая 1861. р. прийшов до Києва сумний, але величавий похід з тлінними останками найбільшого поета України. В Києві перенесли трумну на пароплав і повезли до Канева, де поховали Тараса на сій горі, що на ній він хотів побудувати собі хату. Сповнили земляки заповіт його, в яким він просив:

„Як умру то поховайте,
Мене на могилі,
Серед степу широкого
На Вкраїні милій,
Щоб лани широкополі
І Дніпро і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий!“

Конала Україна. Вороги раділи, що вже ось-ось доконають вдову-сиротину. Та вона жила ще, все ще давала признаки життя. Саме в хвилю, коли вороги готовили ся справляти їй похорони, обізвав ся Котляревський у Полтаві, Гулак-Артимовський і Квітка в Харкові, а за ними й інші. Та вороги легковажили собі їх голос! „Се останні познаки життя, передсмертні пориви“ — думали вони. Впевняло їх у тім се, що багато з тих, котрі обзивали ся

рідним словом, самі думали, що вони останні співці на Україні. Та помиляли ся, бо не останні вони були співці й не передсмертні були їх голоси, а викликало їх жите, нове жите. Не було ще тільки цілющої води, щоб розбудити його, те нове жите. Аж найшов ся чоловік, що приніс сю цілющу воду, — живе, могутнє слово.

„Неначе той Дніпро широкий
Слова його лились, текли
І в серци падали глибоко
І ніби тим огнем пекли
Холодні душі“.

І ворухнули ся слабодухі співці, заворушили ся всі, що готовили ся на смерть, задрожали вороги: побачили, що дармо готовили ся копати могилу, що Україна не конає, а будить ся до нового, могутного житя, пізнали, що

„Не скують душі живої
І слова живого“.

А був сей, що приніс ту цілющу воду не володар, не цар, не лицар славний, а син убогого селянина-кріпака — Тарас Шевченко.

А цілющою водою: невеличка його книжочка: „Кобзар“. Поява „Кобзаря“ се одна з найважніших подій в культурнім житю України, а рік 1840., рік появи „Кобзаря“, се один з найважніших років у тім її житю.

Невеличка ся книжочка селянського сина зробила великий переророт в українськім письменстві й у поглядах многих письменних Українців, що доси вважали твори писані українською мовою за придатні тільки для розвеселеня і забави. Може найкрасше малюють сей переверот слова Квітки в листі до Шевченка: „Мені аж волосє на голові до гори стало, коли почав читати „Кобзаря“. Я його притулив до серця, бо дуже шаную вас і ваші думки кріпко лягають в душу“. Так як Квітка могло тоді про себе сказати багато письменників й інших визначних Українців. Маленький „Кобзар“ відразу роз'яснив їм „хто вони, чії сини, ким, защо закуті“, відразу показав їм певний, ясний шлях: відродження рідного народу.

Що-ж то таке було в сій книжочці, відки така могутна, цілюща сила? А ось відки: поезії в „Кобзарі“ не тільки захоплювали незвичайною, небувалою до того часу красою і чаром та сьвіжістю, вони будили в читачах Українцях сьвідомість і гордість народну, а будили великою любовю до рідного народу й до рідного краю, що так була з Тарасових поезій, любовю до славної минувшини, любовю до покривджених, головнo до селян-кріпаків, любовю до правди і волі.

Ось така „цілюща вода“ була в поезиях у „Кобзарі“ й загалом в Шевченковій поезії, а імя їй, тій цілющій воді, як бачимо, любов, любов до всіх людей, до всього, що високе, що гарне.

Любовю була його поезія, бо любовю був і Тарас, його висока душа.

Любов Тараса до рідного народу, до рідного краю була така велика, така безмежна, що нема їй рівні ні в нас ні в других народів.

„Я так її люблю,
Мою Україну убогу,
За неї душу погублю!“

Над Україну у Шевченка нема нічого красшого:

„Нема на світі України,
Не має другого Дніпра,
А ви прете ся на чужину,
Шукати доброго добра!“

А на далекій, холодній чужині, де йому за Україну довелося коротати свій найкрасший вік, найкрасші літа тратити, там рідний край, рідний нарід, думки-згадки про нього, се був майже одинокий і найліпший лік на його зболілу душу. Що вечера, коли на небі появить ся вечірня зоря, лине він думкою на Україну:

„Сонце заходить, гори чорніють,
Пташечка тихне, поле німіє,
Люди радіють, що відпочинуть
І я радію тай серцем лину
В темний садочок на Україну,
Лину я, лину, думу гадаю
І ніби серце відпочиває“.

Степи над Уралом нагадують йому його рідні степи

„...голубії,
Зеленії, мережані
Нивами, ланами,
Високими могилами,
Темними лугами“.

Спомини про Україну викликають в його душі тугу за нею і він просить Бога:

„...О Господи!
Дай мені хоч глянуть
На народ отой убитий,
На тую Україну“.

а іншим разом:

„Дай же, Боже, колинебудь,
Хоч на старість стати,
На тих горах окрадених
У маленькій хаті;
Хоча серце замучене,
Поточене горем,
Принести і положити
На Дніпрових горах“.

Та коли вже не судило ся йому жити на Україні, то, щоби бодай його кости там спочили.

„Холоне серце, як згадаю,
Що не в Україні поховують,
Що не в Україні буду жить,
Людий і Господа хвалить“.

Для поета нема нічого страшнішого як умерти і бути похованим на чужині, не мати і грудочки рідної землі на могилі. Та він не тратить надії, що таки поверне в рідний край.

„Може ще я подивлю ся
На мою Україну...
Може ще я поділю ся
Словами, сльозами
З дібровами зеленими,
З темними лугами“.

Та хоч і як гязко поетови вмирати на чужині, що всетаки згодив би ся він на се, що вмере на чужині, що ніхто й не згадає, що всі забудуть його, колиб тільки знав, що Україна буде вільна. Поетови тоді було-б однаково, де вмере.

„Та не однаково мені,
Як Україну злії люди
Присплять лукаві, і в огні
Її окраденую збудять...“

Велика любов до рідного народу велить йому любити все, що рідне, що приносило славу Україні. Тому відносить ся він з великою любовю до славної минувшини України, а любить сю минувшину головно тому, що на Україні панувала тоді воля, що козацтво було готове бити ся за волю України до останної каплі крови.

У своїх історичних поемах Шевченко малює нам чудові образи, як то козак ішли на Туреччину „не кишені трусить, а братів визволяти“, як бороли ся з Турками й Татарами на суші та на мори, як воювали з Ляхами за волю. В честь останної боротьби нашого народу за волю з польськими панами, в честь повстання Гайдамаків під проводом Гонти й Залізняка Шевченко написав велику поему „Гайдамаки“, в якій чудовими й вірними красками описав сю боротьбу. Ся поема викликала була велике невдоволенє серед Поляків. Їм не подобало ся, що поет вірно змалював, як то панська шляхта знущала ся над нашим народом. Та що-ж, правди не скрити. Ось і польський поет Гошинський в поемі „Zamek kaniewski“ описав знущання польських панів над нашим народом ще яркйшими красками. Як саму минувшину, таксамо любив поет і се, що лишило ся з тої славної минувшини: давні руїни й могили, давні памятки. Тому він так радо малював їх і навіть задумав видати збірник п. з. „Живописна Україна“, в яким хотів подати малюнки з природи і побуту України, памятки й місця замітні з історії та історичні малюнки.

дин зошит цього видавництва таки й видав Шевченко. І в поезіях любив він згадувати про давні козацькі могили і руїни свідки слави дідівщини“.

Чигрине, Чигрине!
 Все на світі гине
 І сьвятая твоя слава
 Як пилина лине
 За вітрами холодними
 В хмарі пропадає.
 Над землею летять літа,
 Дніпро висихає,
 Розсипають ся могили,
 Високі могили,
 Твоя слава“.

плаче поет оглядаючи руїни гетьманської столиці. Жаль поетови, що ніхто не дбає про ці пам'ятки давньої козацької минувшини, про Чигирин.

Ніхто й слова не промовить
 Ніхто й не покаже,
 Де він стояв, чого стояв,
 І на сміх не скаже.

Правительство замість шанувати ці пам'ятки, нищить їх:

„Москалики, що загірили,
 То все очухрали,
 Могили вже розривають
 Та гроший шукають,
 Льохи твої розкопують,
 Та тебе-ж і лають,
 Що за труди не знаходять...“

каже поет звертаючи ся до Богдана Хмельницького. Так дякують Москалі Хмельницькому за се, що віддав їм Україну. Навіть Богданову „церкву-домовину нема кому полагодить“.

Любив Тарас Україну, любив її славу минувшину, та не замикав очей і на хиби козацтва і козацьких старшин. Він бачив, що багато гетьманів і старшини козацької не доросли були до своєї влади, що многим з них не ходило о добро рідного краю, а о власну поживу. Для власних користей ішли вони на службу Польщі, а відтак Москві.

„Раби, підніжки, грязь Москви,
 Варшавське сміття ваші пани,
 Ясновельможнії гетьмани“.

Не всіх гетьманів і не всіх старшин називав так Шевченко, а тільки тих, що на шкоду рідного краю вислугували ся ворогам. Але не щадив Шевченко докорів і сим гетьманам, котрих поважав, а не щадив за їх похибки. Навіть Богданови Хмельницькому, якого вважав мудрим і великим гетьманом, не міг простити цього, що віддав Україну Москалям.

„...О Богдане,
 Нерозумний сину,
 Подивись тепер на матір,
 На свою Вкраїну“...

„Ой Богдане, богданочку
Як би була знала,
У колисці-б придушила
Під серцем приспала!

дорікає Україна в поезії Шевченка Богданови Хмельницькому за злуку з Москвою. Злуку України з Москвою вважав поет так великою провиною, що за неї карають ся навіть невинні. Тяжка кара стрінула козаків за се, що по волі гетьмана у ворожій службі воювали зі своїми таки людьми, з Українцями:

„Кровю брата впились
І в спепу полягли
У могилі залятії“.

Найбільшою хибою козацтва вважав поет, що між самими козаками не було згоди.

„Ой можна-б, як би були
Одностайне стали,
Та з хвастовським полковником
Гетьмана єднали.
Не стреміли-б списи в стрісі
У Петра у свата,
Не втікали-б із Хортиці
Славні небожата“.

каже поет про виступ Мазепи проти царя Петра, щоб зволити Україну. Колиб козацька старшина була поєднала гетьмана з хвастівським полковником Іваном Палієм, то в згоді булиб напевно перемогли Петра, бо за Палієм стояло просте козацтво й селянство. Так думав Шевченко. Неменьшою похибкою, неменьшою провиною козацької старшини вважав, що вона старала ся закріпостити селян.

Любов до селян-кріпаків стоїть у Шевченка на рівні з любовю до України, бо й уважає він селян найважнішою верствою українського народу. І найбільше обурювало його се, що ся верства мусіла стогнати в кріпацькій неволі. І він не минув ніодної нагоди, аби не висказати свого негодовання, свого обурення проти сього, що

„Скрізь на славній Україні
Людий у ярма запрягли
Пани лукаві“.

Ціле своє жите боров ся він проти кріпацтва й ужив до сеї боротьби всх своїх сил, які тільки мав його могутний талант. Велика частина його „Кобзаря“, се поезії, в яких він заступає ся за селян, виступає проти поневолення, проти кріпацтва. Яркими красками малює поет кріпацтво і гнет, якого зазнавали селяни-кріпаки. І огненне слово Тараса багато причинило ся до сього, що в Росії щораз більше почали говорити про konieczність знесення кріпацтва. Та не тільки в творах, але й у його житєписи можна найти багато примірів, як дуже виступав він проти кріпацтва, як дуже бажав він волі селянам. Ще на тиждень перед

смертю не переставав він займати ся сею справою. Дня 19. лютого 1861. р., в день річниці вступлення на престол царя Олександра II. сподівали ся всі оголошення маніфесту про знесенє кріпацтва. Того дня відвідав Тараса його приятель Федір Черненко. Черненко застав поета біля вікна. Очи й ціле зболіле лице виявляли зворушенє від ждана. Як тільки Черненко увійшов, поет спитав його й не привитавши ся: „Що?... є!... є воля? маніфест?“ та глянувши на Черненка, пізнав, що маніфест ще не оголошений. Тоді глибоко зітхнув і закликав: „Так, нема?... Нема? Колиж воно буде?!“ І закрив лице руками, упав на ліжку й заплакав. Черненко заспокоював його, ще є певна вістка, що цар вже підписав маніфест, тільки оголосять його у піст, щоб нарід не стрінув своєї волі по шинках, а по церквах. Тарас всміхнув ся й кинув проклін гнобинелям. Ся хвиля з життя Шевченка, з останних його днів, бо в тиждень опісля (26. ст. ст. лютого) він помер, показує нам найкрасше, як дуже любив він селян, як дуже бажав йому волі.

Причиною до виступу Шевченка проти кріпацтва було се, що він взагалі не міг стерпіти ніякої неволі, ніякої насильної влади чоловіка над чоловіком; між людьми на його думку не повинно бути ні хлопа ні пана, всі мають бути собі рівні. Та безпосередною причиною того, що він так завзято поборював кріпацтво було се, що пани надуживали своєї влади над кріпаками, знущали ся над ними, продавали їх як худобу, програвали в карти, знеславлювали жінок і дочок кріпаків. І Шевченко в цілім ряді поезій змалював нам долю нещасних жінок і дівчат, знеславлених панами. Та не тільки пани неславили отак кріпацьких жінок і дівчат. Московський уряд насилав на Україну військо, яке поводило ся супроти кріпачок не красше панів. Долю дівчини зведеної московським жовнірем, або як їх на Україні звуть „москалем“, малює нам поет в дуже гарній поемі „Катерина“.

З доси сказаного бачимо, що Шевченко над все любив Україну і все що українське, та ся любов до України не зменьшувала зовсім його любови до нещасних і покривджених цілого сьвіта.

„І чиж перечить ся любов
Тій другій, а сьвятій любови
До всіх, що ллють свій піт і кров,
До всіх, котрих гнетуть окупи“

каже поет Франко про себе в поезії „Моя любов до України“. Тісамі слова можна би сказати і про Шевченка.

З тихсамих причин, з яких невавидів кріпацтво, ненавидів Шевченко й політичну неволю, то значить панованє народа над народом, або в однім народі якоїсь одної верстви над другими верствами. І таксамо остро як проти кріпацтва виступав він і проти політичної неволі, виступав у поезиях і в розмовах з людьми. Знаний прим. переказ про се, що Шевченко раз у розмові про гнет уряду взяв зерна пшениці й виложивши їх на столі, клав кожде зерно окремо та називав: се цар, се його мі-

ністри, се урядники, а відтак взяв жменю пшениці і сказавши: „А се нарід!“ — висипав на попередні зерна і додав: „А тепер шукайте де цар, де міністри і де урядники. Тим він хотів показати, що всі люди рівні і як би нарід хотів, то змінив би старий лад на новий, ліпший. — Се оповідане показує нам погляди Шевченка на політичну волю й неволю. Ще яснійше виступають його погляди на політичну неволю в його поезіях, головне в „Сні“ і „Кавказі“, за котрі то поезії й засудили його були на заслання у Сибір до війська.

В сих поезіях поет описав, як то російський уряд почавши від царя аж до найнижшого урядника угнітають нарід, катують, здирають, одним словом перемінюють землю, яка так гарна і богата, що могла-б стати раєм для всіх людей — в пекло, бо в сім раю:

„Латану свитину з каліки здійсмають,
З шкурою здійсмають, бо нічим обуть
Панят недорослих. А он розпинають
Вдову за подушне, а сина кують,
Єдиного сина, єдину дитину,
Єдину надію в військо віддають“.

Найтяжше було жити в Росії народам за пановання царя Миколи I. Тоді за кожде сьміливіше слово карали як найостріїше. Поет звертаєть ся до нього:

„Безбожний царю, творче зла,
Правди гонителю жестокий,
Чого накоїв на землі!“

Скрізь в поезіях безсмертного Тараса пробиваєть ся віра в перемогу правди над кривдою. Він вірить, що

На землю правда прилетить,
Хоч на годиночку спочить —
Незрячі прозрять, а кривії
Мов сарна з гаю помайнуть
Нїмим отверзуть ся уста,
Прорветь ся слово як вода
І дебр — пустиня неполита,
Сцїлющою водою вмига
Прокинеть ся“.

А як на землі запанує правда:

....на оновленій землі
Врага не буде, супостата,
А буде син і буде мати
І будуть люди на землі“.

А коли не буде ворогів, тільки люди, тоді

„Встане Україна,
Сьвіт правди засьвітить
І помолять ся на волі
Невольничі діти!“

Поет вірив у перемогу правди, але він знав, що вона сама не прийде, що за те, щоб вона запанувала, щоб встала правда і воля, треба бороти ся. Поет свідомий сього, що неправда тільки тому царює на землі, бо поневолені терпеливо зносять її ярмо, не повстають проти неправди, а колиб поневолені одностайно стали проти неправди, то скоро повстало би царство святої правди, а з нею й волі. І тому Тарас не міг стерпіти між поневоленими рабів, покірних терпеливих рабів, що мовчки дивлять ся на кривди, які заподівають могучі світа сього й мовчки чухають чуби; німими, підлими рабами називає їх поет.

„О роде суєтний, проклятий,
Коли ти видохнеш? Коли
Ми діждемо ся Вашінгтона
З новим і праведним законом!
А діждемось таки колись!“

Поет не міг стерпіти отсих рабів німих, але й тут він не трапив надії. Він був певний, що колиб найшов ся чоловік, що пірвав би за собою маси, як колись в Америці Вашінгтон англійських кольоністів, вони з німих, підлих рабів стали би завзятими і смілими местниками за кривди й хоробрими борцями за волю. Колиб тільки найшов ся другий Вашінгтон! І поет і тут не трапив надії. „А діждемось таки колись“, каже він. І вірив Шевченко, що вже недовго панувати неправді і „розкують ся заковані люди“.

Та знав поет, що боротьба України за волю тільки тому не вдавала ся, що не було згоди між подиинокими станами і тому кликав він до панів, до інтелігенції:

„Обніміте-ж, брати мої,
Найменьшого брата,
Нехай мати усміхнеть ся
Заплакана мати!“

бо коли не пійдуть у згоді з народом, то лихо їм буде:

„Настане суд, заговорять
І Дніпро і гори
І потече сто ріками
Кров у сине море
Дітий ваших; і не буде
Кому помагати,
Відцураєть ся брат брата
І дитини мати,
І дим хмарою заступить
Сонце перед вами
І на віки проклянетесь
Своїми синами“.

Тож поет остерігав їх і радив їм іти разом з народом, а радив тому, бо знав, що інтелігенція у визвольній боротьбі, а відтак у культурній і просвітній роботі може відіграти дуже важну роль.

Зберімо-ж тепер коротко сказане: Шевченко любив волю, вірив, що вона запанує, однак знав, що ніщо в світі не приходить дурно, що волю треба вибороти собі. Оружєм у сій боротьбі, вважав поет передівсім слово. Поет бажав, щоби його душа мала таку силу,

Щоб огненно заговорила,
Щоб слово пламенем взялось,
Щоб людям серце розтопило“.

Бажанє поета сповнило ся. Його могутнє слово, його чарівна, а притім сильна поезія справді наче горячий полумінь топить найбільше закаменілі серця і пориває їх за собою до боротьби за ці ідеали, за які він боров ся: за волю і за правду.

Відкиж така сила в слові поета? Не сама-ж краса слова, не сам же чар його поезії приваблює наші серця до нього! Ні! Є там ще щось більше, щось важнійше: а власне се, про що ми вже говорили: любов до рідного народу, любов до покривджених, любов правди і волі, а крім сього віра, сильна віра в перемогу правди. Ось тому вплив його слова на Україну був такий великий. І тому то так багато зробив він для нас, тому такі великі його заслуги. Тому то його поезія могла стати сею цілющою водою, що збудила вмираючий уже народ до нового життя.

Та вплив його поезії, його слова не скінчить ся ніколи. Такі ідеали: як правда і воля все будуть ідеалами людства, а вони-ж є головною основою Шевченкових творів. Огріті великою любовю, розпалені вірою в перемогу, зоружені силою слова, прибрані чаром поезії — все будуть його твори для нас дорогоцінним скарбом, невичерпаним багатством, з якого черпатимемо потіхи в невдачах, та заохоти в праці.

І тому й пам'ять Тараса буде у нас все жива, вічна буде, а висока могила над Дніпром буде для нас Українців все святим місцем, найдорозшим з усіх місць дорогих Українцєви. Навіть тоді, коли сповняться ся вже всі мрії великого поета, великого мученика за волю і правду, коли Україна перше кайдани і стане вільна, також і тоді

В сім'ї великій,
В сім'ї вольній, новій
Не забудем помянути
Не злим, тихим словом

Генія України. Не забудемо!



На роковини Шевченка.

Колись нашу рідну хату
Темрява вкривала,
А чужа сусідська хата
Сьвітлами сияла.

Богатіла чужа хата
Лиха там не знали;
Туди й наші Українці
Дари доношали.

Та минав ти, наш Кобзарю,
Чужії пороги,
Орав свою вбогу ниву,
Рідні перелог.

Гомоніла твоя кобза
Гучною струною,
В кождім серці відбивалась
Чистою луною.

Спочиваєш ти, наш батьку,
Тихо в домовині,
Та збудила твоя пісня
Думки на Вкраїні.

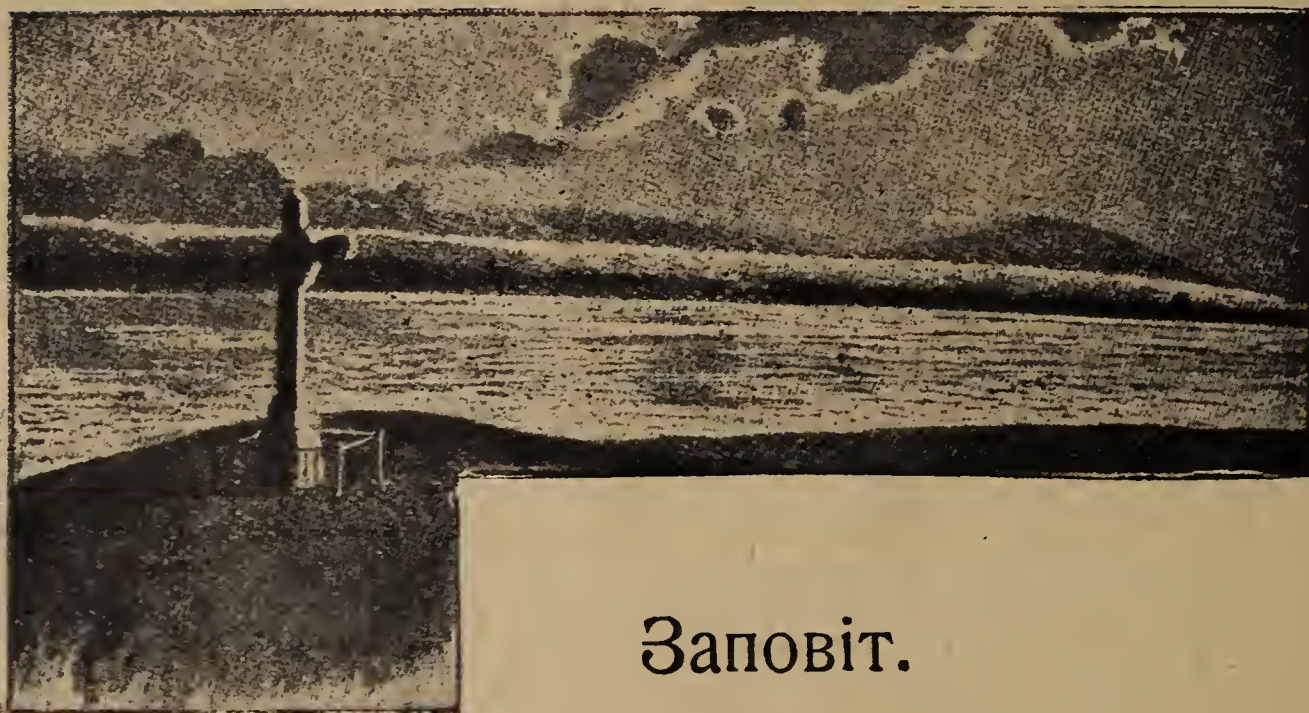
Хайже промінь думок твоїх
Поміж нами сяє.
„Огню іскра великого“
По вік не згасає.

Щоб між нами не вгасало
Проміне величне,
Ти „поставив на сторожі“
Слово твоє вічне.

Ми як ти, минати будем
Чужії пороги,
Орать будем свої ниви,
Рідні перелог.



З поезий Тараса Шевченка.



Заповіт.

Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Вкраїні милій:
Щоб лани широкополі
І Дніпро і кручі
Були видні, було чути,
Як реве ревучий!

Як понесе з України
У синєє море
Кров ворожу, оттоді я
І лани і гори —
Все покину і полину
До самого Бога
Молити ся. А до того —
Я не знаю Бога!

Поховайте та вставайте,
Кайдани порвіте
І вражою злою кровю
Волю окропіте!
І мене в сім'ї великій,
В сім'ї вольній нівій,
Не забудьте помянути
Не злим тихим словом!

Сон.

(Посвята М. Марковичці.)

На панщині пшеницю жала;
 Втомила ся; не спочивать
 Пійшла в снопи, пошкандибала
 Івана сина годувать:
 Воно сповитеє кричало
 У холодочку за снопом.
 Розповилá, нагодувала,
 Попéстила, і ніби сном,
 Над сином сидя, задрімала.
 І снить ся їй: той син Іван —
 І уродливий, і багатий,
 Не одинокий, а жонатий,
 На вольній, бачить ся, бо й сам
 Уже не панський, а на волі,
 Та на своїм веселім полі
 У-двох собі пшеницю жнуть,
 А діточки обід несуть...
 Та й усміхнула ся небога...
 Прокинулась — нема нічого!
 На Івася глянула; взяла
 Його гарненько сповилá,
 Та, щоб дожать до „ланового“,
 Ще копу дожинать пійшла...

Тарасова ніч.

На розпутті кобзар сидить
 Та на кобзі грає;
 Кругом хлопці і дівчата —
 Як мак процьвітає.
 Грає кобзар, виспівує,
 Вимовля словами;
 Як Москалі, Орда, Ляхи
 Бились з козаками;
 Як збиралась громадонька
 В неділеньку в ранці;

Замітка. „Тарасовою ночью“ зоветься битва Переяславська в 1628. році, коли то козацький гетьман Тарас Трясило побив польського коронного гетьмана Конецпольського над річкою Альтою. По весолощах, у свята Божого тіла Поляки спочивали у своїм таборі, аж нараз напали на них козаки і розбили до тла.

Як ховали козаченька
 В зеленім байраці.
 Грає кобзар, виспівує,
 Аж лихо сьмієть ся:
 „Була колись Гетьманщина,
 Та вже не вернеть ся;
 Було колись панували,
 Та більше не будем...
 Тої слави козацької
 По-вік не забудем!
 Україно, Україно!
 Ненько моя, ненько!
 Як згадаю тебе, краю,
 Завяне серденько!
 Де поділось козачество,
 Червоні жупани?
 Де поділась доля, воля,
 Бунчуки, гетьмани?
 Де поділось? Изгоріло!
 А чи затопило
 Синє море твої гори,
 Високі могили?
 Мовчать гори, грає море,
 Могили сумують,
 А над дітьми козацькими
 Поганці панують!
 Грай же море! мовчіть гори!
 Гуляй, буйний, полем!
 Плачте, діти козацькі!
 Така ваша доля!

 Встає хмара зза Лиману,
 А другая з поля:
 Зажурилась Україна —
 Така її доля!
 Зажурилась, заплакала,
 Як мала дитина.
 Ніхто її не ратує,
 Козачество гине,
 Гине слава, батьківщина,
 Немає де дітись;
 Виростають нехрещені
 Козацькі діти,
 Кохають ся невінчані,
 Без попа ховають,
 Запродана жидам віра,
 В церкву не пускають!

 Обізвавсь Тарас Трясило
 Гіркими сльозами:

„Бідна моя Україно,
Стоптана Ляхами!“

Обізвавсь Тарас Трясило
Віру ратувати,
Обізвав ся орел сизий
Та й дав Ляхам знати!
Обізвав ся пан Трясило:
„А годі журить ся!
А ходім лиш, пани брати,
З Поляками бить ся!“

Вже не три дні, не три ночі
Беть ся пан Трясило;
Від Лимана до Трубайла
Трупом поле вкрилось.
Ізнеміг ся козаченько,
Тяжко зажурих ся,
А поганий Конецьпольський
Дуже звеселив ся;
Зібрав шляхту всю до купи,
Та й ну частувати.
Зібрав Тарас козаченьків
Поради прохати:
„Отамани, товариші,
Брати мої, діти!
Дайте мені порадоньку:
Що будем робити?
Бенкетують вражі Ляхи,
Наше безголове.“
— „Нехай собі бенкетують,
Нехай на здорове!
Поки сонце зайде,
А ніч-мати дасть пораду:
Козак Ляха знайде.“

Лягло сонце за горою,
Зірки засіяли,
А козаки, як та хмара,
Ляхів обступали.
Як став місяць серед неба,
Ревнула гармата;
Прокинулись Ляшки-панки —
Нікуди втікати!
Прокинулись Ляшки-панки
Тай не повставали:
Зійшло сонце Ляшки-панки
Покотом лежали.

„Червоною гадюкою
Несе Альта вісти,

Щоб летіли круки з поля
 Ляшків-панків їсти.
 Налетіли чорні круки
 Вельможних будити;
 Зібрало ся козацество
 Богу помолитись.
 Закракали чорні круки,
 Виймаючи очи;
 Заспівали козаченьки
 Пісню сеї ночі,
 Сеї ночі кровавої,
 Що славною стала
 Тарасови, козацеству,
 Ляхів що приспала.

„Над річкою, в чистім полі
 Могила чорніє;
 Де кров текла козацькая,
 Трава зеленіє.
 Сидить ворон на могилі,
 Та з голоду краче...
 Згада козак Гетьманщину,
 Згада, та й заплаче.“

У неділеньку у сьвятую.

У неділеньку у сьвятую,
 У досвітнюю годину,
 У славному, преславному
 Місті, в Чигирині,
 Задзвонили в усі дзвони,
 З гармати стріляли,
 Превелебную громаду
 До купи скликали.

З сьвятими корогвами,
 Та з пречестними образами
 Народ з попами
 З усіх церков на гору йде,
 Мов та божа бжола гуде.
 З монастиря сьвятого
 У золоті, аж сяє,
 Сам архимандрит вихожає,
 Акафист читає,
 Поклони покладає.

Поважно та тихо,
 У ранню пору,
 На високу гору
 Сходились полковники.
 І військо, як море,
 З знаменами, з бунчуками
 З лугу виступало,
 Та на трубах вигравало,
 І на горі разом стало.

Замовкли гармати,
 Оніміли дзвони,
 І громада покладає
 Земнії поклони.
 Молебствіє архимандрит
 Сам на горі править,
 Сьвятого Бога просить, хвалить,
 Щоб дав їм мудрости дознати,
 Гетьмана доброго обрати.
 І одногласне, одностайне
 Громада вибрала гетьмана,
 Преславного Лободу Івана,
 Лицаря старого,
 Брата військового.

У труби затрубіли,
 У дзвони задзвонили,
 Вдарили з гармати,
 Знаменами, бунчуками
 Гетьмана укрили.
 Гетьман старий ридає,
 До Бога руки здіймає,
 Три поклони покладає
 Великій громаді
 І, мов дзвоном дзвонить,
 Говорить:

— „Спасибіг вам, панове молодці,
 Преславні Запорожці,
 За честь, за славу, за повагу,
 Що ви мені учинили!
 А ще-б красще ви зробили,
 Як би замість старого
 Та обрали молодого
 Завзятого молодця,
 Преславного Запорожця
 Павла Кравченка Наливайка.
 Я стар чоловік, нездужаю встати,
 Буду йому пораду давати,

По батьківськи научати,
 Як на Ляха стати.
 Тепер прелютая година
 На нашій славній Україні:
 Не мені вас, братя,
 На Ляха водити,
 Не мені тепер, старому,
 Булаву носити.
 Нехай носить Наливайко
 Козакам на славу,
 Щоб лякались ворожі Ляхи
 У своїй Варшаві!"

Громада чмелем загула,
 І дзвони задзвонили;
 Гармата заревла,
 І бунчуками вкрили
 Преславного Запорожця
 Павла Кравченка Наливайка.



До Основ'яненка.

Бють пороги; місяць сходить,
 Як і перше сходив.
 Нема Січи, пропав і той,
 Хто всім верховодив.
 Нема Січи! Очерети

У Дніпра питають:
 „Де то наші діти ділись?
 Де вони гуляють?“
 Чайка скиглить літаючи,
 Мов за дітьми плаче;
 Сонце гріє, вітер віє
 На степу козачім.

На тім степу скрізь могили
 Стоять та сумують;
 Питають ся у буйного:
 „Де наші панують?
 Де панують, бенкетують?
 Де ви забарились?
 Верніте ся! Дивіте ся:
 Жита похилились,
 Де пасли ся ваші коні,
 Де тирса шуміла,
 Де кров Ляха, Татарина
 Морем червоніла.
 Верніте ся!..“

— „Не вернуть ся!“
 Загуло, сказало
 Синє море; „не вернуть ся,
 На віки пропали!“
 Правда море, правда синє:
 Така їх доля!
 Не вернуть ся сподівані,
 Не вернеть ся воля,
 Не вернеть ся козаччина,
 Не встануть гетьмани,
 Не покриють Україну
 Червоні жупани.
 Обідрана сиротою
 Понад Дніпром плаче;
 Тяжко важко сиротині,
 А ніхто не бачить,
 Тільки ворог, що сьмієть ся.
 Сьмій ся, лютий враже,
 Та не дуже, бо все гине,
 Слава не поляже;
 Не поляже, а розкаже,
 Що діялось в сьвіті,
 Чия правда, чия кривда,
 І чиї ми діти.
 Наша дума, наша пісня
 Не вмере, не загине...
 От де, люди, наша слава,
 Слава України!
 Без золота, без каменя,

Без хитрої мови,
А го́лосна та правдива,
Як Господа слово.

А ти, батьку,
Як сам здоров знаєш,
Тебе люди поважають,
Добрий голос маєш.
Співай же їм, мій голубе,
Про Січ, про могили,
Коли яку насипали,
Кого положили;
Про старину, про те диво,
Що було, минуло...
Утни, батьку! щоб нехотя
На весь сьвіт почули:
Що діялось в Україні,
За що погибала,
За що слава козацькая
На всім сьвіті стала!
Утни, батьку, орле сизий!
Нехай я заплачу,
Нехай свою Україну
Я ще раз побачу;
Нехай ще раз послухаю,
Як те море грає,
Як дівчина під вербою
„Гриця“ заспіває;
Нехай ще раз усміхнеться
Серце на чужині,
Поки ляже в чужу землю,
В чужій домовині!

Сьвято в Чигирині.

(Виїмок з поеми „Гайдамаки“).

Гетьмани, гетьмани! як би то ви встали,
Встали, подивились на той Чигирин,
Що ви будували, де ви панували!
Заплакали-б тяжко, бо ви-б не пізнали
Козацької слави убогих руїн.
Базари, де військо як море червоне,
Перед бунчуками бувало горить,
А ясновельможний на воронім коні,
Блисне булавою — море закипить,
Закипить, і розлило ся
Степами, ярами;
Лихо мліє перед ними...

А за козаками —
 Та що й казати?... минуло ся;
 А те, що минуло,
 Не згадуйте, пани брати!

Та й що з того, що згадаєш?
 Згадаєш, заплачеш.
 Ну, хоч глянем на Чигирин,
 Колись то козачий.

Ізза лісу, зза туману,
 Місяць випливає,
 Червоніє круглолиций,
 Горить а не сяє,
 Неначе зна, що не треба
 Людям його світу,
 Що пожари Україну
 Нагріють, освітять.
 І смеркло ся, а в Чигрині,
 Як у домовині,
 Сумно, сумно. (Оттак було
 По всій Україні
 Против ночі Маковія,
 Як ножі сьвятили.)
 Людий не чуть; через базар
 Кажан костокрилий
 Перелетить; на вигоні
 Сова завиває.
 А деж люди? Над Тясмином,
 У темному гаю,
 Зібрали ся: старий, малий,
 Убогий, багатий
 Поєднались, дожидають
 Великого сьвята.

У темному гаю, в зеленій діброві,
 На припоні коні отаву скубуть;
 Осідлані коні, вороні готові.
 Куди-то поїдуть? кого повезуть?
 Он кого, дивіть ся! Лягли по долині,
 Неначе побиті, ні слова не чуть.
 Ого гайдамаки. На гвалт України
 Орли налетіли; вони рознесуть
 Ляхам, жидам кару;
 За кров і пожари
 Пеклом гайдамаки Ляхам віддадуть.

Попід дібровою стоять
 Вози залізної тарані:
 То щедрої гостинець пані.

Уміла що кому давать,
 Нівроку їй нехай царствує;
 Нехай не вадить, як не чує!
 Поміж возами нігде стать:
 Неначе в ірій налетіло
 З Сьміляншини, з Чигиринá,
 Просте козацтво, старшинá;
 На певне діло налетіли.
 Козацьке панство похожає
 В киреях чорних, як один,
 Тихенько ходя розмовляє
 І поглядає на Чигрин.

Сон.



От, мені приснилось, ніби край могили
 Пасу я ягнята, а я ще малий.
 Дивлюся: могила ніби розвернулась,
 А з неї виходить неначе козак,
 Уже й сивоусий собі неборак,
 Тай іде до мене... От мене бере
 Неначе на руки, та несе в могилу:

А чорна могила ще гірше розкрилась.
 Дивлю ся в могилі усе козаки:
 Який безголовий, який без руки,
 А хто по коліна неначе відтятий.
 — „Диви ся, дитино, отсе козаки!“
 Ніби мені каже: „На всій Україні,
 Високі могили. Диви ся, дитино:
 Усі ті могили — усі отакі, —
 Начинені нашим благородним трупом,
 Начинені туго. Отсе воля спить.
 Лягла вона славно, лягла вона вкупі
 З нами — козаками. Бачиш, як лежить!
 Неначе сповита!... Тут пана немає:
 Усі ми однако на волі жили,
 Усі ми однако за волю лягли,
 Усі ми і встанем, — та Бог його знає,
 Коли то се буде. Диви ся-ж, дитино,
 Та добре диви ся. А я розкажу,
 Защо Україна наша стала гинуть,
 Защо й я між ними в могилі лежу.
 Ти-ж людям розкажеш, як виростеш, сину.
 Слухай же, дитино!...

Ой одна я, одна
 Як билиночка в полі,
 Та не дав мені Бог
 Ані щастя ні долі;
 Тільки дав мені Бог
 Красу, карії очі,
 Тай ті виплакала
 В самотині дівочій.
 Ані братіка я
 Ні сестрички не знала,
 Між чужими зросла,
 Долі-щастя не мала...
 Деж дружина моя?
 Де ви, добрії люди?
 Їх нема... Я сама,
 А дружини й не буде!...



Як Москалі нищили Україну.

Українці — старий культурний нарід. На сих землях, що на них він і сьогодні живе, жив він перед тисячами літ, а історичного життя нашого народу рахуєть ся вже тисячу літ. Історія записала імена перших наших князів з тих часів: як от: Аскольда й Діра та Олега. В сих часах слава нашого народу, нашої держави й наших князів лунала вже широко по світу: писали про них грецькі, арабські й інші літописці, а про московський нарід тоді ніхто ще не чув. Далеко на півночі у жерел рік Дніпра, Двини, Волги та Оки жили племена Кривичів і Вятичів. Тоді ще вони не творили окремого народу, але вже тоді дуже ріжнили ся від нашого народу, бо вже в найстаршій нашій літописи пишесть ся, що наприклад Вятичі походять від Ляхів, а з того видно, що літописець бачив більшу подібність у мові і звичаях Вятичів з мовою і звичаями Ляхів, ніж із мовою і звичаями нашого народу. Пізнійше Кривичі і Вятичі змішали ся з північними фінськими племенами, що жили в їх сусідстві і з тої мішанини повстав ще пізнійше, але то геть пізнійше нарід московський, котрий тоді, розумієть ся, ще більше ріжнив ся від нашого народу ніж як ще не був змішаний з Фінами. Колиж наші київські князі стали розширяти границі своєї держави, то з часом підбили й землі Кривичів та Вятичів і прилучили їх до київської, або як її тоді звали „руської“ держави. (Назва Русь, руський стара назва нашої держави, а взяла свій початок з Києва. Пізнійше таксамо з Києва взяла свій початок назва Україна, український. Поки ми мали свою державу, то звали її руською, а коли держави не стало і до того ще й Москалі присвоїли собі назву руський, то в нас приняла ся друга назва: український.) Розумієть ся наш нарід був тоді вже культурний, приняв був християнство, між народом ширила ся вже письменність, а племена, з яких опісля повстав московський нарід, жили ще тоді майже дико. Аж наші сьвященники й інші наші письменні люди стали ширити там християнство і культуру. Та не довго були московські племена при нашій державі. Коли князь Ярослав Мудрий поділив свою державу між синів, тоді сі землі відділили ся від українських, дістали окремих князів і жили зовсім окремим житєм. Коли наші князі кликали північних (себто московських) князів на виправу проти Половців, то вони не хотіли іти разом з ними, а казали, що вони мусять своїх земель стерегти. Правда, один з північних князів Юрій Довгорукий суздальський князь, здобув був Київ і зробив ся київським великим князем, але Києвліани не любили його і його дружини та коли він помер, його московську дружину вирізали таксамо, як за князя Сьвятополка Окаянного вирізали були в Києві польську дружину Болеслава Хороброго.

Син Юрія Андрій Боголюбський, зрісши в силу, постановив знищити Київ, столицю української держави, щоби сим. знищити і цілу українську державу. Несподівано з великими силами підступив він під Київ, побив неприготованого київського князя Мстислава і здобувши Київ, велів своєму війську руйнувати його.



Московський князь Андрій Суздальський руйнує Київ.

Навіть дикі Половці, а відтак і Татари не нищили так наших міст, як знищили Київ суздальські, отже московські війська. Два дні грабали вони і палили будинки, вбивали старих і малих, а жінок і дівчат брали в полон, обдирали церкви та монастирі. Знищивши Київ, московські князі зовсім уже не зносили ся з нашими князями. Навіть коли і нам і Москалям загрозив спільний ворог — Татари, навіть тоді північні московські князі не поспішили нашим на поміч. В битві над Калкою 1224. р. не було московських князів, а пізнійше галицький король Данило не звертав ся вже о поміч до них, а до далекого папи римського. Се також свідчить, що князь Данило вважав московський нарід за щось далеке від нашого і, що оба народи нічого спільного не вяже.

Оттак було в початках. Пізнійше жив наш нарід і московський нарід зовсім, а зовсім окремо, один про другий так як би нічого не знав і не чув: кождий уважав себе за цілком окремий нарід. Аж пізнійше з початком XVI-ого століття наші козаки ходили на Москву таксамо як на Татар або Турків. Проти Москви помагали наші козаки навіть польським королям, як от Степанови Баторієви та Жигмонтови III, а властиво його синові Володиславови. Тоді то гетьман Сагайдачний повів на Москву 20 тисяч козаків, здобув багато міст і опинив ся під Москвою та розбив на прах московське військо. А чи був би він се робив, колиб уважав був Москалів за один нарід з нашим?

Оттакі то були наші взаємини з Москалями. Як бачимо, то Москалі вже від давнійших часів ворожо виступали проти нас,

старали ся нас знищити, а наші козаки відплачували їм за се такимсамим хлібом.



Український гетьман Сагайдачний під Москвою.

Подати руку до єднання задумав аж Богдан Хмельницький коли шукав союзників. Тай то не зараз зважив ся він на се. Спершу волів він удати ся о поміч до невірних Татар і Турків



Москалі руйнують українську гетьманську столицю Бату́рин 1709-ого року.

ніж до Москалів. Се й не диво. Він бачив, що і вдача московська інакша і лад у Московщині інший та що до такого ладу Українці ніколи не звикнуть. Аж коли побачив, що Татари не

додержують угоди, а другі держави за слабі, звернув ся до Москви. Але й московський уряд теж не дуже радо брав ся до злуки з Україною. Московський „Земський Собор“ радив цареві, що приймати України не треба, „бо Черкаси (так вони звали Українців) не стерплять руки великого государя“ (себто самовладного правління царя). Аж коли Москалі провідали, що українські землі дуже багаті, що можна на них збогатити ся, згодили ся на злуку України з Москвою. Та й тоді ще між Українцями найшли ся козацькі старшини, котрі не хотіли пристати на злуку



Українського гетьмана Многогрішного ведуть
Москалі на муки.

з Москвою, як от полковники Богун і Сірко, а таксамо й митрополит Сильвестер Косів і все духовенство не хотіло присягати на вірність цареві.

А Москалі дуже скоро показали, як то вони розуміють опіку над Україною. Як тільки побачили, що Українці не дадуть себе так легко поневолити, постановили закликати до помочі тихсамих Поляків, зпід яких власти Українці щойно вибили ся, і мимо спротивлення козаків відступили Полякам 1667. р. в андрусівськім договорі цілу правобічну Україну, думаючи, що при

помочи Поляків скорше здавлять Україну і скорше будуть з неї тягнути зиски. Оттака то була прихильність Москви до України. Бачив уже й Богдан Хмельницький, що Москалі не добром дивяться на Україну та хотів відірвати ся і кликав на поміч Шведів проти Москви, але смерть не дала йому довершити сього.

По смерті Богдана Хмельницького Московщина щораз більше поневолювала Україну, стараючи ся, щоб на гетьманів вибирано таких людей, що не ставали би їй в тім на перешкоді. Та мимо



Засіданє „Малоросийської Колегії“.

На образку бачимо, як голова „Малоросийської Колегії“ Велямінов кричить до українського гетьмана Полуботка. Кричав він так: „Що твоя служба проти моєї? Я бригадир і президент, а ти переді мною ніщо! Зігну я вас так, що й інші тріснуть! Ваші давні вольности наказано скасувати, а з вами по новому поводитись!“ — Сумний похилив голову гетьман Полуботок і відвернув ся від московської собаки, а інші козацькі старшини також сумно похилили голови вниз.

того найшли ся гетьмани, які задумували прогнати Москалів з України, як от Виговський, а навіть такий Многогрішний, а відтак Дорошенко і вкінці Мазепа. Всі вони бачили, що іншого ратунку нема, тільки відірвати ся від Москви. Але Москалі раз засмакувавши в богатих українських землях, не хотіли вже їх зректи ся, тільки старали ся знищити стремління до самостійности та викорінити самосвідомість українського народа, а до того треба було знищити його оборонців: гетьманів та козацтво. Щоби се осягнути московські царі обмежували щораз більше власть гетьманів, завели „Малоросийську Колегію“, яка мала наглядати, що робить гетьман, а відтак правити Україною, нищили московські

царі козацтво, висилаючи цілі полки в далекі краї на роботи, а притім старалися засіяти незгоду між народом та старшиною. Богато, багато Українців згинуло тоді при копанню каналів і фундаментів під всякі твердині на далекій півночі. На українських козацьких костях збудовано столицю московських царів Петербург. Богато української крові і сліз полилося там, а пам'ять про се заховала ся й доси в народних піснях. І ся кров і сї сльози будуть тяжити вічним прокломом на Москві. Так робили Москалі аж поки 1764. р. цариця Катерина II. зовсім не скасувала гетьманства, а запровадила скрізь на Україні московський лад. Не лиш не хотіла Москва подати помочи Українцям, що були під Польщею, а навіть, коли Гонта й Залізняк зірвали ся проти польського гнету, то Москалі ще помагали Полякам і підступом



Московський полковник Гурєв схоплює Гонта і Залізняка.

зловивши провідників Тайдамаків, віддали Полякам на муки. Аж коли знищили наш нарід у лівобічній Україні. тоді простягнули руки й по правобічну. Та заборолом волі України була ще Запороська Січ, тому й тую веліла цариця Катерина знищити. І московські війська зайшли підступом, несподівано та знищили Січ 1775. р. і зрабували її таксамо як колись Андрій Боголюбський зрабував Київ. А щоби оправдати своє грабівництво та, щоби легше можна було баламутити і наш нарід і цілий сьвіт, то нашу стару назву „Русь“, „руський“ переняли на себе і стали також свій нарід і свою державу звати „руськими“, а тоді вже голосили, що се вони правдиві „руськіє“, а Українці се лиш меншевартна частина русского народу і навіть прозвали нас „малорусами“.

Однак на тім не покінчило ся. Знищила Москва вольности українського народу, захопила його землі, так щож: лишила ся

ще мова. В тій мові почали наші письменники щораз більше писати творів. Москва настрашила ся. Щоби панувати над народом, обрабовувати, здирати його, треба, щоби він був темний, а коли він стане читати книжки рідною мовою, то він просвітить ся, пізнає, хто він і що він та не дасть дерти зі себе семої шкіри. Треба щоби не було ані українських книжок ані українських шкіл. І московський уряд покасував українські школи, а указом з 1876. р. заборонив друкувати книжки в українській мові. Такого дикого указу не затямили ще люди від початку сьвіта, тільки московське правительство могло на щось таке здо-



Москалі вивозять кошового отамана Кальнишевського з України.

бути ся. Але й сей дикий указ не багато поміг. Українські письменники стали друкувати свої твори у нас в Галичині, а відси потайки пересилали їх на Україну. Московський уряд постановив взяти ся й до Галичини. За гроші наняв серед самих Русинів Галичан людей, котрі ширили серед народу москвофільство, а поборювали українство.

Оттак то Московщина від давних часів нищила Україну, старала ся погубити український нарід та переробити його в Москалів. На жаль у нас помагають їй в тім таки наші зрадники, баламутять нарід і хоч тепер, коли наш нарід щораз більше приходить до сьвідомости, тратять ґрунт під ногами, то все таки ще багато шкоди приносять нам. Тому сьвідомі Українці повинні поборювати їх та осьвідомляти несьвідомих і менше сьвідомих. А вони головно на несьвідомих, темних селян закидають сіти, бо знають, що темному скорше можна набрехати як просьвіченому. І вони лиш брехнею воюють, бо мусять. Ось не-

давно москвофіл д-р Маріян Глушкевич видав брошурку п. з. „Рускій народ, его земля и исторія“. В тій брошурці, як у всіх москвофільських виданнях, брехня на брехні їде і брехнею поганяє.

І так пише він там, що „русский народ“ займає великі землі, а не пише сього, що землі, де живе московський нарід, хоч і великі та ніщо не варті, бо там мало що родить ся і Москалі живуть не зі своїх земель, а з богатих і плодовитих земель українських, тягнуть остатні соки з українського народу, а щоб се могли безкарно робити, то удержують український нарід в темноті. А там з тих московських земель такий хиба хосен, що багато наших людей і то визначних замучило ся там на заслання, як от гетьмани: Полуботок, Дорошенко кошовий Кальнишевський, свояк гетьмана Мазепи Войнаровський й і, а в наших часах свої найкрасші літа погубив там наш найбільший поет Шевченко, поет Павло Грабовський тай багато, багато інших. Пише, що майже весь нарід „русский“ (себто український, московський і білоруський) одної православної віри, а не пише того, що наша віра, хоч і була православна, та дуже ріжнилася від православної московської і тільки силою Москалі яко-такі зробили її такоюсамою. Потім переходить він до історії і стараєсь злучити нашу історію з московською. Се йому, розумієть ся, не вдаєть ся і він вже почавши від смерти Ярослава Мудрого мусить обговорювати історію України-Руси й Московщини окремо, але й тут не обійшло ся без брехні то крутарства. Називає він мудрими суздальських князів Юрія Довгорукого й Андрія Боголюбського. Ми бачили, як вони поводити ся в нас, гірш диких Татар. Пише, що по нападі Татар Москва стала духовим осередком і України і Білоруси. А се-ж чиста брехня. Хоч і переніс ся туди київський митрополит Петро, то мимо того Москва тоді не мала ніякого впливу на Україну, бо се не могло бути вже хоч би тому, що Москва була тоді далеко низша культурою від України. Згадуючи про гетьмана Сагайдачного пише, що він був вірний козацькій думці „съ Ляхами не дружити ся, а братной Москвы не воевати“. Ми вже знаємо, що було якраз противно. І так без кінця брехня за брехнею! Годі нам тут всі ті брехні виказувати, бо й місця шкода, та все таки не можна поминути ще одного, бо з того найліпше пізнати, яка то москвофільська правда. На 8. стороні брошурки пише він, що в Росії Москалів є 69 мільонів, Українців 33, з австрійськими Українцями 37 мільонів, а Білорусів 7 мільонів. І так справді є. Та вже на 38. стороні представляє він на образку, кільки є Москалів, а кільки Українців і каже, що Москалів є дві третини з усіх „русских“ (так зве він Українців, Москалів і Білорусів разом) а Українців менше ніж одна четвертина. А тимчасом кождий, що хоч трохи вміє рахувати, знає, що коли Українців, Москалів і Білорусів є разом 110 мільонів, то 33 мільони Українців в Росії буде не менше як четвертина, але майже третина, а разом з австрійськими Українцями більше ніж третина. Та що-ж вдієш, коли москвофіли так вже привикли до брехні, що навіть там брешуть, де їх кождий може приловити на брехні.

Та каже народна приповідка : „Брехнею сьвіт перейдеш, але назад не вернеш ся“. Оттак і з москвофілами. Вони ще дурять якийсь час темних людей, але їх брехливість отворяє й темним людям очи і вони відвертають ся від них та шукають правди в просьвіті. І щораз менше приклонників знаходять в нашім народі москвофіли тай недалекий вже час, коли весь наш нарід відвернеть ся від них. Колиж се станеть ся, тоді не страшні нам будуть і московські переслідування, тоді недалекий вже буде той час, коли з нашої багатой рідной землі не будуть користати чужинці Москалі, а ми самі; не далекий буде той час, коли ми скажемо Москалям: „Ми в твої московські землі не лїземо, не лїзьте й у наші, наша земля для нас!“

Др. Іван Франко.

(У сороклітний ювілей письменницької діяльності).

Сорок літ минуло вже, як др. Іван Франко почав працю на вбогій ниві нашого письменства. Сорок літ у житю людини багато значить, а ще більше сорок літ праці, праці для народу. І ще якої праці! Убого, пусто було ще тоді в нас, як він зачинав її. Народна праця на всіх полях була ще тоді, так сказати, в сповиточку. Народної сьвідомости тоді ще так як би й не було. По селах панувала темнота, а більшість інтелігенції задурманена москвофільством зовсім не журили ся народом. Тільки невеличкий гурт, переважно молодшої інтелігенції був національно сьвідомий, але й той не знав часто, що йому діяти, як взяти ся за діло. Сумно було тоді ще в нас. Ось в таких то часах почав народну працю Іван Франко, тоді ще молодий, бо всего 18-літний студент університету.

Родив ся він в 1856. р. в селі Нагуєвичах, дрогобицького повіта, де його батько був ковалем. До народної школи ходив в Ясениці сільній і в Нагуєвичах, а відтак в Дрогобичи. Коли кінчив народну школу, вмер йому батько. Там в Дрогобичи ходив також до гімназії і скінчив її 1875. р. Як в народній школі так і в гімназії вчив ся дуже гарно. Писати твори почав ще в гімназії в 1873. р., а друкував свої перші твори 1875. р. також ще в гімназії. Скінчивши гімназію 1875. р., записав ся у львівськім університеті на філософічний виділ та вступив до студентського товариства „Академіческий кружок“, в яким було найбільше студентів москвофілів. Та в роках 1875. і 1876. настали в сім товаристві великі зміни в пересьвідченнях членів. До товариства писав листи славний наш учений і політик Михайло Драгоманів. В сих листах радив він академікам, що коли хочуть принести користь для народу, то мусять покинути своє москвофільство а працювати для народу в його рідній мові і в поступовім дусі. Богато молодежи

йшло за радою Драгоманова, а найсильніше вплинув Драгоманів на Франка і його приятеля Михайла Павлика. Перші свої твори: поезії й оповідання містив він в часописи *Другъ*, яку видавали академики. Там помістив він і першу свою більшу поість „Петрії та Довбушуки“. 1877. р. в літі арештували Франка. Його вмішали в процес проти соціялістів і засудили на шість тижнів арешту, видержавши перше вісім тижнів у слідчій арешті. Засудили його за належанє до тайного товариства, до якого він ніколи не належав і якого відай і не було. Тяжко було Франкови в тюрмі, та ще тяжше стало йому, коли вийшов з неї на волю. Тодішня наша інтелігенция вирекла ся його, обминала його, усунула з товариств. Та Франко не впав на дусі. Він учив ся дальше в університеті і не кидав також народної праці. Ра-



Др. Іван Франко в молодшій віці.

зом з Михайлом Павликом видавав він тоді часопись *Громадський Друг*. Сю газету прокуратурия конфіскувала раз за разом так, що редактори мусіли змінювати її назву на *Дзвін*, а відтак на *Молот*. По упадку сеї газети видавав Франко *Дрібну бібліотеку*, в якій видав кілька поучаючих книжочок.

З початком 1880. р. його вдруге арештували в Яблонові. Передержали три місяці в слідчій вязниці і відставили шупасом пішки до Нагуєвич. Ся дорога причинила ся до того, що він занедужав. В Дрогобичі, мимо того, що він мав горячку, впакували його в яму, в якій і дихати було годі, а відси відіслали його полїцаєм знов пішки до Нагуєвич. Дома пролежав цілий тиждень на пропасницю. Коли прийшов трохи до себе, поїхав до Коломиї, де прожив три дні трома крейцарами, які знайшов на

піску над рікою Прутом, а коли їх не стало, пролежав півтора дня в кімнатці, ждучи голодової смерті. Виратував його від смерті товариш, котрого прислав Франків приятель Генік. У Геніка думав Франко лишити ся, поки не прийде до здоров'я. Та вже по кількох тижнях коломийський староста велів відставити його шандарами з Коломиї. Шандар пігнав його ще хорого пішки в літню спеку. За старанєм старости заборонили Франкови жити в коломийським повіті і Франко знов поїхав до Нагуєвич, а відси до Львова, де знов записав ся на університет. У Львові враз з Іваном Белеєм, пізнійшим редактором *Діла* видавав літературно-наукову місячну газету *Свiт*, де надрукував початок своєї більшої повісти „Борислав сьмієть ся“ та кілька наукових розвідок і багато власних і перекладних віршів. Та у Львові не мав з чого жити і вже у великий піст 1881. р. вернув ся до Нагуєвич, де жив під жандарським дозором. Тут перекладав твори чужих письменників і писав багато до *Свiта*. Тут написав також історичну повість „Захар Беркут“, яка була нагороджена на конкурсї літературної газети *Зоря*. Пізнійше вернув ся до Львова і працював в *Ділі*. Вдруге запросили його до *Діла* й *Зорі* 1883. р. При сих газетах був він до початку 1885. р.

Від 1887. р. мусів працювати при польській газеті *Kurjer Lwowski*. Тоді ся газета виступала нераз в нашій обороні. Та хоч писав для польської газети, не переставав писати і по українськи. Таки тогосамого року 1887. вийшов збірник його поезий п. з. „З вершин і низин“. Літом 1889. р. його знов арештували та вдержали в тюрмі 10 тижнів без ніякої вини. Вийшовши на волю, зачав він видавати *Літературно-наукову Бібліотеку*, а 1890. р. разом з Павликом політичну часопись *Народ*. До сеї газети писав також багато Михайло Драгоманів, котрий дав почин до заснування нової партії: радикальної, яка під проводом Драгоманова, Франка й Павлика розбудила була живійший рух серед нашого селянства. Франко виробив програму сеї партії й у цілім ряді книжочок вияснив, як треба радикалам поступати, щоби принести хосен народови.

Тоді Франко тому що мусів заробляти на житє, перервав був науку в університеті і докінчив її у Відни 1893/4. р., де й одержав степень доктора філософії. По смерті професора української мови у львівським університеті 1894. р. здав Франко іспит на такого професора, та хоч здав його дуже добре, посади не дістав. Причинив ся до того намісник Казимир Бадені і таки дехто й з Русинів.

В 1898. р. став він одним з головних редакторів великого літературного місячника: *Літературно-Науковий Вістник*, де містив багато своїх творів, оповідань, повістей, поезий і наукових. Тепер вже наша інтелігенція не відпекувала ся його, як колись і коли він 1898. р. обходив двацятьпятилітний ювілей своєї літературної праці, вся українська інтелігенція звеличала його. На тім ювілею сказав він: „Яко син селянина вигодований твердим мужицьким хлібом, я почув себе до обов'язку віддати працю свого життя тому простому народови. Вихований у твердій школі,

від малку засвоїв собі дві заповіді: Перша, се було власне по-
уте сього обов'язку, а друга то потреба ненастанної праці; піз-
ійше я пізнав, що і нам всім, цілому нашому народови ніщо
е прийде даром, що нам від нікого ніякої ласки не надіяти ся".

Останній раз взяв Франко участь у політичній життю
1899. р. при заснуванні національно-демократичної партії, для
кої працював також довгий час. Потім віддався вже лиш го-
ловно науковій праці в „Науковім Товаристві ім. Шевченка“, де
і доси працює, мимо того, що від кількох літ тяжко хорий, бо
має спаралізовані обі руки.



Др. Іван Франко в старшій віці.

Вже сей коротенький перегляд життя і праці дра Івана Франка
говорить нам, яке велике значіння має для нас Франко, які великі
його заслуги для нашого народу. Куди не глянемо, всюди слідна
його робота.

В письменстві дав він нам багато гарних і вартісних творів
для старих, для молодих, для дітей.

Справді нема в нас нічого красшого для дітей, як Франків
„Лис Микита“, „Абу-Казимові капці“, „Пригоди дон Кіхота“ та
збірка казок п. з. „Коли ще звірі говорили“. І діти нічого так
радо, так пильно не читають, як власне ці твори Франка. Але

й старші любують си в сих творах, бо вони писані так, що старий може з них багато скористати, хоч для старших написав Франко й багато інших дуже гарних творів. Згадаємо тільки найважнійші: „Захар Беркут“ повість з життя тухольських селян в часах перших татарських нападів; „Панські жарти“, поема з часів панщини і її скасування; поема „Коваль Бассім“; збірка бориславських оповідань, в яких оповідає про жите при копальнях нафти в Бориславі: повість „Боа Констрітор“, теж з бориславського життя; збірка оповідань „В поті чола“; збірка поезій „З вершин і низин“; „Мій Ізмарагд“; „Зівяле листє“; „З днів журби“; драма „Украдене щастє“ та дуже гарна поема „Мойсей“. Але ще далеко не все. Всіх його творів так багато, що коли тому 15 літ, під 25-літний ювілей його видали тільки спис його творів, то самі заголовки заняли коло 150 сторін а тепер треба би сю книжку може і подвоїти. Не менше важні його наукові праці. Сї праці чигають і поважають вчені цілого сьвіта. А коли до сього додамо ще книжочки для народу, статі по різних газетах, то будемо мати хоч який-такий образ його великої праці.

Сорок літ він вже працює для рідного народу і за сей час дав нам, як сказано, дуже багато, можна сміло сказати, що він виховав нас і багато з того, що ми тепер осягнули на всіх майже полях, багато з того завдячуємо йому. Колись Франка відрікали ся в нас, нині вже всі ми сьвідомі великих заслуг його знаємо всі, що по Шевченку не було в нас більше заслуженого чоловіка для нашої літератури на цілій Україні. Ми сьвідомі, що коли ми нині віримо, що сповняться ся слова, які Франко сказав до нашого народу:

...Прийде час і ти огнистим видом
Засядеш у народів вольних колі,
Труснеш Кавказ, впережеш ся Бескидом,
Покотиш Чорним Морем гомін волі
І глянеш як хозяїн домовитий
По своїй хаті і по своїм полі!.

то се у великій мірі його заслуга. Тому нема нині між нами чоловіка, котрий у сороклітний ювілей літературної діяльності Івана Франка не зложить йому подяки, не поклонить ся перед його заслугами.



Леся Українка.

Сльози-перли.

(Посвята Іванови Франкові).

Сторонньо рідна! Коханий мій краю!
Чого все замовкло в тобі, заніміло?
Де-не-де озветь ся пташина несміло,
Номов перед бурею в темному гаю,
І знову замовкне... як глухо, як тихо...
Ой лихо!

Ой деж бо ти, воле, ти зоре таємна!
Чому ти не зійдеш на землю із неба?
Осяяти землю нещасною треба!
Ти бачиш, як все в нас покрила ніч темна,
Ти чуєш, як правду неправда скрізь бере!
Ой горе!

О, люде мій бідний, моя ти родино,
Брати мої вбогі, закуті в кайдани,
Палають страшнії, незагойні рани
На лоні у тебе, моя Україно!
Кормигу тяжку хто розбить нам допоможе?
Ой Боже!

Колиж се минеть ся? Чи згинем без долі?
Прокляте рукам, що спадають безсилі!
Навіщо родитись і жити в могилі?
Як маємо жити в ганебній неволі,
Хай смертна темнота нам очі застеле!
Ой леле!



Юліян Романчук.

(У 30-літний ювілей посольської діяльності.)

Дня 29. мая 1913. р. обходили ми 30-літний ювілей дуже заслуженого чоловіка. Того дня минуло 30 літ від хвилі, як віцепрезидент австрійської палати послів Юліян Романчук був вибраний вперше послом до галицького сойму. Стало ся се 29. мая 1883 р.

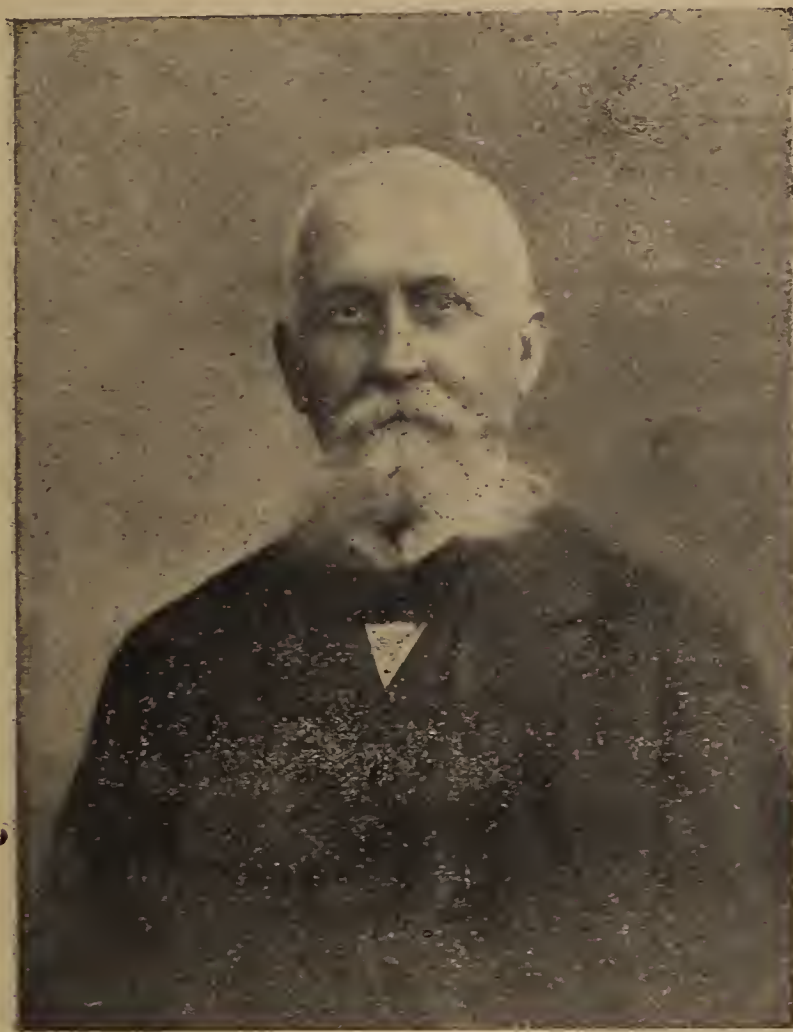
Юліян Романчук уродив ся 24. лютого 1842. р. в селі Крипосі коло Галича, в станиславівському повіті, де його батько був народним учителем. В 1847. р. батько його переніс ся до села Дуліб коло Стрия і тут Юліян покінчив перші три класи народної школи. Четверту класу скінчив у Стрию. В 1852. р. вступив до гімназії в Станиславові, де скінчив дві класи, а від третьої до восьмої ходив у Львові, де 1860. р. здав матуру з відзначенєм. По матурі записав ся на філософський віділ, а скінчивши його, став в 1863. р. учителем у Львові в німецькій гімназії, а 1868. р. перейшов до української академічної гімназії, де був професором, аж поки не перейшов на пенсію (1900. р.)

В гімназії в шестій класі видавав він газетку для учеників, а в восьмій класі заложив тайний кружок, до якого належали також ученики з інших міст. З тими учениками переписував ся він часто, а в переписці виказував, що наш нарід окремий від польського та московського. Яко студент університету належав він до кружка „молодих“ т. є. Українців (москвофілів звали тоді „старими“, а Українців „молодими“.) Кружок сей сходив ся на наради у старшого українського патріота д-ра Корнила Шушкевича. На загальних зборах москвофільського товариства „Галицько-руська Матиця“ домагав ся Юліян Романчук, щоби се товариство у своїх виданнях уживало народної мови, а не москвофільської тарабарщини. Та москвофіли не послушали його ради, а тоді „молоді“ заклали 8. грудня 1868. р. товариство „Просьвіту“. Юліян Романчук був одним з членів-основателів „Просьвіти“. Таксамо в 1873. р. був він членом-основателем Товариства ім. Шевченка, яке пізнійше перемінило ся на Наукове Товариство ім. Шевченка.

В 1869. р. краєва шкільна рада іменувала його членом комісії для укладання українських шкільних книжок і він враз з другими членами пильно працював, щоб для українських гімназій уложити як найліпші книжки. Уложив також сам українські читанки для першої і другої гімназійної класи та для четвертої класи народної школи. Рівночасно працював яко член виділу „Просьвіти“, укладав і поряdkував календарі і книжочки „Просьвіти“. За його заслуги для „Просьвіти“ загальні збори вибрали його 1896. р. головою „Просьвіти“, яким він був десять літ (до 1906. р.) В тім році на його просьбу звільнили його з того становища. В признанню його заслуг вибрали його тоді почесним членом „Просьвіти“.

В 1873. р. Юліян Романчук обняв був редакцію української газети *Правда* і видавав її аж до 1887. р. *Батьківщина* виходила до 1896. р. В тім році замість *Батьківщини* стала виходити теперішня *Свобода*. В *Батьківщині* містив він дуже гарні статті і сю газету читали дуже радо.

Своєю діяльністю Юліян Романчук здобув був собі вже тоді таке значінє, що при соймових виборах 1883. р. вибрали його руські виборці Калушини послом до сойму. В соймі відразу вибив ся він на перше місце промовами і внесеннями. Найважнійші внесення Юліяна Романчука тоді були: в справі наших народних і середних шкіл і в справі охорони селян від шкід диких звірят. Внесене в справі шкіл мало сей наслідок, що 1888. р. założено в Перемишлі українську гімназію. На його домаганє намісник



Юліян Романчук,
віцепрезидент австрійського парламенту.

і краєвий маршалок від 1885. р. стали уживати й української мови. (До сього часу говорили тільки по польськи) Чимало заслужив ся він також сим, що перший почав скликати повітові віча і сим дав почин до масового вічевого руху, який бачимо тепер. З інших виступів його треба згадати депутацію на отворенє чеського народного театру в 1883. р. і депутацію до цісаря з протестом проти віддання Василян.

В 1885. р. дав він почин до заложення політичного товариства „Народна Рада“ у Львові, яке й доси є краєвим політичним товариством народно-демократичної партії.

При нових виборах до сойму 1889. р. Юліян Романчук знов вийшов послом до сойму. Наші послы вибрали його тоді головою руського соймового клубу. Зараз на початку Юліян Романчук вніс велику інтерпеляцію в справі ворожого поведення правительства супроти нашого народу. Інтерпеляція зробила в краю й у Відни велике вражінє, а що вона звертала ся остро проти гр. Казимира Баденія, то Бадені з пімсти повалив Ю. Романчука при доповняючих виборах до парляменту в 1890. р.

Тоді то під напором віденського правительства гр. К. Бадені старав ся перевести польсько-руську угоду. Дня 25. падолиста 1890. р. Юліян Романчук виголосив у соймі промову, яку уважали за проголошенє сеї польсько-руської угоди. Та скоро побачив він, що краєве правительство не додержує умови і перейшов до рішучої опозиції, чим дав доказ, що коли приступав до угоди, то мав на оці тільки добро народу.

В 1891. р. вибрано Юліяна Романчука послом до парляменту в окрузі Бібрка Долина-Калуш. При славетних т. зв. Баденівських виборах до парляменту в 1897. р., при котрих упав труп Петра Стасюка, граф Казимир Бадені повалив і Юліяна Романчука. Потім Юліян Романчук посвятив ся публичній діяльності в краю. В 1898. р. за його почином і під його проводом відсвятковано у нас 80-літний ювілей знесеня панщини. В 1899 р. теж за його почином засновано на місце народовецької партії партію національно-демократичну і тоді став він головою українського парляментарного клубу. На сю каденцію припадають такі важні справи, як: сецесія українських студентів з львівського університету та взагалі боротьба за український університет, хліборобські страйки та заведенє загального, рівного безпосередного і тайного виборчого права до парляменту. В усіх тих справах Ю. Романчук яко провідник українського заступництва в парляменті був речником потреб і домагань нашого народу. Тоді теж написав він німецьку книжку п. з. „Die Ruthenen und ihre Gegner in Galizien.“ („Русини та їх противники в Галичині“) яко відповідь на книжку Поляка Смольки, в якій він закидав Українцям, що їх підпомагають Прусаки. При виборах із загального голосованя 1907. р. вибрано Романчука знов послом і зараз наші послы вибрали його головою українського клубу, яким був він аж поки не вибрали його віцепрезидентом палати послів. При виборах 1911. р. вибрано його знов послом, і знов палата послів вибрала його своїм віцепрезидентом і ним є він доси.

Ось-так представляєть ся в коротких словах житє і діяльність Ю. Романчука. Кождий мусить признати, що його заслуги для нашого народу великі. Пів столітя лїт працював він для добра свого народу на ріжних полях: просвїтнім, політичним і науковім. Тут треба ще додати, що Ю. Романчук писав і наукові праці в „Записках Наукового Товариства ім. Шевченка“, яке за його наукові праці іменувало його своїм дійсним членом, а в „Просвїті“ видає він „Руську Письменність“ у якій містить твори найвизначніших наших давніших письменників. Та найбільше своєї праці за протяг своєї 50-літної діяльності посв'я-

тив він народній політиці, з чого 30 літ припадає на саму польську діяльність. Тепер Ю. Романчук вже 71-літний старець, та мимо того ще бодро держить ся й не кидає праці для народа. Дай Боже, йому ще довго прожити і бачити ще красші плоди своєї праці. Сього бажаємо йому ми всі, що бачимо овочі його невсипущої праці та як слід оцінюємо його заслуги.

Іван Богун.

(У 250-ті роковини його мученицької смерти.)

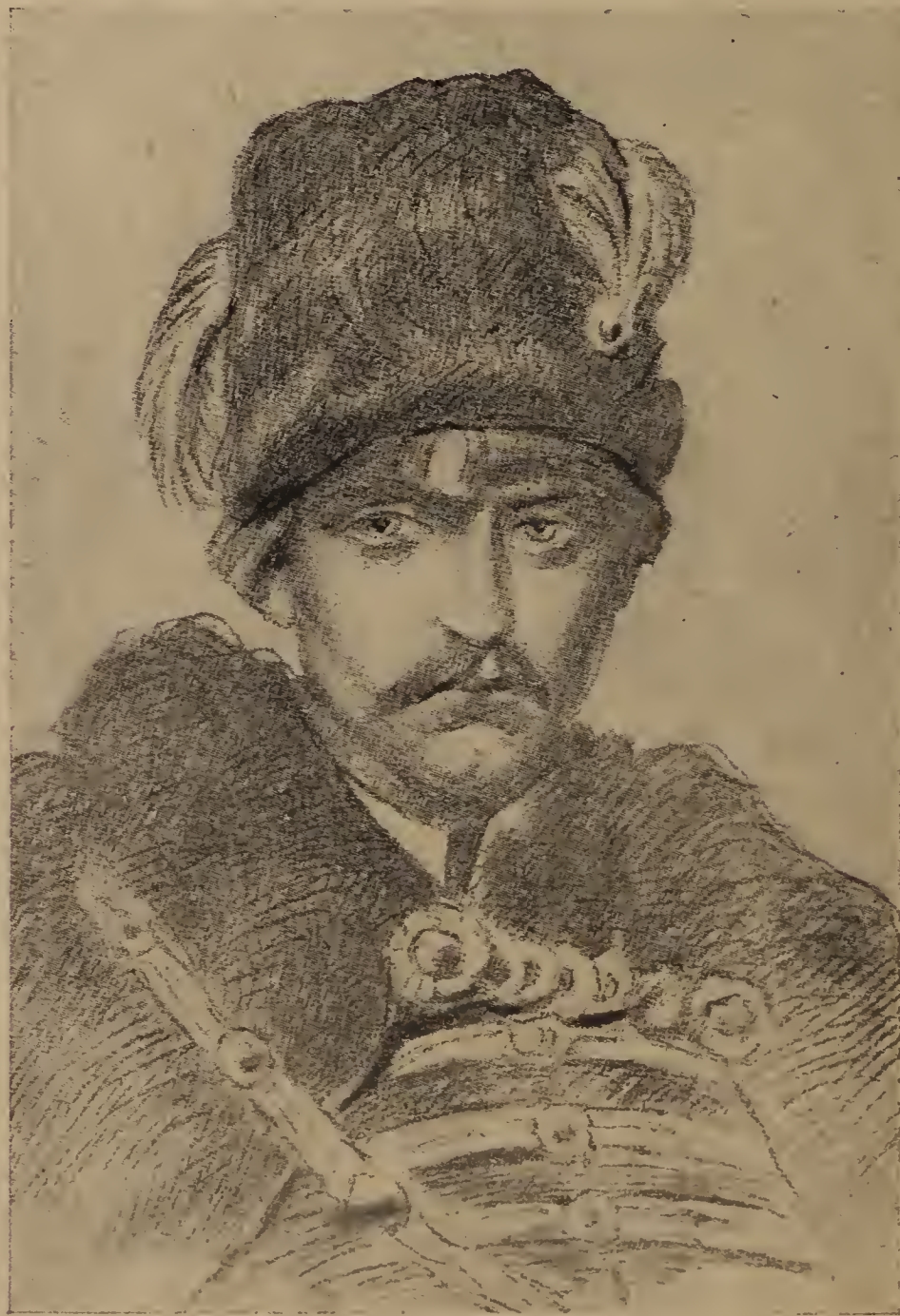
1914. р. минає 250 літ від смерти славного винницького полковника Івана Богуна.

Був се один з найславніших полковників гетьмана Богдана Хмельницького. Він брав участь у всіх боротьбах сього великого українського гетьмана. За його хоробрість і розум вибрав його винницький полк своїм полковником, а гетьман сей вибір затвердив.

В лютім 1651. р. Богдан Хмельницький мусів знов вести війну з Польщею. Польський гетьман Калиновський вступив на Україну і несподівано напав на браславського полковника Данила Нечая та заскочивши неприготованого в Краснім під Браславом, убив його. Зпід Красного подав ся Калиновський на Винницю. Думав, що й тут йому так легко піjde. Але тут застрів його полковник Богун. Богун рішив задержати якийсь час Поляків, поки прийде підмога від гетьмана Хмельницького і тому зводив з ними тільки малі перепалки. Одного разу велів під ніч вирубати в ріці Бузі ополонки, а коли вони через ніч злегка примерзли, казав на них насипати соломи. Самі-ж козаки ще перед тим перейшли Буг і заперли ся в монастирі по другім боці ріки. Поляки пігнали ся за козаками, вперли ся на лід, лід завалив ся і там багато їх потопило ся. Тимчасом наспів Богунови на поміч уманський полковник Осип Глух з 10 тисячами козаків, Поляки побачивши, що козакам прибула поміч, пустили ся втікати, та Богун і Глух пігнались за ними і вигубили 5000 Поляків.

Дуже заслужив ся Богун для козацтва в часі нещасливих битв під Берестечком. Коли Татари втікли і Хмельницький пігнав ся за ними, а всі в козацькім таборі впали були на дусі, тоді Богун своєю хоробростю і палким словом піддержував найбільше духа козаків і без настанку докучав польському таборови, нападаючи на нього ночною. Коли деякі полковники наставляли на се, щоби помирити ся з польським королем, а Головацький, Криса і Лисенко перейшли були навіть в польський табор, він нічого не хотів знати про переговори. Тоді вибрали його козаки головним провідником, заступником гетьмана. Він бачив, що годі їм тут стояти, бо Полякам прибувають все нові сили і тому постановив вивести козаків зпід Берестечка. Він велів будувати міст через болота й туди перевів майже все регулярне козацьке військо. Хотів вивести й селянські загони, та селяни гурмою кинули ся

на міст і він під тягарем завалив ся тай багато селян потонуло в болотах, а решту вирізали Поляки. Вивівши військо зпід Берестечка станув в Прилуках і там збирав недобитки, які надтягали зпід Берестечка. Получивши ся з Громикою й укріпивши Білу Церкву рішив ся здержувати Потоцького в поході на Київ. В тій ціл порозставляв невеличкі відділи по укріплених місцях, як от у Трилісах. Потоцький мусів кожде таке укріплене здобувати і се дуже гаяло його в поході. А Богун тимчасом повів своє військо до Хмельницького під Рокітну. Привів йому 10 тисяч козаків.



Полковник Іван Богун.

В 1653. р. станув він проти Чарнецького під Монастирцем у Браславщині з 4000 козаків проти 12000 Поляків і розбив їх на голову так, що Чарнецький, стративши половину війська на боєвищі, з недобитками мусів втікати у Польщу.

На переяславській раді 1654. р., на якій Україна злучила ся з Москвою, Богун виступав проти сеї злуки. Колиж злука була довершено, Богун враз із цілим Побужем не присяг на вірність цареві. Коли Потоцький про се довідав ся, намовляв його, щоб він перейшов на сторону Поляків і обіцявав йому від кор

ляхотство, уряд старости, а навіть гетьманство, та він ніяк не дав ся намовити. Таксамо як не бажав злуки України з Москвою, не хотів він також лучити ся і з Польщею, що зпід її власти український нарід щойно висвободив ся. Хотів, щоби Україна була вільна і самостійна, від нікого назалежна.

За гетьманства Тетері на правобережній Україні був він польським полковником і в 1664. р. прилучив ся з полковником Кирилом Гуляницьким до Чарнецького. Думав, що при його допомозі відбере від Москви лівобережну Україну, а відтак виборем самостійність цілій Україні. При облозі Глухова козаки замість до глухівців стріляли у воздух. Такий приказ мав дати Богун, бо не хотів, щоб Українці вбивали Українців.

Поляки Глухова не здобули і мусіли уступити до Новгород-Сіверського. Щоби якось оправдати се, що польське військо не могло здобути Глухова, Поляки обжалували Богуна о зраду, посилаючи ся на се, що він казав козакам стріляти у воздух та, що він зносив ся з Брюховецьким і засудили його на смерть та відрубали йому голову.

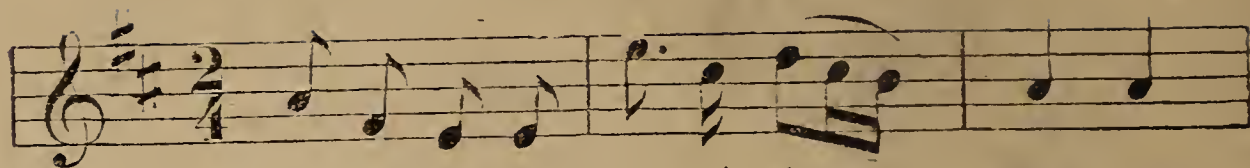
Так згинув Іван Богун, один з найкрасших синів України, один з найзавзятійших борців за її волю, що ціле своє життя борювався і не хотів признавати нічиєї влади над Україною, хотів щоби вона була самостійна і незалежна та нероздільна. 250 літ вже минуло від тої сумної хвилі, та його слава живе доси і буде жити в пам'яті українського народу по вічні віки, хоч пісні, які українські співці зложили в його честь не доховали ся на жаль до наших часів. Вдало ся записати від одного кобзаря тільки початок думи про оборону Винниці. Ось він:

„Як у Винниці на границі
Над Богом рікою,
Там Стояв Іван Богун Каленицький
Обитель Комлицький
Із Ляхами, мостивими панами
Чотири неділі в заporі,
Казав би як у тяжкій, великій неволі,
Від своїх рук листи писав,
До гетьмана Хмельницького посилав
„Пане гетьмане Хмельницький,
Батьку Зиновію Чигиринський,
Помочи, поратунку дай“...

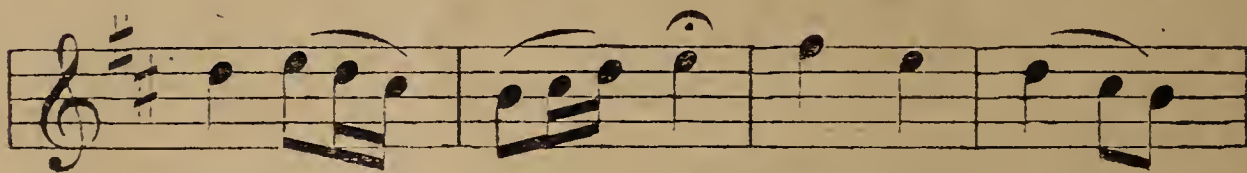
А. Л.



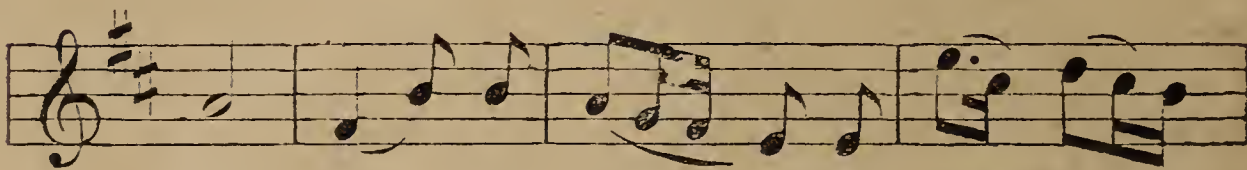
Козацька слава.



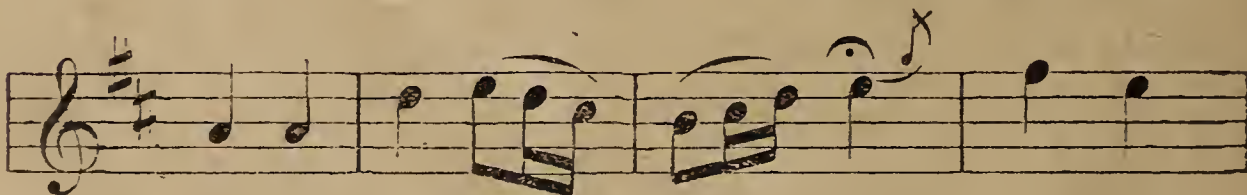
Роз-ли-ли ся кру-ті бе-ре- жеч-ки,



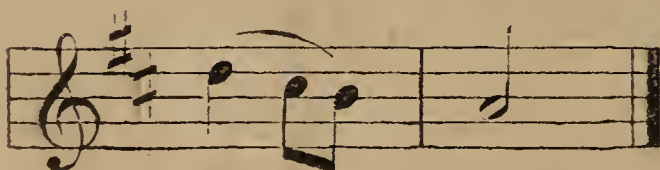
гей, гей, гей, гей! по роз- дол-



лі, по- жу- ри- лись славні ко- за-



ченьки, гей, гей, гей, гей! у не-



во- лі.

Гей ви хлопці, ви добрі молодці, гей, не журіть ся,
 Посідлайте коні воронії, гей, садовіть ся.
 Та поїдем у чистеє поле, гей, у Варшаву
 Та наберем червоної китайки, гей, та на славу;
 Гей щоб наша червона китайка, гей не злиняла,
 Та щоб наша козацькая слава, гей, не пропала.
 Гей щоб наша червона китайка, гей, червоніла,
 А щоб наша козацькая слава гей не змарніла,
 Гей, у лузі червона калина, гей, похилила ся,
 Чогось наша славна Україна, гей, засмутила ся.
 А ми-ж тую червону калину, гей, та піднімемо,
 А ми-ж свою славу Україну, гей, та розвеселимо.

* * *

Ся пісня повстала на Україні в половині 17-ого століття по славних побідах Богдана Хмельницького над Поляками під Корсунем і під Пилявою. В сій пісні, яку співано тоді скрізь по Україні, видно, яке тоді було одушевлене серед нашого народу і почуте власної сили



році, по поновнім заведенню конституції, появу нової політичної газети *Слово* під редакцією Дідицького у Львові. Богдан Дідицький щойно передтим видав обемисту книжку „Зоря галицкая, яко альбумъ на годъ 1860“, до котрої потрафив придбати всякого роду статі від 53 Русинів і Русинок; він і сам багато писав і в тімже альбумі і передше в додатках *Вѣстника*, а в 1859. році видав дві брошури проти наміреного намісником гр. Голуховським накинєня Русинам латинського альфавету. Його тоді загально уважали за єдиного, спосібного до видаваня доброї газети. *Слово* в тім році і ще в кількох дальших роках, особливо доки був при редакції Климкович (1862—63), видавало ся, хочай не чистою українсько-руською мовою, але в народнім руськім дусі, і виразно відрікало ся російщини. Через перший піврік воно мало що тижня призначений для народу додаток, кирилицею друкований, де були інформаційні й агітаційні статі: о виборах, о соймі, о державній радї, о становищі Русинів до Поляків і т. і., писані особливо Наумовичем, властивим йому популярним способом і язиком, т. зв. „хлопістикою“. Подібні додатки *Слово* видало ще в роках 1867, 1869 (по 16 чисел) і 1870 (4 числа). В сих роках воно вже потягало за російщиною і старало ся також у своїх додатках нарід до російщини приєднати. В році 1887. воно перестало виходити, спромігши ся в тім часі, за редакції В. Площанського, на триразове виданє в тижни; популярних додатків вже не мало.

Окрім *Вѣстника* у Відни і *Слова* у Львові виходило в тім десятиліттю (1861—1870) ще 22 інші руські чясописи, одні коротший, другі довший час. Найдовше виходили: видавана народовцями фонетичним правописом *Правда*, 13 літ (1867—70 і 1872—80), і редагована помічником *Слова* Клемертовичем газетка для дітей *Ластовка*, 13 літ (1869—81), з додатком *Учитель* (6 літ, 1869—74). Важні були, яко перші українсько-руські і в звязи з українськими письменниками з Росії видавані, газети; *Вечерницѣ*, (1862—63), під редакцією Ф. Заревича і Вол. Шашкевича, і *Мета*, (1863—65), під редакцією Кс. Климковича. Для народу були призначені, але не народовцями видавані: Гушалевича „временопись *Домъ и Школа* (1863—64) і М. Попеля (пізнійшого православного єпископа в Холмі) *Недѣля* (1864—66), дальше Сев. Шеховича *Письмо до громады* (1864—68) і його-ж *Господарь*, пізнійше *Hospodar*, (1869—72), та обі сї остатні часописи виходили дуже неправильно, переважно по кільканайцять або навіть лише по кілька чисел на рік замість заповіданого двотижневого видаваня. Політикою жадна з них не займала ся і жадна з тих нібито людових газет не була дійсно і щиро народна.

Властиві популярні, для селян і маломіщан призначені газети появили ся аж в дальшім десятиліттю (1871—1880). Найперше став виходити в Коломиї, від 1871-ого року півмісячник, *Русская Рада*; яко редактор підписував ся недавно померший властитель друкарні Михайло Білоус, головним помічником був звиш десять літ Ів. Наумович. Але се була більше областна ніж краєва газетка, вона мала небогатий зміст і мало коли яку визначнійшу

статю, а в дальших роках виходила навіть досить неправильно; мова в ній була на-пів народна, але дух більше русофільський, Послідовности і постійности в національно-політичнім напрямі в ній не було: Наумович взагалі досить хиткий, нахилився то сюди то туди; він впрочім тільки деколи і небогато писав в *Русській Раді*, а майже всю свою письменницьку роботу і свою безперечно значну популяризаторську спосібність вложив у виключно ним самим редаговану часопись *Науку*, котра стала виходити також в Коломиї від 1872-ого року. Поучаючі повісті і декотрі інші статі, справді удачні популярним способом писання, придбали *Науці* майже загальне признанє. Найбільше подобала ся вона, доки виходила в Коломиї; як перенесла ся 1877. р. до Львова і стала писати дуже багато о російських генералах і о „світлих та темних“ духах, зачала потрохи упадати, а вже цілком стратила давнійше значінє, коли 1886. року перенесла ся до Відня. Впрочім яко місячник вона не подавала та і не могла подавати поточних вістей о подіях дня.

II.

Народовці першу популярну часопись зачали видавати в році 1877. Се було *Письмо зъ Просвѣты*. Воно виходило раз на місяць, як теперішня часопись з тоюсамою назвою, але тільки в оден аркуш і з виємкою місяців серпня і вересня, та й виглядало інакше. В 1-ім числі з 1. жовтня 1877. сказано було, що *Письмо зъ Просвѣты* буде писати „про все, що для кожного чоловіка знати потрібно: про те, що діється для нас важного в світі; які виходять нові права і порядки; як жити в громаді, в родині і в краю; про справи господарські і промислові; про каси позичкові, шпихлірі громадські, читальні, склепи сільські; про лікарства на слабости людей і на хвороби товару; про звірята шкідливі і пожиточні; про розумне і християнське вихованє дітей і т. д.“ Редакторами були: зразу Ом. Партицький, потім Н. Вахнянин, а писали в ній: Волод. Барвінський поясненє уставу проти пиянства, Юл. Целевич о рільничо-промисловій виставі у Львові, Ів. Бічай о хворобах товару, о. К. Селецький о радах громадських, Т. Заячківський о небезпечности позірних компромісів, Ад. Гладилович про лихву, Ів. Кабаровський про здоровлє, Н. Вахнянин про ворожбитів, про жидів і банки, про акцизу від мяса, про забобони, про ярмарки і торги, Гр. Врецьона про потребу ощадности, і багато було інших справді пожиточних статей, більших і менших. Крім того були новинки, а з ріжних сторін краю подавано, не тільки від інтелігенції але і від селян, вісти о місцевих подіях і справах. Яко в органі „Просьвіти“, розказувалось в ній стало про діяльність сього товариства, його головного виділу і філій (тоді 4-х). Зразу *Письмо зъ Просвѣты* приймили члени дуже радо, але чим дальше, тим менше появляло ся в ній статей важнійших та цікавійших, о політичних справах орган не політичного товариства, ще до того часто тоді напастованого властями, не міг писати, та й через його висиланє всім членам даром, за доплатою лише 20 кр. (40 сот.) на видатки поч-

тові, „Просьвіта“ не могла видати стільки книжочок, як перше і видавала лише три книжочки на рік. Для того члени її чимраз менше були вдоволені.

Тоді я в половині року 1879-ого зробив виділови „Просьвіти“ таке пропозиція: Я буду видавати півмісячник, в котрім буде поміщуватись і все те, о чім доси писало ся в *Письмѣ зъ Просвѣти*, і до того ще політичні статі та вісти поточні. „Просьвіта“ нехай перестане видавати свій орган, але що членам її належать ся ще 3 числа до кінця року, то я за ті гроші, що коштували би ті 3 числа, віддам для всіх їх на той час 6 чисел моєї газети, кожде в такімсамім об'ємі. Виділ згодив ся радо і я став від 1. жовтня 1879. р. видавати *Батьківщину*.

Нова часопись, перший політичний півмісячник народолюбів вповні незалежний та для широких кругів призначений і всякі вигляди на успіх маючий, звернув на себе відразу не тільки загальну увагу Русинів, але вчаси також і Поляків. В 1-ім числі була програмова стаття „До діла!“, вказуюча на тяжке положення руського народу і грозячі йому крайні небезпеченства та взиваюча всіх Русинів до згуртування всіх сил задля спільної і рішучої оборони; дальші статі були: о радї державній, до котрої щойно відбули ся нові вибори (з яких вийшли тільки три руські послы: Ковальський, Кулачковський і о. Озаркевич, а четвертий Русин, Волод. Федорович, вибраний проти руського кандидата Яновського вступив до польського кола), о ґрунтових книгах, котрі тоді власне закладали ся, стаття „Тяжкий рік“, де поданий був вислід жнив передівсім в Галичині і Буковині, але і в інших краях Австро-Угорщини, в Росії і в західній Європі. Відтак наступали чотири дописи з різних сторін Галичини, постійна рубрика „Що діється в світі“, себто політичні вісти з австро-угорської монархії і з заграниці, новинки з деякими важнішими вістями і наконєць вісти господарські, промислові і торговельні. В подібний спосіб були редаговані і дальші числа. Були там між іншим популярні статі правничі в актуальних справах, цілий ряд статей про жидів, наведені дослівно нотарияльні акти руйнуючі наш нарід, все те писане фаховими людьми. Тож навіть декотрі такі Русини і органи руські, котрі здалека стояли від народолюбів, не могли відмовити *Батьківщинѣ* свого признання. Наумович надіслав передплату з похвальним письмом для „хорошенької газетки“, русофільський *Родимый Листокъ* в Чернівцях назвав редактора „спосібним чоловіком“, а статі „довольно хорошими“; з признанєм мав о ній виразити ся і Драгоманов. *Gazeta Narodowa* подала цілу програмову статтю „До діла!“ в дослівнім перекладі і на першій місци, підносячи її вагу та заповіла обговорення її в наступаючих числах. Правда, по тім першій вражінню наступило вчаси мовби опам'ятанє: *Gazeta Narod.* заповідженого обговорення не дала, тільки злаяла *Батьківщину* принагідно (ще більше напала на неї газетка кс. Стояловського *Pszczółka*). Наумович і *Родимый Листокъ* поміркували, що зі свого партійного становища зле зробили, особливо коли побачили, що *Батьківщина* всякої, отже передівсім москвофільської киричї не перепускає без на-

лежного скартання, тож і звернули ся проти неї: Слово-ж таки відразу назвало її органом польським, такимсамим як *Dziennik polski* і *Gazeta Narodowa*; очевидно, що і коломийська *Русская Рада* не могла остати ся позаду. Я на всі ті напасти відповів раз рішучо та спокійно, більше не полемізував з ними.

Через тримісячне розсилає *Батьківщини* всім, тоді, що правда, ще не дуже численним членам „Просвіти“, вона стала на стілько звісна в краю, що від нового року 1880. помимо ворогованя всесильної москвофільської партії, могла певно і міцно стояти своїми силами і приєднувати нові круги для народної справи. Впрочім вона не була виключно людовою газетою, її читала також інтелігенція; вона й була попередницею дійсно народного та живого руху газетного взагалі. В три місяці за нею стали виходити: *Дѣло*, два рази на тиждень, котрому вона мовби промостила дорогу, та літературні півмісячники, *Партицького Зоря* у Львові і *Верхратського Денниця* в Станиславові. Щодо *Дѣла*, то супроти тодішньої переваги москвофільської в Галичині і Буковині та 20-ий вже рік виходячого *Слова* багато народовців не довіряло, чи можливо буде остояти ся політичній газеті народовській, конкуруючій з ним, та вкінці віра в можливість успіху перемогла. Але *Дѣло* мусіло спочатку дуже обережно поступати: воно не відважило ся відразу писати чистим народним язиком ані виступати проти москвофільських нападів ані признати ся до фактичного редагованя Володимира Барвінського. *Батьківщина* не була і не потребувала бути така оглядна, вона на всі сторони виступала певно і різко.

Признанє знаходила вона і у закордонних Русинів-Українців, оскільки хто з них мав можливість дістати її де до рук, бо до Росії вона не ішла. Професор Антонович з Києва висказав ся о ній (в цвітні 1880), що „се просто ідеальна газета“. Межи пізнішими статями її подобала ся особливо статя з 1. вересня 1880. „Цісар в Галичині“, де в формі адреси чи промови до цісаря, котрий саме того дня приїхав, описаний був позірний і дійсний стан нашого краю та положенє в нїм Поляків, Жидів і Русинів. Один гурток Русинів мав навіть намір той нумер *Батьківщини* вкинути цісарєви до карити, коли буде переїздити ся по місті; але вкінці понехано се. Краківська газета *Szoz* звертала знов увагу на статі „Кілька слів правди по процесі (Наумовича і Адольфа Добрянського) о головну зраду“ (чч. 16. і 17. з р. 1882), подала з них деякі уступи в перекладі і ставила їх понад дотичні статі Волод. Барвінського в *Ділі*.

Виступаючи різко проти всякої неправди так, що на перші 10 чисел 5 було сконфіскованих, а яко професор гімназияльний не міг мого редагованя і видаваня *Батьківщини* явно голосити; підписували її яко одвічальні редактори спершу М. Желехівський, потім Вол. Подляшецький, вкінці Вас. Нагірний, — хотяй моя участь очевидно не могла укрити ся, тимбільше, що ціле видавництво провадив я сам: я сам оден був і редактором і коректором і адміністратором і експедитором, бо на оплачуванє якогонебудь помічника доходи не виставали би. Аж в кілька літ піз-

нійше до експедиції та й вкінці і до адміністрації мав я поміч.

Від 1883-ого року став я *Батьківщину* видавати що тижня, 52 числа на рік замість 24-ох; се було на тодішні часи не мале ризико, бо треба було і кавцію зложити, котрої у мене не було, і стемпель газетний від кожного примірника кожного числа платити. Тодіж, перед трийцятьма роками, було ще не так-то багато у нас селян і міщан, охочих до передплачування, ба навіть до читання газети. Але *Батьківщина* придбала собі вже достаточне число передплатників і далеко більше, розуміється, читателів. Вона й була першим тай на довгий час єдиним популярно-політичним руським тижневником. При *Батьківщині* видавав я окремими книжочками „Рускій Правотарь народный“, писаний популярно фаховими правниками. Вийшло 7 книжок: 1) О опікунах і кураторах, 2) Новий податок ґрунтовий, 3) Військова такса, 4) О позичках, 5) О вивлащене під зелізниці, 7) Про вибори до ради державної. — З кінцем 1887-ого року я передав ціле видавництво в інші руки. В 1897. р. стала на місце *Батьківщини* виходити *Свобода*.

Юл. Романчук.



Домашній промисл на російський Україні.

Молочарка з Київщини.

Др. Іван Франко.

Наймит.

В устах тужливий спів, в руках чепиги плуга,
 Так бачу я його;
 Нестаток і тяжка робота і натуга
 Зорали зморщками чоло.
 Душею він дитя, хоч голову схилив
 Немов дідусь слабий,
 Бо від колиски він в недолі пережив
 І в труді вік цілий.
 Де плуг його пройде, зелізо де розриє
 Землі плідної пласт,
 Там незабаром лан хвилясте жито вкриє,
 Свій плід земляця дасть
 Чому-ж він зрібною сорочкою окритий,
 Чому сірак, чуга,
 На нім мов на старці з пошарпаної свити?
 Бо наймит він, слуга.
 Слугою родить ся, хоч вольним окричали
 Богатирі його;
 В нужді безвигідній, погорді і печали
 Сам хилить ся в ярмо.
 Щоб жити, він жите і волю власну й силу
 За хліба кусник продає,
 Хоч не кормить той хліб і стать його похилу
 Не випрямить і сил не додає.
 Сумує німо він, з тужливим співом оре,
 Те поле, оре не собі,
 А спів той наче брат, що гонить з серця горе,
 Змагатись не дає журбі.
 А спів той, то роса, що в спеці підкріпляє
 На пів зівялий цвіт;
 А спів той — грім страшний, що ще лиш глухо грає,
 Ще здалека гримить.
 Та поки буря ще нагряне громовая,
 Він хилить ся, проводить в тузі дни,
 І земельку сьвяту як матінку кохає,
 Як матінку сини.
 Байдуже те йому, що для добра чужого
 Він піт кровавий лє,
 Байдуже те йому, що потом труду свого
 Панам панованє дає.
 Коб лиш земля, котру його рука справляла,
 Зародила опять,
 Коби з трудів його на других хоч спливала
 Небесна благодать.

*

*

*

Той наймит — наш народ, що поту лле потоки
 Над нивою чужою.
 Все серцем молодий, думками все високий,
 Хоч топтаний судьбою.
 Своєї доленьки він довгі жде столітя,
 Та ще надармо жде;
 Руїни перебув, татарські лихолітя
 І панщини ярмо тверде.
 Та в серці хоч і як недолею прибитім
 Надія красшая жиє;
 Так часто під скали тяжезної гранітом
 Нора холодна бє.
 Лиш в казці золотій, мов привид сну чудовий,
 Він бачить доленьку свою,
 І тягне свій тягар, понурий і суворий
 Волочить день по дню.
 В століттях нагніту його лиш ратувала
 Любов до рідних нив;
 Нераз дітий його тьма тьменна погибала,
 Та все він пережив.
 З любовю тою він мов велитень той давний,
 Непоборимий син землі,
 Що хоч повалений, опять міцний і славний,
 Вставав у боротьбі.
 Байдуже, для кого — співаючи він оре
 Плідний, широкой лан;
 Байдуже, що він сам терпить нужду і горе,
 А веселить ся пан,

*

*

*

Ори, ори й співай, ти велитню, закутий
 В недолі й тьми ярмо!
 Пропаде пільма й гнет, обпадуть з тебе пута,
 І ярма всі ми порвемо.
 Не даром ти в біді, пригноблений врагами,
 Про силу духа все співав,
 Не даром ти казок чарівними устами
 Його побіду величав.
 Він побідидь, порве шкарлущі пересуду,
 і вольний власний лан
 Ти знов орати-меш — властивець свого труда
 І в власнім краю сам свій пан.



ДОЩ.

(Хінська історія.)

Син Неба — хай ім'я його пережить всесвіт — цісар Лі-О-А стояв біля вікна своєї порцелянової палатки. Він був молодий і тому добрий. Серед блиску і величавости, що оточували його, він ніколи не переставав думати про убогих, оминених долею.



Ішов дощ. Лив струями. Небо плакало, а разом з ним цвіти і дерева проливали сльози. Серце стиснуло ся цісареві з жаля і він викликнув:

— Яка гірка доля того, котрий навіть не має капелюха, щоби накрити голову в такий дощ!

І, вернувши ся, цісар сказав звертаючи ся до свого палатного управителя: „Я хотів би знати, скільки бідаків в моїй столиці в Пекіні не має капелюхів?!“.

— Світло Сонця! — сказав управитель Цсунг-Хі-Цсанг, падаючи на коліна і схиляючи голову, — чиж є щонебудь нездійсниме для володаря всіх володарів!! Скорше ніж зайде сонце, ти будеш знати, о Батьку Зорі, се що ти бажаєш знати!!

Цісар ласкаво усміхнувся, а Цсунг-Хі-Цсанг з усеї сили пустив ся бігти до першого міністра Сан-Ші-Санга. Він прибіг задиханий, а до того ще змішав ся так, що навіть не міг віддати всіх почестий, які належали ся першому міністрові.

— Загальна Радість, наш наймилостивіший цісар, — промовив він, ледви дихаючи — дуже занепокоєний. Йому додають жалю ті люди, котрі ходять по місті без капелюхів, і він нині ще хоче знати, скільки їх в Пекіні!

— Є такі поганці! — відповів Сан-Ші-Санг, і зараз таки приказав прикликати Пі-Хі-Во, головного начальника міста.

— Погані вісти йдуть із палати! — сказав він, коли Пі-Хі-Во на знак пошани склонив голову до самої землі. — Повелитель нашого життя запримітив непорядок!

— Що? — зі страхом викликнув Пі-Хі-Во. — Якже се могло стати ся, коли прегарний тінистий сад зовсім відділяє палату від Пекіна?

— Не знаю, як се стало ся — відповів Сан-Ші-Санг, — але цісаря страшно занепокоїло, що різні голодранці ходять в дощ без капелюхів. Він нині ще бажає знати, скільки їх є в Пекіні. Розвідайте ся про се.

— Зараз же прикликати сюди стару собаку, начальника поліції Джір-Санга! — розгнівано викликнув Пі-Хі-Во, обертаючи ся до своїх підданих.

І коли начальник міської поліції, дрожачи і блідніючи зі страху, кинув ся йому до ніг, розгніваний начальник міста обси-пав його градом проклонів.

— Нужденний, неробо, підлий продажний чоловіче! Ти хочеш, щоби всіх нас розчвертували разом з тобою!?

— Поясни мені причину твого гніву, — дрожачи, сказав начальник поліції Джір-Санг, — щоби я міг зрозуміти ласкаві слова твої. Інакше, бою ся, що недоступний буде мені язик твоєї мудрости.

— Стара собако, тобі стерегти безроги, а не пильнувати порядку найбільшого міста на сьвітї! Сам володар Китаю запримітив непорядок в місті: по улицах ходять різні голодранці, котрі не мають капелюхів, щоби накрити голову навіть підчас дощу. До вечера мусиш мені донести, скільки таких непотрібів знайдеть ся в Пекіні!

— Все буде сповнене точнісінько! — відповів Джір-Санг, тричі вдаряючи головою в підлогу. І за хвилику він вже стукав ногами і кричав на своїх поліцаїв, скликаних ошоломлюючими звуками гонга (гонг се великий мідяний дзвін, формою подібний до решета.)

— Непотріби, — кричав він до своїх поліцаїв — я вас усіх знищу, вивішаю, спалю живцем на жаріючих углях! Як ви наглядаєте порядку в місті?! Люди ходять в дощ без капелюхів! Щоби мені за годину зловлено всіх тих, що не мають капелюхів, бодай з морської трави!

Жовніри кинули ся сповнити приказ і цілу годину по всіх улицах Пекіна відбували ся лови на людей, котрі не мали капелюхів.

— Держи його, лови — кричали поліцаї хапаючи прохожих без капелюхів.

Вони витягали їх зпід плотів, парканів, зпід домів, де вони сховали ся наче щурі, котрих переслідує кухар, щоби при-

готовити з них смачну страву.

І за годину всі ті, що не мали капелюха в Пекіні, стояли на вязничнім подвір'ю.

— Скільки їх? — спитав начальник поліції Джір-Санг.

— 20.871, — відповів поліцай, кланяючи ся до землі.

— Карай їх! — сказав Джір-Санг.

І за пів години 20.871 Китайців з відрубаними головами лежало на подвір'ю вязниці.

Джір-Санг пійшов до Пі-Хі-Во, Пі-Хі-Во пійшов до Сан-Ші-Сана, а Сан-Ші-Сан доніс про все Цсунг-Хі-Цсангови.

День клонив ся до вечера. Дощ настав. Надлетів вітрець. Він сколихнув деревами і брилянтовий дощ посипав ся з дерев на запашні цьвіти, котрі горіли і мінили ся в промінях сонця.

Цілий сад був повний сяєва і запаху, і володар Син Неба Лі-О-А стояв біля вікна своєї порцелянової палатки, любуючи ся чудовим краєвидом.

І тому, що він був молодий і добрий, то і в сю хвилю не забув він про нещасних.



— До речі — сказав він, обернувши ся до найстаршого міністра Цсунг-Хі-Цсанга — ти мав дізнати ся, скільки людей в Пекіні не має навіть капелюхів, щоби заслонити ся перед дощем.

— Волю володаря всесвіта сьвято виповнили його слуги — відповів Цсунг-Хі-Цсанг з низким поклоном.

— Скількиж їх? Лише, вважай, скажи мені всю правду.

— В цілім Пекіні нема ніодного Китайця, котрий не мав би капелюха, щоби накрити голову підчас дощу. Клянусь, що я говорю чисту правду!

І Цсунг-Хі-Цсанг підняв обі руки до неба і склонив голову на знак сьвятої присяги.

Лице доброго цісаря засіяло від щасливого радісного усьміху.

— Щасливе місто! Щаслива країна! — викликнув він. — І як щасливий я, що народова так добре жиєть ся під моїм панованєм.

А Сан-Ші-Санг, Пі-Хі-Во і Джір-Санг одержали ордери Золотого Змія за батьківську опіку для добра народа.



Домашний промисл на російській Україні.
Швачка з Київщини.

Наша рідна мова.

1. Простір української мови.

В устах 37-мox мiлiонiв лiудий гомонить наша українська мова. Український нарід стоїть щодо числа на семім місци поміж європейськими народами, а поміж славянськими народами займає друге місце по Москалях. Збитою масою заселює наш нарід цілу східну Галичину, полудневу підгірську частину західної Галичини, північну та західну частину Буковини й північно-східну частину Угорщини. Але головна сила українського народу, бо цілих дев'ять десятих живе в російській державі. Там займають Українці отсі губернії (одна губернія велика менше-більше як ціла Галичина): полтавську, чернігівську, харківську, катерино-славську, київську, херсонську, подільську й волинську, більшу частину так званої кубанської області та частину таврійської, вороніжської, минської, гродненської, сідлецької і люблинської губернії. До вичислених земель треба додати менші і більші, рідше і густійше заселені Українцями оселі в Австро-Угорщині (Боснії, Славонії) й європейській таї азийській Росії, Румунії, Гуреччині, північно-американських Злучених Державах, Канаді й Бразилії.

Всіх Українців вдвоє більше ніж Поляків, звиш в четверо більше ніж Чехів, в семеро більше ніж Болгар, а в осмеро більше ніж Сербів (без Хорватів). Не тільки майже вдвоє численніші від нас Москалі, але й значно менші народи від нашого, як болгарський і сербський нарід, мають власні держави.

Простір, який займає наш нарід в Австро-Угорщині, виносить 72.000 квадратних кільометрів, а в Росії 780.000 квадратних кільометрів. Разом займає український нарід 850.000 квадратних кільометрів простору, значить, дев'ять разів більше, ніж ціла Галичина. Простір української землі більший від простору цілої Австро-Угорщини о 180.000 квадратних кільометрів, а о 400.000 квадратних кільометрів від простору цілої Німеччини. На жаль, хоч так дуже численний український нарід і такі широчезні простори заселює, не має він нині власної держави, ні навіть не здобув собі такого становища та впливу в державах, в яких живе, як здобули собі два рази менше численні Поляки та звиш у четверо менший від нашого чеський нарід.

2. Наша мова давна. Сього одинокого скарбу не мали сили забрати нам вороги.

І ми мали колись протягом більше ніж п'ятьсот літ власну державу. Початки нашої державної організації сягають ще дев'ятого віку. Але в порівнянню з початками колишньої нашої держави українська мова далеко старша.

Княжі межиусобиці довели до упадку українську державу. В першій половині XIV віку увійшла галицька Україна в склад Польщі, а в другій половині того самого століття прилучено ки-

івську Україну до литовської держави, яку також пізнійше підбила Польща. Протягом багатовікового історичного лихоліття татарського, турецького, польського і московського затрачува наш нарід поволи все те, що складається разом на національн добро. Звичаї й обичаї переживали ся або підпадали сильни чужим впливам. На місце багатств наступали чорною хмарою нужда, злидні, недостаток. Лютий ворог загарбав українськ землю, а її дітий, колишних вільних горожан, зробив панським підданими та наємниками. На тім не перестали сильні переможц. Поважили ся навіть заглянути в душу того народу, обмежали н кождім кроці свободу віри. Почестями й гідностями приманил висші українські верстви на свій бік. Вони перейшли в польськи і московський табор або розвивали таку діяльність, яка не нара зила би їх на неласку їх наставників. Все таки не змогли на видерти вороги нашого найціннішого скарбу, нашої українськ мови. Заслуга в тім селянських і міщанськик верств українськог народу.

3. Правда просвіта та культура можлива тільки в рідній мові докази з нашої історії.

Більше ніж триста літ тому побачили наші предки, що наш нарід по утраті державної самостійности марнується в безпросвітній темноті. Тому доложили всіх заходів, не щадили грошевих жертв на школи, на друкарні, на книжки, бо зрозуміли справду, що просвітити нарід можна тільки найрозумнішою для нього, отже його рідною мовою. Дитина найкраще розуміє се чого її вчать у школі, коли вияснює їй се учитель в мові, яку з молоком виссала з материних грудий. Чужої мови треба щойно навчити ся розуміти, а се потягає за собою страту багато дорогого часу й дуже утруднює початкову науку. Зрозуміли се давні наші предки, розуміємо й ми нині, розуміють се всі просвічені народи. А школа се одинока дорога до культури, до всього того, що дотикає освіти і просвіченого життя: письменства науки, штуки, доброго уладження родинного, громадянського й на роднього життя та господарського добробуту.

До початку XVIII. століття українські землі все стояли висше від московських під зглядом просвіти, шкіл і взагалі культури. За гетьманованя Богдана Хмельницького переїздив через Україну один Грек зі Сирії Павло з міста Алепа. Він описав свою подорож. Дивувався, які гарні порядки були тоді на Україні, які роблящі і розумні були наші господарі, як дуже дбали про сиріт про бідних і калік, як щиро дбали за просвіту. Усі діти, навіть дівчата були письменні. В кождім селі була школа. В ній учили своєю рідною українською мовою. Письменних тоді було може більше ніж нині.

До першої половини XVIII. в. йшли з України в Московщину люди, що заводили там школи, закладали бібліотеки, були вчителями, писали і друкували. Довгий час всі висші духовні в Московщині були споміж Українців, довгий час Московщина жила українською наукою. За царя Петра Великого Українці

були головними його помічниками при перетворюванню Росії на новочасну культурну державу. В нагороду за те стогне ще нині дев'ять десятих нашого народу під московським кнутом у безпросвітній темноті, бо українські діти мусять вчитися у школі в чужій, московській мові.

4. Народна творчість. Її велике значіння і виховуюча сила.

Знаємо з власного щоденного досвіду, що в ніякій чужій мові не можна красше висловити наших найглибших бажань, які ворухаються в нашій серці, як у рідній мові. Свій розум, своє серце, свою душу, своє чуття, свої думки, свою радість і журбу, сум і розпуку виявив наш нарід у власних творах, які стали гідними подиву в усіх культурних народів і здобули признання найбільших учених світа. Дітям оповідали чудні казки. Історичними переказами, повними щирої любові до рідної землі і свого народу, заціплювали вони привязаність до всього, що своє і гарне. Свій життєвий досвід висловлювали в коротеньких жартовливих або поважних, сумних або веселих, а все дотепних і розумних приповідках, поговірках, примівках і пословицях. З таких приповідок довідуємося про характер і світогляд нашого народу в давнину, про те, що український нарід уважав добрим, а що злим, що шанував і поважав, що висміював, де бачив правду та справедливість, а в чім брехню і кривду.

Світову славу здобули собі пісні нашого народу. Найбільші вчені на світі, найрізноманітніші народи: Поляки, Москалі, Німці, Французи й інші признали наші пісні одними з найкрасших на світі. Українські пісні відзначаються великою музичальністю у доборі слів і мальовничістю. Коли слухати нашу пісню, стає перед нашими очима як живе або мальоване все, про що співається у ній. Велика ніжність наших народних пісень, щире чуття, вилите в них, надзвичайна сердечність і дібрана гарна мелодія — все те складається на велику поетичність наших пісень. Українська пісня робить на нашу душу дуже сильне враження. Нерідко буває, що як хто гарно та з чуттям заспіває сумну пісню, витискає сльози з наших очей, а весела пісня так і підносить наші ноги до танцю.

Зі сказаного видно, як надавала ся наша гарна, гнучка, милозвучна, поетична і богата мова, відколи існує український нарід (а він так давний, як усі інші славянські) до виспівання найрізноманітніших пісень, від найвеселіших до найсумніших, від найбільше жартовливих до найповажніших. Складали такі пісні й інші твори, що переходять з уст до уст серед народу, з одного покоління до другого, різні українські стани та верстви: хлібороби, дружинники княжих часів, лицарі козацької доби, чумаки, невільники, письменні і неписьменні, дяки, вихованці київської Академії й інших шкіл, кріпаки й бурлаки, панщизняники й пани. Одним словом всі українські стани та верстви всіх часів брали в сім участь.

Заки Українці приймали християнство, довго перед тим співали всілякі пісні в різних порах року: колядки, веснянки, ру-

сальні пісні, весільні, похоронні і господарські. Крім того оповідали собі наші поганські предки різні казки, мали оповідання про своїх поганських богів, байки, загадки, приповідки, заклинання і т. д. По прийняттю християнства зачало духовенство викорінювати все, що заносило поганством. Тому народні твори з поганських часів підпали сильним змінам або й забувалися. Нові історичні події, зміна життя зроджували нові твори; преріжні історичні перекази, пісні про Володимира Великого, про княжі усобиці, про татарські і пізнійші турецькі напади, про козацьких лицарів, про Гайдамаччину, про опришків, про панщину, про кріпацтво. про бранку, словом про все, що живо зворушило народну душу.

5. В нашій устній словесности та в літературі замкнене багатство української мови. Літературна мова. Шевченко рішив раз на все її долю.

Збір таких творів в українській мові, про які була щойно мова, називаємо українською устною словесністю. Хто зложив ці твори, приміром безліч коломийок, таких людей по найбільшій частині не вміємо назвати. Інакше маєть ся річ з писаними творами. Знаємо, що Шевченко написав велику поему „Гайдамаки“, що Грицько Квітка є автором повісти „Маруся“, що „Наталка Полтавка“ се твір Івана Котляревського. Збір усіх писаних творів українського народу, передівсім збір так званої красної літератури (белетристики), отже поезий, драматичних творів і таких прозових творів, як оповідання, повісти, байки, називаємо письменством або з латинська „літературою“. З устної словесности та з літератури можемо пізнати всю красу та ціле багатство української мови. Наша устна словесність і література се найбільший скарб українського народу. Висловив в них наш нарід усі свої радощі і горе, всі свої невдачі і здобутки, всі почування, змагання, полишив вічний пам'ятник свого світогляду та стану просвіти в різних часах історичного життя.

Як у всіх просвічених народів, так і в нас мова писаних книжок різниться в дечім від щоденної мови, бо звичайна щоденна мова вічно розвивається і змінюється. а писана мова приймається одна для цілого народу і так добирається, щоби її розуміли у всіх закутинах українських земель, хоч в її говорах є найрізномородніші відміни та відклонення від літературної мови.

В щоденній мові мусять бути різниці. Наш нарід розкинений на дуже широких просторах. Мова се ніщо інше, тільки висловлювання наших думок звуками. Як люди живуть близько себе, висловлюють свої думки однаково. Чим далі віддалені люди, тим більші різниці повстають у висловлюванні таких думок. Так знаємо, що Лемки дещо відмінно говорять від Гуцулів і від Подільян, що на російським пограниччю галицький і російський Українець говорять однаково, а вже трохи інакше Українець з околиць Харкова. Менші відміни у мові називаємо говорами (говір лемківський, бойківський, гуцульський і т. д.), а більші відміни — наріччями.

Живу українську мову ввів в українську літературу щойно при самім кінці XVIII. віку Іван Котляревський з Пелтави. Перед тим друковано в нас книжки штучною мовою, зложеною церковно-славянських і українських слів. Слідами Котляревського пішов харківський гурток письменників з Грицьком Квітою на переді. Геніяльний наш кобзар Шевченко доказав придатність української мови до поетичних перлин всесвітнього значіння. Він увів українську мову в ряд тих мов, що видали найбільших геніїв на полі літератури. Чим є Шевченко в розвою української літературної мови, дуже влучно виспівав се наш славетний поет Володимир Самійленко в отсій гарній поезії п. з. "Українська мова":

Диямант дорогий на дорозі лежав, —
Тим великим шляхом люд усякий минав
І ніхто не пізнав дияманта того.
Йшло багато людей і топтало його,
Але раз тим шляхом хтось чудовний ішов
І в пилу на шляху диямант він найшов.
Камінець дорогий він відразу пізнав
І до дому приніс і гарненько, як знав,
Обробив, обточив дивний той камінець
І уставив його у коштовний вінець.
Сталось диво тоді: камінець засияв
І промінем ясним всіх людей здивував,
І палючим огнем кольористо блищить,
І проміне його усім очи сліпить.

* * *

Так в пилу на шляху наша мова була,
І мислива рука її з пилу взяла.
Полюбила її, обробила її,
Положила на ню усі сили свої,
І в народний вінець, як в оправу ввела,
І як зорю ясну висше хмар піднесла,
І на злість ворогам засияла вона,
Як алмаз дорогий, як та зоря ясна.
І сияти-ме вік, поки сонце стоїть,
І лихим ворогам буде очи сліпить!
Хай же ті вороги поніміють скорійш,
Наша-ж мова сия що години яснійш!
Хай коштовним добром вона буде у нас,
Щоб і сам здивувавсь у могилі Тарас,
Щоб поглянувши сам на створіне своє,
Він побожно сказав: „Відкіля нам сіє!“.

Своїми поезіями виховав Шевченко цілу українську інтелігенцію з її змаганнями й ідеалами, отже сотворив з нас новочасну націю. Своє слово поставив Шевченко на сторожі коло національних прав українського народу на самостійне культурне та політичне житє. Від часів Шевченка розвинула ся наша література високо як у російській Україні, так і в галицькій, де ввів народну мову в книжки Маркіян Шашкевич, а також в буковинській, де нову добу української літератури розпочав Юрій Федькович.

До вироблення української мови на літературну причинилися пізнійше дуже багато: Панько Куліш, Панас Мирний, Іван Левицький, Степан Руданський, Борис Грінченко, Олександр Кониський, Михайло Коцюбинський, Леся Українка, Іван Франко й багато інших письменників. В українській мові маємо найрізномородніші часописи та фахові підручники. Українська мова є в галицькій і буковинській Україні викладовою в народних і середніх школах і в університетах. Вкінці у нас українська мова має в урядах після закона рівні права з польською.

6. Науковий світ про українську мову.

Так здобуває тепер українська мова се признание, яке мала вже п'ятьсот літ тому і яке визначив їй науковий світ. Ще в XIV. століттю підбили Литовці Українців оружною силою, а Українці Литовців культурою. До часів Жигмонта Августа була українська мова мовою урядових грамот і законодатних книг. Української мови вживали на дворах польських королів. Українська мова була урядовою мовою у зносинах з Туреччиною і Молдавією (Румунією),

Великі учені признали красу та самостійність нашої мови. Польський учений Бандтке уважав українську мову найкрасшою між усіма славянськими. Найбільший польський поет Міцкевич казав, що українська мова краща від московської і білоруської. Польський учений Мацейовський назвав нашу мову гарнійшою від чеської, а другий учений Раковецький жалував, що наша мова не стала пануючою у цілій Росії. Навіть московський письменник Даль-Луганський признав нашої мові першенство перед московською мовою, як народною так і літературною.

Найбільші славісти, значить, такі вчені, що науково досліджують різні славянські мови, й Петербурська царська Академія наук признали українську мову самостійною, окремою від московської. Є між сими вченими представники різних славянських народів. Ось кілька імен таких учених, щоби не наводити багато: Шляйхер, Мікльосіч, Шафарик, Копітар, Ягіч, Шахматов і багато інших. Навіть самі московські вчені доказали, що вже з часів пановання синів Ярослава Мудрого маємо письменні свідoctва, що вже тоді українська мова була цілком відмінна від московської. І відтоді ще більше віддаляли ся від себе московська й українська мова, а нині без попереднього вивчення не порозуміє Українець Москаля, а Москаль Українця.

Зрештою був час, що й Поляки не признавали нашого народу осібним народом, а про нашу мову твердили, що се повітовщина польської мови. Минуло кількадесять літ і тепер вже тільки деякі оголомшені шовінізмом Москалі ваять ся відмовляти нашої мові прав до школи, письменства й науки. Такі Москалі раді би злити нас зі своїм народом.

7. Шануймо нашу рідну мову.

Доля нашої мови спочиває у наших руках. „Як си постелиш, так і виспиш ся“ — говорить народна приповідка. Дорогу показали нам Румуни, що в ХІХ. віці вичистили свою мову з неру-
нських слів, і Чехи, що всі чужі слова заступили своїми. Нор-
вежцям, яких усього вісім мільйонів, дораджували Німці (таксамо
к нам Москалі, звані по вченому також Великоросами) не розви-
ати своєї норвежської мови, а взяти готову німецьку. Наша
мова красша від вашої — говорили Німці до Норвежців — а що
більше, в нас є велика й красна література. Але Норвежці доло-
жили всіх заходів, щоби в рідній мові розвинути як найгарнійшу
літературу. І нині твори норвежської літератури можуть гідно
стати поруч найкрасших творів німецької літератури.

Шевченко є дуже гарним доказом, що наші найтонші почу-
вання що все, що найдорозше нашій душі, що думки,
закриті в глибинах нашого серця, можемо найгарнійше висловити
тільки в рідній мові. Хоч Шевченко знав добре не тільки укра-
їнську але й московську мову, його поезіями, котрі писав в укра-
їнській мові, любується цілий світ, величає їх і перекладає на
різні мови, а в піснях Шевченка, котрі він писав по московськи,
нема вже сеї краси та сили, що в тих славних його творах
в українській мові.

Московські вчені доказали, що Українець Микола Гоголь
став що правда знаменитим письменником і в московській мові,
але він думав по українськи й українську думку вбирав в мо-
сковську одіж.

Один мудрець сказав такі слова: „поневолений нарід, що
хоронить свою мову, держить ключ від своєї вязниці у своїх
руках“. Не забувати нам на се. Через рідну мову станули ми на
ноги, ввійшли в сімю просвічених європейських народів. Пійдемо
тим скорше й певнійше вперед, чим більше Українців все та всю-
ди устно та письменно, дома й поза домом, в суді, в уряді, пе-
ред рівними собі і перед висшими буде вживати своєї рідної
української мови. Є се прикмета рабського, панського льокая
а не свобідного горожанина закидати в рідній мові всякими чу-
жими словами та зворотами. Культурний чоловік буде також усе
говорити гладко та делікатно. Щоби добре знати рідну мову,
треба її вчити ся від малку до гробу, в школі і поза школою,
з книжок і від людей. Хто знає, що треба, та вміє пошанувати
свого батька і матір, той зрозуміє, яку пошану винен він рідній
мові.

Без мови нема розуму, без рідної мови нема власної літе-
ратури і культури, без власної літератури і культури нема
народу.

М. В.



Др. Іван Франко.

Земле моя!

Земле, моя всеплодющая мати,
Сили, що в твоїй живе глибині,
Краплю, щоб в бою сильнійше стояти,
Дай і мені!

Дай теплоти, що розширює груди,
Чистить чуте і відновлює кров,
Що до людей безграничну будить,
Чисту любов!

Дай і огню, щоб ним слово налити,
Душі стрясать громовую дай власть,
Правді служити, неправду палити
Вічну дай страсть!

Силу рукам дай, щоб пута ломати,
Ясність думкам — в серце кривди влучать,
Дай працювать, працювать, працювати,
В праці сконать!



Народна школа, збудована в українськiм стилю
(в лохвицькiм повіті, в Полтавщині, на російській Україні.)

Не продавай землі!

Гей, прийшли Мазури та Жидки пейсаті:
 — „Продай, Русин, землю, будеш гроші мати!
 Дамо тобі гроший багато, багато,
 Лиш продай нам поле, і ліси, і хату“.
 — Ідїть, люди, з Богом, куди вам дорога,
 Та не приступайте до мого порога!
 Не носїть ви гроші, горівку, горішки, —
 Землі в чужі руки не пущу ні трішки!
 Сховайте сї гроші без ліку, без міри,
 Хто продає землю, — не нашої віри!
 Богатий ти, жиде, і мошонка повна,
 Але заплатити за все — ще не годна.
 То прадїдна земля і нам тут весело,
 Рідні скрізь тут люди і знакомі села.
 А хто заплатить нам за сонїчко ясне;
 Що дня воно грїє, веселе і красне.
 Сонїчко пригрїє на гори, долини,
 І у нашу хату сьвітло й тепло кине.
 Пїйдуть твої гроші за поле, за хату, —
 А хто ж нам за срібний місяць дасть заплату?
 Місяченько ясний над селом мандрує,
 Сїє в ночі сьвітло, дорібку пильнує.
 А хто ж заплатить нам за приспу біленьку?
 На нїй ми сидїли, як були маленькі.
 Вона й нашим дїтям простора і люба,
 А продам, — пропаде, як лист сухий з дуба.
 Як шумить лїс тужно на горі високій,
 Як загремить потїк в долині глибокій,
 Як зацвітуть квіти понад полонину
 Та приберуть землю, мов райську царину,
 Як пастух в сопїлку стане любо грати,
 А дівчата в поли як візьмуть співати —
 Як тоді тут гарно, як тоді тут любо,
 Доси я не бачив, щоб де красше було!
 А сей хрест похилий, що стереже хати,
 Купиш його грїшми, хотїв би я знати?
 Як сонце загрїє і птички співають,
 Дерев лїсами вже ся розвивають.
 Весна прийшла красна, калина зацвила
 І кує зазуля, сьвіт розвеселила.
 І усе співає, цїлий край радїє,
 — Ще в нас буде красше, — кожде ся надїє.
 А хто-ж заплатить нам за погїдну днину
 І за тихий вечір, за ніч ясну, сину?
 Он цвинтар в долині. Там сплять усі мої:
 Тато, дїд, і прадїд на рідному полі.
 Над одним он гробом берїзка плакуча,
 Над другим калина всебілоцвітуча.

Там рожі, васильок, там терне зростало, —
 Так в житю бувало, так тепер остало.
 Зпід могили тихо старі позирають,
 Чи добре газдую, чи гаразд ся маю?
 І що-ж вони, будуть та мені казати? : —
 — Що ти хочеш сину? землю продавати?
 Не продавай сину! Ми тяжко стогнали,
 Але землю рідну з рук не випускали!
 Продам ґрунт чужинцям — деж ся я подіну?
 Хиба десь під плотом із дітьми загину?
 А буде се гарно для всеї громади? —
 Де газда маючий, — чужинець засяде?!
 Що діти мої би на те все сказали? — :
 Що дідо доглянув, — то тато продали!
 Тож йди геть, чужинче, бо не продам поля,
 Нї хати нї ліса! Іди, куди воля!
 Сховай собі гроші та забирай міри,
 Хто продає землю, — не нашої віри!
 Іди-ж ти, чужинче, від моєї хати,
 Не продам нічого, хоч би й бідувати!...

За Конопніцькою переповів Д-о.



Домашній промисл на російській Україні.
 Дівчина-ткачка з Київщини.

Політичні ідеали в рамах держави.

Кождочасний державний лад має завсіди якісь свої хиби і не може задоволити всіх людей. Коли одні закони й обов'язки корисні для одної верстви, наприклад для богатих, то інші низші верстви чують на собі весь тягар того добра других і мусять показувати невдоволене, яке різно виявляється при різних устроях держав: інакше в деспотичній (самовладній), то значить такій, де панує один володар і не оглядається на волю і бажане загалу, а інакше в конституційній. В конституційній державі, як наша Австрія, є вже яка така свобода слова; нам вільно впоминатися о своє, свої права, potwierdжені законом, а через парламентарних і соймових послів робити навіть зміни в законодавстві. Але всетаки держава цілком заспокоїти людей не може. Бо в державі є все „гірші“ і „ліпші“ народи або суспільні верстви, котрі мусять бороти ся зі собою, бо видять нерівність. А люди все стремлять до красшого, борються за ліпше і малюють собі його в будуччині. „Все, гадають, колись ліпші настануть часи“. Кривди не люблять люди. Тому всі покривджені і ті, що їм залежить на добрі людей, мають політичні ідеали, власне взірці доброго устрою людського. Ми розглянемо деякі ідеали політичні і будемо бачити, наскільки їх можна перевести в жите в сучасній державі.

Коли при кінці 18-ого століття французський нарід не міг більше терпіти панської самоволі і державної неволі і підніс велику революцію тоді його провідники проголосили ідеали рівності, вільности і братерства. Вони хотіли їх перевести в будучій народній державі.

Пригляньмо ся їм. Що значить рівність людей і як зробити людей рівними? Се річ очевидно неможлива. Неможлива безоглядна рівність, бо нема якоїсь міри, щоби її могла визначити. Алеж хиба люди даром не проливали за неї крови? За безглузду річ так не змагають ся маси народні! Так, правда. Але треба тямити, що кожда держава любить виносити одних над другими; в державі велике значінє має „уродженє“, чи хтось є шляхтичем, графом, бароном, чи хлопом ітд. Зі способом вивисшування одних над другими, однаково або й більше спосібними, розумні люди не можуть погодити ся. Таке поступованє спиняє культурний поступ. Рівність перед правом повинна бути для всіх і то не лише на папері, але і в житю. Ідеал рівности вимагає, щоби одні занадто не богатіли, а другі занадто не бідніли, а в публичнім житю, щоби кождий мав рівне право без огляду на се, чи він панського чи простого роду. Кождий має право користати з прав тільки, кілько його воля і спосібність. Найвисше уроджений а найменше спосібний може мати найнижше становище, а найнижше уроджений а найбільше спосібний може мати найвисше становище. Значить, що оба мають однакове право, але не оба потрафлять з нього однаково користати. В тім полягає справедливість щодо суспільної рівности.

Щодо вільности, то треба розрізнити, яку маємо на думці: чи освободженє свого народу зпід власти або гнету дру-

гого народу чи свободу кожної особи. До першої стремлять всі верстви народу, а тих, що її не хочуть, звемо зрадниками. Вільність одиниці тяжше рішити: дуже опирають ся їй консервативні партії, але признають поступові, бо знають, що вона дає змогу розвивати всі людські спосібности. Вільні одиниці можуть ліпше гуртувати ся і дбати про розвиток народа. У нас такої консервативної партії ще нема, доперва Поляки з Барвінським хотять на силу таку українську партію сотворити. Вже є назва тої партії „християнсько-суспільна“ і є провідники, а бракує і не буде членів партії.

Б р а т е р с т в о. Коли рівність і вільність залежить від діяльності держави і суспільности, від виданих законів, то сього годі сказати про братню любов, бо на любов не допоможуть ніякі писані закони. Вона радше самохіть впливає з двох перших ідеалів, зі свободи і рівности.

Переглянемо ще деякі ідеали:

І д е а л л а д у означає найкрасший лад в державі. Лад є важним услівем суспільного добра. Оборона перед надужиттями зі сторони лихих людей, оберіганє публичного добра також у великій мірі належить до держави. Темнота населеня, жажда гроша темних людей ітд. се великі вороги ладу; тому кожда упорядкована держава нищить сих ворогів ладу при помочи доброї школи і просьвітних товариств. Закони в упорядкованій державі повинні бути так видані, щоби їх дуже легко було зрозуміти, але дальшим наслідком того було би, що держава карала би все протизаконне. І знова бачимо, як важним ділом є тут просьвіта.

І д е а л с п р а в е д л и в о с т и. Ніюдин вираз не повторяється так часто в політиці як „справедливість“ і ніюдин теж не є так тяжко означити. Взагалі є три роди політичної справедливости:

1) Справедливість після закона. Закон обов'язує однаково для всіх людей. Ніюдин судия ані урядник не повинен мати зглядів на особи йому близші або милійші.

2) Той, хто видає закони, повинен запевнити одну міру справедливости для всіх і не сьміє давати більших прав можним на підставі їх богатства а бідним на підставі їх бідности.

3) Горожанин зі своєї сторони має шанувати закон, має відмовляти ся брати участь в корисних для нього підприємствах, котрі шкодять суспільности. Се остатне — то дуже важна річ.

В житю в тисячах випадків тяжко вповні виконати справедливість. Кажуть навіть вчені люди, що чим більше хто знає про суспільні справи, з тим більшою трудностю підіймається розсуджувати спори між своїми товаришами. Наші читачі, коли самі схочуть над сим думати, знайдуть може в житю потвердженє сього. От неюдин скаже, що Поляки з нами поступають крайно несправедливо, а другий скаже, що се цілком справедливо, бо все терпеливих гнетуть. Отже один скаже, що справедливість полягає в тім, щоби нікого не кривдити, а другий скаже, що се була би несправедливість, як би борцям і рабам давати однакове право. Справедливість то не є милосерде, але

заплата. Тасама справедливість, що карає на смерть, другому, що заслужив, дає повну волю.

Ви бачите, що ідеали мають те до себе, що є дуже загально означені. Яка ж їх вартість, коли в практиці вони недосяжні і треба їх звужувати? Вартість ідеалів в тім, що вони манять до себе людей і все більше і більше зближають їх до себе, хоч віддаленє все ще велике. Для широкого загалу мають ідеали передівсім моральну (виховуючу) вартість. І всетаки безвпинно, хоч дуже повільно, жите стає красше і красші порядки мусять поволи заводити ся в державі. Щастє, котре в першій мірі повинно залежати від самого чоловіка, залежить також від стану вільности й устрою в державі, в якій судило ся йому жити.

Подав Д. К.



„Русалки“.

Ще до сеї пори в деяких селах на російській Україні є такий обичай: В тиждень по сьвятї св. Тройці, як тільки смеркнеть ся, починають збирати ся дівчата з вінцями на головах — з хмелю, кропиви і берези. Так прибрані „русалки“ ідуть з піснями цілою юрбою в поле, туди, де густою стїною стоїть жито. Серед народу є повіре, що як збіже зацьвітає, в полях появляють ся русалки, відьми і т. п. Своєю появою у виді „русалок“ дівчата буцімто проганяють з піль всяку „нечисть“.

Добрі іменини.

На Івана Купала в Голодинцях більше зійшло ся людей у читальни як звичайно. Крім звичайних щоденних гостей що приходили побалакати та дещо купити у спілковій крамниці, були ще й тижневі, котрі приходили в неділю прочитати або послухати, як другі читають газети. А крім того можна було ще бачити і річних читальників, бо в Голодинцях завів ся такий не зовсім похвальний звичай, що на кожде урочисте сьвято збирали ся всі, що мали ім'я того сьвятого таї справляли іменини. Іванів було найбільше; неодному з них можна би додати якийсь прикметник, але не кождому — „розумний“ або „великий“, а зате до декотрого з них можна було приложити народну приповідку; „Ти Іване дай, ти Іване бігай, тебе Іване бий, бо ти Іван дурний“. Всі ті Івани з прикметниками і без прикметників зійшли ся в читальни зі своїми приятелями і свояками, щоби справляти іменини, а деякі, хоч не Івани ані приятелі Іванів, а прийшли, чи не трафить ся їм яка дурничка. От тому то було на Івана Купала в голодинецькій читальни більше людей як звичайно.

Всі посідали, де хто міг, позакурювали папіроси або люльки та шукали такого Івана, котрий би зачав сьвяткувати іменини, бо початок найтрудніший.

— Ви, здаєть ся, не маєте у себе калєндара й у церкві нині не були, що сидите так, як би не знали, що нині сьвято Івана!? — каже Пилип до одного Івана.

— Вони лише так удають. Всі знають свій обов'язок. Закличте іно склепара, а тоді вже почуємо, хто Іван — каже Гринько.

За хвилю появив ся крамар і спитав ся, хто й чого собі бажає.

— Е, то ще завчасу, між нами ще нема найважнішої особи: Івана Іванчишина. Він варта за двох, бо на ім'я Іван і назвиско з Івана, — сказав один вже Іван. Всі тому притакнули і рішили ся зачекати на Іванчишина, але не тому, що його назвиско з Івана, а длятого, що він при таких нагодах видавав найбільше гроша.

— Заки Ви ще нагадаєте ся та діждете ся Іванчишина, я Вам дещо прочитаю або прочитане розкажу — сказав склепар. Був він між голодинецькими селянами найбільше образований. В школі добре вчив ся, а вийшовши з неї читав, що де попало. В зимі був на спілково-крамарськїм курсї, а тепер окрім крамниці веде ще Райфайзенку в селї. В день мало було купуючих, тому багато мав часу на читанє. Передівсім читав газети і книжки, які приходили до читальні, а дещо позичав у місцевого учителя. У тім замилюваню до читаня не кидав навіть старих часописий, яких уживав до пакування товарів, але кожду переглядав, чи не знайде чого цікавого. Коли знайшов щось замітнішого, витинав і ховав, а при нагодї відчитував або переповідав у чи-

гальни. Тепер також витягнув з кишені кілька часописних витинків, щоби поділити ся з читальниками новими відкриттями.

За кого мають нас наші сусіди?

— У польській газеті *Przegląd powszechny*, — зачав казати склепар, — з року 1911. ч. 325. написав якийсь професор Здзярський, що Русини — се російське плем'я, а російське плем'я то зі-слов'янщені Готи, Гуни, Авари, Половці, Фіни і такі інші дикі племена. Дальше подає він, що ціле плем'я московське й доси не багато відрізняється від своїх диких предків, бо між ними є ледви 20 письменних на сто голов. — Се число — каже той професор — є страшне а добре було би хіба серед півдиких мешканців Австралії.

Відтак наводить, що між Москалями на сто людей є 77 таких, що навіть не уміють читати, а не то писати, а між Українцями або як він каже, „Малоросами“ є аж 78 неграмотних на сто душ і додає, що між Українцями є найменше письменних зі всіх європейських народів. От видите, як нам плюють в лице, що ми є найтемніший нарід в цілій Європі. — Як би Вам хто сказав „дурень“, то Ви зараз заскаржили би його до суду, але як цілий нарід називають публично в часописах найтемнішим зі всіх європейських народів, то ми проти сього не протестуємо.

— То якийсь т.м. вирвав ся тай написав таке на нас, але не може бути, щоби всі Поляки так про нас говорили і писали. Прещінь вони знають, що без польської згоди ми не можемо дістати жадної школи та, що учителів устанавляють нам Поляки а в Росії Москалі і тому як між нами є багато неграмотних, то за се також Поляки тай Москалі повинні встидити ся і більше може як Русини! — Так сказав Петро Кривенький, що пильно вислухав бесіди склепара.

А тимчасом склепар знайшов ще один кусник старої газети і каже: А послушайте, що друга газета пише: От я маю в руках вирізку з польського дневника *Przegląd*. Там в 170 ім числі з 1912. року було написано так: „Трийцять мільйонів українських хлопів не становить народа, а натомісць не цілих п'ять мільйонів Голляндців творить нарід і то дуже значний і дуже могучий, що має під своїм панованєм 40 мільйонів Гіндусів. Отже після газети *Пшегльонд* ми не є нарід, але 30-мільйонна темна маса робучих рук. А вже часу не стало би розповісти все те, що випишує на нас *Słowo polskie*. Як яке лиш попадеться ся в мої руки, всюди знайду щось на Українців. В однім числі було, що ми зовсім не культурний нарід, бо не вміємо оцінити заслуг Франка для нашого народу; Поляки для для менших своїх письменників складають сотки тисяч, а ми ледви 10 тисяч наскладали за цілий рік для свого найбільшого письменника. В іншій знов числі було, що Українців взагалі ма. Так зі всіх боків плюють нам в очи, а ми нічого собі з того не робимо.

— Або хто там може знати, що польські газети про нас пишуть, коби ми руські мали коли прочитати! — сказав на се один читальник.

— Не конечно читати часописи, вистарчить пійти до міста до якогонебудь уряду, щоби переконати ся, як там нами помітують. Русин як навіть прийде платити, отже віддати своє добро, то мусить годинами чекати та ще простацьких слів наслухати ся за свою працю. Я багато видів таких понижених Русинів, але сього не треба розповідати, бо кождий з Вас видів більше ще як я. Се сказав склепар з таким жалем, що навіть ті, що лиш про іменини думали та нічого доси не слухали, перестали свою балачку, а звернули увагу на склепара й зітхнули.

— Завели Ви якусь плаксиву бесіду. Всі будемо зітхати, а далі станемо плакати над тим, що нам плюють в лице і помітують нами. Ліпше говоріть про се, як би то робити, щоби нас шанували — обізвав ся Петро Кривенький. — Не був він такий очитаний як склепар, але зате мав значно більше житєвого досьвіду. Був у Німеччині, Канаді й Галичину знав ліпше ніж його сусіди. Любив подорожувати та найохотнійше читав описи подорожий і про жите ріжних народів.

— Ви бували в сьвітї, то знаєте, як живють люди, тож скажіть, як би на Вашу думку можна тому зарадити, — сказав склепар.

Самі себе шануймо!

— Хочете, щоби Вас другі шанували, зачав Кривенький дальше говорити, а самі себе не шануєте. Сього року при соймовних виборах Ви вибрали таких виборців, що голосували на нашого хлопського народного кандидата. Але „пан жонца“ сказав, щоби внести протест проти правиборів, хоч були зовсім справедливі і тісамі люди, що голосували на наших виборців, підписали зараз потім протест. Хто-ж буде таких шанувати, що самі мають себе нізащо?! Сам „жонца“ сьміяв ся з Вас і називав Вас дурнями! А при самих правиборах, чи Ви не виділи, як наше війт вибранець громади цілував у руку виборчого комісаря? Господар, свій пан, від нікого незалежний, котрий має представляти цілу громаду, цілує в руку такого підпанка, що має тільки „ружу“ на шапці, а порожну кишеню і діраві капці. А не один з громадян ще може і заздростив війтови, що доступив такої ласки. Ви тепер чекаєте на Іванчишина, а він ось прийшов з міста зі суду; ходив на термін. Але Поляк не пійшов би у польське сьвято до суду. Русин також знає, що в руські сьвята не вільно його взивати до суду. Що-ж собі подумає судия про такого Русина, що йде в руське сьвято на розправу.

— Тепер день дорогий, то ще добре, що визначав розправу на сьвято тай чоловік не стратив дня — сказав Іванчишин, що перед хвилиною прийшов і став у куті?

— Як би Вам шкода було дня, то Ви за дурниці не позивали би ся до суду; а врешті хоч би дійсно Ви дорожили днем, то все таки ще висше повинні Ви цінити народну честь!

Наслідуймо Голяндців!

— Тут читали, що Голєндрів або по нашому Голяндців— говорив Кривенький — є несповна п'ять мільйонів, а панують над 40-мільйонами чужинців. Я їхав до Америки через голяндське місто Амстердам тай мусів чекати дві неділі на корабель. За той час я придивився Голяндцям і я довідався про їх край і про нарід. Край їх менший ніж половина Галичини, а народу є коло п'ять мільйонів. Третина їх краю лежить о п'ять метрів низше від моря, тому Голяндці мусять ставити від моря високі греблі, щоби море їх не затопило. Трафлялося вже таке, що море заляло цілі села і затопило їх мешканців. Ціле місто Амстердам стоїть на палях, а замість улиць має канали. Всі їх поля далеко стараннійше оброблені ніж наші городи. У їх стайнях чистійше і яснійше ніж по наших хатах, а в хаті звичайного робітника в Амстердамі чистенько як у найбільше панських сальонах. Кождий Голяндець є письменний, у них є дуже багато шкіл і чотири університети. У кожного звичайного робітника можна знайти часопись та якісь книжки. Голяндці виплекали нам гарну расу худоби, що у нас називають голяндською. Голяндська корова дає пересічно по шість тисяч літрів молока річно, а наші ледви півтора або дві тисячі. От тому, що Голяндці просвічені та трудящі, можуть панувати над темними й лїнивими Гіндусами. Візьмімся й ми до праці й науки, тоді не будуть нами помітувати.

Ідїм за Чехами!

— На що шукати аж Голяндців, ми, коби хотіли, багато могли би навчитися і від Чехів — казав дальше Кривенький. — Там був я на господарській практиці з припоручення нашого господарського товариства „Сільський Господар“. Не буду говорити про їх господарку, бо про се я Вам вже говорив, але як вони шанують народну честь. Кождий Чех ліпше говорить по німецьки, ніж ми по польськи, бо живуть з Німцями, як ми з Поляками, а до того всі Чехи образовані; між ними знайдеться ледви один неграмотний на сто. Але жаден Чех не заговорить по німецьки, а все і всюди тільки по чеськи. Німецьку мову знає для себе, щоби розуміти німецькі книжки та щоби міг у світі обернути ся. Мимо того, що Чехи мають більше шкіл від нас, бо самі мають шкільну власть у своїм краю й закладають тільки, кільки їм треба, а далеко більше складають на свої приватні школи ніж ми, Чехи є дуже ощадний нарід і тому мають велику силу. Своїми ощадностями вони заляли цілу Галичину й тягнуть з неї величезні зиски. Кожда наша каса має чеські гроші. Кождий Чех трясеться над сотиком, але за мільйони не продасть народної честі. За гроші там ніхто не може бути вибраний послом, а у нас як? Крім того ще собі кепкують з нас польські пани, нввіть в соймі говорив один польський посол (Стояловський) „дайте мені пива, кільки я схочу, а в кождім руськім повіті виберу посла, якого я сам схочу“. Чехи навіть у дрібничках не дадуться понизити. Коли в Празі німецькі студенти хотіли пер-

ші перейти походом через улицу, чеські студенти так рішучо за-протестували проти того, що звернули на себе увагу цілої Європи. От навіть з такої дурниці, хто перший має йти улицею, зробили Чехи велике патріотичне діло. Як би ми так боронили своєї чести, то ніхто не посьмів би нами помітувати! Так говорив брат склепаря та все поглядав на брата і па учителя, що прийшов перед хвилиною, чи вони одобрюють його бесіду з одобренням, вже не сідав, але ходив вдоволенний по читальни. Учитель скоро довідав ся, про що йде бесіда та, хто що сказав.

Доробляймо ся маєтку!

Потім так промовив учитель до читальників: „Тут Вам сказали, що нас не шанують, бо ми не уміємо за собою постояти, самі себе не шануємо й за мало ми просьвічені. Я ще додаю, що причиною нашого пониження є у великій мірі наша бідність. Кому докучає біда, той шукає ласки і для того понижуєть ся. Тому то треба старати ся дороблять ся, щоби ми могли жити власними силами Доробляти ся — значить нічого не тратити, що вже маємо, а при кожній нагоді старати ся щось чесно заробити. От тепер Іванчишин вернув ся зі суду, зробив три милі дороги й у церкві не був, а що він через те зискав?“

— Кажете боронити чести — сказав Іванчишин — то я мусів скаржити, як Гринько Підгайний сказав мені „хрунь“. Суд присудив, щоби мене перепросив і ми погодили ся.

— Але скажіть самі, чи тогосамого не можна зробити тут на місци, коли би Ви собі вибрали судиїв, які би Вас розсудили і він був би Вас і тут таксамо перепросив. А так Ви і він і найменше двох сьвідків ішло до міста, ще певно Ви і він заплатили адвоката; кільки то було страти часу й гроша? Впрочім мусите признати, що, як би Ви гідно поступали, ніхто не відважив би ся називати Вас хрунем. Тепер бодай Вас Підгайний перепросив, а навіть, як би був за Вас відсидів, то чи люди інакше будуть про Вас думати ніж передтим. Ті процеси не одного пустили з торбами, тому як хочете доробляти ся майна та пошани у людей, то не процесуйте ся за марниці.

Які з нас господарі?

„Тут Вам розповідали“ — говорив учитель дальше — „який то сильний нарід Чехи. Тому послушайте, чому Ви біднієте замість богатіти. У Русинів на сто душ 96 жиє з рільництва і тому повинно би так бути, що Русини найліпше уміють коло рілі робити. Тимчасом у нас господарка є найгірша. Після справоздання міністерства рільництва в десятиліттю від 1901. до 1910. р. один гектар то є майже 2 морги землі засіяний пшеницею дав пересічно на рік в чеськім краю 17 метричних сотнарів (1 метр. сотнар має 100 кильоґр.) а в Галичині лиш 11 метр. сотнарів; засіяний житом дав у Чехії один гектар 15 метричних сотнарів, а в Галичині 9, засіяний ячменем дав в Чехії 17 метр. сотнарів, а в Галичині 10. Бачимо, що один гектар управної землі в Галичині дає менше

о 6 метр. сотнарів пшениці, жита о 5 сотнарів ячменю о 7, а вівса о 4, ніж один гектар в Чехії, хоч з природи наша земля є значно ліпша від чеської, лиш не справлена так як би треба і тому вона родить менше. Рахуючи пшеницю по 22 корони за сотнар, жито по 18 К, ячмінь по 17 К, а овес по 16 кор., ми тратимо на однім гектарі пшениці 129 корон, жита 90 К., ячменю 114 К., а вівса 62 К., або пересічно тратимо річно на однім гектарі без огляду чим засіяний до 100 кор., то значить на 1 морг маємо 50 корон страти. Коли почислимо, що ліпша управа поля більше коштує праці і гроший, можемо з тих 100 кор. відчислити на гектар 50 К, то все таки лишається чистої страти на однім гектарі 50 кор.. а на однім моргу 25 корон річно. В такий спосіб Галичина на своїх 3,807.000 гектарів управної землі тратить річно більше ніж 185 мільйонів корон. Припустім, що дійсно Галичина тратить о половину менше, а з тої ще половини припадає на нас лиш третя часть, а дві треті на польські поля, то все ще буде понад 30 мільйонів корон річної страти руських селян. Одначе з певністю можемо твердити, що докладне обчисленє було би для нас ще страшнійше. Перше: в обчисленнях тих перевищують числа подані двірськими обшарами, а ніхто того не заперечить, що двірські обшари ведуть ліпшу раціональну господарку і тому мають значно більший дохід з поля ніж наші селяни. Друге: треба се взяти, що у Чехів більше управляють ростин промислових, як: бураки для цукроварень, хміль і ячмінь для броварів та ярину, що приносить їм більший дохід ніж наша збіжева господарка. Вже і з того можна зміркувати, що там земля приносить більший прихід як у нас, коли там можуть нашому рільничому робітникови більше платити ніж у нас і тому наші робітники їдуть до Чехії на зарібки (що року їде до Чехії 20 тисяч наших робітників). Тому то сьміло можемо прийняти, що ми на рільній господарці тратимо що найменше 30 мільйонів корон річно т. є. по 10 К. на кожду душу руського населеня в Галичині. Дятого учім ся добре господарити, а будуть щінити нас яко добрих рільників і будемо сильні, бо маючи з чого добре жити, не будемо стояти о нічию ласку. Не будуть нас легковажити польські дідичі, коли не зможуть перекупити нашого селянина за фіру дров або за посаду побережника.

Марнованє гроша.

Ви, Петре, до нас не пристаєте? запитав Кризенького Іванчишин, котрий збирав від всіх по короні, щоби справляти іменини. Він зовсім не був цікавий, що говорив учитель, але завзято збирав складку на іменини, бо перейшовши ся з міста, був досить голодний та хотів забавити ся.

— Я вже повечеряв дома, напйтків спіритусових не уживаю, тож пощо мені до Вас пристаати? Як би мені треба було йти до суду, я йшов би лиш у будень, і тому мушу при всяких okazиях заощаджувати на робітника. Дуже дивую ся, що Ви пристали до складки. У сьвято ходите по судах, щоби не тратити робучого дня, а тепер викинете на марне більше як за день Ви

годні заробити! Повечеряти могли би Ви дома; там жінка жде на Вас з вечерою, а Ви тут зачинаєте забаву!

— Я сам не зачинаю; вже маю 11 корон складки і думав, що Ви додасьте дванайцяті — відповів Кривенькому Іванчишин, а потім звернув ся до склепаря і сказав, щоби той купив в коршмі чвертівку пива, а за решту булок і ковбаси. Склепар придивив ся всім, що пристали до складки, а потім поговорив тихцем з учителем і вийшов.

— Слухайте, газди! — сказав учитель — хочете, щоби Вас шанували, щоби Ви не потребували нічиєї ласки, а на такі марниці пускаєте гроші. Прецінь Ви всі господарі, маєте свій дім і свою родину. У кожного зладила жінка вечеру, яка Вам що дня вистарчає, а нині не можете нею вдоволити ся, а забагається Вам ковбаси та пива? Анї ковбаса анї пиво не покріпить Ваших сил, але пиятика і невиспана ніч підкопає Ваше здоров'я. За той убиток здоров'я заплатите ще кождий по короні або більше. Кому-ж з того буде користь? Хочете, щоби Вас шанували, то не кидайте на пусте анї сотика, щадіть, а будете сильні як Чехи! На такі марниці Ви зовсім не жалуете, але як би прийшло Вам дати на дар Франка або на виборчий фонд, то тоді не маєте! Потім польські часописи пишуть, що ми некультурний нарід, бо не вміємо оцінити заслуг Франка. Навіть, як між Вами хто потребує помочи, то Ви не зробили би між собою складки, щоби його допомогти, але посилаєте до діди́ча на жебранину і в той спосіб понижуєте його, себе, громаду і цілий нарід, що не годен поратувати свого одного чоловіка. Хочете сьвяткувати свої іменини, то чи не ліпше було би дати ті гроші на якусь ціць? Цілу громаду назвали Ви хрунівською через тих, що підписали протест проти законних правиборів. За кару всі ті, що підписали протест, повинні дати по короні на виборчий фонд, а всі інші по короні на дар Франка, щоби оборонити народну честь, аби польські газети не могли сказати, що ми некультурні, бо не вміємо оцінити заслуг великого письменника. Стало Вас по короні на іменини, то стане Вас і на другу, коли ходить о честь громади й народу!

— На одну корону ще чоловік може стягнути ся, але на дві то вже труднійше. Нехай вже йде складка на виборчий фонд, бо другої корони я вже не маю! Так сказав Іванчишин, а всі Івани йому притакнули, бо думали, що склепар вже післав гроші до коршми по пиво і вже відважив та накраяв ковбаси, тож гроший вже не зверне.

— Так ще ліпше — сказав учитель — і закликав склепаря. Сей прийшов вже з готовим переказом, дав учителеви, а той відчитав:

Сьвітла адміністрація *Свободи*! На своїх іменинах зложили по короні на виборчий Фонд сліду́ючі: Іван Васильців, Іван Іванчишин, Іван Зарічний, Іван Мельницький та Іван Пристайко, а на дар для Франка: Іван Віблій, Іван Голуб, Іван Держак, Іван Собчишин та Іван Томорук. Просимо се оголосити в часописи *Свободі*. З поважанєм; Читальня „Просьвіти“ з Голодинцях.

— Такі іменини то розумію, допишіть мене на дар Франка, даю корону, сказав Кривенький і заохочував других, щоби дали складку. Вкоротці дозбирали ще 5 корон і всі хвалили собі, що добрі були іменини, лише Іванчишин і ті, що чекали на дурничку не були вдоволені і марикували собі потихо. По хвили приступив Іванчишин до учителя і сказав: „Пане директор! Я дав по-слідну корону, може би Ви мені хоч половину звернули, бо і так другі вже доложили. Але ту його просьбу всі висьміяли і довго ще по Івані згадували добрі іменини, а Іванчишина вже до смерти будуть називати „половиною“.



За народну просьвіту на російській Україні.

Вісім років минуло з того часу, як в Росії повіяло трохи вільнішим духом. Під напором воєнних нещасть і революції цар видав конституцію, проголосив свободу, хоч на ділі дуже обмежену. Для російських Українців роки 1905-тий і 1906-тий були роками вижидання; вони надіялись, що з проголошенем свободи віри, слова друкування книжок і газет, закладання товариств для всіх народів, отже й для них, засвітає день нового життя; вони були на передодні великого народного сьвята.

А питанє українства було тоді не маловажне. Учені з цілої Європи вже 1903-ого року були обізвали ся за Україною, остро дорікаючи російському урядови за переслідуванє нашої мови. А в 1905-тім році комітет російських міністрів звернув ся до найвисшої російської наукової інституції „Імператорської Академії Наук“ в Петербурзі з питанєм про українську мову. Тоді за нашою мовою обстали самі російські вчені, згуртовані в „Імператорській Академії Наук“ в Петербурзі і заявили, що українська мова є окрема від московської і цілком самостійна. Потім з усіх боків України надходили голоси, що накликували розв'язати уста 30 мільйоновому народови.

Коли вкінці 1906-ого року видано новий закон про друкованє книжок, стало свободнійше ріжним народам Росії, в тім числі й Українцям. Українці почали й собі видавати газети та книжки. Стало можливійше ставити свої домагання, осьвідомлювати нарід, вчити в справах господарських. Газети і книжки стали першим оружєм українства проти темноти.

Побіч того виринула також справа закладання товариств, на що дозволяв закон з 1905. р. Українці з Росії взяли собі приклад з Галичини і почали по містах і селах закладати „Просьвіти“. Сі товариства були найповажнійші і мали найширше просьвітне завданє. Побіч того закладали ще інші місцеві товари-

ства на лад наших „Бесід“ то-що. Небавком заложили також „Українське Наукове Товариство“ в Києві, таке як є у Львові. Треба також згадати, що й український театр ніс осявідомлене поміж темних і обмосковщених.

Всього того отверто російський уряд не міг заборонити. Як дав свободу всім народам, то годі відбирати одним Українцям! Але в школах не заведено української мови, а найважнійше, що задержано чужу московську мову в школах народних. Народна школа заціплює в малої дитини зерно на ціле житє. Того бояло ся правительство і проволікало справу довго, довго. І всяко викручувало ся. Раз голосило, що нема українського народу, а лиш „адін рускій“, то знов називало Українців „інородцями“, отже признавало, що ми окремий нарід. Але тимчасом побачив російський уряд, що навіть і без рідної школи пробуджує ся український рух і небавом зачав ся гнет і переслідування всего, що українське. Забороняли друкувати українські афіші, боячи ся, мов Бог зна чого, слова „український“, арештували видавців газет, накладали на них грошові кари: одно за одним падали видавництва і переставали виходити газети. От *Село* виходило щось два роки, нараз ні з сего ні з того його заборонили, треба було змінити назву і видавати щось нового і зачала виходити газета *Засів*. Але і її переслідував уряд і вона також перестала виходити, а тепер стала виходити в Києві нова газета для українських селян під назвою *Маяк*. Сипали ся кари й арешти, аби люди відчули, що значить „свобода слова“. Давили, як могли, український рух, хочачи зробити його „законним“ і „нешкідним“. І Бог його знав, що воно таке „законне“ і нешкідне. Бо не то політичні товариства, але таки чисто просвітні і товариські замикано. Видумали дуже дешеву брехню, що одинокою цілю Українців є відірвати ся від Росії і от посипали ся „укази“. В самім Києві не стало „Просьвіти“, а дальше і по других містах одна за одною падали жертвою від руки московського уряду, хоч зате отворяли ся деінде. От як закон виконували в практиці! Навіть таких неполітичних, невинних товариств не оставляли, боячи ся змов! Певне, для такої держави як Росія вигіднійше, щоби збирали ся в коршмах! (Я не даром говорю, бо ніде так люди не пють як в Росії!) Серед таких обставин важко приходить ся закладати товариства, крамниці, бібліотеки. Тяжко користати з „конституції!“ Найгірше знеохочує людей облуда уряду. Коли вже не можна просто заборонити наприклад представлень в театрі, то все таки уряд радить собі в той спосіб, що дозвіл присилає тої днини, на котру призначене представлене, щоби гості не могли зібрати ся.

Але, як я вже сказав, ніщо не має для народу такого значіння як рідна школа. В рідній школі творить ся будучність народу. А проти української школи звернуло російське правительство найбільші сили і в справі української школи не хоче ні кроку попустити, бо її найбільше боять ся „опікуни“ українського народу. Історія боротьби за рідну школу на російській Україні давна. Двісті літ тому, коли Україна була ще не довго під Ро-

сиєю, вона була засіяла своїми рідними школами, а по стопятьдесять роках з них не остало ніодної. В половині минулого століття українські патріоти почали були закладати так звані „недільні школи“, Шевченко навіть уложив був „буквар“ для таких шкіл, але небавом уряд задумав силою стримати розвій українства і московська мова запанувала скрізь. Цар видав соромні на цілий культурний сьвіт „укази“ про заборону нашої мови, один 1863., а другий 1876. р. На десятки років замкнено нашому народови в Росії уста. Але й потому від 1905. р. вже за буцімто „конституційних“ часів справа зі школою не пійшла наперед. Тільки те добре, що час до часу заговорять в „державній думі“ (російський парлямент) про українську школу і газети тай суспільність не мовчить, але домагаєть ся свого права. Ще раз острійше підняли справу 1908. р. Тоді 37-укр. послів внесло предложенє в думі, щоби в тих сторонах, де живе український нарід, в народних школах вчити місцевою мовою і щоби були приладжені українські шкільні книжки. Вони горячо закликали не закривати сьвіта перед народом, вдарили на народну темноту, на зіпсутє народу, показували, що в деяких українських губерніях (краях) ледви один на десять душ знайдесть ся грамотний. Але і се предложенє закона в думі упало.

Потім справа тягнула ся млаво. Та український рух все таки ширшає. Розвиваєть ся письменство, преса і товариства та спілки. Аж в 1913-тім році знов в думі заговорили про нас, дарма, що виборчий закон не дає змоги вибрати сьвідомих людей-Українців. Заговорили таки Москалі, отже й не такі то нам близкі а чують потребу обізвати ся за ті маси народу, котрі вони заступають перед державою. А недавно обізвав ся також за заведенєм української мови в народних школах на російській Україні красноярський православний єпископ Никон, Москаль з роду. Справа рідної школи мусить стати на деннім порядку і ми в Галичині не тільки спочуваємо з російськими Українцями в їх скрутнім положеню, але підносимо голос за їх справедливими домаганнями таксамо дружно як вони в справі університету у Львові й інших важніших подіях, що складали ся в нас. Український нарід в Росії сильний як та природа, серед якої живе. Дарма, що визиск і нужда гонять його до переселеня на Сибірські пустині, на далекий Амур, на Кавказ; вони не можуть його вбити, бо іскра сьвідомости проблисала його.

Д. К.



Наші Січи та Соколи.

Значіне, силу і повагу має лише той нарід, котрого сини здорові і на душі і на тілі. Про силу та здоровле духа Українців дбають всякі просьвітні товариства, а про здоровле та силу не лише духа, але і тіла дбають січові та сокільські організації. Маємо у нас в Галичині дві такі організації. Одна січово-сокільська під проводом „Сокола-Батька“ у Львові, а друга се самостійні „Січи“, згуртувані в „Українським Січовім Союзі“.



Вправи Січозиків і Січовичок в Стриївці, збараського повіта.

Січово-сокільська організація „Сокола-Батька“ існує п'ятнадцятий рік і заснувала дотепер в нашім краю своїх 911 філій, з котрих 28 є лише руханковими (гімнастичними) товариствами, 560 пожарними Соколами, а 299 Січами „Сокола-Батька“. Щоби січово-сокільську працю в краю розділити та улекшити, поділено тих 911 філій на 13 областей, котрі знов поділено на 55 округів. Всі новозасновані філії „Сокола-Батька“ називається вже „Січами“ а не „Соколами“, бо назва „Січ“ для нашого народу красша і нагадує нам наше славне козацьке військо. Також „Соколи“ переіменюють свої назви на „Січи“, але остають під проводом могучого „Сокола-Батька“ у Львові.

В усіх 911 філіях „Сокола Батька“ є згуртованих до 40.000 членів. Не всі одначе філії розвиваються як слід. Ціла третина

філій то є около 300 не проявляє ніякого життя або дуже слабе. Їх обов'язком є як найскорше ратувати свою честь. „Сокил-Батько“ видає місячну часопись *Вісти з Запорожжя*. „Сокил-Батько“ посідає у Львові „Український Город“, який коштує понад 100.000 кор., на котру то квоту зложили Українці доперва понад 30.000 кор. Головою „Сокола-Батька“ є професор Іван Боберський.

Самостійні „Січи“ існують в Галичині від 13 літ. Заснувалося їх до вересня 1913. року 869, з того одначе майже половина не розвивається як слід. Всі самостійні „Січи“ належать до „Українського Січового Союзу“, на котрого чолі стоїть генеральна Січова Старшина. Генеральним атаманом є др. Кирило Трильовський. Самостійні „Січи“ мають мати разом около 30.000 членів. Число се одначе непевне.

Є ще у нас „Січові Стрільці“. Таких товариств є вже в Галичині 83, а цілюю їх є вивчити своїх членів військового ремесла. Всі „Соколи“ та „Січи“ Сокола-Батька можуть і повинні на підставі 5. §. свого статута відбувати полеві вправи („маневри“) та вчити ся стріляти до влучі („шайби“).

В кождім селі повинна бути „Січ“ чи то „Сокола-Батька“ чи самостійна, а її члени та членки повинні ревно займатися впорядком, руханкою, пожарництвом та наукою стріляння. Молоді і старі повинні в собі розбудити рухливість, енергію, карність, народну свідомість та певність себе. Лише при помочи тих прикмет станемо позиточними синами України-Руси.

Степан Біляк.



„Український Город“ у Львові, який маємо закупити.

Закупно того города розпочалося в 1911. р. в 50-літні роковини смерті Т. Шевченка. Вже закуплено около 6.500 метрів землі по 5 корон (1 доляр або 2 рублі). Але всіх метрів землі є 21.771. В 1914. році святкуємо 100-літні роковини уродин Т. Шевченка і закупно сього города маємо покінчити, щоби здобути у Львові майдан був вічною пам'яткою про оба Шевченківські свята, які обходив нарід. Споманім нашого Кобзаря не лише словами і співами, але також ділами. Город у Львові потрібний доконче, щоби зібрати в нім всі верстви українського

населення у Львові. Прийде тут слуга і урядник, рубач і вояк, купець і адвокат, ремісник і учитель, дозорець дому і челядник. Найбіднійші і найбільше зависимі люди зберуться тут на товариські сходини і народні свята. Наша молодіж з українських шкіл а що важнійше з чужих шкіл, наші ремісники з чужих варстатів потребують доконче майдану, щоби тут скріпити духа і тіло здоровою і розумною розривкою. Народним вихованем молодіжи зацепимо в ній народну солідарність, а при народній солідарності здобудемо народну силу в краю і державі. На краєві вправи і здвиги „Січий“ і „Соколів“, на народні всеукраїнські торжества потрібний у Львові доконче Український Город. Нехай ніхто не забуває на се і не відтягаєть ся байдужно і ліниво, але нехай чим скорше купить свій метер землі і пришле за нього 5 корон на адресу: „Сокил-Батько“, Львів, ул. Руська. Годі слати до кожного по чотири пригадки. Поможіть в роботі, один раз в житю! Але зараз! Лише один метер! Але всі! Стебло до стебла дає сніп. Метер до метра, а здобудемо кусник Львова.



Второпність жінчини

пізнаєть ся по її красі, бо розумна жінка все черство і гарно виглядає. Переважно знають жінчини, який вплив має краса і тому то дуже люблять помаду „Ельза“ до лица. Бо вона чистить лице, надає йому рожеву краску, робить його ніжним і м'яким, усуває веснянки і т. п., а два слоїки коштує тільки 5 корон оплачено. Таксамо дуже добру прислугу віддає в плеканю краси Феллера лілієво-молочне мило (1 корона) і Феллера бораксове мило (80 сот.), яких уживаєть ся рівночасно. Величавий зріст волосся спричиняє Феллера славнозвісна і правдива танохінова помада „Ельза“ до поросту волосся. Вона відсвіжує і скріплює волосні цибульки; волосє виростає буйно, стаєть ся гнучке; танохінова помада запобігає твореню порплів і коштує слоїк ч. I. К 1'60, сильнійша ч. II. К. 3— Кого голова болить, або хто терпить від мігрени і т. п. уживає Феллера холодячого і усмиряючого біль мігренового штифта, якого можна уживати дуже довго, а коштує лиш 80 сот. Рівночасно є улюбленим середником проти болю очий, мигання перед очима і т. п. Феллера вода до очий за 1 кор. яка скріплює очий і оберігає перед запаленєм. Одиноко правдиві і випробовані сі препарати висилає аптикар Е. V. Feller, Stubica, Nr. 784. (Kroatien).

Оружна сила Австрії й інших держав.

Австро-угорська армія складається: зі спільної армії, австрійської краєвої оборони, угорської краєвої оборони (гонведів), австрійського загального ополчення й угорського загального ополчення.

В часі мира окружна сила монархії числить:

Спільна армія . . .	14.500	офіцерів,	268.000	жовнірів.
Австр. краєва обор.	5.200	„	42.000	„
Угор. „ „	2.500	„	26.000	„

разом . . 22.200 офіцерів, 336.000 жовнірів.

та 1.290 гармат.

В часі війни: 16 корпусів по 2 лінійні дивізії, 1 дивізія піхоти краєвої оборони, 1 батальон піонірів, телеграфічні відділи і т. д., 48 дивізій піхоти по 2 бригади з 12—16 батальонами, відділ машинових карабінів, відділ кінної артилерії, трен і 8 дивізій кавалерії по 2 бригади, кожна по 12 швадронів, 1—2 відділи кавалерії з машановими карабінами і т. д.

Загалом воєнна сила монархії виносить:

Спільна армія	900.000
Австр. краєва оборона	160.000
Угор. „ „	160.000
Доповняюча резерва	500.000
Разом	1,700.000

а коли до того додати оба загальні ополчення, які числять до 2 мільйонів, то загальна воєнна сила Австро-Угорщини числить 3,720.000 людей. (Се подаємо після останного обчислення; після нового військового закона воєнна сила монархії ще побільшить ся, але сей закон в цілости дасть ся перевести щойно за кілька літ).

Є дві війскові двірські канцелярії — цісаря і престолонаслідника; шефом першої є генерал барон Больфрас, другої полковник Бардольф. Шефом генерального штабу є генерал барон Конрад фон Гецендорф. Крім того є 6 інспекторів армії: архикнязь Фридрих і Євген, генерали: Потьорек, Франк, Шедлер і Шемуа.

Корпуси є отсі: 1) Краків командант генерал Бем Ермолі), 2) Відень, 3) Грац, 4) Будапешт, 5) Прешбург, 6) Касса, 7) Темешвар, 8) Прага, 9) Ляйтмеріц, 10) Перемишль (командант генерал Куммер), 11) Львів (командант ген. Кольосварі), 12) Нагісебен, 13) Загреб, 14) Інсбрук, 15) Сараєво і 16) Дубровник.

Кріпоспі команди знаходять ся в: Білек, Каттаро, Франценсфесте. Комарні, Кракові, Мостарі, Петер-Вараждині, Полі, Перемишлі, Ріві, Сараєві, Требіне і Триденті.

Росийська армія не зорганізована так взірцево як західно-європейські і тому про неї не можна дати певних і докладних обчислень, лише приблизні.

Російським міністром війни є генерал Сухомлінов, котрий є предсідателем постійної воєнної ради в Петербурзі, в якій склад входить тепер 26 генералів.

Військова служба в Росії обов'язує від скінченого 21-го року до 43-го; чинна служба триває при піхоті 3 року, при кінноті 4 роки, у козаків теж 4 роки. Охотники зі скінченою середною школою служать 2 роки, а як здадуть офіцерський іспит, то півтора року.

Оружна сила Росії обіймає 37 корпусів, які після німецьких жерел в часі мира числять 1,289.000 людей, разом з фльотою і граничною сторожею; з того чверть мільйона розміщено в Азії, решта в Європі.

В часі війни російська армія має числити 2,400.000 людей разом з обома резервами, а із загальним ополченням коло 4 мільйони.

Порівнаймо тепер військові сили нашої монархії й інших великих держав. На воєнній стопі найбільшу військову силу мала би Німеччина (4 і пів мільйона), потім Франція і Росія (по 4 мільйони), далше Австро-Угорщина (3,720.000) і вкінці Італія (2,750.000). Одначе се порівнянє не виходить з докладного обчислення. Зовсім докладною можна вважати лише цифру німецької армії, бо вона обіймає тільки армію і краєву оборону, а крім того всего лиш пів мільйона загального ополчення і то тільки військово вишколеного, а решти зовсім не вчислювано. В Росії армія і резерва виносить всего 2,400.000 людей, а решта 1,600.000 загального ополчення обчислено після припущень і вона не представляє ніякої певної вартости. У Франції число 4 мільйони обіймає вже і загальне ополченє аж до послідних границь; скільки з того можна вважати певним, не дасть ся означити. В Італії властива армія з резервою числить тільки 750.000 людей, а 2 мільйони має бути загального ополчення. В Австро-Угорщині числено ціле загальне ополченє; але вже армія з резервою виносить 1,720.000 людей; коли би відчислити навіть половину загального ополчення яко неужиток, то все ще лишить ся певних щонайменше $2\frac{3}{4}$ мільйона людей.

Інакше ще представляють ся ті числа у відношеню до населення і простору.

Після населення:

	населення	війська	на 100 мешк.
Франція	39,200.000	4 мільйони	10
Росія	160,000.000	4 „	2.5
Німеччина . . .	65,000.000	4 і пів міл.	7
Австрія	51,000.000	3,720.000	7
Італія	34,700.000	2,750.000	8

Після простору:

	простору кв. кіл.	війська	на 100 кв. міл.
Франція	536 460	4 мільйони	74 жовніри
Росія	22,800.000	4 „	17 „
Німеччина . . .	540.825	4 і пів міл.	82 „
Австрія	676,545	3,720.000	55 „
Італія	286.680	2,750.000	98 „

Отже в першій і другій зіставленню Росія займає останнє місце. А се вказує, що Росія для оборони 100 своїх підданих має ледви півтретя жовніра, коли інші держави для оборони своїх горожан мають три і чотири рази стільки. А знова коли Росія для оборони 100 квадратних кілометрів своєї землі має ледви 17 жовнірів, то інші держави мають три до сім разів стільки. Після того зіставлення видно, для котрої держави війна найбільше небезпечна.

Ювілей Романових.

Російські царі та й російська держава обходили 6-ого лютого 1913. р. ювілей 300-літнього панування династії Романових. Властиво роду Романових давно вже нема. Рід Романових, котрий 1613. р. дійшов до царської влади в особі Михайла Федоровича, вимер. Останній мужеський потомок цього роду цар Петро II. загинув 1780 р., а остата жінка з цього роду цариця Єлисавета померла 1762. р. Значить, що найменше півтора сотки літ минуло як цього роду не стало. Теперішній цар походить з німецького роду Гольштайн-Готторп. Першим із цього роду був цар Петро III. Отже не ювілей Романових, а Гольштайн-Готторпів повинна би обходити теперішня царська родина і не 300- а 150-літній. Родової, племінної злуки кровної теперішнього роду з родом Романових нема ніякої. Але все таки є одна злука, що лучить теперішній царський рід з родом Романових, а се — духовна. Однак не в добрім значінні, а в як найгіршій, як найчорнішій. Романові, захопивши владу в сумних для Росії часах, коли російський і так на-пів дикий ще тоді нарід стратив у злиднях зовсім голову й не знав, що йому діяти та дав легко взяти себе в ярмо, — стискали се ярмо щораз більше та робили з народу послушних і покірних невільників. А поневоливши свій нарід, за-бажали вони простягнути лабу і по другі народи. Та не було на се сили. От вони хопили ся хитрощів. І підступами, брехливими обіцянками замалювали їх до себе, а відтак ослабивши, поневолювали. Ось так зробили вони з нашим українським народом, так

До Америки

навіть мусить ся щось посилати, чого нігде дістати не можна як лише в нашій вітчизні. Коли оплатити ся щось так далеко за море вислати, то мусить воно бути цілком певно дуже цінною річю. Читачі певно схотять знати, як зоветь ся та цінна річ, котру мусить ся вислати з нашої монархії аж за велике море, бо лиш тут її виробляють ілюди в Америці без неї неможуть обійти ся. Хочемо Вам се сказати: Се Феллера усмирюючий болі Флюїд з есенції ро-стин з м. „Ельза-Флюїд“ від аптикаря E. V. Feller, Stubica, Nr. 784. (Kroatien), який і в Америці має дуже багато приятелів і якого 12 малих, 6 подвійних або 2 спеціальні фляшки коштує оплачено лиш 5 корон. До Америки 9 подвійних фляшок коштує 2 і пів долара.

зробили з народами на Кавказі та в Азії, так зробили і з Поляками. Таксамо як колись Романові робили й роблять сьогодні царі з роду Гольштайн-Готторпів. Вони далше угнітають і московські і чужі народи, таксамо заманили і нищать наприклад Фінляндців, таксамо взяли ся до Перзів та до балканських Славян. Отсе й лучить рід Романових із родом Гольштайнів тісно і се тільки дає їм право до сьвяткованя ювілею Романових, та не про славу і культурний розвиток говорити вони можуть, як згадують про своє панованє, але про неволю і дикий розбій.

Пануючі з дому Романових, вже від першого наслідника Михайла Федоровича — Олексія Михайловича, за котрого то Україна злучила ся з Росією, відповідають за знесенє народних зборів і введенє самодержавя (абсолютизму), який щораз більше поневолював підданих Росії і спинював їх культурний, господарський і політичний розвиток. Також і внутрішнє, родинне жите Романових повне крови, жорстокости, самоволї, сплямлене розпустою цариці Катерини, Ганни й Елисавети.

Не інакше було з родом Гольштайн-Готторпів. Сумна слава Катерина II. і убийство Павла I. вкривають сей рід вічною ганьбою. А в житю народу їх се вина, що Росія під панованєм нагайки, шибениці, підкупства, самоволї, горівки, розпусти гние в родиннім і політичнім житю та, що в розвитку станула геть позаду культурних народів. Живеть ся там добре хиба злодіям, розбишкам та чиновникам (урядникам), що зовсім не ліпші від злодіїв та розбишак, коли не гірші. Нагарбала Росія багато земель, та хісна з сього російський нарід не має, тільки отсі чиновники-злодії, що ссуть остатні соки зі свого народу й із нашого українського. Майже 300 літ уже гнетуть царі враз із своїми прислужниками наш нарід, задавити хотіли та не задавили, сила замала. Не задавили нашого, не задавили й других народів, тільки ненависть посіяли в їх серцях до себе. І прийде час, що ся ненависть заговорить полумінем в серцях поневолених народів і вони подавши собі руки повалять свого ката враз із прислужниками та здобудуть собі волю. Тоді й московський нарід заживе іншим культурним житєм і проклоном хиба згадувати буде своїх царів, що давили його, мучили й у темноті держали.



Три великі втрати.

Богато, дуже багато свідомих і гарних людей забрала нам невмолима смерть в остатних часах. І гинуть вони здебільша в самім розцвіті своїх сил, в найкрасших літах життя. Важка житєва боротьба, тяжкий гнет російського уряду, все те немало причиняєть ся, що в рядах наших борців повстають щораз то нові виломи. Богато їх померкло зір на українськiм небі, та найболючійші для нас три втрати: смерть Миколи Лисенка, Михайла Коцюбинського і Лесі Українки, бо се-ж були наші найбільші творці на поли музики і письменства та могли ще дати багато дуже гарних творів. А жаль тимбільший, що всі вони в 100-літний ювілей уродин Шевченка були-б обходили ювілеї своєї діяльності, а так доведеть ся замість ювілею справляти річні поминки по них.

МИКОЛА ЛИСЕНКО.



Велику втрату понесла Україна під кінець 1912. р. Дня 6. падолиста 1912. р. помер в серці України, в Києві найбільший наш музик і композитор Микола Лисенко.

Микола Лисенко родив ся в 1842. році в українській родині в Полтавщині. З малечку любив він українську мову, пісню і житє. Учив ся в гімназії та в університеті, а відтак порішив віддати ся музиці. Вчив ся її в Росії і за границею. Коли скінчив науку музики, сам почав підкладати пісні під ноти. В 1862. р. вий-

шов його перший збірник українських пісень. В 1874. р. написав він першу свою велику оперу п. з. „Різдвяна ніч“ і того року виставили її в Києві, де вона всім дуже подобала ся. Опісля появилось ся багато його збірок народних пісень, власних композицій до поезій Шевченка, яких вийшла окрема збірка і до інших поетів. Своїми збірками народних пісень і своїми власними композиціями та концертами свого хору він розбудив серед українського громадянства і серед чужих велику любов і зацікавлене до української пісні і музики. В 1904 р. вся Україна російська й австрійська святкувала гучно трицятилітній ювілей його творчости, а в 100-літній ювілей уродин Шевченка прийшло-б ся було святкувати композиторови до Шевченкових поезій 40-літній ювілей, але не судило ся. Не стало співця, що міг ще багато-багато дати рідному народови.

Українська пісня се один з найдорозших скарбів нашого народу, наша краса, наша слава. І ніхто не потрудив ся та не заслужив ся так коло сього народного скарбу, як власне Микола Лисенко. Він перший забрав ся до неї з глибоким знанем і розумінем її прикмет та краси. На Україні не було й нема покищо другого такого музика, з таким талантом і знанем і з такою любовю до всього рідного як був покійний Микола Лисенко. Велику втрату понесла Україна. Умер Лисенко, але пісня його буде на Україні жити вічно.

МИХАЙЛО КОЦЮБИНСЬКИЙ.

Не втих ще жаль по смерті Лисенка, як у Велику Пятницю рознесла ся з Чернигова по всій Україні не менше сумна вістка: Михайло Коцюбинський, один із найславніших наших письменників, помер! Мов громом поразила та вістка всіх свідомих Українців і невесело було їм стрічати свято радості, свято Воскресення.

Михайло Коцюбинський родив ся 5. вересня 1864. р. в місті Винниці на Поділю. Родичі його походили з давного шляхетського роду, однак все були свідомими Українцями і ніколи не

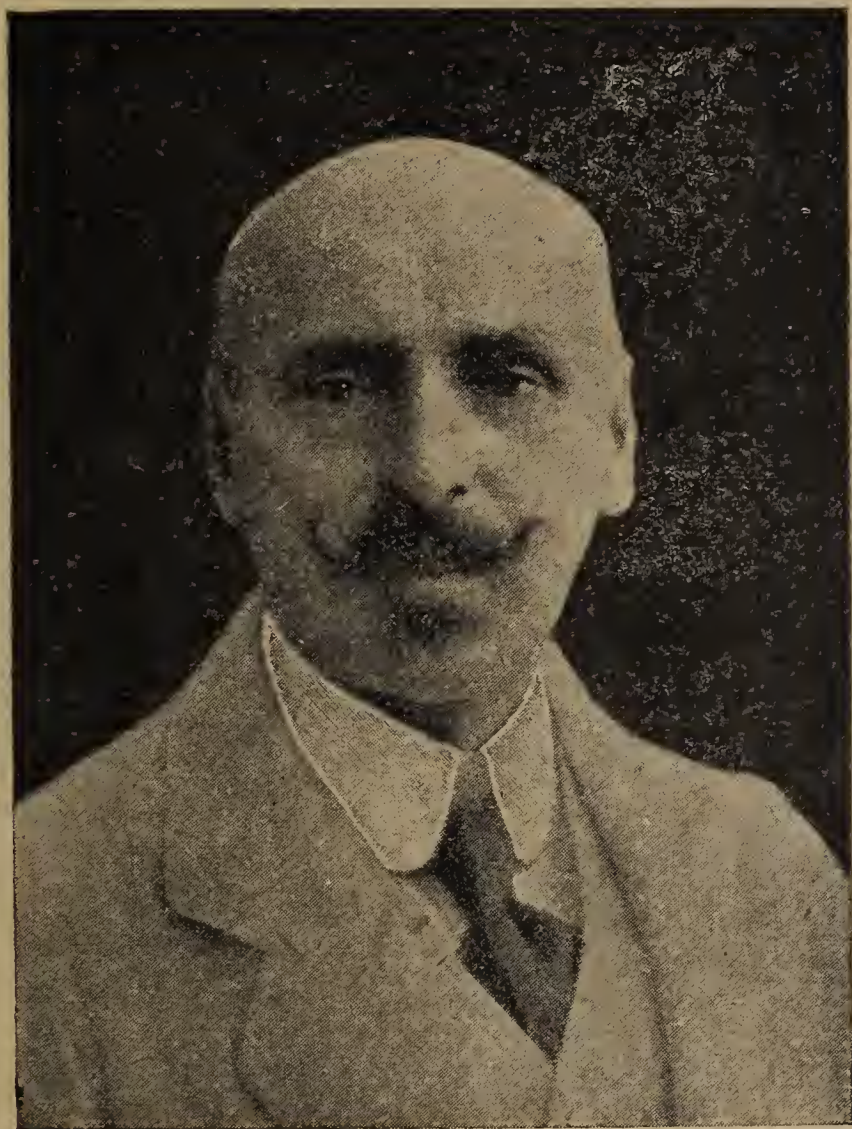
Має 124 роки, а все ще черства



одна селянка в болгарській місцевості, котра повідала: хто легко травить, сей довго жис! А се є правдою, бо стравлене твердих страв завдає тілу найбільшу працю. Хто хоче довго удержуватись черствим, діждатись півної старости, повинен свому травленю пособляти, а до того найліпше надають ся давно вже випробовані очищуючі рабарбарові пігулки з м. „Ельза-пігулки“ як ніщо інше на світі. Улекшують жолудкови травлене, усувають безчинність тенес, обструкцію і затверджене, а 6 пуделок коштує лиш 4 кор. 12 пуделок 7 K 60 с. оплачено. Замовляти тільки у аптикаря E. V. FELLERA, Stubica, Nr. 784. (Kroatien), Можна тут дістати також Феллера усмирюючий біль

„Ельза-Флюїд“ (12 фляшок за 5 кор. оплачено).

дурали ся рідної мови. Любов до рідної мови і до рідного краю передали вони і своєму синові. Ще осьмилітнім хлопцем почав Коцюбинський писати, але друкувати свої твори почав аж 1890. р., спочатку в диточій газетці *Дзвінок*, що виходить у Львові, а відтак і по інших видавництвах російської й австрійської України а головню в *Літературно-Науковім Вістнику*. Опісля вийшло немало його творів окремими книжками. Збірка його оповідань вийшла в шести томах накладом Української „Видавничої Спільки“, а також почало виходити в Києві збірне виданє його творів п. з. „Оповіданя“.



Михайло Коцюбинський.

Учив ся Михайло Коцюбинський в київськiм університеті, а по його скінченню служив в Бесарабії, де поручено йому нищити філюксеру, (заразу, що нищить виногради), а також в Таврії на Кримі. Відтак став урядником в статистичнім відділі земства в Чернигові. Тут провів решту життя аж до самої смерті. У громадянськiм житю брав живу участь і видав ся чернигівськiм губернаторови так небезпечним, що велів вичеркнути його з членів місцевої „Просьвіти“, бо інакше розвяже товариство. Вже здавна мучила його серцева недуга, а в останних роках його здоровле все погіршувало ся тай погіршувало ся. Щоб ратувати здоровле, приїздив він в наші Карпати, а відтак на остров Капрію на Середземнім морі. Та все даремне, здоровле його падало й падало, аж поки смерть не зробила кінця його мукам.

В Коцюбинськiм втратило наше письменство великого мистця слова i краси. Читаючи його твори, ми пiзнаємо, що автор не лиш, що знає людську душу, вміє читати людські думки, а й сам переживає їх, заки перелле на папір. А крім сього він оповідає все так гарно, що самою красою слова захоплює читачів. Сьміло можна сказати, що Коцюбинський був одним з найліпших наших писателів оповідань. Тому й не диво, що багато його творів перекладено на чужі мови.

ЛЕСЯ УКРАЇНКА.

(Олександра з Косачів Квітка).

В три місяці по смерті Коцюбинського пронесла ся по всій широкій Україні знов сумна, пресумна вістка: дня 1. серпня 1913. р.



Леся Українка.

(фотографія з 1891. року).

померла Леся Українка. Се її приbrane імя; сим іменем підписувала поетка свої твори, а по правді звала ся вона з дому Косачівна, а по чоловікови Квітка.

Олександра з Косачів Квітка родила ся 1872. р. в Звягелі

а Волини. Мати її Ольга Косач теж письменниця, що пише під прикритим іменем Олени Пчілки, і редакторка української часописи *Рідний Край*, виховувала дочку з малечку в народнім дусі. Щоби дитина не калічила своєї душі в російських школах, мати їй дала її до публичної школи, а вчила її зразу сама дома рідною мовою, а відтак наймала домашніх учителів. Леся була дуже здатною до науки і вивчилася багато чужих мов: російську, польську, латинську, німецьку, французьку, італійську і т. д. Від матері навчилася Леся любити Україну і ціле своє життя, весь свій труд віддала для добра і слави дорогої вітчизни. Ще з малечку виявила вона хист до письменства. Коли їй було ледви 12 літ, вона вже в газетах і журналах друкували її поезії, а згодом писала вона щораз більше і щораз красше. Богато її поезій і поем вийшло окремими збірками; ось вони: 1) „На крилах пісень“, 2) „Думи і мрії“, 3) „Відгуки“. Крім того писала оповідання: „Така її доля“, „Біда навчить“, „Розмова“; більші повісті: „Жаль“ „Над морем“ та театральні штуки: „Блакитна троянда“, „Камандра“, „В пущі“, „Лісова пісня“, „Адвокат Мартіян“ і „Оргія“. Писала також багато наукових статей, критичних розправ і т. д. Також перекладала багато з чужих мов, м. і. „Книгу Пісень“ німецького поета Гайнріха Гайне і „Вечерниці“ М. Гоголя.

Всі твори Лесі Українки мають дуже велику вартість — як щодо краси, так і глибоких думок. В них виступає вона в обороні правди, волі і братерства людей. Найкрасші і найсильніші її твори власне з останніх часів. В останніх часах талант її був найвище розвинувся і саме тоді люта смерть підкосила її життя, заподіявши нам величезну втрату.

Чоловік не живе

тим що з'їсть, але тим що перетравить. Се вже стара правда. А однак правдою є також, що більше людей умирає внаслідок їди, як внаслідок голоду. Се чого ми не можемо перетравити, перетяжує нам жолудок і кишки, а відтак се перетяжене спричиняє много терпіння і болів в жолудку і кишках. Ізза неправильного обігу крові часто терпить серце, наступають нудоти, надуття (вітри в животі), відригування, блювання, згага, відчуває ся нервові і горячкові порушення і т. д. Легко можемо запобігти тим нещастям, коли зажиємо Феллера прочистних ревенів - горошинок з маркою „Ельза - горошинки“ (пігулки). Вони дають апетит, злегчують травлення, злагідняють корчі, очищують, через що чистять кров і забезпечують наряд травний перед можливими заворушеннями. Ми ужили їх проти затвердіння і слабкої праці кишок, як також проти немилостивого товстіння і переконали ся, що вони не спричиняють жадних шкідливих наслідків. 6 пуделок за 4 К. або 12 пуделок за К 7.60 висилає оплатно лікарник Е. В. Феллер, Стубиця ч. 784. (Хорватія). З власного досвіду поручаємо також лагодячий болі Флюйд Феллера з зілля рєстин з маркою „Ельза Флюйд“ як випробований середник проти рєвматичних, паралітичних і невральгічних болів голови, лиця і цілого тіла; проти хрипки, болю горла і грудий, проти сумних наслідків протягів і перестуди; відтак, щоби осягнути здоровий сон, сильні м'язи і жили, сильні нерви і взагалі сильне здоров'я 12 малих або 6 подвійних або 2 спеціальні фляшки коштують К 5.— оплат. Стережіть ся перед всякими підробками, а замовляйте правдиві вироби у лікарника **E. V. FELLERA w Stubicy Nr. 784. (Kroasua).**

Що робить Українське Педагогічне Товариство?

(у Львові, ул. Мохнацького ч. 12).

Українське Педагогічне Товариство (коротко У. П. Т.), що донедавна носило назву „Руське Товариство Педагогічне“ розвиває вже 33. рік свою хосенну діяльність, дбаючи про національне вихованє нашої шкільної молодіжи головнo в той спосіб, що закладає рідні народні та середні школи в цілім краю. Воно перше кинуло серед нашого народа клич „рідної школи“, що захопив остатніми роками весь наш загал, а передівсім найшов собі тришку опору серед нашого селянства. Що сей клич в короткім часі зміг одушевити весь наш нарід та що він дав ся так скоро перевести в житє, се безперечно також заслуга трийцятьлітної тихої безвпинної діяльності Українського Педагогічного Товариства. Тож слід нам близше приглянутись діяльності сього товариства і його внутрішній організації, а відтак призадуматись над сим, як маємо відноситись до нього ми українські хлопи-хлібороби.



Українські школи в польських ярмі.

Будинок краєвої народної школи в Милованю, товмацького повіта.

Українське Педагогічне Товариство удержує у Львові кілька приватних шкіл, а то: жіночу учительську семинарію (від 1903. р.), 5-класову дівочу виділову школу ім. Тараса Шевченка (від 1898. р.) школу вправ, 4-класову народну школу імени Бориса Грінченка на Городецькім передмісті та народну школу імени короля Данила на Жовківськім передмісті. Яке велике значінє мають ці школи у Львові, де вони хоронять тисячі дітей наших робітників і міщан від спольщення, не треба багато писати. В жіночій семинарії у Львові виучуєть ся рік-річно кільканайцять селянських дівчат з цілого краю на народні учительки. Але через вороже становище краєвої шкільної ради, в котрій верховодять Поляки, та взірцево ведена жіноча семинарія не може діждатись доси права

публичности, значить, що свідощтва його не мають урядової вартости, а дівчата, що скінчили сю семинарию, мусять здавати матуру в державній семинарії.

Та не лиш у Львові, але також в краю удержує Товариство через свої Кружки (філії) приватні школи, а то народну школу імени М. Шашкевича в Гвіздци (коломийського повіта), 4-клясову школу Маркіяна Шашкевича в Золочеві, жіночу учительську семинарию та 4-клясову дівочу народну школу в Коломиї, народні



Церковний хор в Горайци, цішанівського повіта.

школи в Перемишли, Рогатині, Станиславові та в Забойках і Плотичи тернопільського повіта. Крім згаданих шкіл остають також всі наші приватні гімназії і приватна мужеська учительська семинария у Львові під фірмою У. П. Т.

Щоби селянським дітям уможливити доступ до висшої науки, основує Товариство рік-річно по містах і селах підготовляючі

Сонце і звізди

вистарчали колись людям до означування часу. Та нині все обчислене з точностю одної секунди і тому конче треба мати докладний кишеньовий годинник. Але для таких цілий зовсім не надаєть ся зле ідучий бляшаний годинник, котрий зле тримаєть ся і тому в короткім часі запорошуєть ся; се базареві годинники по 3 корони, котрі зовсім не відповідають своїй задачі. Осягнене ціли запевнює одиноко точно на секунду наставлений, щільно замиканий і перед пилом хоронений швайцарський годинник. котрий — як звісно — є взагалі найліпший. Світовий товаровий дім **Г. Суттнер в Люблянї (Laibach) ч. 822**, має власну запротоколовану фабрику годинників в Швайцарії, крім того головне заступство фабрики годинників „Зеніт“ і є тому найліпшим жерелом закупна добрих швайцарських годинників. Попри се і ціни дуже умірковані, бо вже за 4 К 10 с. можна одержати добрий годинник, котрий щодо тривалости і витрималости перевищає щонайменше 3 лихі бляшані годинники. Хто лише хоче купити годинник, або товари зі золота або срібла, нехай зажадає безплатної пересилки ілюстрованого катальога **H. Suttner, Laibach Nr. 822**.

курси. Таких курсів було в 1911/12. році понад 20. Таксамо що року веде Товариство курси неграмотних для селян, міських робітників і жовнірів.

Українське Педагогічне Товариство удержує також бурси й інститути, де знаходять дешеве приміщення і добру опіку тисячі хлопських дітей, що вчать ся в гімназіях, семінаріях або виділових школах. В самім Львові веде Товариство бурсу імени кардинала Сембратовича (при улиці Хшановської ч. 9.) для учеників головної української гімназії (при ул. Вірменській ч. 2.) й інститут св. Ольги для дівчат. В краю має Товариство коло 20 таких бурс та інститутів, з яких деякі як наприклад коломийська або станіславівська бурса ведені взірцево і дають приміщення великому числу нашої бідної селянської молодіжи.

Працюючи над національним вихованем нашої молодіжи, займається Товариство також видавництвами гарних книжок для дітей і молодіжи та дитячої часописи *Дзвінок*, що повинна знаходитись в хаті кожного свідомого селянина, котрий хоче дати своїм дітям приємну та корисну розривку і патріотичне виховане. Замовляти можна *Дзвінок* у Львові, ул. Мохнацького ч. 12, передплата коштує 6 кор. на рік.

Від певного часу видає Товариство також шкільні підручники тому, що наші школи не могли їх під польським панованем діждатись, хоч щороку іде на сю ціль понад 100 тисяч корон наших податків. Позатим видає ще Товариство науково-педагогічну часопись *Учитель*, призначену для учителів.

Так в коротких словах представляється діяльність У. П. Т. Згадати би ще можна, що Товариство береже все і всюди правдивої школи та спішить всякому з порадою у шкільних справах, хто до нього за сим звернеть ся.

Дотеперішні філії в краю переминають ся на основі нового

Журба

о заховане здоровля змушує нас особливим способом дбати о горло, віддихові органи і груди. Ми не повинні легковажити і наче крізь пальці дивити ся на кашель, хрипку, утруднений віддих, біль горла, колоне в боці і біль грудий. Проти сего вже не одному поміг усуваючий харкотане та болі і успішно ділаючий проти всякого запаленя правдивий загірський сік на груди і кашель (*Syrupus pectoralis*). Він ділає благородно і підбадьоруючо на легки і ціле тіло, злегчує відживлюванє і травленє, зміцняє і скріпляє цілий організм. 2 фляшки сего смачного соку на груди коштує 5 К **оплатно**. Сей одиноко правдивий сік замовляє ся від лікарника **E. V. FELLERA Stubica Nr. 784. (Kroatien)**.

Радість

в їді є найбільш розумним родом житевої потіхи, бо се, що ми радіємо, перетравлює ся в нашім тілі на силу робучу, відпорну і силу мозку. Проте треба нам завсїгди пильно зважати на травленє, а при неправильнім травленю, корчах, обструкції, надутях, браку апетиту і при горячковім та нервовім стані треба заживати сильну шведську тинктуру (*Tinctura swedica*) званою також мясною житя або бальсамом. Вона зміцнює жолудок, підсичує тіло, перечишує, злагідняє корчі і дає хіть до їди (апетит) і тим способом захоронює перед неодною хворобою. Замовляйте єї у лікарника **E. V. FELLERA Stubica Nr. 784. (Kroatien)**. З дуже великі фляшки коштують 5 К **оплатно**; 12 малих 3 К **оплатно**.

статута на Кружки. Сі Кружки мають тепер повну самоуправу, значить, що можуть розвивати зовсім самостійну діяльність в усіх витичених статутом напрямках, а то мають право вести курси всякого рода, основувати бурси, школи і бібліотеки, приймати членів, набувати на власність нерухомості і продавати їх. Такий Кружок може тепер повстати в кожній громаді, де знайдеться 10 осіб охочих до праці для здійснення цілей У. П. Т. Ця постанова статута дає можливість поширити діяльність Тов. а по цілій краї, навіть по найдаальших його закутинах. Протягом шкільного року 1912/13. перевело вже 35 філій свою переміну на Кружки. Крім того повстало в сім році 11 нових Кружків (з того 4 у Львові), основані вже на новій статуті. Коли до числа 56 філій, які Товариство мало в 1911/12. р., дочислити 11 нових кружків, то число Кружків У. П. Т. в краї зросло до літа 1913. на 67. Між:



Повінь в Галичині в 1913. р.

Передмістя Перемишля залиті водою.

новими Кружками бачимо чисто хлопський Кружок ім. Тараса Шевченка в Небилові (пов. Калуш), який числить понад 50 членів-селян. Нові Кружки повстали також в Залізцях і Ясеневі (пов. Броди), у Вовчім (пов. Турка) ім. Івана Франка та в Баранчицях (пов. Самбір).

Є надія, що за приміром згаданих громад пійдуть і другі свідомі наші села та приступлять вскорі до основаня у себе Кружків У. П. Т.

Що наше селянство вже розуміє заслуги У. П. Т., сього доказом може послужити ся обставина, що померший в 1910. році селянин з Настасова (коло Тернополя) бл. п. Григорій Процишин записав Товариству 1000 корон. Зноваж хлопський син Юрій Лешко з Рахиня (долинського повіта), уч. IV. кл. гімн., записав, умираючи в 1909. р. один морг ґрунту на У. П. Т. Також покійний селянин бл. п. Петро Король з Незвиск записав 20 кор. на будову бурси У. П. Т. у Львові. Се гарні приміри зрозуміння нашого селянства для ваги рідного шкільництва та національного

виховання. Алеж кождий з нас, братя селяни, може причинитись до гарного розвою сього так хосенного Товариства, коли будемо лишень вписуватись в члени одного з його Кружків, коли будемо пильнувати, щоб наші громадські старшини щороку вставляли певну квоту в громадськiм бюджетi на рiднi школи У. П. Т. а наші місцеві шкільні ради, щоб спроваджували видання У. П. Т., до шкільних бібліотек.

Також повинні ми купувати товари з маркою У. П. Т. та домагати ся всюди купонів У. П. Т., памятаючи на се, що „В школі наша будучність!“

О. Б.



Повінь в Галичині в 1913 р.

Околиці Перемишля залиті водою.

Лише точний чоловік,

котрий свій час належно ділить і нічого не припізнює, може в житю поступати постійно наперед. На жаль є дуже багато неточних людей, а причиною сеї їх шкідної хиби є часто зле ідучий кишеньевий годинник. В базарах продається майже безвартісні бляшані годинники з лихим механізмом, що не домикають ся і тому наражені на всяке запорошенє; вони дуже скоро зживають ся і з тої причини стало зле їдуть. Майже все шкода гроший, які викидається „на сї годинники“, навіть як вони казочно дешеві. Добрі і певні є, як звісно, швайцарські годинники, а одержується їх вже від К 4-10 у світовім товаровім домі: **Г. Суттнера**, котрий має у Швайцарії власну протоколовану фабрику, а крім того головне заступництво фабрики годинників „Зеніт“ і з уваги на те має змогу продавати без посередництва. Такий швайцарський годинник може перетривати бодай три дешеві базарові годинники й іде все точно. Хто хоче купити товари із золота, срібла або годинники, нехай зажадає безплатно пересилки прикрашеного малюнками катальогу від:

H. Suttner, Laibach, Nr. 822.

Що діяло ся в сьвіті?

(Спис найважніших сьвітових подій від червня 1912 р. до вересня 1913 р. окрім подій з балканської війни, котрі подаємо окремо).

Червень 1912.

2. В Царгороді вибухла величезна пожежа, що наробила шкоди на 18 мільйонів корон.

8. З угорського парляменту поліція викинула 69 послів.

В Загребі стріляв до ціс. комісаря бана Едварда Цувая боснійський студент Юкіч. Однак стріл хибив і поцілив президента шкільної комісії хорватської шкільної ради Гервоїча, котрий небаром помер.

15. Австрійський парлямент ухвалив війскові предложеня.

Липень.

4. Зїзд німецького цісаря Вільгельма з російським царем Миколою II. в Балтійськім Порті.

7. В угорськім соймі опозиційний посол Юлій Ковач стрілив з револьвера до президента гр. Тіси та не поцілив його і двома вистрілами в голову старав ся позбавити себе життя.

В Болгарії король Фердинанд обходив 25-літний ювілей панованя.

19. Вісім італійських кораблів продістало ся 20 кільометрів у Дарданелі, але перед турецьким огнем мусіли уступити.

29. В Японії помер цісар Мутсугіто. На його місце вступив його син Йошігіто.

Серпень.

5. Великий везир відчитав в турецькім парляменті в Царгороді проголошенє стану облоги на протяг 40 днів.

9. В Царгороді й у інших місцевостях над морем Мармара сильне землетрясенє наробило великих шкід. До 1000 людей згнуло, а до 3000 ранених.

12. В Загребі на Угорщині покінчила ся розправа проти Юкіча, котрий стріляв до намісника Хорватії, засудом їОкіча на смерть.

16. Мимо того, що російська цензура не пускала ніяких вістей про заворушеня в російськім війську, дещо дійшло таки до відома сьвіта. І так англійські газети дістали з Росії докладні вісти з певними відомостями про революційний заговор на воєн-нім кораблі „Іван Золотоустий“ у Севастополі, який одначе вда-ло ся викрити завчасу. Ув'язнено 16 моряків і одного офіціра, з них 10 засуджено на смерть і чотирох розстріляно. Заговорники хотіли здобути царський яхт „Стандард“ враз із царем та царською родиною і змусити царя, щоби зрік ся престола і самовласти та проголосити конституцію. Полоненє царської родини мало бути знаком для балтійської фльоти до полоненя або убитя офіцірів і рівночасного острілюваня Петербурга та Кронштаду. По сій події видав цар розказ до офіцірів чорноморської фльоти, який заборонив їм з кимнебудь обговорювати

заворушення в морській залозі. Всі офіцери мусіли підписати сей приказ.

Вересень.

7. Обходила Росія 100-літний ювілей битви з Французами (з цісарем Наполеоном І.) під Бородіном.

12. Царським указом розв'язано думу. Нові вибори назначено на 23. вересня.

13. В Японії генерал граф Ногі, побідник зпід Порт-Артира в часі похорону мікада (цісаря) поповнив враз із жінкою самовбийство.

14. В угорськiм соймі заведено парляментарну сторожу, яка має берігти спокою і ладу в палаті.

17. Поліція викидає з угорського сойму опозиційних послів.

Жовтень.

18. В Уші (в Швайцарії) підписано остаточний мировий договір між Туреччиною й Італією.

Падолист.

1. Вибори до думи в Росії почали ся.

3. Росія заключила з Монголією договір, який ставить Монголію в сильну зависимість від Росії.

9. Покінчили ся вибори до російської думи. На 442 послів вибрано 61 кадетів, 80 октябристів, 30 поступовців, а інших опозиційних разом 42, в тім Поляків 12; правих разом 214.

22. Австрійський архикнязь Франц Фердинанд прибув до Берліна до німецького цісаря.

Грудень.

7. Договір про потрійний союз (Австрії, Німеччини та Італії) відновлено без змін.

10. В Австрії міністер війни Авфенберг і шеф генерального штабу Шемуа уступили, а їх місця заняли генерал оружя Кробатін і генерал Гецендорф.

Палата послів Злучених Держав Північної Америки ухвалює 172 голосами проти 52 закон про еміграцію. Після нового закона осіб, що мають більше як 16 літ, а не вміють читати, не вільно пускати до Злучених Держав з виїмкою людей, що викажуть ся, що вони переселюють ся через релігійні переслідування.

23. Підчас візду нового віцекороля Індії льорда Гердінга до нової столиці Дельфі з даху одного дому кинув хтось бомбу, котра ранила віцекороля в рамя й убила одного слугу.

Січень 1913.

17. Француський президент міністрів Пуанкаре вибраний президентом републики.

Лютий.

4. Цісар Франц-Йосиф виготовив письмо до царя Миколи II, яке повіз кн. Гогенльоге.

9. В столиці Мехіка вибухла військова революція під проводом Фелікса Діяца, внука попередного президента Порфіра Діяца.

19. Російська дума ухвалила міністри просвіти Касови заяву недовіря.

21. Царський рід Романових обходив 300-літний ювілей пановання буцімто сього роду.

23. В Мехіку бувший президент Мадеро та віцепрезидент Суарец погибли з рук революціонерів.

25. Австрійський командант маринарки Монтекуколі уступив, його наслідником став віцеадмірал Гавс.

Март.

17. Постійна комісія виборчої реформи в галицькій соймі у Львові приняла головні основи виборчої реформи, на які згодилися Українці і Поляки, а до яких ухвалення в повнім соймі не допустили опісля польські дідичі, біскупи і вшехполяки.

Цвѣтень.

8. Китайський парлямент отворено.

10. В Австрії віденське правительство повідомило чеський краєвий виділ, що на 1913. р. не мож буде дати ніяких виплат із державних фондів, бо вони вичерпані. Се означає фінансовий упадок краю. Установлене правительственного комісаря для Чехії заповіджено на половину мая.

13. До еспанського короля дав анархіст Санчес Алєгре з Барсєльони кілька вистрілів з револьвера. Король вийшов ціло, виновника арештовано.

14. В Бельгії вибух страйк, до якого почин дали социяльні демократи, щоби здобути рівне виборче право. В страйку взяло участь 400 тисяч робітників.

Май.

9. В Скутарі наробила пожежа шкоди на 18 міліонів корон.

14. Галицький сойм розв'язано. Нові вибори розписано на час від 30. червня до 8 липня. Уступлене намісника Галичини д-ра Михайла Бобжиського та іменоване на його місце нового намісника д-ра Витовта Коритовського.

15. Турецький остров на Дунаю Ада Калє, який на основі австрійсько-турецької умови з 1878. р. мав австрійсько-угорську залогу, заняла Австро-Угорщина.

24. У Відни застрілив ся оберст генерального штабу Рєдль, якого викрили яко російського шпігуна.

25. В Тулі, Бельфод, Парижі, Орлеані та в багато інших місцевостях Франції прийшло у війську до голосних прояв невдоволення, а навіть до заворушень з причини задержання жовнірів на третій рік.

Червень.

5. Державна російська дума ухвалила 164 голосами проти 117 (23 здержало ся) внесенє октябристів, яке виступає проти надужить правительства, ширєня національної ненависти й обжалує міністерство внутрішних справ, що воно причинило ся до сього, що населєне вртатило поважанє для законів і сили держави та скріпило опозиційний настрій в краю.

11. Норвеський стортінг (парлямент) прийняв 99 голосами проти 13 внесенє законодатного виділу на усуненє права спротиву короля. На будуче ухвала стортінгу мусить бути підписана тільки президентом і секретарем, щоб мати силу закона. Король має тоді тільки оповістити його. Президент міністрів Кнутзен пояснив, що цілю усуненя права спротиву короля є, щоби відібрати королеви всяку нагоду виступати проти стортінгу. Королівська власть тепер тільки прикраса. На тім таки засіданю ухвалено дати жінкам повне загальне виборче право.

30. Вибори до сойму в Галичині із сільської курії. Українці здобули 31 мандатів, москвофіли 1; 15 руських мандатів на со-ром для нас загарбали ще Поляки у свої руки.



Дівчата-школярки з українського села з Київщини.

Гордостію

господаря є плеканє худоби, бо тим доказує що вміє і розуміє. Однак багато господарів того не знає, що аби коні тримати здоровими, аби годована худоба зискувала на вазі, щоби кури несли більше яєць а корови давали більше і ліпшого молока — то треба уживати домішки Феллера відживляючого порошку для худоби з маркою „Elsa“. Тисячі господарів уживає того порошку, бо він побуджує до їди, пособляє травленю, уможливлює найліпше використанє корму, запобігає заразам і зміцнює кости, жолудок і мускули. 5 пачок коштує 5 корон, 1 пачка як додаткова коштує 1 кор. Одиноко правдивий дістати можна у аптикаря: E. V. Feller, Stubica Nr. 784. (Kroatien).

Біль

який спричиняє нагнітка що майже при кождім кроці задає нам новий біль, можна легко усунути, если позбудемо ся нагнітки. Однаковож не ножем, бо легко можна дістати затроєне крови, але можна его легко усунути Феллера плястром на нагнітки. Він коштує тільки 1 К. Тисячі почтових післанців, жандармів і туристів поручають его, як найліпший лік. Не мучить нас біль голови або мігрена, если уживаємо лагіднячої болі, покріпляючої і благородно ділаючої Феллера мігренової палички. Вона коштує всего 80 сот. На очи — проти миготіння і болів очий поручаємо скріпляючу, проти-горячкову і лагіднячу болі воду до очий що коштує 1К. Правдива тільки у E. V. FELLERA лікарник, Stubica Nr. 784. (Kroasya.)

Балканська війна.

Балканські держави — Болгария, Сербія, Греція і Чорногора — користаючи з сего, що Туреччина програла в 1912-тім році війну з Італією в Тріполітанії, злучили ся в союз і видали Туреччині війну.

Війна зачала ся 9. жовтня 1912. року нападом Чорногорців на турецьку границу. 10—15 жовтня звели Чорногорці боротьби з Турками під Бераною, Тузою і Дечічем. 13. падолиста почали облягати укріплене місто Скутарі.



Утеча турецької кінноти зпід Ліле Бургас.

Болгария відіграла найважнійшу роль в балканській війні. Болгария змобілізувала 350.000 жовнірів. 18. жовтня перейшли Болгари границу, заняли Мустафу Пашу й окружили Адриянополь. Від 20. до 22. жовтня завзята боротьба Болгарів з Турками під Кіркілісе. Тут бороло ся 60 тисяч Турків і 84 тисячі Болгарів. Болгари розбили Турків зовсім і помаширували на Ліле Бургас. Від 29. жовтня до 1. падолиста вела ся найстрашнійша боротьба 176.000 Турків і 120.000 Болгарів під Ліле Бургас і Бу-

нар Гіссар. І тут Турків розбили Болгари зовсім. В неладі втікали турецькі війська на лінію Чатальджі та аж до Царгорода.

На заході, в Македонії заняли Болгари портове місто Солунь, але Греки підступом взяли його в свої руки. В Тракії заняли Болгари три міста: Серес, Кавалю, Дедеагач.

3. грудня ізза обезсилена обох сторін і холери прийшло до роз'єму (завішення оружя). До роз'єму приступила також Сербія і Чорногора, а Греція дальше вела війну з Туреччиною і на мори і на суші.

13. грудня почали ся мирові переговори, але вони не довели до нічого.

2. січня 1913 р. почали ся в Лондоні наради амбасадорів (послів великих держав). Наради сі займались становищем шістьох великих держав (Англії, Франції, Росії, Німеччини, Австрії й Італії) до війни. Вони ухвалили незалежність Альбанії.

3. лютого мирові переговори розбили ся, бо Туреччина не хотіла згодити ся на домагання союзників. В Царгороді вибухла однодневна революція. Молодотурки під проводом Енвера бей убили турецького міністра війни Назіма пашу і змусили султана іменувати нових міністрів, які заявили ся за війною. Почала ся

нова війна,

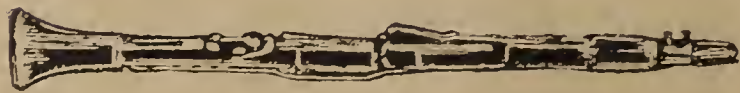
яку Болгари вели на півострові Галіполі.

5. лютого дійшли Болгари до Булярз, де побили Турків.

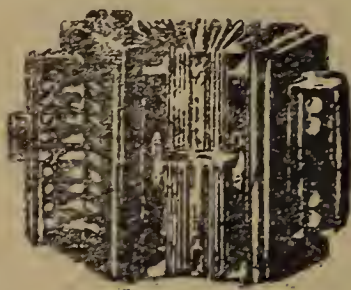
Найбільшим винаходом



сього століття є мужеський кишеньовий годинник „Фантазія“ тривко посріблюваний з правдивим швейцарським механізмом, що іде 30 годин, циферблят емальований в гарній, масивній і гравірованій коверті з 10-літньою запорукою К 4.50, 3 штуки 12 К



Клярнет з 5-ма кляпами дуже доброго гатунку кор. 7.—, ліпший кор. 7.80. з 8-ми кляпами кор. 9.60, ліпший кор. 11.40, з 10-ма кляпами кор. 15.—, з 12-ма кляпами кор. 20.—.



Гармонія з 8 кляв. кор. 2.80, з 10-ма гарно виконана кор. 4.90, у великій формі з 10-ма клявішами і з 2-ма реєстрами кор. 7.—, з 3-ма реєстр. і клявішами з перлової матиці кор. 9.—



Бритва кор. 1.90, ліпша в кістяній оправі кор. 3.20, найліпша кор. 5.—, особливо добра кор. 8.—.

Будильник „Non plus ultra“ гарно нікльований або мідьований з 3-ма дуже голосними дзвінками так, що заспане виключене кор. 5.50, ліпший кор. 6.—, найліпший кор. 6.60, світячий в ночі кор. 6.80.

Як не подобається, вертаю гроші. На жадаєне даром і оплачено ілюстр. каталогу годинників, ювелірських виробів і складових частин годинників, всякого рода знарядів та музичних інструментів і галантерейних товарів:

Ф. Памм, Краків, ул. Зелена 3. - 453.

5. марта Ессад паша віддав Грекам укріплене місто Яніну.

25.—26. марта Болгари при підмозі 30.000 Сербів бомбардують Адриянополь.

27. марта Шукрі паша віддав Адриянополь Болгарам.

22. цвітня піддало ся Чорногорцям місто Скутарі.

4. мая чорногорський король Микола забрав ся зі Скутарі, бо до сего змусили його великі держави на домагане Австрії.

14. мая заняли Скутарі міжнародні війська.

30. мая скінчила ся війна вступним миром в Лондоні.

9. червня мирові наради замкнено. На основі сего мира Туреччині з її європейських земель мав лишити ся лише малий окраєць, відграничений лінією від місцевости Енос до Міджа.

Щодо поділу здобутих на Туреччині земель союзники мали самі між собою порозуміти ся. Сербія і Греція хотіли ограбити Болгарию з земель, які вона так кроваво здобула від Туреччини, тому прийшло до



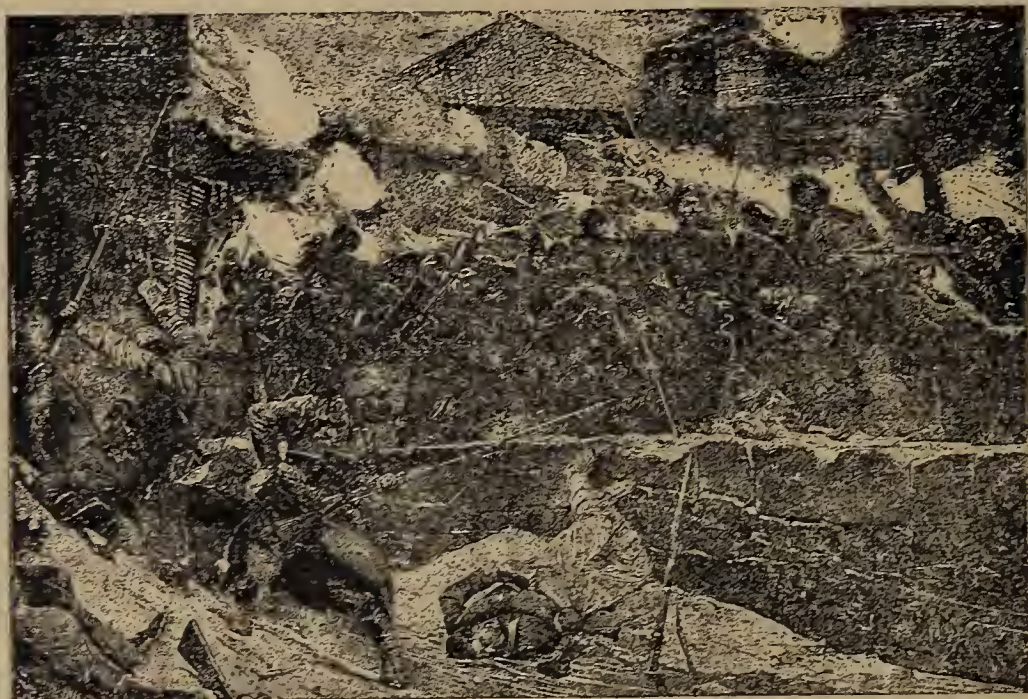
Перевіз болгарського війська на війну в залізничних поїздах.

війни між союзниками.

Знесилена Болгария мусіла бороти ся з Сербією, Грецією і Чорногорою а крім того напала на неї і Румунія та Туреччина. З початку Болгарам вело ся і вони побили Сербів на Овчім Поли.

30. червня ударили Болгари на спільну армію Сербів і Греків і заняли Гевгелі. Та відтепер почали ся пораженя Болгарів. Під Кочаною в осьмидневній боротьбі Болгари зістали побиті, а коло Кістенділь окружили вороги головну болгарську армію. На полудни побили Греки Болгарів коло Дойран, відси пійшли побідно в долину Струми. З нещастя Болгарів скористали Турки і відібрали Болгарам заняті землі в Тракії. Без найменшого опору заняла Румунія часть болгарської держави Сілістрію. Болгари мусіли просити мира.

31. липня прийшло до завішення оружя. В Букарешті почали ся мирові переговори, які покінчили ся 10. серпня некорисним для Болгарії миром. Болгарія відступила Румунії Сілістрію з містом Сілістрією, а Македонію забрала Сербія і Греція. З Турками погодила ся Болгарія. 17. вересня 1913. р. в Царгороді, відступаючи їм Тракію з містами, які була заняла в війні; головна страта для Болгарії се Адриянополь, при якого здобуттю згинув цвіт болгарського народа.



З балканської війни.
Битва Болгарів зі Сербами коло Велеша.

и-
о-

Трета війна
на Балкані почала ся між Альбанією і Чорногорою, бо сі дві держави загарбали Альбанцям їх найважніші міста. З початку вело ся Альбанцям і вони повідбирали від Сербії міста : Прізренд, Дібру, Джакову. Але Сербія змобілізувала своє військо і на спілку з Чорногорою почала побивати Альбанців, допускаючи ся на них страшних звірств. Дня 25. жовтня на домагане Австрії сербське військо уступило ся з Альбанії.

Новість ! Машинка до скорого клепаня кіс !



В кількох мінутах виклепле нею кождий свою косу, навіть нездібний. Переклепанє неможливе, бо конструкція не допускає вістря.

1 шт.	3 шт.	6 шт.
К 3·30	К 9·—	К 16·—

ДАРМ **ОДНУ КОСУ** одержить кождий при закупні 10 кіс.

СРІБНО-СТАЛЕВА КОСА КОРОННА

єсть зі спеціальної стали, ручно кута, виклепана, при найфорсовнійшій праці витривала. За одним виклепанем оселкою укосить 130—150 кроків.

Довга см.	61	66	71	76	81	86	91	96	101	106
-----------	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----

Ціна Кор.	1·50	1·60	1·70	1·80	1·90	2·10	2·30	2·50	2·90	3·60
-----------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

СЕРПИ ЗУБЛЕНІ 1 штука 65 сот. 6 штук К 3·60.

НА ПРОБУ за 6 К. висилаю гарнітур і сам плачу за пошту: 1 косу коронну довільно довгу, 1 машинку до клепаня, 1 добру оселку і 1 перстень до коси. **Всьо разом за К 6·—**

Висилаю за надісланем грошей наперед, або за посліплатою. **CENTRALA FABRYKI KOS KORONNYCH FEKETE, WIEN ВІДЕНЬ 5, Schönbrunnerstrasse Sidorhof 31.**
Руські цінники № 23 даром.

„ Бельгії	13
„ Австрії	12
„ Італії	9
„ Росії	3

Скільки битих доріг є в яким краю?

На кожду тисячку квадратних кілометрів краю битих доріг є :

в Австрії	333 км.
„ Угорщині	126 „
„ європейській Росії	5 „
„ Америці	43 „
„ Швеції	128 „
„ Данії	175 „
„ Італії	286 „
„ Німеччині	486 „
„ Бельгії	779 „
„ Англії	812 „
„ Франції	1048 „

Кілько є залізниць.

На тисячу квадратних кілометрів випадає залізниць :

в Росії	3 км.
„ Туреччині	3 „
„ Японії	20 „
„ Італії	61 „
„ Еспанії	61 „
„ Австрії	67 „
„ Голандії	100 „
„ Німеччині	112 „
„ Англії	126 „
„ Бельгії	173 „

Скільки листів на одного чоловіка на рік висилаєть ся у різних краях :

В Туреччині	1 лист
„ Росії	5 „
„ Італії	8 „
„ Еспанії	8 „
„ Японії	19 „
„ Австрії	21 „
„ Швеції	25 „
„ Бельгії	27 „
„ Франції	28 „
„ Голандії	30 „
„ Німеччині	55 „
„ Англії	81 „

Чим більша культура і більший промисл, тим більше листів пересилаєть ся поштою. В усіх державах правительства мають великі доходи з пошт.

Знаменитий середник проти кашлю!

Так називає дуже багато наших лікарів
Кайзера цукорки на груди
з трома ялицями.

- Уживайте і Ви сього величачого середника. -



М і л і о н и
уживають проти
кашлю

хрипки, нежиту, зафлегмле-
ня, астми, проти острого,
сухого і болючого кашлю,
проти кашлю корчевого і
-- -- -- дихавиці. -- -- --

Ви безпечні перед простудою, коли візьмете до
губи **Кайзера цукорки на груди**; притім даєте жолуд-
кови матерію, яка ділає добродійно на травленє. Се
є просто розкіш уживати сього шляхотного продукту
у формі смачних бонбонків. Бесідники і співаки все ужи-
вають Кайзера кармельків на груди, бо вони сим кар-
мелькам завдячують чистий голос. Кайзера цукорки на
груди ділають спасенно на шлюзову оболону, але ні-
коли подразнюючо як багато інших конкуренційних
виробів, котрі мають в собі етеричні товщі для підма-
нення та руйнують жолудок.

6100

нотарияльно стведжених свідств лікарських
і приватних се дійсно найліпший доказ за-
гального признання. Зважте, що такими
успіхами не може виказатись жаден подіб-
ний препарат. Тож прошу Вас дуже, все
що Вам будуть поручати, відкидайте рішучо, а прий-
майте лише цукорки на груди **Кайзера з 3-ома ялицями**.
Можна дістати в аптиках і багато дрогериях, лише в паке-
-- -- -- тах по 20 і 40 сотиків, доза 60 сотиків. -- -- --

Скільки людей живе до 20-го року життя.

На кожду тисячку людей доживає до 20 го року :

в Швеції	711	людей
„ Англії	680	„
„ Швейцарії	676	„
„ Франції	660	„
„ Німеччині	593	„
„ Італії	558	„
„ Росії	437	„

Меньша смертність в інших краях пояснюється простим способом. Там де в кождім містечку є шпиталь і лікарі, де люди пильнують ся і нема знахорів, там більше здорових людей. Цікаве, що в Німеччині почали люди менше хорувати й умирати від тоді, як оснували асекурацію на випадок хвороби.

Кілько людей вмирає від віспи.

На кождий міліон людей що року вмирає від віспи :

в Швейцарії	1	чоловік
„ Голандії	2	„
„ Англії	3	„
„ Італії	93	„
„ Росії	710	„

Від віспи найменше вмирає людей там де заведено для всіх примусове дворазове щіплене віспи.

Вмирає від хвороб горла і жолудка :

На міліон мешканців умирає на рік від хвороб горла :

в Голандії	360	людей
„ Італії	363	„
„ Швейцарії	502	„
„ Англії	540	„
„ Німеччині	864	„
„ Росії	2500	„

Від жолудкових недуг :

в Німеччині	70	людей
„ Швейцарії	77	„
„ Голандії	84	„
„ Англії	88	„
„ Італії	367	„
„ Росії	8316	„

Де люди їдять найздоровішу поживу, там і вмирає від хвороб горла і жолудка найменше. У нас селянин найчастіше або не доїдає або їсть нездорову поживу, напихає жолудок бульбою, а мало їсть мяса і тому в нас умирає досить людей на жолудкові недуги.

Російська держава.

Всіх людей в російській державі є 133 міліони 592 тисячі. Усіх націй живе в Росії більше як 140. Ось вони :

Москалів	65	міліонів	668	тисяч
Українців	32	„	383	„

Білорусів	.	.	.	9	„	500	„
Поляків	.	.	.	10	„	159	„
Литовців	.	.	.	3	„	096	„
Молдаван	.	.	.	1	„	145	„
Німців	.	.	.	2	„	184	„
Вірмен, Греків	.	.	.	2	„	190	„
Грузинів	.	.	.	2	„	442	„
Фінів	.	.	.	5	„	573	„
Жидів	.	.	.	6	„	663	„

і інші.

Християн в Росії більше як 110 мільйонів, а нехристиян більше як 20 мільйонів.

На сто людей є в Росії :

православних	.	.	.	.	69	людей
старовірів	.	.	.	.	2	„
вірмен-унїятів	.	.	.	.	1	„
католиків	.	.	.	.	10	„
лютеран	.	.	.	.	2	„
жидів	.	.	.	.	4	„
магометан	.	.	.	.	11	„
будистів	.	.	.	.	1	„

В Росії найбільше родить ся і вмирає людей.

Грамотних в Росії дуже мало : на сто людей грамотних припадає 16, а неграмотних 84.

Вмирає в Росії від горівки що року 6 тисяч людей, а хорих від горівки, як свідчать лікарі, не менше як половина людей в Росії. До сего треба додати те, що багато п'яниць гине від нещасливих випадків. В 1904 році було в Росії 71 тисяч 313 шинків, де продавали горівку, тепер є ще більше. Виходить, що в Росії один шинок припадає на менше число людей ніж одна школа. В інших краях инакше.

З тисячу людей займаєть ся в Росії :

хліборобством	.	.	.	.	742	людей
промислом	.	.	.	.	98	„
торгом	.	.	.	.	56	„
наймитів	.	.	.	.	155	„
іншими справами	.	.	.	.	104	„





До
Америки

тільки в 4¹/₂
або в 6 днях,

а до

Канади

тільки у 8-ох
днях

переправляє найбезпечнійше, найвигіднійше,
найдешевше експресовими і поспішно-почто-
вими кораблями. На кораблях дуже добрий
вікт. Що дня до обіду і вечері даром вино.

— Послуга дуже чемна —

продає корабельні карти і дає інформації

СІРЕЦЬКИЙ і Спілка

Французська Лінія. - Бюро подорожі

Львів, ул. Городецька ч. 97.

або

Чернівці, ул. Кохановського ч. 1.

Краєве Товариство господарське „Сільський Господар“ у Львові.

Числить 90 Філій, 1.260 Клубів господарських, 26.622 членів. Задачею Товариства є: заступати господарські і господарсько-промислові інтереси руського народу в Галичині перед державними і краєвими властями, основувати дальші рільничі і промислові організації, виєднувати для них підмоги і субвенції та стреміти до піднесення всяких галузей сільського господарства. В тій цілі удержує Товариство фахових інструкторів, уряджує господарські віча, курси і виклади, видає від 1910-ого року фаховий орган п. з. „ГОСПОДАРСЬКА ЧАСОПИСЬ“ (передплата річно 4 кор.), „Бібліотеку Сільського Господаря“, якої вже вийшло 26 випусків в 2.000 до 3.000 примірників та закладає взірцеві господарства, стайні, хлівні, гноївні, сади, пасіки, дослідні поля і т. д.

Кожний свідомий Русин, а особливо кождий господар, котрому лежить на серци розвиток хліборобського стану повинен стати членом „Сільського Господаря“.

Членська вкладка виносить для членів звичайних 2 корони річно, для досмертних членів 50 кор., а для членів-добродіїв 100 кор. одноразово.

Перший український гуртівний склад паперу, шкільних і канцелярських приладів, ґальянтерії, гуцульських і сніцерських виробів та різби.

СОЮЗНИЙ БАЗАР

Львів, улица Руська 20.

Великий вибір рам та образів святих і славних людей, письменників і музиків. Окази української народної штуки.

ПАПЕРИ ЛИСТОВІ

в найновіших форматах найлучших родів.

ПАПЕРИ

канцелярські, концептові, коверти у всіх форматах (на жаданє з друком)

КОРАЛИКИ

до коралевих виробів.

СОКІЛЬСЬКІ І СІЧОВІ ВІДЗНАКИ.

як: ленти, шапки, топірці, шпильки з соколом і з левиком, спинки і перстені з гербом Руси-України.

КИЛИМИ

в найбільшій виборі, правдиві косівські вовняні.

Пера, олівці, папір з маркою „Рідна Школа“.

Замовлення з провінції полагоджуєть ся відвратною поштою.

Одинокий у Львові, правительством авторизований записаний геометр Українець, виконує всякого рода земельні поміри по цілім краю та видає правосильні пляни і мапи. Всякої поради, а особливо в справах відграничень ґрунтів громадських, ерекціональних і т. п. уділяєть ся безплатно,

ІВАН СЬВІРСЬКИЙ, Львів, ул. Сикстуська ч. 48.

СНІДАННЯ ОБІДИ і ВЕЧЕРІ
по низьких цінах поручає
МОЛОЧАРНЯ
Ст. Чарнецького

Львів, Підвале ч. 9.

(побіч Волоської церкви.)

Бльочками уділяє від 6 корон по-
чавши 15% опусту кожному.

Дмитро Бучак

маляр

в Стрийвці, п. Збараж.

Малює образи святих і цілі церкви,
портрети з присуди, з фотографій
та наших визначних в історії оди-
ниць по дуже приступних цінах.

Гуцульська торгівля

В. Робака в Жабю

(побіч ц. к. суду)

поручає мішані товари, цукор,
каву, муку, вино, світло, гуцуль-
ські вироби в сезоні насіння і

СВІТОВОЇ СЛАВИ КОСИ.

Цінники висилаю відворотно.
При склепі кімната до снідань.
Зелізна вода „Буркут“. — Гу-
цульська бриндзя. — Краєве за-
ступство червоної соли для мар-
жини (50 кильогр. 5 К). — Вла-
сний наклад переписних карток
з гір. — Для челяди: пацьорки,
фартушки, шовкові хустки, ков-
тки і всякі прибаги до народної
ноші, як крисані, топірці, дзьоб-
ні і славні і на весь світ череси.
В сезоні приймає ся П. Т. Літ-
ників на харч.

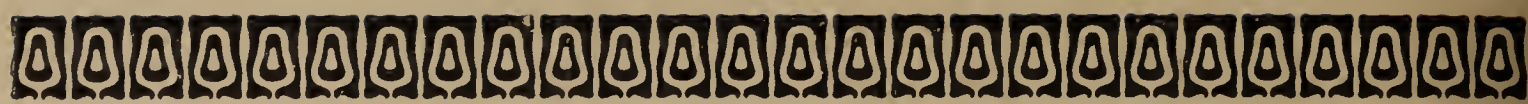
— — — Карти до гри. — — —

Артистична переплетня

Івана Чернецького,

у Львові, ул. Бляхарська, ч. 12.

Виконує всілякі роботи з обсягу переплетництва,
як: бюрові і бібліотечні книги, евангелія, служеб-
ники, до котрих вставляє нові літургії, теки для
почетних членів, молитвослови, брошуроване ви-
давництв та до образів і портретів паспарту. Все
виконує солідно і в найкоротшій часі та по най-
низшій ціні.



НЕ ЇДЖТЕ КОНЯЧИХ КОВБАС,

бо найлучші ковбаси зі свинського мяса,
Жадайте всюди лише правдивих вепрових виробів

== **МАСАРСЬКОЇ ФАБРИКИ** ==

Краєвого Союзу для збуту худоби у Львові.

Фабрика виробляє найлучші шинки, ковбаси всіх родів, вуджинку, сальцесони, кишки, солонину, смалець і сало.

Знамениту якість наших виробів признають нам навіть чужі і конкуренти.

Обслуга скоро і точна як у Львові так і на провінцію.

Для крамниць і купців ціни дешеві.

Попирайте свій промисл. В справі продажі безрог і рогатої худоби уділяє порад і вказівок Краєвий Союз для збуту худоби у Львові, ул. Осолінських ч. 15., телефон ч. 65.

Фабрика поміщена при ул. Павлінів ч. 16.



Шкілки і лущарня насінь

В ЗАСОВІ

під Чарною (Галичина)

== для СЕЛЯН ==

по виїмково знижених цінах поручають

дерева і корчі овочеві, рослини на живоплоти, дерева для прикраси, лісні флянці, насіння лісних дерев.

Купуємо всяку скількість шишок і насінь лісних дерев.

Інформації і цінніки даром і оплачено.

Почта і телеграф ГЛИНЯНИ,
Галичина, пов. Перемишляни.

Стация залізнична ЗАДВІРЄ
на лінії Львів-Підволочиска.

Рахунок поштової щадниці Ч. 90.843.

Телефон Ч. 3.

ТОВАРИСТВО ТКАЦЬКЕ

в Глинянах,

найстарше і найбільше жерело славних килимів глинянських поручає перворядної якості з найліпшої овечої вовни ручно ткані килимкарські витвори як: Дивани на підлогу в кожій величині, Дивани на стіну, Капи на ліжка, Капи на столи, Накидки на отомани, Портieri (занавіси), Драперії, Лямбрекіни, Хідники і т. д.

Дивани на підлоги смиренські високо стрижені.

Дивани для церков.

Могарові витвори: Капи на ліжка, Капи на столи, Портieri, Фартушки і т. п.

На кожде бажане висилаємо взори для улегшення замовлення. Заслугуючим на кредит полекші в сплатах.

Одиноке Українське Товариство взаїмних обезпечень
на жите і ренти

„КАРПАТИЯ“

у Львові, ул. Руська, ч. 18. I. поверх.

Почесний президент товариства: Ексцеленция Митрополит Граф
Андрій Шептицький.

„Карпатія“ основана на взаїмности, а через те всі чисті зиски
звертає яко дивіденди своїм членам обезпеченим.

„Карпатія“ приймає обезпеченя на жите у всіх найдогіднійших
комбінаціях: на дожитє, на випадок смерти, посаги і ренти.

„Карпатія“ має премійні тарифи уложені на підставі найновій-
ших статистичних дат, тому дуже низкі премії відповідають кожному
вікови і станови.

Обовязком кожного свідомого Українця є обезпечитись на жите
лише в „Карпатії“ і лише до неї приєднувати членів та її попитати.

„Карпатія“ передає всюди по містах і селах способом і со-
вісним людям свої заступства та на жаданє всякі інформації в справі
обезпеченя.

З внесками на обезпеченя і о інформації треба звертати ся на
адресу: „Карпатія“, Львів ул. Руська ч. 18. I. пов. (побіч „Дністра“).

ДІМ ТОРГОВЕЛЬНО-ПРОМИСЛОВИЙ

„ДОСТАВА“

стоваришенє зареєстроване з обмеженою порукою у Львові.

Дирекция: Львів, ул. Домініканська ч. 11. Склади: Львів, ул. Руська
ч. 20. Станиславів, ул. Смольки ч. 1. Перемишль, ринок ч. 26.

Поручає свої багато заосмотрені склади всяких церковних річий,
великий вибір найріжнороднійших образів олійних і на картонах до
Церков, Читалень і кімнат в рамах і без рам. Приймає до направи
всякі церковні річи і виконує її у власних робітнях під управою фа-
хових людей. Приймає в підприємство всілякі церковні роботи
і виконує їх під власним доглядом і одвічальністю у випробованих
різбарів та малярів. Виготовлює прапори для „Соколів“, „Січий“,
Філій і Читалень „Просьвіти“ та інших Стоваришень, уділює в тім
напрямі потрібних інформацій, рисунків, регулямінів і подань. На жа-
данє висилає даром інтересну брошуру „Прапор“.

Виконує для аматорських театральних кружків куртини і декорації.
Посередничить в закупні столового срібла, правдивого і хінського.

Кождий Українець повинен стати членом „Достави“. Уділ
20 к., вписове 1 к., порука дворазова. Дивіденда за послідний рік 7%.

Для Членів-Церков і Стоваришень при закупні 2% опусту. Часть
зиску розділює „Достава“ на церковні і народні ціли.



РУСЬКІ РОБІТНИКИ,

що удають ся на зарібки до

П Р У С

або їдуть до

АМЕРИКИ, КАНАДИ, БРАЗИЛІЇ, АРГЕНТИНИ І Т.Д.

**повинні у своїм власнім інтересі звернути
ся перед від'їздом по БЕЗЛАТНУ ПОРАДУ до**

ОДИНОКИХ РУСЬКИХ ЕМІГРАЦІЙНИХ ТОВАРИСТВ

== П Р О В И Д І Н Ё ==

Товариство опіки над емігрантами і

Руське Товариство Еміграційне

Стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою

== ЛЬВІВ, УЛ. ДЗЯЛИНСЬКИХ Ч. 12. ==

ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

АКЦІЙНА СПІЛКА у ЛЬВОВІ,

ул. Підвале, ч. 7.

Телефон ч. 880. — Конто поштової щадниці ч. 116184. — Жирове конто в австро-угор. Банку.

Уділяє гіпотечні позички $4\frac{1}{2}\%$ листами заставни-
ми: на ґрунтові посілости господарські або на
мешкальні дома в містах, збудовані огнетревало
до сплати піврічними ратами на 14 до 50 літ.

До зголошення о позичку на ґрунтову посілість треба долучити передівсім: Повний витяг гіпотечний, аркуш ґрунтової посілости, удостовірений урядово і полісу обезпеченя будинків від огню, а при позичках на до-
ми в містах також копії з катастральної мапи, при чиншевих домах урядовий виказ фасіонованих чин-
шів за послідні три роки, плян будівлі і консенс на замешканє нових будинків. Банк переводить своїми знавцями оцінку нерухимости. При зголошеннях або запитах треба долучувати марки на кошти переписки.

Земельний Банк

есконтує векслі і римеси і dokonує їх інкаса. Під найкориснійшими услівями: продає й есконтує або купує комісово вартісні папери і купони. Переховує вартісні папери і всякі дорогоцінності. Приймає вкладки на $4\frac{1}{4}\%$, а більші льокації капіталів на біжучий рахунок на процент після умови. Всякі інфор-
мациї у фінансових справах уділяє безкористовно своїм клієнтам.

Найкорисніша льокація капіталів

$4\frac{1}{2}\frac{0}{0}$ листи заставні

ЗЕМЕЛЬНОГО БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО

АКЦІЙНОЇ СПІЛКИ У ЛЬВОВІ, ул. ПІДВАЛЕ Ч. 7.

(по німецьки :

Agrar-Hypotheken-Bank, Aktiengesellschaft in Lemberg)

по 100, 200, 1.000, 2.000 і 10.000 корон з купонами
до побору відсотків, платними 1. січня і 1. липня
кожного року.

Се **одинокі** руські вартісні папери, видавані в доказ
їх **певности** під державною контролею і тому мають
признане **упривілеєнє**, що в них можна корисно
і безперечно поміщувати фонди публичні, церковні,
громадські, малолітних, кавції, взагалі **всякі капітали**.

Земельний Банк **продає** ті заставні листи по **дневнім**
курсї, а **виплачує** за купони і вильосовані листи **повні**
квоти без потручення. Купони виплачують також великі
банки та наші повітові стоваришеня. Курс листів за-
ставних Земельного Банку **нотований урядово** на ві-
денській біржі і торговельній палаті у Львові, ого-
лошують чільні **дневники віденські**, Газета Львівська
і наші часописи.

Заставні листи Земельного Банку можна
льомбардувати (заставляти) на корисних услівях
в Австро-угорськiм Банку.

Івоніч КУПЕЛЕВЕ І КЛІМАТИЧНЕ ЗАВЕДЕНЄ

(СТАЦІЯ ЗЕЛІЗНИЦІ: ІВОНІЧ, ГАЛИЧИНА)

НАЙСИЛЬНІЙША СОЛОНО-ЙОДОВО-БРОМОВА ЩАВА.

Здавна стверджена її успішність у всіх недугах золзів (scrofulosa), в недугах кости, носової ями, ух, шкіри і взагалі у всіх недугах, що вимагають прискорення віднови матерії. Ортопедийне і масажне ліченє. Інгаляцій системи „Вальденбурга“ і системи „Кляра“. Купелі в горячім воздусі системи „Поляна“, а також штучні газові купелі.

Уладженє заведеня взірцеве, осьвітленє електричне, водопроводи, каплиця заведеня (в якій щоденно править ся Службу Божу).

Лікарі заведеня: Доц. Др. А. ГАБРИШЕВСЬКИЙ зі Львова і Др. А. ТУЖАНСЬКИЙ з Ярослава, а також 6-тьох свобідно практикуючих лікарів.

В I. сезоні від 1. V. до 15. VI. і в III. сезоні від 10. VIII. до 15. X. мешканя значно дешевші. На случай корисних атмосферичних умовин сезон буде продовжений до 15. жовтня. — Увільненє від такси на основі свідоцтв убожества уділяєть ся лиш в I. і III. сезоні. Замовленя на мешканя, мінеральну воду, сіль, луг і мул приймає і подає всякі виясненя та безплатно висилєє проспекти

Дирекция здроєво-купелевого заведеня в Івонічи.

Дешево купуєть ся лише
:: в гуртівнім складі ::

Ігнатій Ципрес

Краків, ул. Шевська 13/153.



Продаю товари по надзвичайно дешевих цінах. 1 Британія анкер Ремонтуар системи Роскопф із швайцарським верком і гарним ланцушком лише за 3-90 К. Аме-

риканський електр. золотий Ремонтуар кишенивий з маркою „Splendid“, дуже плоский, кавалерський, що іде 36 годин, разом з гарним ланцушком 4-70 К. Срібний Роскопф з трома ковертами, дуже сильний 11 К. Сталевий дамський Ремонтуар 7-80 К. Будильник найліпший 3 К. Ланцушки срібні від 2 К. Годинники золоті дамські від 20 К.

Богато ілюстровані цінники на домаганє даром і оплачено.

За книгами для крамниць і товариств, друками для парохіяльних урядів і шкіл виробами гуцульського домашнього промислу всякого рода брошурами, книжками, канцелярйними приборами і шкільними знадобами

просимо звертати ся виключно лиш до skleпу

**Видавничої Спілки
Українського Учителства**
в Коломиї (Народний Дім).

Все там дістанете скоро, дешево і таке, що Вам подобаєть ся.

Зінгера

„66“

найновіша і найзна-
менитша машина до
шиття.

Зінгер Комп. Тов. Акц.



Зінгера

машину до шиття

можна купити лише
в наших складах.

машин до шиття

Львів, ул. Галицька ч. 1., ул. Городецька ч. 55 і ул. Личаківська ч. 22.
На ласкаві запити радо служимо виясненем. Взірці до гафту, цировання і шиття
даром і оплачено.

Позір, Господарі!

Не купуйте суперфосфату, то-
масини, каїніту, чілійської са-
літри і т. д. поки не
довідаєтеся про ціни у солід-
ної фірми:

С. ЗАПУН

в Радехові.

Ся фірма достарчає також ка-
мінний уголь найліпшої марки
по найдешевших цінах.

На ревматизм, болі голови,

мігрени й інші нервові болі
поручаємо яко одинокое певне
натиранє

МІГРОЛЬ

(назва правно застережена).

Ціна флякону 70 сот. — Спосіб
ужиття долучаємо до кожного
флякону. Найменше висилаєть ся
2 флякони. Фабрика і головний
висилковий склад: Ц. к. окруж-
на аптика О. Гельмана в Тер-
нополи, ч. 27.

ЦИГАРЕТОВІ ПАПЕРЦІ

„Побудка“ Белдовського

дуже хвалять курці, бо мають вони холодний і лагідний дим і не виклику-
ють закровавлення гортанки. Та на жаль є ще багато, що купують і пе-
реплачують лихі заграничні паперці, забуваючи, що се приносить шкоду
краєвому промислови. Не висилаймо легкодушно своїх гроший в чужі
краї, бо їх не маємо за багато, а крім того утруднюємо розвиток на-
шого промислу. Вірте моїм словам, ідіть до трафіки купити книжочку
„Побудки“ Белдовського за 4 сот., щоби переконатися про її доброту.

Фабрика туток і цигаретових бібулок

М-ра В. Белдовського в Кракові.

„Будучність“

ТОВАРИСТВО ДЛЯ ПРОМИСЛУ І ПРОДАЖІ ПАПЕРО-
ВИХ ВИРОБІВ, СТОВАРИШЕНЄ ЗАРЕЄСТРОВАНЕ З
===== ОБМЕЖЕНОЮ ПОРУКОЮ =====

: : В ТЕРНОПОЛИ : :

Поручає тутки і па-
перці з найліпших
сасівських і фран-
цуських бібулок.

Тутки: „Руська Просьвіта“,
Р. Т. П., Le Balon,
„Наша Слава“ і No-
tre Honneur.

Паперці: У. П. Т., Le Balon,
„Згода“ і „Праця“.

Цінники і прібки даром
і оплатно.

Б
У
Д
У
Ч
Н
І
С
Т
Ь
Перша українська фабрика туток і паперців

Б
У
Д
У
Ч
Н
І
С
Т
Ь
100% на У. П. Т. і „Просьвіту“.

ГРУБІ ГРОШІ

І КЛОПОТІВ
ЗАОЩАДИТЬ
СОБІ ТОЙ ХТО
ЗВЕРНЕТЬ СЯ
ДО УКРАЇН-
СЬКОЇ ФІРМИ

ТЕХНІЧНО-ТОРГОВЕЛЬНИЙ ІНСТИТУТ „ГЕРМЕС“.

Властитель: А. БЕРЕЗОВСЬКИЙ & Ко.

Централя: Львів, Бема 31 а — Філії: I. Харків, Чебо-
тарська 12. — II. Відень, XIII/8, Hackingstr. 52. — III. Mon-
treal 24. Windsor, Quebec, Canada. — IV. Kuritiba, Parana,
Brasil.

Стежучи, на довголітній і заграничній практиці опер-
ті, за залізно-машиновим торгом більших ринків Австрії
і заграниці, ми:

Відділ I. 1. Ви шукуємо і подаємо безкори-
стно дешеві і солідні жерела за купу для ріжних в круг
сеї бранжі входячих артикулів.

2. Переводимо для купців і приватних заку-
пно більших машин, як і залізно-сталевих товарів в біль-
ших або меньших партиях по ціні фактуровій за дочи-
сланем всего 2⁰/₁₀ провізії.

3. Подаємо — за долученем 50 сот. в марках
— адреси всіх фабрик Австро-Угорщ. і важн. Швайца-
рії, Німеччини. Росії і Півн. Америки,

4. Даємо фахові і корисно цінні поради в за-
кладаню фабрик і варстатів, так до капіталу і кальку-
ляций як і фахової та чинної сили і машин.

Відділ II. 5. Доставляємо машини поодино-
ко і знаряди господ. і ремісн. з перворядних фабрик, ли-
ше на гурт в скринях від 25, 50 і 100 шт. (гл. огол. на
іншій стороні).

Відділ III. 6. Переводимо торговельні справи
між Галичиною, а) Українськими кольоніями Півн. і Пол.
Америки і б) Закордонною Україною в Росії.

Відділ IV. Платимо найвисші ціни згідно
даємо безкористно найліпші так краєві як і заграничні
жерела збуту для артикулів і продуктів господарських,
однак лише гуртом в більших партиях.

Адресувати треба: Інститут „ГЕРМЕС“ Львів, Бема 31 а — 1.
(Lemberg, Österreich).

На відповідь належить залучити марку за 10 сот. згід-
но 50 сот.. 10 коп., 10 цент. або 250 рейсів.

ВСІХ ТОРГОВЕЛЬНИКІВ ЗАПРОШУЄМО ДО СПІВДІЛАННЯ.

ГЛЯДИ ДРУГЕ ОГолошенЕ під місяцем лютим.

АСЕКУРУЙТЕ СВОЄ МАЙНО ВІД ОГНЮ В „ДНІСТРІ“.

Кождий Русин повинен асекурувати ся від огню, щоби на случай пожежі не понести страти, бо достаток одиниці то добробут цілого народу.

Кождий Русин повинен асекурувати ся тільки в руськім товаристві взаїмних обезпечень

„Дністер“.

Нема жадного іншого руського товариства асекураційного тільки один „ДНІСТЕР“.

„Дністер“ рахує найтаньші оплати за обезпеченє селянських будинків.

„Дністер“ звертає кождорічний чистий зиск своїм членам; на рік 1912 виносять звороти 10%.

„Дністер“ оцінює та виплачує шкоди по огни скоро і ретельно, а до комісії запрошує все двох господарів за оцінителів.

„Дністер“ дає підмоги руським школам і бурсам, де виховують ся селянські діти.

Люди асекуроварі в „Дністрі“ можуть дістати позичку у всіх великих банках і в товаристві взаїмного кредиту „Дністер“.

Власні фонди „Дністра“ виносять з кінцем 1912 р. 3,910.293 корони.

„ДНІСТЕР“ приймає обезпеченя на жите у всіх догідних комбінациях (на дожите, посмертні капітали, посаги, ренти).

В „ДНІСТРІ“ можна обезпечувати від крадежи з вломом движимости всякого рода, а товариства кредитові можуть обезпечувати готівку, цінні папери і векслі за дешевою оплатою премії.

Адреса „Дністра“ : Товариство взаїмних обезпечень „Дністер“ у Львові, ул. Руська ч. 20. у власнім домі.

Товариство взаїмного кредиту

„Дністер”

==== у Львові, ул. Руська ч. 20. ====

Телефон ч. 788.

засноване при Товаристві взаїмних обезпечень
„Дністер“ в 1895. р. на підставі закона о стовари-
шеннях з р. 1873.

Одвічальність членів обмежена до подвійної ви-
соти уділу.

Цілю Товариства є уділювати кредиту своїм
членам рільникам, обезпеченим в „Дністрі“ від біль-
ше літ.

Проценти від вкладок 4⁰/₀, без потручення по-
датку рентового.

Вкладки приймає і виплачує Каса Дирекції То-
вариства в годинах урядових, від 8 до 2. год. спо-
лудня

Конто в поштовій Щадниці ч. 35.527.

Конто жирове в банку австро-угор.

Вкладки щадничі К 3,683.428.—

Уділи членські К 474.302.—

Позички уділені К 4,494,957.—

Канцелярії Товариства отворені перед полуднем.

Ткальня Механічна ПЕТРА ЛЕВИЦЬКОГО і СКИ

в Демичу

почта і зел. станция Заболотів.

В послідних часах став в нашім краю сильно розвивати ся фабричний ткацький промисл і в ріжних місцях потворили ся механічні ткальні, але, на жаль, майже самі жидівські, і тому дали ся почути щораз частійші голоси невдоволення між нашими селянами, що сї фірми їх надувають, обмінюють їх товар за товар малої вартости.

Шоби положити таму сему несовісному визискови наших селян в набутю найближшої одежі (сорочки), заложили ми в Демичу, передмістю Заболотова механічну ткальню і будемо видавати нашим селянам полотна найліпшої якости за отримане прядиво, по дуже уміркованій ціні за роботу.

Приймаємо прядиво на вагу, а полотно видаємо на міру (на лікті), а іменно:

За один клг. добре чесаного прядива	I кл. вид.	4 лікті полотна	I кл.
„ „ „ гірше чесаного	II „ „	3 „ „	I „
„ „ „ міжанки і ладинки т. є.	III „ „	2 $\frac{1}{2}$ „ „	I „
„ „ „ кужілів (клаків) т. є.	IV „ „	2 „ „	II „

За роботу числимо собі лише по 26 сот. за локоть як за полотно сире так і білене ширини до 70 цент. — ширші полотна від 70—78 цент. о 4 сот. дорозше.

Видаємо за прядиво і кужілі всілякі обруси, ручники, полотно на простирала подвійної ширини, чиноватину на покожушину і ріжного рода цайги на селянські мужеські і жіночі убраня.

Ми сподіємо ся, що як кожда новозаснована ткальня так і наша буде мати немало ворогів, котрі будуть за нас писати. і через наймлених агентів підюджувати людей проти нас, щоби в той спосіб від першого разу не дати ся розвинути нашій ткальні, длятого просимо не вірити ані в жадні як друковані так і устні сплетні, а посилати прядиво до нашої ткальні лише все під адресою:

Ткальня Петра Левицького в Демичу,

почта або залізнична станция Заболотів.

Хто вишле прядиво в грудни або в падолисті, дістане полотно до 14 днів, длятого просимо жадати вже пробок і всяких пояснень, які ми висилаємо зараз оплатно. Агентів приймаємо під дуже коросними услівями.

ГАРАЗД!

З приналежним поважанєм

Ткальня механічна Петра Левицького і Ски в Демичу.